BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

J
103
H43
1899

CANADA. PARLEMENT. SENAT.

Procès-verbaux.

2048
227

No 1.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 16 mars 1899.

Jeudi, le seizième jour du mois de mars, en la soixante et deuxième année du règne de Notre Souveraine Dame Victoria, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, étant la quatrième session du huitième parlement du Canada, continué par prorogation jusqu'à ce jour.

Les membres présents dans la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,
Almon,
Armand,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Fiset,
Forget,
Hingston (Sir William),
King,
Landry,
Lewin,
Lougheed,
Macdonald (I.P.-E.),
MacInnes,
MacKeen,
McDonald (C.B.)
McKay,
McMillan,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
Owens,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reid,
Ross,
Sanford,
Scott,
Temple,
Thibaudeau (de la Vallière),
Thibaudeau (Rigaud),
Vidal,
Villeneuve.

L'honorable Président a présenté à la Chambre une communication du secrétaire du Gouverneur général.

Elle a été alors lue par le greffier, et elle est comme suit:—

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 14 mars 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat pour ouvrir la session du parlement le jeudi, 16 du courant, à trois heures de l'après-midi.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
L. G. DRUMMOND, Major,
Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable
Président du Sénat.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand-Croix de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le Trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambe "*que c'est le "plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, "dans la salle du Sénat.*"

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'ouvrir la session par le gracieux discours suivant:—

Honorables Messieurs du Sénat:

Messieurs de la Chambre des Communes:

En vous rencontrant pour la première fois depuis que je suis entré en fonctions, comme représentant de Sa Majesté au Canada, il me fait grandement plaisir de pouvoir vous féliciter sur la prospérité très considérable dont jouit maintenant le peuple du Canada, comme le témoignent l'expansion du commerce, la condition florissante du revenu public et le nombre croissant d'immigrants qui sont devenus colons permanents au milieu de nous. A ces preuves de prospérité vient s'en joindre une autre qui est encore plus satisfaisante: l'arrêt presque complet du mouvement d'expatriation de notre population qui fut naguère un trait regrettable de notre état social.

Les négociations engagées durant les vacances entre le Gouvernement de Sa Majesté et celui des Etats-Unis relativement au règlement de certaines difficultés pendantes entre le Canada et le pays voisin, ont été, je regrette de le dire, beaucoup retardées par la maladie et ensuite par la mort de deux des membres les plus éminents de la Commission chargée de cette affaire. On en était arrivé à une entente sur plusieurs des points en litige, lorsqu'une divergence de vues se produisit entre les Commissaires de Sa Majesté et ceux des Etats-Unis sur la question de la délimitation de la frontière entre le Canada et l'Alaska; cette question fut référée par les Commissaires à leurs Gouvernements respectifs et la Commission s'ajourna au deuxième jour d'août prochain, avec l'espoir que dans l'intervalle, cette difficulté pourra être aplanie.

Conformément à l'Acte passé à la dernière session la question de la Prohibition a été soumise à un plébiscite; le résultat officiel de la votation vous sera soumis.

Je remarque avec plaisir que la mère patrie, le Canada et les autres possessions britanniques ont adopté le taux commun d'un penny pour le port des lettres. La satisfaction avec laquelle cette mesure a été accueillie par le peuple canadien est une nouvelle preuve du désir qui existe parmi la population en général, de voir l'établissement de rapports plus intimes entre la mère patrie et les autres parties de l'Empire.

Je suis en outre heureux de pouvoir constater que l'état prospère des finances du pays a permis de réduire de trois à deux cents le taux du port des lettres à l'intérieur du Canada, à dater du premier janvier dernier; bien que cette réduction doive entraîner une diminution temporaire du revenu, il y a lieu, cependant, d'espérer que le taux ainsi diminué sera d'une telle utilité pour l'avancement des affaires et l'échange général de correspondance, que dans un avenir assez rapproché, les revenus du département des Postes atteindront leur ancien chiffre.

Depuis la dernière session, on a obtenu d'amples renseignements sur l'étendue et la valeur des gisements d'or et de minéraux précieux dans le Yukon et autres parties du Canada. Les revenus provenant du Yukon ont été, jusqu'à ce jour, assez considérables pour faire face aux fortes dépenses qu'il a fallu encourir pour faire respecter la loi et maintenir l'ordre; et il a été jugé à propos, dans l'intérêt général, d'autoriser la construction d'une ligne télégraphique dans le but d'établir des communications rapides avec la population de ces territoires éloignés.

Une mesure à l'effet d'établir une meilleure délimitation des districts électoraux du Canada, ainsi que plusieurs projets de loi de moindre importance, vous seront soumis.

Messieurs de la Chambre des Communes :

Les comptes publics seront soumis à votre examen, ainsi que les estimations budgétaires pour l'année prochaine; elles ont été préparées en tenant soigneusement compte des besoins du service public, de l'économie et des responsabilités imposées par les progrès rapides du pays.

Honorables Messieurs du Sénat :

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je suis persuadé que les importants sujets que je viens de mentionner mériteront vos sérieuses études et que vos efforts les plus énergiques auront pour but de favoriser les intérêts publics et la prospérité du Canada.

Il a plu à Son Excellence de se retirer, et la Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable Président a informé le Sénat que le greffier avait reçu divers certificats du greffier de la Couronne en Chancellerie, et

Ils ont alors été lus par le greffier.

Ordonné, qu'ils soient inscrits sur le journal, et ils sont comme suit:—

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, le 28 juin 1898.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du vingt-septième jour du mois de juin, A. D. mil huit cent quatre-vingt-dix-huit (1898), Joseph Arthur Paquet, écuyer, de la cité de Québec, pour la division électorale de la Salle, dans la province de Québec, *vice* l'honorable Pierre Antoine DeBlois, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA.
OTTAWA, le 26 novembre 1898.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du dix-neuvième jour du mois de novembre, A.D. mil huit cent quatre-vingt-dix-huit (1898), John Yeo, écuier, de Port Hill, dans la province de l'île du Prince-Edouard, pour la province de l'île du Prince-Edouard, *vice* l'honorable Joseph Octave Arsenault, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat,

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA.
OTTAWA, le 3 janvier 1899.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du trente et unième jour du mois de décembre, A.D. mil huit cent quatre-vingt-dix-huit (1898), James William Carmichael, écuier, de New-Glasgow, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pour la province de la Nouvelle-Ecosse, *vice* l'honorable Alexander Macfarlane, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA.
OTTAWA, 16 mars 1899.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du quinzième jour du mois de mars, A.D. mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf (1899), William Kerr, écuyer, de la ville de Cobourg, dans la province d'Ontario, pour la province d'Ontario, *vice* l'honorable Sir Oliver Mowat, qui a été nommé lieutenant-gouverneur.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, le 16 mars 1899.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du quinzième jour du mois de mars, A.D. mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf (1899), Peter McSweeney, écuyer, de la cité de Moncton, dans la province du Nouveau-Brunswick, pour la province du Nouveau-Brunswick, *vice* l'honorable Michael Adams, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. James William Carmichael, écuier, a été introduit entre l'honorable M. Mills et l'honorable M. Scott.

L'honorable M. Carmichael a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :—

CANADA.

Minto.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé James William Carmichael, écuier, de New-Glasgow, dans le comté de Pictou, de Notre province de la Nouvelle-Ecosse, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons que, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien-aimé cousin le Très honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, ce trente et unième jour de décembre dans l'année de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-dix-huit, et de Notre Règne la soixante et deuxième.

Par Ordre,

SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Carmichael, s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable M. Carmichael, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors l'honorable John Yeo a été introduit entre l'honorable M. Mills et l'honorable M. Scott.

L'honorable M. Yeo a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.

Minto.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, etc., etc.. etc.

A Notre fidèle et bien-aimé John Yeo, écuyer, de Notre province de l'Ile du Prince-Edouard, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance. en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien-aimé Cousin le Très honorable sir Gilbert John Elliott Murray-Kynynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Unis, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand-croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre dite Puissance, ce dix-neuvième jour de novembre, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, et de Notre Règne la soixante et deuxième.

Par ordre,

SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Yeo s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant *Joseph Edouard Langevin*, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable M. Yeo, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable M. Mills, ministre de la Justice, a présenté au Sénat un bill intitulé : " Acte concernant les chemins de fer."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable Président a fait rapport au Sénat du discours de Son Excellence prononcé du trône, et

Il a été lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le Sénat prenne en considération le discours de Son Excellence le Gouverneur général, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que tous les sénateurs présents pendant cette session composent un comité, pour prendre en considération les usages et coutumes du Sénat et les privilèges du Parlement et qu'il soit permis au dit comité de s'assembler dans cette Chambre quand et comme il le jugera nécessaire.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné à lundi prochain.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 20 mars 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRE DU JOUR.

POUR LUNDI, 20 MARS 1899.

	1899.	
1	16 mars	Prise en considération du discours de Son Excellence le Gouverneur général, à l'ouverture de la quatrième session du huitième parlement.

No 1.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

Jeudi, 16 *mars* 1899.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 2.

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 20 mars 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Clemow,	MacInnes,	Poirier,
Allan,	Dandurand,	MacKeen,	Power,
Almon,	Dever,	Masson,	Primrose,
Armand,	Dickey,	McCallum,	Prowse,
Baird,	Dobson,	McDonald (C.B.)	Reid,
Bernier,	Drummond,	McKay,	Ross,
Bolduc,	Ferguson,	McLaren,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	King,	McMillan,	Temple,
	Landry,	Merner,	Thibaudeau (Rigaud),
Boulton,	Lewin,	Mills,	Vidal,
Bowell (Sir Mackenzie),	Lougheed,	Montplaisir,	Villeneuve.
	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Wood.
Carmichael,	Macdonald (Victoria),	Owens,	Yeo.
Casgrain,		Perley,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De Daniel Chase Corbin, de la cité de Spokane, dans l'Etat de Waskington, un des Etats-Unis d'Amérique ; de John Dean, de la cité de Rossland, et d'autres de la province de la Colombie-Britannique ; de la Compagnie Canadienne d'assurance contre les accidents de chemin de fer ; et, de la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa.

Par l'honorable M. Lougheed :—De la Compagnie d'Irrigation d'Alberta.

Par l'honorable M. Landry :—De la Compagnie de steamers de Québec ; et

Par l'honorable M. O'Brien :—De la Compagnie Canadienne d'assurance contre les accidents ; et, de Richard Wilson Smith et autres, de la cité de Montréal, dans la province de Québec, et d'autres, d'autres lieux.

L'honorable Président a présenté au Sénat le rapport des bibliothécaires, et il est comme suit :—

A l'honorable Chambre du Sénat :

Les bibliothécaires conjoints du Parlement ont l'honneur de présenter le rapport suivant pour l'année 1898.

Les bibliothécaires ont dû, comme par le passé, s'efforcer de trouver de l'espace pour loger le contenu de la bibliothèque qui va toujours en s'accumulant. L'aspect artistique de la bibliothèque souffre de ces expédients imaginés pour placer les livres ; mais ils étaient inévitables.

Le département de la Statistique a reçu l'attention ordinaire, et il est à espérer qu'on le trouvera au complet.

Les bibliothécaires font respectueusement remarquer qu'il est absolument impossible, avec un espace et des moyens limités, de multiplier les exemplaires d'ouvrages consultatifs ; les députés devraient en conséquence se conformer aux règlements qui demandent le prompt retour de ces ouvrages.

Des mesures ont été prises durant l'année pour remplir les vides sur les rayons de la section canadienne. Elle s'est enrichie de plusieurs ouvrages d'utilité générale, mais dont l'importance ne mérite pas ici une mention spéciale. Pour faciliter le travail de ceux qui veulent la consulter, notre collection a été disposée de façon à grouper ensemble tous les ouvrages qui traitent des sujets suivants : 1° l'établissement des différentes provinces du Canada ; 2° l'histoire de la Nouvelle-France et de l'Acadie ; 3° guerres intercoloniales au dix-septième et au dix-huitième siècles se terminant avec la guerre de Sept Ans ; 4° régime britannique et régime militaire ; 5° Le Canada sous l'Acte de Québec et la constitution de 1791, avec la division du pays en deux provinces ; 6° guerres de 1775 et de 1812 ; enfin événements politiques dans toutes les provinces et établissement du gouvernement responsable. En dépit des lacunes dont il a été question l'ensemble de nos ouvrages peut fournir des matériaux sur toutes les questions qui touchent à l'histoire du Canada.

Parmi les nouveaux documents ajoutés à la bibliothèque pendant l'année écoulée, se trouve une collection de tous les articles de journaux, brochures et adresses publiés séparément ou dans les principales revues, sur la carrière du très honorable W. E. Gladstone. Ces volumes, ainsi que ceux qui composent une collection du même genre faite à l'occasion du jubilé de la Reine en 1897, formeront plus tard un dépôt précieux de matériaux pour l'histoire du règne de Sa Majesté.

Comme par le passé, les ouvrages spéciaux sur le commerce et de renseignements généraux ont été réunis sur nos rayons, et il est à espérer qu'on y trouvera des informations sur toutes les branches de l'activité commerciale. La bibliothèque du droit a aussi attiré l'attention des bibliothécaires, qui y ont ajouté les plus récentes revisions des lois des différents Etats américains, les dernières éditions des auteurs classiques sur la matière et plusieurs nouveaux ouvrages.

Parmi les dons faits à la bibliothèque durant l'année est celui qu'elle a reçu de Mme Mary Ford de Pencarrow qui a envoyé au gouvernement du Canada le buste de son frère le très honorable Sir Wm Molesworth, bart, M.P., Secrétaire d'Etat pour

les colonies en 1855. Le Premier Ministre a fait placer ce buste, œuvre de Behnes, à la bibliothèque où, comme le *Globe* de Toronto l'a fait remarquer avec à propos, il partage, avec celui du duc de Newcastle par Bohm, présenté par Sir Edw. Watkin à Sir John A. Macdonald, le mérite de la distinction artistique. La mort prématurée de Sir Wm Molesworth en 1855, a privé le bureau colonial d'un ministre qui aurait probablement enrichi ses traditions par une politique sage et libérale.

La bibliothèque possède aussi la belle édition des œuvres de Thomas Hobbes publiées par Sir Wm Molesworth, à ses frais, et présentées par lui au Gouvernement du Canada. Sir Wm Molesworth était un de ces hommes qui, dans un temps d'indifférence, s'occupait de questions coloniales et se donnait beaucoup de mal pour attirer sur elles l'attention du parlement et du peuple anglais. Ses travaux ont droit à notre souvenir reconnaissant.

Les bibliothécaires désirent accuser réception de la collection des rapports de la cité de Toronto présentée par M. John Blevins, greffier de la cité. Ces rapports seront un jour d'une grande utilité.

La bibliothèque est aussi redevable au Col. White, C.M.G., ex-député maître général des Postes, d'un certain nombre de brochures et d'ouvrages intéressants.

Le catalogue des ouvrages achetés pendant l'année a été préparé et sera distribué dans quelques jours.

La liste des dons faits à la bibliothèque est annexée au présent rapport.

Le tout humblement soumis.

A. D. DECELLES, *B.G.*
MARTIN J. GRIFFIN, *B.P.*

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT,
16 mars 1899.

(*Pour liste des ouvrages déposés, dons, etc.*, 1898, *voir Document de la Session, No* 17.)

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Kerr a été introduit entre l'honorable M. Scott, et l'honorable M. Mills.

L'honorable M. Kerr a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:—

CANADA.

Minto.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé William Kerr, écuier, de la ville de Cobourg, dans Notre province d'Ontario, dans Notre Puissance du Canada:

SALUT:—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons que, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien-aimé cousin le Très honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce quinzième jour de mars en l'année de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, et de Notre Règne la soixante et deuxième.

Par Ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Kerr, s'est approché de la table et a prêté le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable M. Kerr, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique rique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors l'honorable Joseph Arthur Paquet, a été introduit entre l'honorable M. M. Scott et l'honorable Mills.

L'honorable M. Paquet a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.

Aberdeen.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé Joseph Arthur Paquet, de la ville de Québec, dans Notre province de Québec, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale de La Salle de Notre Province de Québec, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien-aimé cousin et conseiller, le Très honorable Sir John Campbell

Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen ; vicomte Formartine ; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni ; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre dite Puissance, ce vingt-septième jour de juin, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-dix-huit, et de Notre Règne la soixante et deuxième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Paquet s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable M. Paquet, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du discours de Son Excellence, prononcé du Trône à l'ouverture de la quatrième session du huitième parlement, ayant été élu,

L'honorable M. Kerr, secondé par l'honorable M. Thibaudeau (Rigaud), a proposé :

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour remercier humblement Son Excellence du gracieux discours qu'Elle a bien voulu faire aux deux Chambres du Parlement :

A Son Excellence le très honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, demandons qu'il nous soit permis d'offrir nos humbles remercîments à Votre Excellence pour le gracieux discours que Votre Excellence a adressé aux deux Chambres du Parlement.

Après débat,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 21 mars 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR MARDI, 21 MARS 1899.

1899.

Par l'honorable M. Boulton :

1 20 mars—La suspension des délibérations de la Conférence Internationale entre la Grande-Bretagne, le Canada et les Etats-Unis, jusqu'au 2 août prochain, aura-t-elle pour effet d'empêcher l'examen de la question de l'établissement de relations de libre-échange avec la Grande-Bretagne ?

ORDRE DU JOUR.

POUR MARDI, 21 MARS 1899.

1899.

1 20 mars—Reprise du débat ajourné sur la considération du discours de Son Excellence le Gouverneur général, à l'ouverture de la quatrième session du huitième parlement.—(L'honorable M. Mills.)

No 2.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 20 *mars* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 3.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 21 mars 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Carmichael,
Casgrain,
Clemow,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson,
Forget,
Hingston (Sir William),
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Landry,
Lewin,
Lougheed,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McKindsey,
McLaren,
McMillan,
Merner,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
Owens,
Perley,
Poirier,
Primrose,
Prowse,
Reid,
Ross,
Sanford,
Scott,
Temple,
Vidal,
Villeneuve,
Wood,
Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau ; et de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique.

Par l'honorable M. Lougheed :—De Hervey Allen Olney et autres.

Par l'honorable M. MacInnes :—De la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest ; et de la Compagnie du chemin de fer Méridional de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Kerr :—De l'Académie Nesbitt, de Prince-Albert ; et du Synode du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest ; et

Par l'honorable M. Dandurand :—De la Compagnie de poudre de Hamilton.

L'honorable Président a présenté au Sénat un état d'affaires de la Compagnie de Prêts et de Placements Britannique Canadienne (à responsabilité limitée) pour l'année expirée le 31 décembre 1898 ; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1898.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* .)

Conformément à l'ordre du jour, le Sénat a repris le débat sur la motion de l'honorable M. Kerr, à savoir :—

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour remercier humblement Son Excellence du gracieux discours qu'Elle a bien voulu faire aux deux Chambres du Parlement :

A Son Excellence le très honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, demandons qu'il nous soit permis d'offrir nos humbles remercîments à Votre Excellence pour le gracieux discours que Votre Excellence a adressé aux deux Chambres du Parlement.

Après un nouveau débat,

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 22 mars 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 22 MARS 1899.

1899.

Par l'honorable M. Mills :

1 21 mars—Que conformément à la règle 79, les sénateurs dont les noms suivent forment un comité de sélection chargé de désigner les sénateurs devant composer les différents comités permanents de la présente session, savoir :—Les honorables Messieurs Scott, Sir Mackenzie Bowell, DeBoucherville, Lougheed, Miller, King, Clemow, Power, et le proposant, le dit comité devant faire rapport avec toute la diligence convenable des noms des sénateurs par lui désignés.

POUR JEUDI, 23 MARS 1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

1 21 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état indiquant le montant des droits de douane et d'accise perçus sur les marchandises importées dans cette partie du Dominion connue sous le nom de région du Yukon et du Klondyke, depuis le 1er septembre 1898 jusqu'au 1er mars 1899; le dit état faisant connaître la nature des marchandises ainsi importées et les pays de leur provenance;

Aussi, un état indiquant, autant que possible, la quantité et la nature des marchandises canadiennes expédiées dans la région du Yukon, pendant la même période.

1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

2 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

3 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville ? Si non, pourquoi les villes dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

4 21 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant :—

1. Le nombre de personnes employées dans le département des Postes, le 30 juin 1896, et le montant total payé à ces employés pour l'exercice clos le 30 juin 1896.

2. Un état donnant les mêmes renseignements pour l'exercice clos le 30 juin 1898.

3. Le nombre des employés de ce département le 12 juillet 1896 et le 16 février 1899.

ORDRE DU JOUR.

POUR MERCREDI, 22 MARS 1899.

1899.

1 20 mars—Reprise du débat ajourné sur la considération du discours de Son Excellence le Gouverneur général, à l'ouverture de la quatrième session du huitième parlement.—(L'honorable M. Boulton.)

No 3.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 189

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

Mardi, 21 *mars* 1899.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 4.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 22 mars 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Clemow,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,
Almon,	Dever,		Owens,
Baird,	Dickey,	MacInnes,	Perley,
Baker,	Dobson,	MacKeen,	Poirier,
Bellerose,	Ferguson,	Masson,	Primrose,
Bernier,	Fiset,	McCallum,	Prowse,
Bolduc,	Forget,	McDonald (C.B.),	Reid,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	McKay,	Sanford,
	King,	McLaren,	Scott,
Boulton,	Kirchhoffer,	McMillan,	Temple,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	McSweeney,	Vidal,
	Lewin,	Merner,	Villeneuve,
Carling (Sir John),	Lougheed,	Mills,	Wood,
Carmichael,	Macdonald (I.P.-E.),	Montplaisir,	Yeo.
Casgrain,			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Kirchhoffer :—De la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest, et

Par l'honorable M. Baker :—De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre les accidents, demandant un Acte qui amende son acte d'incorporation l'autorisant à passer des contrats d'indemnité dans les cas de maladie et à d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa, demandant un acte pour l'autoriser à prolonger sa ligne jusqu'à Bell's Corner, pour la mettre sous l'application des articles de l'Acte des chemins de fer relatifs aux expropriations, et pour lui permettre de faire circuler ses trains le dimanche, et pour d'autres objets ;

De Daniel Chase Corbin, de la cité de Spokane, Etat de Washington, l'un des Etats-Unis d'Amérique, et de John Dean, de la cité de Rossland et autres, de la Colombie britannique, demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour construire et exploiter des lignes télégraphiques dans les districts de Yale et Kootenay, et relier ces lignes à celles de compagnies de télégraphe des Etats-Unis ;

De la Compagnie d'irrigation d'Alberta, demandant un acte qui change son nom en celui de "Compagnie d'irrigation du Nord-ouest canadien," qui change le lieu de son siège social ; qui augmente son capital et à d'autres objets ;

De la Compagnie des vapeurs de Québec (à responsabilité limitée), demandant un acte pour amender son acte constitutif qui l'autorise à exercer le commerce de marchands généraux ;

De la Compagnie d'assurance canadienne contre les accidents, demandant un acte qui modifie son acte constitutif ;

De Richard Wilson Smith, de la cité de Montréal, province de Québec, et d'autres, d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie d'assurance sur les glaces".

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Peter McSweeney a été introduit entre l'honorable M. Mills et l'honorable M. Scott.

L'honorable M. McSweeney a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :—

CANADA.

Minto.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé Peter McSweeney, écuier, de la cité de Moncton, dans Notre province du Nouveau-Brunswick, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons que, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous

soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien-aimé cousin le Très honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce quinzième jour de mars en l'année de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, et de Notre Règne la soixante et deuxième.

Par Ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. McSweeney, s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable M. McSweeney, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que, conformément à la règle 79, les sénateurs dont les noms suivent forment un comité de sélection chargé de désigner les sénateurs devant composer les différents comités permanents de la présente session, savoir :—Les honorables MM. Scott, Sir Mackenzie Bowell, DeBoucherville, Lougheed, Miller, King, Macdonald (Victoria), Power et le proposant ; le dit comité devant faire rapport avec toute la diligence convenable des noms des sénateurs par lui désignés.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le Sénat a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Kerr.

Après un nouveau débat.

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30.

Le Sénat a repris le débat sur la motion de l'honorable M. Kerr, à savoir :—

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour remercier humblement Son Excellence du gracieux discours qu'Elle a bien voulu faire aux deux Chambres du Parlement :

A Son Excellence le très honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, demandons qu'il nous soit permis d'offrir nos humbles remercîments à Votre Excellence pour le gracieux discours que Votre Excellence a adressé aux deux Chambres du Parlement.

Après un nouveau débat,

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Président a présenté au Sénat le rapport du greffier relatif à l'absence de l'honorable John Sutherland pendant deux sessions consécutives.

Il a alors été lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
BUREAU DU GREFFIER,
MERCREDI, le 22 mars 1899.

En conformité de la 99e règle du Sénat, j'ai l'honneur de faire rapport, pour l'information du Sénat, que l'honorable John Sutherland, l'un des membres du Sénat, pour la province du Manitoba, a manqué durant deux sessions consécutives du présent parlement de paraître au Sénat.

Premièrement :—Durant la seconde session du huitième parlement, ouverte le vingt-cinquième jour de mars mil huit cent quatre-vingt-dix-sept, et prorogé le vingt-neuvième jour de juin de la même année.

Secondement :—Durant la troisième session du huitième parlement, ouverte le troisième jour de février mil huit cent quatre-vingt-dix-huit, et prorogée le treizième jour de juin de la même année.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

A l'honorable Président du Sénat,
Ottawa.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le rapport du greffier soit renvoyé au comité chargé de prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du parlement, et que le dit comité s'assemble demain à trois heures moins un quart de l'après-midi dans la salle du Sénat.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 23 mars 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 23 MARS 1899.

1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

1 21 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état indiquant le montant des droits de douane et d'accise perçus sur les marchandises importées dans cette partie du Dominion connue sous le nom de région du Yukon et du Klondyke, depuis le 1er septembre 1898 jusqu'au 1er mars 1899; le dit état faisant connaître la nature des marchandises ainsi importées et les pays de leur provenance;

Aussi, un état indiquant, autant que possible, la quantité et la nature des marchandises canadiennes expédiées dans la région du Yukon, pendant la même période.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

2 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

3 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville ? Si non, pourquoi les villes dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

1899.

4 21 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant :—

1. Le nombre de personnes employées dans le département des Postes, le 30 juin 1896, et le montant total payé à ces employés pour l'exercice clos le 30 juin 1896.

2. Un état donnant les mêmes renseignements pour l'exercice clos le 30 juin 1898.

3. Le nombre des employés de ce département le 12 juillet 1896 et le 16 février 1899.

Par l'honorable M. Mills :

5 22 mars—Lorsque le Sénat s'ajournera demain, il soit ajourné jusqu'au mercredi, cinquième jour d'avril prochain à heures p.m.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

6 22 mars—Qu'il demandera au gouvernement s'il a répondu aux protestations du gouvernement du Japon contre la loi anti-japonaise adoptée l'année dernière par la législature de la Colombie-Britannique. Si oui, quelle est la nature de cette réponse ?

POUR VENDREDI, 24 MARS 1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 22 mars—Qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de faire représenter la cité de Winnipeg au parlement fédéral, pendant la présente session ? Si oui, quand le bref d'élection sera-t-il émis ?

Par l'honorable M. Perley :

2 22 mars—Qu'il demandera s'il est vrai que le gouvernement fédéral a tenu une séance du Conseil Exécutif à New-York, l'une des cités des Etats-Unis d'Amérique ? Cette séance a-t-elle eu lieu le dimanche ? Le procès-verbal de cette séance est-il consigné aux registres officiels du Conseil privé ?

No 4.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 22 *mars* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 5.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 23 mars 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Clemow,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,
Allan,	Dandurand,		Perley,
Baird,	Dever,	MacInnes,	Poirier,
Baker,	Dickey,	MacKeen,	Primrose,
Bellerose,	Dobson,	Masson,	Prowse,
Bernier,	Fiset,	McCallum,	Reid,
Bolduc,	Forget,	McDonald (C.B.),	Sanford,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	McKay,	Scott,
	King,	McLaren,	Temple,
Boulton,	Kirchhoffer,	McMillan,	Vidal,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	McSweeney,	Villeneuve,
	Lewin,	Merner,	Wood,
Carmichael,	Lougheed,	Mills,	Yeo.
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	Montplaisir,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :—De T. H. Wright, de Lisgar Station, dans la province de Québec ; et, de MM. Tait et autres, de la cité de Montréal, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Clemow :—De Daniel Chase Corbin, de la cité de Spokane, dans l'Etat de Washington, un des Etats-Unis d'Amérique.

Par l'honorable M. Forget :—De William Christie et autres, de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario ; de la Compagnie de Navigation Richelieu et Ontario ; et, de la Banque du Peuple.

Par l'honorable M. Baird :—De l'honorable John Costigan et autres, d'Ottawa et d'autres lieux.

Par l'honorable M. Dandurand :—De la Compagnie d'assurance sur la vie "The Sun."

Par l'honorable M. Aikins :—De David Stock, de la cité de Toronto, dans le comté de York, dans la province d'Ontario. (Deux pétitions.)

Par l'honorable M. Mills :—Du Conseil municipal du comté de Middlesex, et du conseil municipal du comté de Peterborough, tous deux dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Lougheed :—De la Banque de la Nouvelle-Ecosse, dans la cité d'Halifax, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 23 mars 1899.

Dans l'affaire de Isaac Stephen Gerow Van Wart, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu du pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle 108 de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau, demandant un acte qui amende son acte constitutif et qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de certaines parties de sa ligne et à d'autres fins ;

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac et du Pacifique, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses extensions déjà autorisées et pour d'autres objets ;

De Henry Allan Olney et autres, demandant un acte d'incorporation sous le nom de " Compagnie du canal de navigation de Saint-Clair et Erié " ou un acte pour remettre en vigueur et amender l'acte qui incorpore la dite compagnie ;

De la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique et du Nord-Ouest, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de son chemin de fer ;

De la Compagnie du chemin de fer méridional de la Colombie britannique, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa ligne et qui l'autorise à construire une ligne de Fort Steele à Golden, avec certains embranchements et pour d'autres objets ;

De la Nisbet Academy de Prince-Albert et du Synode du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, demandant un acte qui les autorise à liquider et distribuer leur actif en la manière qui sera réglée par le dit acte ;

De la Compagnie de poudre de Hamilton, demandant un acte qui amende son acte constitutif en augmentant son capital social ;

L'honorable M. Scott, du comité de sélection chargé de désigner les sénateurs devant composer les différents comités permanents pour la présente session, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
MERCREDI, 23 mars 1899.

Le comité de sélection chargé de désigner les sénateurs devant composer les différents comités permanents pour la présente session, a l'honneur de soumettre la liste suivante des sénateurs qu'il a choisis pour le composer, savoir :—

Comité mixte de la Bibliothèque du Parlement :—
Son Honneur le Président, et les honorables messieurs Allan, Almon, Baker, Boucherville, de, C.M.G., Drummond, Gowan, C.M.G., Hingston, Sir William, chevalier, Landry, Masson, MacInnes, Poirier, Power, Reesor, Ross, Scott et Wark.—17.

Comité mixte des Impressions du Parlement :—
Les honorables messieurs Armand, Bernier, Carling, Sir John, C.C.M.G., Cochrane, Dever, Dobson, Ferguson, Fiset, King, Macdonald (I.P.-E.), MacKeen, McKindsey, Merner, O'Donohue, Ogilvie, Perley, Power, Primrose, Reid, Sanford, Sullivan et Wark.—21.

Comité des Ordres Permanents :—
Les honorables messieurs Bellerose, Carling, Sir John, C.C.M.G., Clemow, Macdonald (I.P.-E.), Macdonald (Victoria), Mcdonald (Cap-Breton), McKay, Prowse et Yeo.—9.

Comité des Banques et du Commerce :—
Les honorables messieurs Aikins, Allan, Bowell, Sir Mackenzie, C.C.M.G., Casgrain, Clemow, Cochrane, Cox, Drummond, Ferguson, Forget, Hingston, Sir William, chevalier, Lewin, MacInnes, McMillan, Miller, O'Brien, Paquet, Perley, Primrose, Sanford, Scott, Smith, Sir Frank, chevalier, Temple, Villeneuve, Wark et Wood.—25.

Comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres :—
Les honorables messieurs Allan, Almon, Baker, Boulton, Bowell, Sir Mackenzie, C.C.M.G., Clemow, Cochrane, Cox, Dickey, Drummond, Forget, King, Landry, Lougheed, Lovitt, Macdonald (Victoria), MacInnes, Masson, McCallum, McDonald (Cap-Breton), McKay, McKindsey, McLaren, McMillan, Miller, Mills, Owens, Poirier, Power, Ross, Sanford, Scott, Smith, Sir Frank, chevalier, Snowball et Vidal.—35.

Comité des Bills Privés divers :—
Les honorables messieurs Armand, Baird, Bellerose, Bolduc, Boucherville, de, C.M.G., Carmichael, Dandurand, Dever, Dobson, Fiset, Gowan, C.M.G., Hingston, Sir William, chevalier, Landry, Lougheed, McSweeney, Merner, Mills, Montplaisir, O'Brien, O'Donohoe, Ogilvie, Prowse, Reid, Snowball et Sullivan.—25.

Comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité :—
Les honorables messieurs Bernier, Bowell, Sir Mackenzie, C.C.M.G., Casgrain, Forget, King, Kirchhoffer, Lovitt, Macdonald (Victoria), McCallum, McDonald (Cap-Breton), McKindsey, McLaren, Miller, Montplaisir, Owens, Paquet, Perley, Power, Prowse, Scott, Thibaudau (de la Vallière), Temple, Vidal, Villeneuve et Wood.—25.

Comité du compte rendu des Débats :—
Les honorables messieurs Bellerose, Bernier, Boulton, Bowell, Sir Mackenzie, C.C.M.G., Ferguson, Macdonald (I.P.-E.), McCallum, Mills et Vidal.—9.

Comité du Divorce :—
Les honorables messieurs Baker, Boulton, Gowan, C.M.G., Kerr, Kirchhoffer, Lougheed, Mills, Primerose et Wood.—9.

Comité du Restaurant :—
Son Honneur le Président et les honorables messieurs Almon, Bolduc, Lougheed, MacKeen, McKay et McMillan.—7.

Votre comité recommande que le paragraphe 4 de la règle 80 soit amendé de manière que le comité des Banques et du Commerce se compose de trente sénateurs au lieu de vingt-cinq comme à présent; que le paragraphe 5 de la dite règle soit amendé de manière que le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres se compose de quarante Sénateurs au lieu de trente-cinq, comme à présent,

En vue de ces amendements, votre comité recommande la suspension de la règle 17, et pour les mettre à effet, il recommande que les honorables messieurs Carmichael, Dandurand, Kerr, McSweeney et Yeo soient ajoutés au comité des Banques et du Commerce, et

Que les honorables messieurs Baird, Kerr, Kirchoffer, MacKeen et Villeneuve soient ajoutés au comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Votre comité recommande de plus que pour l'expédition du travail législatif, ce rapport soit tout de suite reçu et pris en considération.

Le tout respectueusement soumis.

R. W. SCOTT,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, que la 17e règle du Sénat soit suspendue, et que le dit rapport soit adopté.

L'honorable président, du comité nommé pour prendre en considération les règles et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SALLE DU SÉNAT,
JEUDI, 23 mars 1899.

Le comité nommé pour prendre en considération les règles et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a l'honneur de faire rapport, que le comité s'est réuni, et il a été

Ordonné, que le rapport présenté par le greffier relativement à l'honorable John Sutherland soit pris en considération par le comité d'hui en trois semaines à trois heures moins un quart de l'après-midi et que le greffier transmette par la poste une copie du dit rapport au dit honorable John Sutherland.

Le tout respectueusement soumis,

C. A. P. PELLETIER,
Président du comité.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Mills, ministre de la Justice, a présenté au Sénat un tableau indiquant la moyenne des hommes employés dans la police fédérale pendant chaque mois de l'année 1898, avec la liste des paiements et des dépenses de voyage (en vertu des S. R. du C., chap. 184, sec. 5).

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table et ils sont comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. MacInnes, a proposé

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général, pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état indiquant le montant des droits de douane et d'accise perçus sur les marchandises importées dans cette partie du Dominion connue sous le nom de région du Yukon et du Klondyke, depuis le 1er septembre 1898 jusqu'au 1er mars 1899; le dit état faisant connaître la nature des marchandises ainsi importées et les pays de leur provenance;

Aussi, un état indiquant, autant que possible, la quantité et la nature des marchandises canadiennes expédiées dans la région du Yukon, pendant la même période.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Allan, a proposé

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant:—

1. Le nombre de personnes employées dans le département des Postes, le 30 juin 1896, et le montant total payé à ces employés pour l'exercice clos le 30 juin 1896.
2. Un état donnant les mêmes renseignements pour l'exercice clos le 30 juin 1898.
3. Le nombre des employés de ce département le 12 juillet 1896 et le 16 février 1899.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Que lorsque le Sénat s'ajournera demain, il soit ajourné jusqu'au mercredi, cinquième jour d'avril prochain à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat le rapport annuel du département des Affaires des Sauvages, pour l'année terminée le 30 juin 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat les Tableaux du Commerce et de la Navigation de la Puissance du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1898.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat la liste du Service Civil du Canada, 1898.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat le rapport du Secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat le rapport du Maître général des Postes pour l'année terminée le 30 juin 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Seseion No* .)

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 24 mars 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 24 MARS 1899.

1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 22 mars—Qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de faire représenter la cité de Winnipeg au parlement fédéral, pendant la présente session ? Si oui, quand le bref d'élection sera-t-il émis ?

Par l'honorable M. Perley :

2 22 mars—Qu'il demandera s'il est vrai que le gouvernement fédéral a tenu une séance du Conseil Exécutif à New-York, l'une des cités des Etats-Unis d'Amérique ? Cette séance a-t-elle eu lieu le dimanche ? Le procès-verbal de cette séance est-il consigné aux registres officiels du Conseil privé ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

3 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

4 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville ? Si non, pourquoi les villes dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

5 23 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie des plaintes portées contre M. Freeman Ketcheson et qui ont amené sa destitution de la position de commis de poste sur chemin de fer; copie de toute la correspondance échangée à ce sujet; aussi les déclarations du dit Freeman Ketcheson en réponse aux dites accusations.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

6 23 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance échangée avec M. Louis Coste, ci-devant ingénieur du département des Travaux publics, et des instructions qu'il a reçues relativement à la route Yukon-Teslin et à la navigation des rivières et des lacs de la région; aussi copie de tous les rapports faits par le dit Louis Coste.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

7 23 mars—1. James D. McGregor a-t-il été nommé inspecteur des mines dans le district du Yukon ? Si oui, quelle est la date de sa nomination ? Est-il encore employé en cette qualité ? Si non, quand a-t-il cessé de l'être ?

2. Quel était son salaire ?

3. Avait-il droit à ses dépenses en sus de son salaire ? Si oui, quel est le montant payé pour ses dépenses pendant la durée de son emploi ?

4. Etait-il chargé de la perception du droit de dix pour cent sur le rendement des mines ? Si oui, quel est le montant ainsi perçu ?

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

8 23 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état indiquant la quantité de matériel roulant acheté à l'occasion de l'extension du chemin de fer Intercolonial depuis Lévis jusqu'à Montréal; de qui ce matériel a été acheté et à quel prix. Aussi, le nombre des passagers et la quantité de marchandises transportés sur cette partie du chemin et les frais d'exploitation depuis la date où le gouvernement en a pris le contrôle.

POUR MERCREDI, 5 AVRIL 1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 28 mars—Qu'il demandera au gouvernement quelle quantité de ficelle d'engerbage a été fabriquée pendant la saison dernière au pénitencier de Kingston ? Cette ficelle a-t-elle été vendue ? Si oui, à qui ? A quel prix la livre ?

No 5.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 23 *mars* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 6.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 24 mars 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Armand,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Carmichael,
Casgrain,
Clemow,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Forget,
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McKindsey,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Perley,
Poirier,
Primrose,
Prowse,
Reid,
Ross,
Sanford,
Scott,
Temple,
Thibaudeau (de la Vallière),
Vidal,
Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—D'Annie Inkson Dowding, de la cité d'Hamilton, dans le comté de Wentworth, dans la province d'Ontario; de la Compagnie de bois Bronson et Weston (à responsabilité limitée), et de la Compagnie du chemin de fer de Bedlington et Nelson.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria):—D'Edward F. Fauquier et autres, de la cité d'Ottawa, et d'autres, d'autres lieux, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable Sir John Carling:—De la Compagnie Calvin (à responsabilité limitée) et de la Compagnie canadienne d'assurance contre l'incendie de London.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier:

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 24 mars 1898.

Dans l'affaire d'Annie Inkson Dowding, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu de la pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle 108 de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest, demandant un acte l'autorisant à prolonger sa ligne et à transporter son siège social de Winnipeg à Brandon ;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, demandant un acte qui l'autorise à établir des embranchements vers le nord entre l'embranchement Stonewall et le lac Winnipeg; entre ce lac et Marsh Point; entre l'embranchement Souris, la Montagne de l'Orignal et Régina; et à émettre des obligations gagées sur ces ouvrages au lieu d'actions-débentures consolidées.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 8,
VENDREDI, 24 mars 1899.

Le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit :—

Votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf (9) membres.

Le tout respectueusement soumis.

GEORGE B. BAKER,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Macdodald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, du comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 2,
VENDREDI, 24 mars 1899.

Le comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit:—

Votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf (9) membres.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Bellerose, du comité permanent des Bills Privés divers, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 8,
VENDREDI, 24 mars 1899.

Le comité permanent des Bills Privés a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit:—

Votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf (9) membres.

Le tout respectueusement soumis.

JOS. H. BELLEROSE,
Président pro tempore.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Allan, du comité des Banques et du Commerce, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 2,
VENDREDI, 24 mars 1899.

Le comité permanent des Banques et du Commerce a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit:—

Votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf (9) membres.

Le tout respectueusement soumis.

G. W. ALLAN,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres permanents, a présenté son premier rapport,

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a alors été lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 8,
VENDREDI, 24 mars 1899.

Le comité permanent des Ordres permanents a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit :—

Votre comité recommande que le temps fixé pour la présentation de pétitions pour bills privés qui expire le jeudi, sixième jour d'avril prochain, soit prolongé au jeudi, vingtième jour d'avril prochain.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Lougheed, du comité permanent des Divorces a présenté son premier rapport,

Ordonné qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 28,
Vendredi, 24 mars 1899.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son premier rapport.

Conformément à la règle 110 de votre honorable Chambre, concernant les bills de divorce, votre comité, auquel a été renvoyé la pétition de David Stock, mécanicien, de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Mary Stock, a examiné la dite pétition et les avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :—

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d une copie de cette pièce.

Lt tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHOFFER,
Président.

L'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Merner, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Lougheed, du comité permanent des Divorces, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 28,
VENDREDI, 24 mars 1899.

Votre comité a examiné la pétition en divorce de David Stock, de la cité de Toronto, comté d'York, province d'Ontario, machiniste, demandant que le Sénat l'exempte de verser le droit exigible sur sa demande actuellement pendante pour obtenir un bill de divorce d'avec sa femme Mary Stock, et lui permettre de procéder *in formâ pauperis.*

Votre comité a examiné les déclarations statutaires faites par le pétitionnaire et d'autres personnes sur la situation et les moyens du pétitionnaire, et il résulte de ces déclarations que le pétitionnaire est sans moyen et ne peut s'en procurer pour acquitter le dit droit.

Votre comité recommande que les droits payables au Sénat sur la dite procédure en divorce ne soient point exigés.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHOFFER,
Président.

L'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Aikins a présenté au Sénat un bill (A) intitulé: "Acte pour faire droit à David Stock."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Merner, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois le mercredi, douzième jour d'avril prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Résolu, qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes, par un des maîtres en Chancellerie, pour informer cette Chambre que le Sénat a nommé les honorables messieurs Armand, Bernier, Carling, Sir John, C.C.M.G., Cochrane, Dever, Dobson, Ferguson, Fiset, King, Macdonald (I.P.-E.), MacKeen, McKindsey, Merner, O'Donohoe, Ogilvie, Power, Primrose, Reid, Sandford, Sullivan et Wark, afin d'agir comme un comité pour surveiller les impressions de cette Chambre durant la présente session, et pour agir au nom de cette Chambre avec le comité de la Chambre des Communes comme comité mixte des deux Chambres du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Résolu, qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes, par un des maîtres en Chancellerie, pour informer cette Chambre que le Sénat a nommé les honorables messieurs Allan, Almon, Baker, DeBoucherville, C.M.G., Drummond, Gowan, C.M.G., Hingston, Sir William, chevalier, Landry, Masson, MacInnes, Mills, Poirier, Power, Reesor, Ross et Scott, afin d'agir comme un comité pour aider Son Honneur le Président dans l'administration de la Bibliothèque du Parlement, en tant que les intérêts du Sénat sont concernés et pour agir au nom de cette Chambre comme membres du comité mixte de la Bibliothèque pour les deux Chambres.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat les Comptes Publics pour l'année fiscale terminée le 30 juin 1898.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :—

(*Voir Documents de la Session No* 2.)

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat le rapport, état et statistique du département du Revenu de l'Intérieur de la Puissance du Canada, pour l'année fiscale finissant le 30 juin 1898. Partie I: Accise. Partie II: Poids et Mesures, Gaz et Lumière électrique. Partie III: Adultération des substances alimentaires.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :—

(*Voir Documents de la Session Nos* 7, 7*a*, 7*b*.)

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat le rapport du Surintendant des assurances pour la Puissance du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1897.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Documents de la Session No* 4.)

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Dandurand, il a été

Ordonné, que la résolution adoptée hier à savoir: "Que lorsque le Sénat s'ajournera demain il reste ajourné jusqu'au mercredi, cinquième jour d'avril prochain à huit heures du soir," soit rescindée et remplacée par la suivante: Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné au mardi, onzième jour d'avril prochain à huit heures du soir.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance échangée avec M. Louis Coste, ci-devant ingénieur du département des Travaux Publics, et des instructions qu'il a reçues relativement à la route Yukon-Teslin et à la navigation des rivières et des lacs de la région; aussi copie de tous les rapports faits par le dit Louis Coste.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état indiquant la quantité de matériel roulant acheté à l'occasion de l'extension du chemin de fer Intercolonial depuis Lévis jusqu'à Montréal; de qui ce matériel a été acheté et à quel prix. Aussi, le nombre des passagers et la quantité de marchandises transportés sur cette partie du chemin et les frais d'exploitation depuis la date où le gouvernement en a pris le contrôle.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Que le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée au mardi, le onze avril prochain, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 11 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 11 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 23 mars—Qu'il demandera au gouvernement quelle quantité de ficelle d'engerbage a été fabriquée pendant la saison dernière au pénitencier de Kingston ? Cette ficelle a-t-elle été vendue ? Si oui, à qui ? A quel prix la livre ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

2 23 mars—Qu'il demandera au gouvernement s'il y a eu correspondance échangée entre le gouvernement canadien et les autorités japonaises depuis la réception de la dépêche du très honorable Secrétaire d'Etat pour les Colonies contenant les protestations du gouvernement du Japon contre la loi anti-japonaise adoptée par la législature de la Colombie-Britannique ? Si oui, quelle est la nature de cette correspondance et sera-t-elle déposée devant le Sénat ?

Par l'honorable M. McMillan :

3 24 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre :

1. Une copie du dernier rapport adressé au gouvernement par la Banque du Peuple, avant que cette banque ait suspendu ses paiements, avec le nom de la personne qui a signé le dit rapport et la déclaration faite par elle ;

2. Une copie des états soumis par les directeurs sur les affaires de la dite banque à chacune des assemblées publiques des actionnaires et des déposants, qui ont été tenues depuis la date de la suspension de paiements ;

1899.

3. Une liste des noms des directeurs de la banque à l'époque de la dite suspension, et un état du nombre d'actions alors possédées par chacun des directeurs;

4. Une liste des ventes ou transferts d'actions possédées par les directeurs, qui avaient eu lieu depuis la suspension, et à qui ces ventes ou transferts ont été faits;

5. Une liste des vacances qui se sont produites depuis la dite date, avec indication de la cause de ces vacances et du nom de ceux qui ont été appelés à les remplir;

6. Les prix, aussi approximativement qu'on pourra les constater par la cote des actions, auxquels se sont faits les ventes et transferts pendant le mois qui a immédiatement précédé la suspension, et les prix des ventes et transferts depuis la date de la suspension à venir au 1er avril 1899;

7. Une liste des noms des actionnaires de la banque le 1er avril 1899 et le nombre d'actions possédées par chacun d'eux à cette date;

8. Un état détaillé de l'actif et du passif de la banque, à l'exception du passif des déposants et des actionnaires, lequel pourra être indiqué comme somme totale.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

4 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896; le nom de ces nouveaux bureaux? leur situation? le nom du maître de poste? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

5 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville? Si non, pourquoi les villes dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

23 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie des plaintes portées contre M. Freeman Ketcheson et qui ont amené sa destitution de la position de commis de poste sur chemin de fer; copie de toute la correspondance échangée à ce sujet; aussi les déclarations du dit Freeman Ketcheson en réponse aux dites accusations.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

6 24 mars—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur le procès-verbal, reproduit ci-dessous, d'une assemblée du comité spécial nommé par la "66 Veteran Association" de Toronto et la "Red River Expedition Association, 1870," tenue à Toronto le 22 mars 1899, pour considérer les meilleures mesures à prendre pour assurer la dis-

tribution prochaine de la médaille militaire du service général du Canada.

Etaient présents à cette assemblée :

Représentant la "66 Veteran Association" de Toronto.

Le major Dixon, ex-président,
Le capitaine George Musson, ex-président,
Le lieutenant Fahey, ex-président,
Alexander Muir, président,
R. C. Marshall, 1er vice-président,
Le lieutenant Kingsford, 2e vice-président,
Le capitaine Stinson, David Creighton, E. A. Crossman, } Membres du comité exécutif,
James Constable, secrétaire.

Représentant la "Red River Expedition Association, 1870.'

Le capitaine S. Bruce Harman, président,
Le capitaine J. J. Bell, secrétaire.

Le capitaine Musson fut élu président de l'assemblée, et le capitaine Bell, secrétaire.

Après discussion, la résolution suivante fut adoptée à l'unanimité :

Proposé par le lieutenant R. E. Kingsford, secondé par le major F. E. Dixon, et résolu :

Que cette assemblée regrette profondément le délai qui s'est produit dans la distribution de la médaille militaire du service général du Canada et attire l'attention sur les faits suivants :—

1. La requête du peuple canadien à Sa Majesté demandant la frappe d'une médaille militaire pour le service général du Canada fut présentée à Son Excellence le Gouverneur général en mai 1897. Cette requête était signée par les lieutenants-gouverneurs des provinces, les ministres fédéraux et provinciaux, les maires des cités et des villes, les préfets de comtés, les chambres de commerce et par plusieurs autres corps représentatifs, et était réellement une requête d'un caractère national.

2. La requête fut transmise par Son Excellence très peu de temps après sa réception et, le 20 octobre 1897, on fut informé par câble qu'il avait plu à Sa Majesté d'autoriser la frappe d'une médaille militaire pour le service général du Canada.

3. En novembre 1897, le Bureau impérial de la Guerre demanda au gouvernement canadien de lui envoyer un dessin pour le revers de la médaille.

4. En juin 1898, le ministère de la Milice annonça qu'un conseil d'officiers avait été constitué pour considérer les demandes.

5. En novembre 1898, un an après qu'on eût demandé au ministère de la Milice un dessin pour la médaille, on apprit que le ministère de la Guerre avait approuvé un dessin envoyé du Canada.

6. Il ressort de ces faits qu'il s'est écoulé au delà d'une année entre l'annonce que la médaille avait été accordée et l'annonce que le dessin avait été approuvé.

7. En mars 1899, le mois courant, on demanda au ministre de la Milice quand on pouvait s'attendre à recevoir les médailles ; la réponse fut qu'on ne pouvait donner aucune information satisfaisante au sujet de leur livraison.

8. Il s'est écoulé au delà d'un an et cinq mois depuis que l'on a reçu la première information que les médailles avaient été accordées et il ne paraît pas, en tant que le comité a pu s'en assurer, qu'on sache quand la distribution pourra s'en faire.

9. Dans l'intervalle, plusieurs de ceux qui avaient droit à cette médaille sont décédés et c'est avec un vif regret que les camarades ont vu mourir ces vieux amis sans recevoir la distinction honorable qu'ils avaient si bien méritée.

10. Le comité attire respectueusement l'attention du ministre de la Milice et celle des membres du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada sur ce délai déplorable et demande que des mesures urgentes soient prises pour obtenir la distribution des médailles à l'anniversaire de la naissance de Sa Majesté, le 24 mai.

11. Le comité est pénétré de l'idée que cette médaille, ayant été accordée pendant l'année du Jubilé de la Reine devrait être présentée le jour anniversaire de la naissance de Sa Majesté, et que si l'on a laissé malheureusement passer un anniversaire on doit s'efforcer d'assurer la distribution le 24 mai prochain.

12. Que copies de cette résolution soient transmises à Sir Wilfrid Laurier, l'honorable R. W. Scott, Sir Mackenzie Bowell, l'honorable ministre de la Milice, Sir Charles Tupper, et aux journaux quotidiens de Toronto et Montréal.

Le secrétaire reçut instruction de prendre les mesures nécessaires pour faire parvenir immédiatement des copies de cette résolution aux personnes ci-dessus nommées.

GEORGE MUSSON, capitaine,
Président.

J. J. BELL, capitaine,
Secrétaire.

Et qu'il demandera si les médailles dont il est question dans les résolutions ci-dessus ont été reçues par le ministère de la Milice. Si oui, quand seront-elles prêtes à être distribuées? Si non, quelles mesures a-on prises afin de se rendre au désir des pétitionnaires?

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 12 AVRIL 1899.

1899.

1 24 mars—2e lecture (Bill A) Acte pour faire droit à David Stock.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

No 6.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 24 *mars* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 7.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 11 avril 1899.

Le Sénat s'est réuni à 8 heures du soir.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Cochrane,	MacInnes,	O'Donohoe,
Allan,	Cox,	MacKeen,	Owens,
Amon,	Dandurand,	Masson,	Perley,
Baird,	Dever,	McCallum,	Poirier,
Baker,	Dickey,	McDonald (C.B.),	Power,
Bellerose,	Dobson,	McKay,	Price,
Bernier,	Drummond,	McLaren,	Primrose,
Bolduc,	Ferguson,	McMillan,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	Fiset,	McSweeney,	Reid,
	Forget,	Merner,	Scott,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer,	Miller,	Templeman,
	Landry,	Mills,	Vidal,
Carmichael,	Lovitt,	Montplaisir,	Wark,
Casgrain,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Yeo.
Clemow,			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Allan :—De la Compagnie de garantie et d'assurance contre les accidents de la Puissance du Canada ; et de George Gooderham et autres.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria) :—De E. F. Fauquier, de la cité d'Ottawa et d'autres, d'autres lieux.

Par l'honorable M. Clemow :—De la Compagnie de bois de construction Brownson et Weston (à responsabilité limitée) ; de George E. Williams, de la ville de Brampton ; de H. J. Beemer, de la cité de Montréal et d'autres, d'autres lieux ; de la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson ; et, de la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound.

Par l'honorable M. MacInnes :—De la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada ; et, de la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie.

Par l'honorable M. Cox :—De la Compagnie permanente de prêt.

Par l'honorable M. Casgrain :—De la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron ; de John McKindley, de la cité de Boston, dans l'Etat du Massachusetts, un des Etats-Unis d'Amérique et d'autres, d'autres lieux ; et de S. Walker James et autres.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :—De la Compagnie canadienne d'assurance sur la vie l'Impériale.

Par l'honorable M. Baird :—De la Compagnie des Estacades de Ristigouche ; et, de la Compagnie Calvin (à responsabilité limitée).

Par l'honorable M. Aikins :—De la Compagnie canadienne d'assurance contre l'incendie de London.

Par l'honorable M. Landry :—De P. Garneau, président, et de J. S. Scott, secrétaire, de la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord.

Par l'honorable M. Templeman.—De James Dugdall et autres, de la cité de Londres.

Par l'honorable M. Dandurand :—De la Compagnie Canadienne d'assurance sur la vie dite du *Soleil*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De MM. Tait et autres, de la cité de Montréal province de Québec, demandant des amendements à l'article 205 du code criminel (sous-article 6, paragraphe *c*.)

Du conseil municipal du comté de Peterborough, province d'Ontario, demandant un acte qui amende le code criminel de 1892 en ce qui concerne les dispositions relatives au vagabondage ;

Du conseil municipal du comté de Middlesex, province d'Ontario, demandant un acte qui amende le code criminel de 1892 en ce qui concerne les dispositions relatives au vagabondage ;

De la Compagnie canadienne d'assurance sur la vie dite le *Soleil*, demandant un acte qui amende son acte constitutif en augmentant son pouvoir de placer ses fonds hors du Canada ;

De la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario, demandant un acte qui amende son acte constitutif et lui donne de plus amples pouvoirs ;

De William Christie et autres demandant à être constitués en corporation sous le nom de " Compagnie Canadienne de transport à l'intérieur " ;

De l'honorable John Costigan et autres, d'Ottawa et d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation pour construire et exploiter un chemin de fer d'Edmonton, dans les Territoires du Nord-Ouest, à la rivière la Paix passant par Athabaska-Landing et le Petit lac des Esclaves et pour d'autres objets ;

De la Banque du Peuple, demandant un acte qui accorde à la dite banque et à ses directeurs une décharge pleine et entière de ses obligations envers ses actionnaires, déposants et créanciers après qu'ils auront reçu certains montants, et pour d'autres objets ;

De Daniel Chase Corbin et autres, de la cité de Spokane, dans l'Etat de Washington, l'un des Etats-Unis d'Amérique, demandant un acte qui les constitue en corporation aux fins de construire et exploiter un chemin de fer entre Cascade City, Colombie-Britannique, et Carson, et de relier cette ligne, en passant par Midway, à celle du chemin de fer du Nord et de Spokane-Falls.

De la Banque de la Nouvelle-Ecosse, demandant un acte qui l'autorise à émettre pour circuler dans l'Ile de la Jamaïque des billets de banque en cours sterling;

L'honorable Président a présenté au Sénat les comptes et pièces justificatives du greffier du Sénat pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1898.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat l'Ordre en Conseil au sujet des licences accordées aux navires de pêche des Etats-Unis pour l'année 1899.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi, l'état des paiements des primes de pêche pour 1897-98 et l'Ordre en Conseil à ce sujet.

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi, une copie des Ordres en Conseil au sujet des terres fédérales dans les provinces du Manitoba et de la Colombie-Britannique, et dans les Territoires du Nord-Ouest.

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi, le trente et unième rapport du Département de la Marine et des Pêcheries 1898 (Marine).

(*Voir Documents de la Session No* 11.)

Aussi, une liste des actionnaires des banques incorporées de la Puissance du Canada, au 31 décembre 1898.

(*Voir Documents de la Session No* 3.)

Et aussi, un état en détail de toutes les obligations et les garanties enregistrées au Département du Secrétariat d'Etat du Canada depuis le dernier état (16 février 1898) soumis au Parlement en vertu de l'article 23 du chapitre 19 des Statuts revisés du Canada.

(*Voir Documents de la Session No* .)

L'honorable M. Mills, ministre de la Justice, a présenté au Sénat un rapport partiel de l'Auditeur général, pour l'année terminée le 30 juin 1898.

(*Voir Documents de la Session No* 1.)

Aussi, le rapport du Département de la Milice et de la Défense de la Puissance du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1898.

(*Voir Documents de la Session No* 19.)

Et aussi, un état du Surintendant général des Affaires des Sauvages, ponr l'année fiscale terminée le 30 juin 1898, faisant connaître les réductions et les remises faites en vertu de l'article 141 ajouté à l'Acte des Sauvages par l'article 8 du chapitre 35; 38-39 Victoria.

(*Voir Documents de la Session No* .)

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Casgrain, a proposé:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre:

1. Une copie du dernier rapport adressé au gouvernement par la Banque du Peuple, avant que cette banque ait suspendu ses paiements, avec le nom de la personne qui a signé le dit rapport et la déclaration faite par elle;

2. Une copie des états soumis par les directeurs sur les affaires de la dite banque à chacune des assemblées publiques des actionnaires et des déposants, qui ont été tenues depuis la date de la suspension de paiements;

3. Une liste des noms des directeurs de la banque à l'époque de la dite suspension, et un état du nombre d'actions alors possédées par chacun des directeurs;

4. Une liste des ventes ou transferts d'actions possédées par les directeurs, qui avaient eu lieu depuis la suspension, et à qui ces ventes ou transferts ont été faits;

5. Une liste des vacances qui se sont produites depuis la dite date, avec indication de la cause de ces vacances et du nom de ceux qui ont été appelés à les remplir;

6. Les prix, aussi approximativement qu'on pourra les constater par la cote des actions, auxquels se sont faits les ventes et transferts pendant le mois qui a immédiatement précédé la suspension, et les prix des ventes et transferts depuis la date de la suspension à venir au 1er avril 1899;

7. Une liste des noms des actionnaires de la banque le 1er avril 1899 et le nombre d'actions possédées par chacun d'eux à cette date;

8. Un état détaillé de l'actif et du passif de la banque, à l'exception du passif des déposants et des actionnaires, lequel pourra être indiqué comme somme totale.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants:—

CHAMBRE DES COMMUNES,
MARDI, 28 mars 1899.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat priant Leurs Honneurs de vouloir bien se joindre à cette Chambre pour former un comité mixte des Impressions du Parlement, et que les membres du comité des Impressions, savoir:—

MM. Bergeron, Bourassa, Casgrain, Charlton, Ellis, Foster, Gibson, Hughes, Landerkin, LaRivière, Macdonald (Huron), Maclean, Marcil, McLellan, McMullen, Montague, Oliver, Parmalee, Préfontaine, Richardson, Somerville, Sutherland, Taylor et Tisdale, agiront au nom de cette Chambre comme membres du dit comité mixte des Impressions du Parlement.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté,
JNO. GEO. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants:

CHAMBRE DES COMMUNES,
MARDI, 28 mars 1899.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat informant Leurs Honneurs que la Chambre a nommé MM. Bain, Borden (Halifax), Bourassa, Caron (Sir Adolphe), Clark, Davies (Sir Louis), Davin, Flint, Foster, Fraser (Guysborough), Laurier (Sir Wilfrid), McNeill, Monk, Powell, Russell et Scriver, pour aider M. l'Orateur dans l'administration de la bibliothèque du parlement, en tant que les intérêts de cette Chambre sont concernés, et pour agir comme membres d'un comité mixte de la bibliothèque.

Ordonné,—Que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté,
JOHN GEO. BOURINOT
Greffier des Communes.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,
Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 12 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 12 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 23 mars—Qu'il demandera au gouvernement quelle quantité de ficelle d'engerbage a été fabriquée pendant la saison dernière au pénitencier de Kingston ? Cette ficelle a-t-elle été vendue ? Si oui, à qui ? A quel prix la livre ?

2 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

3 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville ? Si non, pourquoi les villes dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

4 23 mars—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie des plaintes portées contre M. Freeman Ketcheson et qui ont amené sa destitution de la position de commis de poste sur chemin de fer ; copie de toute la correspondance échangée à ce sujet ; aussi les déclarations du dit Freeman Ketcheson en réponse aux dites accusations.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 12 AVRIL 1899.

1899.

1 | 24 mars—2e lecture (Bill A) Acte pour faire droit à David Stock.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

No 7.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 11 *avril* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 8.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 12 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Clemow,	MacInnes,	Owens,
Allan,	Cox,	MacKeen,	Perley,
Almon,	Dandurand,	McCallum,	Poirier,
Baird,	Dever,	McDonald (C.B.),	Power,
Baker,	Dickey,	McKay,	Primrose,
Bellerose,	Dobson,	McKindsey,	Prowse,
Bernier,	Drummond,	McLaren,	Reid,
Bolduc,	Ferguson,	McMillan,	Ross,
Boucherville, de (C.M.G.),	Fiset,	McSweeney,	Sanford,
	Forget,	Merner,	Scott,
Boulton,	Kirchhoffer,	Miller,	Vidal,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Mills,	Villeneuve,
	Lovitt,	Montplaisir,	Wark,
Carmichael,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Yeo.
Casgrain,		O'Donohoe,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De C. Ross et autres, de la cité d'Ottawa ; de la Compagnie électrique de Hull ; et de la Compagnie du chemin de fer de Portage du Fort à Bristol.

Par l'honorable M. Dobson :—De J. C. Taylor et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.

Par l'honorable M. Cox :—De la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James ; de la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue et de la Baie de James ; et, de la Banque de la Puissance et de la Société de la caisse de garantie et de retraite de la Banque de la Puissance.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :—De James Arthur Seybold et autres.

Par l'honorable M. Drummond :—D'Achille Gagnon et autres, d'Arthabaskaville et d'autres lieux.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :—De la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié.

Par l'honorable M. Bellerose :—De la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Odres Permanents a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 12 avril 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son deuxième rapport :—

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer Méridional de la Colombie-Britannique, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa ligne et qui l'autorise à construire une ligne de Fort Steele, Golden et autres points ;

De la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique et du Nord-Ouest, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de son chemin de fer ;

De Henry Allan Olney et autres, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie du canal de navigation de Sainte-Claire et Erié", ou un acte pour remettre en vigueur et amender l'Acte qui incorpore la dite compagnie ;

De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau, demandant un acte qui amende son acte constitutif et qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de certaines parties de sa ligne et à d'autres fins ;

De la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest, demandant un acte l'autorisant à prolonger sa ligne et à transporter son siège social de Winnipeg à Brandon ;

De l'honorable John Costigan et autres, d'Ottawa et d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation pour construire et exploiter un chemin de fer d'Edmonton, dans les Territoires du Nord-Ouest, à la Rivière la Paix passant par Athabaska-Landing et le Petit Lac des Esclaves et pour d'autres objets.

Le tout respectueusement soumis,

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 12 avril 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation de bills privés, qui expire demain, jeudi, le treize courant, soit étendu au vendredi, vingt-huit courant.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Mills, ministre de la Justice, a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre au Sénat.

Le dit message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :—

MINTO.

Honorables messieurs du Sénat,

J'accuse réception de la loyale adresse que vous avez adoptée en réponse au discours que j'ai prononcé à l'ouverture de la présente session du Parlement et je compte sur votre concours pour assurer la prospérité du Canada.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, ce 28 mars 1899.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, a proposé:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie des plaintes portées contre M. Freeman Ketcheson et qui ont amené sa destitution de la position de commis de poste sur chemin de fer; copie de toute la correspondance échangée à ce sujet; aussi les déclarations du dit Freeman Ketcheson en réponse aux dites accusations.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (A) intitulé: "Acte pour faire droit à David Stock," ayant été lu,

L'honorable M. Aikins a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit:

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat le vendredi, vingt-quatrième jour de mars dernier, relativement à la deuxième lecture du bill (A) intitulé: Acte pour faire droit à David Stock a été, conformément à la règle 112 affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill entre le dit vingt-quatrième jour de mars, A.D. 1899 et le douzième jour d'avril, A.D. 1899.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce douzième jour d'avril en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Merner, a proposé:

Que le dit bill pour faire droit à David Stock, soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Merner, a proposé:

Que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Divorces.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 13 avril 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 14 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable M. Macdonald (C.-B.) :

1 12 avril—Qu'il attirera l'attention sur l'augmentation du commerce et des revenus de la Colombie-Britannique, que fait voir l'état comparatif suivant, extrait du rapport du commerce et de la navigation pour l'exercice clos le 30 juin 1898 ; et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement d'appliquer cette année aux travaux publics nécessaires, une somme de deniers proportionnée aux besoins de cette région et aux revenus qu'elle produit? Est-ce l'intention de donner à cette province la représentation à laquelle elle a justement droit dans le gouvernement du pays par sa position géographique et son importance commerciale croissante.

ETAT COMPARATIF.

TONNAGE.

Navires britanniques et étrangers, à l'entrée et à la sortie,—

	Tonnes.
Victoria	1,914,672
Vancouver	835,573
Nanaïmo	717,119
Comox	246,520
	3,713,884

Québec	1,066,312
Montréal	2,181,148
	3,247,460
Halifax	1,239,478
Yarmouth	380,137
North Sydney	314,476
Sydney	181,930
	2,116,021

IMPORTATIONS.

Colombie-Britannique, 1896	$ 5,566,238
do 1898	8,690,263
Nouvelle-Ecosse, 1896	$ 8,336,820
do 1898	6,949,216
Nouveau-Brunswick, 1896	$ 5,406,648
do 1898	4,925,662

EXPORTATIONS.

Colombie-Britannique, 1896	$10,576,551
do 1898	16,919,717
Nouvelle-Ecosse, 1896	$10,999,160
do 1898	10,930,936
Nouveau-Brunswick, 1896	$ 7,907,911
do 1898	11,166,218

DROITS DE DOUANE.

Colombie-Britannique, 1896	$ 1,306,738
do 1898	2,213,593

REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Colombie-Britannique, 1896	$ 294,483
do 1898	423,792

REVENU DES POSTES.

Colombie-Britannique, 1896	$ 156,882
Commission sur mandats-poste	9,600
	$ 166,482
Colombie-Britannique, 1898	$ 247,282
Commission sur mandats-poste	11,839
	$ 259,121

REVENUS DES PÊCHERIES.

Colombie-Britannique,	1896	$ 26,410
do	1898	47,864

RÉCAPITULATION.

Colombie-Britannique.

Revenu, 1896.		Revenu, 1898.	
Douanes	$ 1,306,738	Douanes	$ 2,213,593
Revenu de l'Intérieur	294,483	Revenu de l'Intérieur	423,792
Postes	166,482	Postes	259,121
Pêcheries	26,410	Pêcheries	47,864
	$ 1,794,113		$ 2,944,370
		Taxes des Chinois	81,152
			$ 3,025,522
Augmentation en deux ans			$ 1,150,197

1899.

Par l'honorable M. Perley :

2 12 avril—Qu'il demandera au gouvernement quel a été le prix obtenu cette année pour la ficelle d'engerbage manufacturée au pénitencier de Kingston, par comparaison à celui obtenu en 1895 et 1896.

POUR LUNDI, 17 AVRIL 1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

1 12 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance et des communications relatives au câble projeté du Pacifique entre le Canada et les colonies australiennes qui n'ont pas encore été soumises au parlement; aussi, copie du contrat intervenu entre le gouvernement de Sa Majesté et la "Eastern Extension Company", le 28 octobre 1893, accordant à cette compagnie le droit exclusif d'atterrir un câble à Hong-Kong; aussi, copie des rapports de la commission impériale au sujet de la pose d'un câble sous-marin entre le Canada et l'Australie.

POUR MERCREDI, 19 AVRIL 1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

1 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896; le nom de ces nouveaux bureaux? leur situation? le nom du maître de poste? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux?

No 8.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 12 *avril* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 9.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 13 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dandurand,	MacInnes,	Owens,
Allan,	Dever,	MacKeen,	Perley,
Almon,	Dickey,	McCallum,	Poirier,
Baird,	Dobson,	McDonald (C.B.),	Power,
Bellerose,	Drummond,	McKay,	Primrose,
Bernier,	Ferguson,	McKindsey,	Prowse,
Bolduc,	Fiset,	McLaren,	Reid,
Boucherville, de (C.M.G.),	Forget,	McMillan,	Sanford,
	Hingston (Sir William),	McSweeney,	Scott,
Boulton,		Merner,	Temple,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer,	Miller,	Templeman,
	Landry,	Mills,	Vidal,
Carmichael,	Lovitt,	Montplaisir,	Villeneuve,
Casgrain,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Wark,
Clemow,		Ogilvie,	Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Villeneuve :—De W. Mackay et autres, détenteurs de police dans la Compagnie d'assurance sur la vie du Canada.

Par l'honorable M. McKay :—De Charles C. Colby, de Stanstead, dans la province de Québec et autres, d'autres lieux.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria) :—De la Compagnie de télégraphe commercial du Nord (à responsabilité limitée).

Par l'honorable M. Landry :—De la Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix.

Par l'honorable M. Power :—De William Mackenzie, de la cité de Montréal, dans la province de Québec, et d'autres, d'autres lieux.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Compagnie de garantie et d'assurance contre les accidents de la Puissance du Canada, demandant un acte qui amende son acte constitutif en l'autorisant à faire l'assurance contre la maladie ;

De George Gooderham et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de Corporation canadienne de mortgages et de placements avec pouvoir d'acquérir l'actif et de poursuivre les opérations de la Compagnie permanente de prêt et d'épargne du Canada, de la Compagnie de crédit foncier et d'épargnes, ainsi que d'autres compagnies de même nature qui traiteraient avec eux à cette fin ;

De E. F. Fauquier, de la cité d'Ottawa, et autres, demandant à être constitués en corporation aux fins de construire et exploiter un chemin de fer de la passe Chilkat en suivant le sentier Dalton jusqu'à Selkirk, et de là à Dalton City ;

De la Compagnie d'exploitation de bois Bronson et Weston (à responsabilité limitée), demandant un acte qui amende son acte constitutif en réduisant son capital social et en changeant son nom en celui de " la Compagnie Bronson " et pour d'autres objets ;

De George L. William, de la ville de Brampton, demandant un acte qui autorise le commissaire des brevets à remettre en vigueur et prolonger le brevet d'invention n° 40,345 qui a été accordé au pétitionnaire ;

De H. J. Beemer, de la cité de Montréal, et autres, demandant à être constitués en corporation avec pouvoir de construire et exploiter un chemin de fer d'un point au nord-est de la Baie Népigon sur le lac Supérieur, dans la direction du sud, à un point sur le lac Supérieur, en traversant le chemin de fer du Pacifique près de Schreiber ou Rossport ;

De la Compagnie du chemin de fer de Bedlington et Nelson, demandant un acte qui la constitue en corporation sous la dépendance du Parlement du Canada et pour d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry Sound, demandant un acte qui ratifie une convention de fusion entre la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry Sound et la Compagnie du chemin de fer Canadien de l'Atlantique et qui constitue les dites compagnies en une corporation sous le nom de " La Compagnie du chemin de fer Atlantique du Canada " ;

De la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie, demandant un acte qui amende son acte constitutif en lui donnant de plus amples pouvoirs de placement, en établissant son siège social à Toronto et pour d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et compléter la partie inachevée de sa voie ;

De la Compagnie permanente de prêt Dominion, demandant un acte qui amende son acte constitutif en lui donnant de plus amples pouvoirs de placement et d'emprunt et pour d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié et de la Rivière Détroit, demandant un acte qui autorise les deux compagnies à se fusionner et pour d'autres objets ;

De John McKindley, de la cité de Boston, Etat du Massachusetts, l'un des Etats-Unis d'Amérique, et autres, d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation sous le nom de " Compagnie du chemin de fer de Sudbury et de Wahnapite " ;

De S. Walker Jones et autres, demandant à être constitués en compagnie sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Alaska et du Nord-Ouest," et pour d'autres objets ;

De la Compagnie canadienne d'assurance sur la vie l'Impériale, demandant un acte qui amende son acte constitutif en l'autorisant à acquérir des droits éventuels, reversions ou remainders, en augmentant ses pouvoirs de prêt et de placement, et pour d'autres fins ;

De la Compagnie d'Estacades de Ristigouche, demandant l'adoption d'un acte qui la constitue en une nouvelle compagnie sous la dépendance de l'autorité législative du Parlement du Canada ;

De la Compagnie Calvin (à responsabilité limitée), demandant un acte qui amende son acte constitutif ;

De la Compagnie d'assurance mutuelle contre l'incendie de London, Canada, demandant un acte qui amende son acte constitutif en l'autorisant à former un capital-actions et à réglementer subséquemment l'élection de ses directeurs et pour d'autres objets ;

De Paul Garneau, président, et J. G. Scott, secrétaire, de la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour la construction de ce chemin et du pont sur l'Ottawa à Hawkesbury et pour d'autres objets ;

De James Dugdale et autres, demandant un acte qui les constitue en corporation pour construire et exploiter un chemin de fer partant de Pyramid Harbour sur le canal Lynn, ou d'un point de la frontière internationale près la Passe Chilkat, et se dirigeant vers le nord jusqu'au poste Dalton sur le sentier Dalton, et le long de ce sentier jusqu'à Fort-Selkirk ; puis de là en suivant le 141e méridien jusqu'à Fort-Cudahy, et pour d'autres objets.

L'honorable M. Boulton a présenté au Sénat le certificat suivant du greffier :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 12 avril 1899.

Dans l'affaire de Abraham Aronsberg, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu du pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle 108 de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Alors l'honorable M. Boulton a présenté la pétition d'Abraham Aronsberg, de la cité de Montréal, dans la province de Québec, et elle a été déposée sur la table.

L'honorable président du comité nommé pour prendre en considération les règles et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SALLE DU SÉNAT,
13 avril 1899.

Le comité nommé pour prendre en considération les règles et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a l'honneur de présenter son deuxième rapport.

Votre comité a pris en considération le rapport du greffier du Sénat relatif à la non-présence de l'honorable John Sutherland à son siège au Sénat pendant deux sessions consécutives du présent Parlement ; et ayant aussi consulté les journaux du Sénat, il a constaté que le dit honorable John Sutherland, un des membres du Sénat

représentant la province du Manitoba, a manqué durant deux années consécutives du présent Parlement d'assister aux séances de cette Chambre.

Conformément à l'ordre de Votre Honorable Chambre en date du vingt-trois du dernier mois, le greffier a fait transmettre par la poste au dit honorable John Sutherland, le vingt-quatre mars dernier, une copie de son rapport en lui donnant avis que le dit rapport serait pris en considération aujourd'hui par le comité des privilèges.

Le dit honorable John Sutherland n'a pas accusé réception de la communication du greffier.

Votre comité recommande que la résolution suivante soit adoptée par le Sénat:—

Résolu,—que l'honorable John Sutherland, l'un des membres du Sénat, représentant la province du Manitoba, a manqué durant deux sessions consécutives du présent Parlement d'assister aux séances du Sénat; que pour cette cause son siège est devenu vacant. Que cette Chambre en conformité du trente-troisième article de l'Acte de l'Amérique du Nord, 1867, décide, déclare et prononce que le dit siège de l'honorable John Sutherland est vacant.

Le tout respectueusement soumis,

C. A. P. PELLETIER,

Président du comité.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Résolu,—qu'une humble adresse, fondée sur la résolution du comité, soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général.

Ordonné, que ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé, se rendent auprès de Son Excellence le Gouverneur général avec la dite adresse.

Alors, l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé:

Que les membres du Sénat désirent présenter à leur ancien collègue, l'honorable John Sutherland, l'expression du sincère regret qu'ils éprouvent en voyant se rompre, à cause de sa santé défaillante, le lien qui les unissait à lui, et désirent l'assurer qu'ils conserveront un agréable souvenir de leurs rapports avec lui pendant de longues années au Sénat du Canada.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Résolu,—Que Son Honneur le Président soit prié de communiquer une copie de la résolution précédente à l'honorable John Sutherland.

L'honorable M. Mills a présenté au Sénat un bill (B) intitulé: "Acte à l'effet d'amender de nouveau l'Acte de la Cour de l'Echiquier."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Mills a présenté au Sénat un bill (C) intitulé: "Acte pour la conservation de la santé sur les travaux publics.

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 14 avril 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 14 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable M. Macdonald (C.-B.) :

1 12 avril—Qu'il attirera l'attention sur l'augmentation du commerce et des revenus de la Colombie-Britannique, que fait voir l'état comparatif suivant, extrait du rapport du commerce et de la navigation pour l'exercice clos le 30 juin 1898 ; et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement d'appliquer cette année aux travaux publics nécessaires, une somme de deniers proportionnée aux besoins de cette région et aux revenus qu'elle produit? Est-ce l'intention de donner à cette province la représentation à laquelle elle a justement droit dans le gouvernement du pays par sa position géographique et son importance commerciale croissante.

ETAT COMPARATIF.

TONNAGE.

Navires britanniques et étrangers, à l'entrée et à la sortie,—

	Tonnes.
Victoria	1,914,672
Vancouver	835,573
Nanaïmo	717,119
Comox	246,520
	3,713,884

Québec	1,066,312
Montréal	2,181,148
	3,247,460
Halifax	1,239,478
Yarmouth	380,137
North Sydney	314,476
Sydney	181,930
	2,116,021

IMPORTATIONS.

Colombie-Britannique, 1896	$ 5,566,238
do 1898	8,690,263
Nouvelle-Ecosse, 1896	$ 8,336,820
do 1898	6,949,216
Nouveau-Brunswick, 1896	$ 5,406,648
do 1898	4,925,662

EXPORTATIONS.

Colombie-Britannique, 1896	$10,576,551
do 1898	16,919,717
Nouvelle-Ecosse, 1896	$10,999,160
do 1898	10,930,936
Nouveau-Brunswick, 1896	$ 7,907,911
do 1898	11,166,218

DROITS DE DOUANE.

Colombie-Britannique, 1896	$ 1,306,738
do 1898	2,213,593

REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Colombie-Britannique, 1896	$ 294,483
do 1898	423,792

REVENU DES POSTES.

Colombie-Britannique, 1896	$ 156,882
Commission sur mandats-poste	9,600
	$ 166,482
Colombie-Britannique, 1898	$ 247,282
Commission sur mandats-poste	11,839
	$ 259,121

REVENUS DES PÊCHERIES.

Colombie-Britannique,	1896	$ 26,410
do	1898	47,864

RÉCAPITULATION.

Colombie-Britannique.

Revenu, 1896.		Revenu, 1898.	
Douanes	$ 1,306,738	Douanes	$ 2,213,593
Revenu de l'Intérieur	294,483	Revenu de l'Intérieur	423,792
Postes	166,482	Postes	259,121
Pêcheries	26,410	Pêcheries	47,864
	$ 1,794,113		$ 2,944,370
		Taxes des Chinois	81,152
			$ 3,025,522
Augmentation en deux ans			$ 1,150,197

1899.

Par l'honorable M. Perley :

2 12 avril—Qu'il demandera au gouvernement quel a été le prix obtenu cette année pour la ficelle d'engerbage manufacturée au pénitencier de Kingston, par comparaison à celui obtenu en 1895 et 1896.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

3 13 avril—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la dépêche suivante, publiée le 12 avril courant, dans l' " *Evening Journal* " imprimé à Ottawa :

ACCUSATION GRAVE DE CORRUPTION.

COMMENT ON A PU SE PROCURER DANS QUÉBEC UN VOTE AUSSI CONSIDÉRABLE CONTRE LA PROHIBITION.—LES LIBÉRAUX SONT ACCUSÉS D'AVOIR FALSIFIÉ LES RAPPORTS.

(Dépêche spéciale, au *Journal.*)

TORONTO, 12 avril—M. George Webster, vice-président de la " Dominion Alliance," division de Québec, un libéral, a eu avec un membre de la presse, une entrevue, au cours de laquelle il a fortement dénoncé le gouvernement Laurier sur la question du plébiscite. Les déclarations de M. Webster ont jeté la consternation parmi les prohibitionnistes. M. Webster dit que le vote sur le plébiscite a été obtenu dans Québec au moyen de la corruption la plus effrénée.

" Depuis la votation sur le plébiscite dans Québec, " dit M. Webster," des rumeurs persistantes sont parvenues jusqu'à l'exécutif de la branche provinciale de l'Alliance au sujet de la corruption qui s'est pratiquée dans toute la province. Elles ont pris enfin

une telle consistance, que la division de Québec a envoyé deux hommes pour s'enquérir des faits.

" Le premier, à son retour, fit rapport qu'il avait trouvé partout des indices de fraude, mais qu'il n'avait pu constater de faits positifs. L'autre agent était William Henry Parent, d'Ottawa, dont le père, un libéral, fut autrefois député de Rimouski. Lui-même a été employé comme agent d'élection et représentant général du parti libéral pendant des années. Il obtenait aussi de l'argent des ministres et des départements. A son retour, il fit rapport qu'il avait visité 13 comtés.

" Dans chaque cas, sans exception, la fraude était évidente et pouvait être prouvée. Il donne des détails. Dans le comté de Québec, par exemple, au bureau de votation n° 1 de la paroisse de Beaupré, l'assistant-officier-rapporteur, bien que n'ayant enregistré que 36 votes le jour de la votation, ajoutait le lendemain de 50 à 120 votes contre la prohibition.

" Cet émissaire revient de Québec et apporte une lettre que l'on disait écrite par M. E. Pacaud, éditeur du *Soleil*, l'organe du parti libéral dans le district, laquelle contenait la promesse que le département lui donnerait une position sous le gouvernement s'il faisait ce qu'on attendait de lui. Il fit ce qu'on lui avait demandé.

" Dans le cas de Trois-Rivières, un député officier-rapporteur ne voulut agir que sur l'assurance qu'il serait nommé garde-forestier. Cette position lui fut promise, et il est actuellement dans la forêt, agissant comme garde-forestier et reçoit un salaire du gouvernement libéral de la province.

" Dans un autre endroit, l'assistant-officier-rapporteur de l'un des bureaux de votation, croyant que cette votation n'était pas sérieuse, vu que l'officier-rapporteur n'avait pas été assermenté, se rendit à Québec pour avoir des instructions. Il y vit quelques-uns des chefs du parti libéral, (les noms sont donnés) et leur demanda ce qu'il devait faire. Ils se mirent à rire, et lui dirent que puisqu'il était si peu avisé, il faisait mieux de donner sa démission afin qu'un autre pût être nommé à sa place. Cela lui suffit, et le lendemain de l'élection il mit dans la boîte du scrutin 75 votes contre la prohibition.

" Ce ne sont là que des exemples de ce qui s'est fait dans toute la province, particulièrement dans les districts français.

" A Québec et Montréal on a transporté des bandes d'hommes d'un bureau de votation à un autre et quelques-uns ont voté jusqu'à huit ou dix fois. La branche provinciale de l'Alliance, désirant bien plus servir la cause de la tempérance que de nuire à l'un ou l'autre des partis politiques ou le favoriser, porta les faits à la connaissance d'un membre du gouvernement que l'on croyait être le représentant des prohibitionnistes. Il admit la gravité des accusations affirmées sous serment devant un juge de paix. Comme résultat, l'Alliance fut informée que toute cette histoire avait été inventée, que les noms des assistants-officiers-rapporteurs étaient faux, et que même le total des votes, vrais et faux, était inexact. De fait, les rapports semblaient être un tissu de fausseté.

"On demanda la permission de faire vérifier les rapports. Cette permission fut refusée sous prétexte que cela déplairait à quelques-uns des ministres, et tout ce que put obtenir l'exécutif fut une liste des officiers accusés, préparée par les employés du gouvernement.

"En vue de vérifier les faits, on voulut appeler Parent en témoignage ; mais malheureusement, entre la date où Parent

avait donné ce renseignement au gouvernement, dans une déclaration assermentée ; et celle où on voulut l'assigner comme témoin, il avait été nommé agent d'immigration et envoyé au Wisconsin. Cependant on ne trouva personne qui pût donner son adresse."

Et qu'il demandera :

1. Si William Henry Parent, la personne désignée dans la dépêche ci-dessus, a été nommé agent d'immigration, ou à toute autre position, par le gouvernement du Canada, ou par le gouvernement de l'une des provinces du Dominion ?

2. Le gouvernement a-t-il l'intention de nommer une Commission Royale pour faire une enquête et un rapport sur la grave accusation portée contre les sous-officiers-rapporteurs, d'avoir mis de faux bulletins dans les boîtes de scrutin, et sur les autres fraudes commises en rapport avec le vote sur le plébiscite, le 29 septembre 1899 ?

3. Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat toute la correspondance échangée avec le gouvernement ou l'un des membres du gouvernemont, concernant la présentation d'une loi prohibitive ; aussi les affidavit et autres documents se rapportant au vote donné sur la question de la prohibition, le 29 septembre 1899, et aux prétendues fraudes commises à l'occasion de ce vote.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

4 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville ? Si non, pourquoi les villes suivantes, savoir :—Toronto, Hamilton, London, Ottawa, Windsor, Montréal, Québec, Frédéricton, Saint-Jean, Halifax, Charlottetown et Victoria, dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, comme le fait voir un tableau publié à la page 211 des Débats du Sénat, 14 mars 1898, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

POUR LUNDI, 17 AVRIL 1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

1 12avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance et des communications relatives au câble projeté du Pacifique entre le Canada et les colonies australiennes qui n'ont pas encore été soumises au parlement; aussi, copie du contrat intervenu entre le gouvernement de Sa Majesté et la "Eastern Extension Company", le 28 octobre 1893, accordant à cette compagnie le droit exclusif d'atterrir un câble à Hong-Kong ; aussi, copie des rapports de la commission impériale au sujet de la pose d'un câble sous-marin entre le Canada et l'Australie.

POUR MERCREDI, 19 AVRIL 1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

1 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable M. Primrose :

2 13 avril—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur les naufrages nombreux qui ont eu lieu l'année dernière sur les côtes, naufrages dus, en plusieurs cas, à ce que ceux chargés de la conduite des navires ignoraient la direction et la force des courants et des marées, et qu'il demandera :

1. Si c'est l'intention du gouvernement de continuer les travaux du relevé hydrographique des courants sur les côtes, spécialement sur celles qui bordent l'océan Atlantique ?

2. Si une somme proportionnée aux besoins de la bonne et entière exécution de ces travaux, si importants pour le commerce canadien, sera comprise dans le budget de l'année courante ?

3. Quelle somme a été dépensée pour ce service pendant le dernier exercice ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 18 AVRIL 1899.

1899.

1 13 avril—2e lecture (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.

2 13 avril.—2e lecture (Bill C) Acte pour la préservation de la santé des hommes, sur les travaux publics.—(Honorable M. Mills.)—A.

No 9.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 13 *avril* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 10.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 14 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dever,	McDonald (C.B.),	Poirier,
Almon,	Dickey,	McKay,	Power,
Baird,	Dobson,	McKindsey,	Primrose,
Bellerose,	Drummond,	McLaren,	Prowse,
Bernier,	Ferguson,	McMillan,	Reid,
Bolduc,	Fiset,	McSweeney,	Sanford,
Boucherville, de (C.M.G.),	Forget,	Merner,	Scott,
	Kirchhoffer,	Miller,	Temple,
Boulton,	Landry,	Mills,	Templeman,
Bowell (Sir Mackenzie),	Lovitt,	Montplaisir,	Vidal,
	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Villeneuve,
Carmichael,		Ogilvie,	Wark,
Casgrain,	MacInnes,	Owens,	Wood,
Clemow,	MacKeen,	Perley,	Yeo.
Dandurand,	McCallum,		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McCallum :—De William Henry Roughsedge, d'Edmonton, dans les Territoires du Nord-Ouest, et d'autres, d'autres lieux; et de la Compagnie du canal, de force motrice et de fourniture de Welland.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :—De la Compagnie du chemin de fer canadien du Nord.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De C. Ross et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant un acte qui les constitue en corporation à l'effet de construire et entretenir un pont de circulation générale sur la rivière Ottawa, et pour d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer électrique de Hull, demandant la confirmation d'une convention conclue par elle avec la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique;

De la Compagnie du chemin de fer de Portage-du-Fort et Bristol, demandant l'adoption d'un acte qui lui accorde le pouvoir de prolonger sa ligne, et pour d'autres objets;

De J. C. Taylor et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool, demandant un acte qui remette en vigueur et amende sa charte;

De la Compagnie du chemin de fer de la Baie James, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne et pour la dépense de fonds en exécution de ses travaux;

De la Compagnie du chemin de fer de Nipissing et de la Baie James, demandant un acte qui prolonge de trois ans le délai fixé pour l'achèvement de son extension au lac Tamoganing, de cinq ans le délai fixé pour l'achèvement de son extension au lac Témiscamingue et de sept ans le délai fixé pour le parachèvement de son entreprise;

De la Banque de la Puissance et de la Société de la Caisse de garantie et de retraite de la Banque de la Puissance, demandant un acte pour modifier son acte constitutif, changer son nom et pour d'autres objets;

De James Arthur Seybold et autres, demandant à être constitués en corporation pour construire et exploiter un chemin de fer allant de Klondike City à Bonanza Creek; de là au faîte des terres, à Dominion Creek, à Indian River, à la rivière Yukon, et le long de celle-ci jusqu'à Klondike City;

D'Achille Gagnon et autres, d'Arthabaskaville et d'autres lieux, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Arthabaskaville";

De la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié, demandant un acte qui amende l'Acte 59 Vic., ch. 49, intitulé: "Acte de la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié, 1896";

De la Compagnie du chemin de fer de ceinture de l'Ile de Montréal, demandant un acte qui amende son acte constitutif en augmentant son pouvoir d'émettre des obligations et de construire des embranchements, en changeant son nom et en l'autorisant à acquérir le chemin de fer de Châteauguay et du Nord, et pour d'autres objets.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
VENDREDI, 14 avril 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son quatrième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De Daniel Chase Corbin, de la cité de Spokane, Etat de Washington, l'un des Etats-Unis d'Amérique, et de John Dean, de la cité de Rossland et autres de la Colombie-britannique, demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour construire et exploiter des lignes télégraphiques dans les districts de Yale et Kootenay, et relier ces lignes à celles de compagnies de télégraphe des Etats-Unis;

De Daniel Chase Corbin et autres, de la cité de Spokane, dans l'Etat de Washington, l'un des Etats-Unis d'Amérique, demandant un acte qui les constitue en corporation aux fins de construire et exploiter un chemin de fer entre Cascade City, Colombie-britannique, et Carson, et de relier cette ligne, en passant par Midway, à celle du chemin de fer du Nord et de Spokane Falls.

De la Compagnie Calvin (à responsabilité limitée), demandant un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié et de la Rivière Détroit, demandant un acte qui autorise les deux compagnies à se fusionner et pour d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et compléter la partie inachevée de sa voie;

De la Compagnie du chemin de fer de Bedlington et Nelson, demandant un acte qui la constitue en corporation sous la dépendance du parlement du Canada et pour d'autres objets;

De la Compagnie canadienne d'assurance sur la vie l'Impériale, demandant un acte qui amende son acte constitutif en l'autorisant à acquérir des droits éventuels, reversions ou remainders, en augmentant ses pouvoirs de prêt et de placements et pour d'autres objets;

De George Gooderham et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de Corporation canadienne de mortgages et de placements avec pouvoir d'acquérir l'actif et de poursuivre les opérations de la Compagnie permanente de prêt et d'épargne du Canada, de la Compagnie de crédit foncier et d'épargnes ainsi que d'autres compagnies de même nature qui traiteraient avec eux à cette fin.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Mills a présenté au Sénat un bill (D) intitulé: " Acte amendant l'Acte d'expropriation ".

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné à mardi prochain, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M Scott, a proposé:

Que le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée à mardi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 18 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 18 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable M. Macdonald (C.-B.):

1 12 avril—Qu'il attirera l'attention sur l'augmentation du commerce et des revenus de la Colombie-Britannique, que fait voir l'état comparatif suivant, extrait du rapport du commerce et de la navigation pour l'exercice clos le 30 juin 1898; et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement d'appliquer cette année aux travaux publics nécessaires, une somme de deniers proportionnée aux besoins de cette région et aux revenus qu'elle produit? Est-ce l'intention de donner à cette province la représentation à laquelle elle a justement droit dans le gouvernement du pays par sa position géographique et son importance commerciale croissante.

ETAT COMPARATIF.

TONNAGE.

Navires britanniques et étrangers, à l'entrée et à la sortie,—

	Tonnes.
Victoria	1,914,672
Vancouver	835,573
Nanaïmo	717,119
Comox	246,520
	3,713,884

Québec	1,066,312
Montréal	2,181,148
	3,247,460
Halifax	1,239,478
Yarmouth	380,137
North Sydney	314,476
Sydney	181,930
	2,116,021

IMPORTATIONS.

Colombie-Britannique, 1896	$ 5,566,238
do 1898	8,690,263
Nouvelle-Ecosse, 1896	$ 8,336,820
do 1898	6,949,216
Nouveau-Brunswick, 1896	$ 5,406,648
do 1898	4,925,662

EXPORTATIONS.

Colombie-Britannique, 1896	$10,576,551
do 1898	16,919,717
Nouvelle-Ecosse, 1896	$10,999,160
do 1898	10,930,936
Nouveau-Brunswick, 1896	$ 7,907,911
do 1898	11,166,218

DROITS DE DOUANE.

Colombie-Britannique, 1896	$ 1,306,738
do 1898	2,213,593

REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Colombie-Britannique, 1896	$ 294,483
do 1898	423,792

REVENU DES POSTES.

Colombie-Britannique, 1896	$ 156,882
Commission sur mandats-poste	9,600
	$ 166,482
Colombie-Britannique, 1898	$ 247,282
Commission sur mandats-poste	11,839
	$ 259,121

REVENUS DES PÊCHERIES.

Colombie-Britannique,	1896	$ 26,410
do	1898	47,864

RÉCAPITULATION.

Colombie-Britannique.

Revenu, 1896.		Revenu, 1898.	
Douanes	$ 1,306,738	Douanes	$ 2,213,593
Revenu de l'Intérieur	294,483	Revenu de l'Intérieur	423,792
Postes	166,482	Postes	259,121
Pêcheries	26,410	Pêcheries	47,864
	$ 1,794,113		$ 2,944,370
		Taxes des Chinois	81,152
			$ 3,025,522
Augmentation en deux ans			$ 1,150,197

1899.

Par l'honorable M. Perley :

2 12 avril—Qu'il demandera au gouvernement quel a été le prix obtenu cette année pour la ficelle d'engerbage manufacturée au pénitencier de Kingston, par comparaison à celui obtenu en 1895 et 1896.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

3 13 avril—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la dépêche suivante, publiée le 12 avril courant, dans l' " *Evening Journal* " imprimé à Ottawa :

ACCUSATION GRAVE DE CORRUPTION.

COMMENT ON A PU SE PROCURER DANS QUÉBEC UN VOTE AUSSI CONSIDÉRABLE CONTRE LA PROHIBITION.—LES LIBÉRAUX SONT ACCUSÉS D'AVOIR FALSIFIÉ LES RAPPORTS.

(Dépêche spéciale, au *Journal.*)

TORONTO, 12 avril—M. George Webster, vice-président de la " Dominion Alliance," division de Québec, un libéral, a eu avec un membre de la presse, une entrevue, au cours de laquelle il a fortement dénoncé le gouvernement Laurier sur la question du plébiscite. Les déclarations de M. Webster ont jeté la consternation parmi les prohibitionnistes. M. Webster dit que le vote sur le plébiscite a été obtenu dans Québec au moyen de la corruption la plus effrénée.

" Depuis la votation sur le plébiscite dans Québec, " dit M. Webster," des rumeurs persistantes sont parvenues jusqu'à l'exécutif de la branche provinciale de l'Alliance au sujet de la corruption qui s'est pratiquée dans toute la province. Elles ont pris enfin

une telle consistance, que la division de Québec a envoyé deux hommes pour s'enquérir des faits.

" Le premier, à son retour, fit rapport qu'il avait trouvé partout des indices de fraude, mais qu'il n'avait pu constater de faits positifs. L'autre agent était William Henry Parent, d'Ottawa, dont le père, un libéral, fut autrefois député de Rimouski. Lui-même a été employé comme agent d'élection et représentant général du parti libéral pendant des années. Il obtenait aussi de l'argent des ministres et des départements. A son retour, il fit rapport qu'il avait visité 13 comtés.

" Dans chaque cas, sans exception, la fraude était évidente et pouvait être prouvée. Il donne des détails. Dans le comté de Québec, par exemple, au bureau de votation n° 1 de la paroisse de Beaupré, l'assistant-officier-rapporteur, bien que n'ayant enregistré que 36 votes le jour de la votation, ajoutait le lendemain de 50 à 120 votes contre la prohibition.

" Cet émissaire revient de Québec et apporte une lettre que l'on disait écrite par M. E. Pacaud, éditeur du *Soleil*, l'organe du parti libéral dans le district, laquelle contenait la promesse que le département lui donnerait une position sous le gouvernement s'il faisait ce qu'on attendait de lui. Il fit ce qu'on lui avait demandé.

" Dans le cas de Trois-Rivières, un député officier-rapporteur ne voulut agir que sur l'assurance qu'il serait nommé garde-forestier. Cette position lui fut promise, et il est actuellement dans la forêt, agissant comme garde-forestier et reçoit un salaire du gouvernement libéral de la province.

" Dans un autre endroit, l'assistant-officier-rapporteur de l'un des bureaux de votation, croyant que cette votation n'était pas sérieuse, vu que l'officier-rapporteur n'avait pas été assermenté, se rendit à Québec pour avoir des instructions. Il y vit quelques-uns des chefs du parti libéral, (les noms sont donnés) et leur demanda ce qu'il devait faire. Ils se mirent à rire, et lui dirent que puisqu'il était si peu avisé, il faisait mieux de donner sa démission afin qu'un autre pût être nommé à sa place. Cela lui suffit, et le lendemain de l'élection il mit dans la boîte du scrutin 75 votes contre la prohibition.

" Ce ne sont là que des exemples de ce qui s'est fait dans toute la province, particulièrement dans les districts français.

" A Québec et Montréal on a transporté des bandes d'hommes d'un bureau de votation à un autre et quelques-uns ont voté jusqu'à huit ou dix fois. La branche provinciale de l'Alliance, désirant bien plus servir la cause de la tempérance que de nuire à l'un ou l'autre des partis politiques ou le favoriser, porta les faits à la connaissance d'un membre du gouvernement que l'on croyait être le représentant des prohibitionnistes. Il admit la gravité des accusations affirmées sous serment devant un juge de paix. Comme résultat, l'Alliance fut informée que toute cette histoire avait été inventée, que les noms des assistants-officiers-rapporteurs étaient faux, et que même le total des votes, vrais et faux, était inexact. De fait, les rapports semblaient être un tissu de fausseté.

" On demanda la permission de faire vérifier les rapports. Cette permission fut refusée sous prétexte que cela déplairait à quelques-uns des ministres, et tout ce que put obtenir l'exécutif fut une liste des officiers accusés, préparée par les employés du gouvernement.

" En vue de vérifier les faits, on voulut appeler Parent en témoignage ; mais malheureusement, entre la date où Parent

avait donné ce renseignement au gouvernement, dans une déclaration assermentée ; et celle où on voulut l'assigner comme témoin, il avait été nommé agent d'immigration et envoyé au Wisconsin. Cependant on ne trouva personne qui pût donner son adresse."

Et qu'il demandera :

1. Si William Henry Parent, la personne désignée dans la dépêche ci-dessus, a été nommé agent d'immigration, ou à toute autre position, par le gouvernement du Canada, ou par le gouvernement de l'une des provinces du Dominion ?

2. Le gouvernement a-t-il l'intention de nommer une Commission Royale pour faire une enquête et un rapport sur la grave accusation portée contre les sous-officiers-rapporteurs, d'avoir mis de faux bulletins dans les boîtes de scrutin, et sur les autres fraudes commises en rapport avec le vote sur le plébiscite, le 29 septembre 1899 ?

3. Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat toute la correspondance échangée avec le gouvernement ou l'un des membres du gouvernemont, concernant la présentation d'une loi prohibitive ; aussi les affidavit et autres documents se rapportant au vote donné sur la question de la prohibition, le 29 septembre 1899, et aux prétendues fraudes commises à l'occasion de ce vote.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

4 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville ? Si non, pourquoi les villes suivantes, savoir :—Toronto, Hamilton, London, Ottawa, Windsor, Montréal, Québec, Frédéricton, Saint-Jean, Halifax, Charlottetown et Victoria, dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, comme le fait voir un tableau publié à la page 211 des Débats du Sénat, 14 mars 1898, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

5 12 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance et des communications relatives au câble projeté du Pacifique entre le Canada et les colonies australiennes qui n'ont pas encore été soumises au parlement; aussi, copie du contrat intervenu entre le gouvernement de Sa Majesté et la "Eastern Extension Company", le 28 octobre 1893, accordant à cette compagnie le droit exclusif d'atterrir un câble à Hong-Kong ; aussi, copie des rapports de la commission impériale au sujet de la pose d'un câble sous-marin entre le Canada et l'Australie.

Par l'honorable M. Ferguson :

6 14 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de faire transmettre au Sénat copie de tous les contrats passés par le ministère des Postes, depuis le 1er décembre 1898, pour le transport des malles entre le chemin de fer Intercolonial et le Cap Tormentine ;

Aussi, copie de la correspondance échangée entre le ministère des Postes ou quelqu'un des officiers de ce département, et la Chambre de Commerce de Charlottetown ou toute personne quelconque relativement au transport des malles depuis le chemin de fer Intercolonial jusqu'au Cap Tormentine, depuis le 1er décembre dernier.

Par l'honorable M. Ferguson :

7 14 avril—Qu'il demandera au gouvernement si les steamers *Lake Winnipeg* et *Gaspesia*, qui ont fait escale au port de Charlottetown pendant l'automne de 1898, étaient aménagés pour l'emmagasinage à froid ?

Si oui, quelle est la nature de l'installation d'emmagasinage à froid, quand les steamers en ont-ils été pourvus, et quelle somme cette installation a-t-elle coûté au gouvernement ?

Quelle subvention a été payée à ces steamers pour chaque voyage ?

Par l'honorable M. Ferguson :

8 14 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat, copie de la correspondance, des arrêtés du conseil ou des ordres des départements ayant rapport à l'établissement d'entrepôt de douane sur la propriété de M. John Gow Scrimigeour, à Cardigan Bridge, province de l'Ile du Prince-Edouard.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

9 14 avril—1. Quel a été le montant total, en moyenne, payé chaque année à la Compagnie du gaz d'Ottawa pour l'éclairage des divers édifices du gouvernement pendant les trois années terminées, fin de 1898.

2. Quel est le coût total annuel, avec le système actuel d'éclairage.

3. A-t-on demandé des soumissions pour l'éclairage des divers édifices au gaz ou à l'électricité ? A quelle compagnie le contrat pour l'éclairage a-t-il été donné ?

4. Quel est le nombre total et la force des lumières électriques incandescentes établies dans tous les édifices publics, à Ottawa ? Quel est le coût d'installation, y compris les fils et autres appareils ?

5. Quelle est le nombre et la force des lumières électriques alimentées par le matériel d'éclairage électrique du gouvernement et quel est le coût de l'éclairage pour les trois ans terminés, fin de 1898 ?

6. Quel est le coût premier et la valeur actuelle de tout le matériel électrique et des chaudières installés dans les édifices publics, à Ottawa ? Combien d'hommes sont employés pour le service d'éclairage ?

7. Des soumissions ont-elles été demandées pour la pose des fils électriques dans tous les édifices du gouvernement et des accessoires nécessaires pour l'éclairage de ces édifices ? De qui des offres ont-elles été reçues, et quel était le montant respectif de ces offres ?

8. De quelle manière a été dépensé le crédit de $75,000 destiné à ajouter au matériel électrique du gouvernement et à l'achat de certaines pompes d'incendies ? Quels sont les articles de ces dépenses ? A qui ces sommes ont-elles été payées ?

POUR MERCREDI, 19 AVRIL 1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

1 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable M. Primrose :

2 13 avril—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur les naufrages nombreux qui ont eu lieu l'année dernière sur les côtes, naufrages dus, en plusieurs cas, à ce que ceux chargés de la conduite des navires ignoraient la direction et la force des courants et des marées, et qu'il demandera :

1. Si c'est l'intention du gouvernement de continuer les travaux du relevé hydrographique des courants sur les côtes, spécialement sur celles qui bordent l'océan Atlantique ?

2. Si une somme proportionnée aux besoins de la bonne et entière exécution de ces travaux, si importants pour le commerce canadien, sera comprise dans le budget de l'année courante ?

3. Quelle somme a été dépensée pour ce service pendant le dernier exercice ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 18 AVRIL 1899.

1899.

1 13 avril—2e lecture (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 13 avril.—2e lecture (Bill C) Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR MERCREDI, 19 AVRIL 1899.

1 14 avril—2e lecture (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.

No 10.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 14 *avril* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 11.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 18 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Almon,
Armand,
Baird,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Carmichael,
Casgrain,
Clemow,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Hingston (Sir William),
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Landry,
Lovitt,
Macdonald (I.P-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
MacKeen,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McKindsey,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Miller,
Mills,
O'Brien,
O'Donohoe,
Owens,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reid,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Vidal,
Wark,
Wood,
Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Casgrain :—De B. J. Clerque et autres ;

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria) :—De la Compagnie de télégraphe commerciale du Nord ;

Par l'honorable M. Power :—De la Compagnie de fidéicommis Orientale ;

Par l'honorable M. Clemow :—De la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre ; et

Par l'honorable M. Wood :—De la Compagnie Calvin (à responsabilité limitée).

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

Des porteurs de polices de la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie, demandant un acte qui amende l'acte constitutif de la Compagnie en leur accordant de plus amples pouvoirs dans la direction des affaires de la compagnie ;

De C. C. Colby, de Stanstead, province de Québec, et autres, d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation sous le nom de " Compagnie de Mines et de Métallurgie du Canada " (à responsabilité limitée) ;

De la Compagnie de télégraphe commercial du Nord (à responsabilité limitée) demandant un acte à l'effet d'amender son acte constitutif en statuant qu'il ne sera pas nécessaire que la majorité de ses directeurs réside en Canada, en l'autorisant à établir des lignes d'embranchement, et à d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer Québec, Montmorency, Charlevoix, demandant un acte qui change son nom en celui de Compagnie de chemin de fer, d'éclairage et de force motrice de Québec, qui l'autorise à construire certaines lignes de tramways ou de chemins de fer, qui confirme l'achat fait par elle du matériel de la Compagnie de force électrique de Montmorency et pour d'autres objets ;

De William MacKenzie, de la cité de Montréal, province de Québec, et d'autres, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " The Canadian Yukon Railway Co. " :

De William Henry Roughsedge, de Edmonton, Territoires du Nord-Ouest, demandant un acte qui les constitue en corporation à l'effet de construire et exploiter un chemin de fer allant de Edmonton-Sud à la rivière Saskatchewan, près de Victoria, et à Beaver Lake, et à d'autres fins ;

De la Compagnie du canal, de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée), demandant un acte qui lui donne le droit de faire de nouveaux travaux, de remplir les vacances dans le bureau provincial des directeurs, et à d'autres fins ;

De la Compagnie de chemin de fer du Nord du Canada, demandant un acte qui ratifie une convention de fusion avec la Compagnie de chemin de fer et du canal du lac Manitoba, et prolonge le délai pour l'achèvement de travaux, et à d'autres fins.

L'honorable M. Macdonald (Victoria) a attiré l'attention sur l'augmentation du commerce et des revenus de la Colombie-Britannique, que fait voir l'état comparatif suivant, extrait des tableaux du commerce et de la navigation pour l'exercice clos le 30 juin 1898 ; et il a demandé si c'est l'intention du gouvernement d'appliquer cette année aux travaux publics nécessaires, une somme de deniers proportionnée aux besoins de cette région et aux revenus qu'elle produit? Et aussi si c'est l'intention de donner à cette province la représentation à laquelle elle a justement droit dans le gouvernement du pays par sa position géographique et son importance commerciale croissante.

ETAT COMPARATIF.

TONNAGE.

Navires britanniques et étrangers, à l'entrée et à la sortie :—

	Tonnes.
Victoria	1,914,672
Vancouver	835,573
Nanaïmo	717,119
Comox	246,520
	3,713,884

Québec	1,066,312
Montréal	2,181,148
	3,247,460
Halifax	1,239,478
Yarmouth	380,137
North Sydney	314,476
Sydney	181,930
	2,116,021

IMPORTATIONS.

Colombie-Britannique, 1896	$ 5,566,238
do 1898	8,690,263
Nouvelle-Ecosse, 1896	$ 8,336,820
do 1898	6,949,216
Nouveau-Brunswick, 1896	$ 5,406,648
do 1898	4,925,662

EXPORTATIONS.

Colombie-Britannique, 1896	$10,576,551
do 1898	16,919,717
Nouvelle-Ecosse, 1896	$10,999,160
do 1898	10,930,936
Nouveau-Brunswick, 1896	$ 7,907,911
do 1898	11,166,218

DROITS DE DOUANE.

Colombie-Britannique, 1896	$ 1,306,738
do 1898	2,213,593

REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Colombie-Britannique, 1896	$ 294,483
do 1898	423,792

REVENU DES POSTES.

Colombie-Britannique, 1896	$ 156,882
Commission sur mandats-poste	9,600
	$ 166,482
Colombie-Britannique, 1898	$ 247,282
Commission sur mandats-poste	11,839
	$ 259,121

REVENUS DES PÊCHERIES.

Colombie-Britannique, 1896	$ 26,410
do 1898	47,864

RÉCAPITULATION.

Colombie-Britannique.

Revenu, 1896.		Revenu, 1898.	
Douanes	$ 1,306,738	Douanes	$ 2,213,593
Revenu de l'Intérieur	294,483	Revenu de l'Intérieur	423,792
Postes	166,482	Postes	259,121
Pêcheries	26,410	Pêcheries	47,864
	$ 1,794,113		$ 2,944,370
		Taxes des Chinois	81,152
			$ 3,025,522
Augmentation en deux ans			$ 1,150,197

Débat.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell a attiré l'attention du gouvernement sur la dépêche suivante, publiée le 12 avril courant, dans l' " *Evening Journal* " imprimé à Ottawa :

ACCUSATION GRAVE DE CORRUPTION.

COMMENT ON A PU SE PROCURER DANS QUÉBEC UN VOTE AUSSI CONSIDÉRABLE CONTRE LA PROHIBITION.—LES LIBÉRAUX SONT ACCUSÉS D'AVOIR FALSIFIÉ LES RAPPORTS.

(Dépêche spéciale, au *Journal.*)

TORONTO, 12 avril—M. George Webster, vice-président de la " Dominion Alliance," division de Québec, un libéral, a eu avec un membre de la presse, une entrevue, au cours de laquelle il a fortement dénoncé le gouvernement Laurier sur la question du plébiscite. Les déclarations de M. Webster ont jeté la consternation parmi les prohibitionnistes. M. Webster dit que le vote sur le plébiscite a été obtenu dans Québec au moyen de la corruption la plus effrénée.

" Depuis la votation sur le plébiscite dans Québec, " dit M. Webster," des rumeurs persistantes sont parvenues jusqu'à l'exécutif de la branche provinciale de l'Alliance au sujet de la corruption qui s'est pratiquée dans toute la province. Elles ont pris enfin une telle consistance, que la division de Québec a envoyé deux hommes pour s'enquérir des faits.

" Le premier, à son retour, fit rapport qu'il avait trouvé partout des indices de fraude, mais qu'il n'avait pu constater de faits positifs. L'autre agent était William Henry Parent, d'Ottawa, dont le père, un libéral, fut autrefois député de Rimouski. Lui-même a été employé comme agent d'élection et représentant général du parti libéral pendant des années. Il obtenait aussi de l'argent des ministres et des départements. A son retour, il fit rapport qu'il avait visité 13 comtés.

" Dans chaque cas, sans exception, la fraude était évidente et pouvait être prouvée. Il donne des détails. Dans le comté de Québec, par exemple, au bureau de votation n° 1 de la paroisse de Beaupré, l'assistant-officier-rapporteur, bien que n'ayant enregistré que 36 votes le jour de la votation, ajoutait le lendemain de 50 à 120 vote contre la prohibition.

" Cet émissaire revient de Québec et apporte une lettre que l'on disait écrite par M. E. Pacaud, éditeur du *Soleil*, l'organe du parti libéral dans le district, laquelle contenait la promesse que le département lui donnerait une position sous le gouvernement s'il faisait ce qu'on attendait de lui. Il fit ce qu'on lui avait demandé.

" Dans le cas de Trois-Rivières, un député officier-rapporteur ne voulut agir que sur l'assurance qu'il serait nommé garde-forestier. Cette position lui fut promise,

et il est actuellement dans la forêt, agissant comme garde-forestier etreçoit un salaire du gouvernment libéral de la province.

"Dans un autre endroit, l'assistant-officier-rapporteur de l'un des bureaux de votation, croyant que cette votation n'était pas sérieuse, vu que l'officier-rapporteur n'avait pas été assermenté, se rendit à Québec pour avoir des instructions. Il y vit quelques-uns des chefs du parti libéral, (les noms sont donnés) et leur demanda ce qu'il devait faire. Ils se mirent à rire, et lui dirent que puisqu'il était si peu avisé, il faisait mieux de donner sa démission afin qu'un autre pût être nommé à sa place. Cela lui suffit, et le lendemain de l'élection il mit dans la boîte du scrutin 75 votes contre la prohibition.

"Ce ne sont là que des exemples de ce qui s'est fait dans toute la province, particulièrement dans les districts français.

"A Québec et Montréal on a transporté des bandes d'hommes d'un bureau de votation à un autre et quelques-uns ont voté jusqu'à huit ou dix fois. La branche provinciale de l'Alliance, désirant bien plus servir la cause de la tempérance que de nuire à l'un ou l'autre des partis politiques ou le favoriser, porta les faits à la connaissance d'un membre du gouvernement que l'on croyait être le représentant des prohibitionnistes. Il admit la gravité des accusations affirmées sous serment devant un juge de paix. Comme résultat, l'Alliance fut informée que toute cette histoire avait été inventée, que les noms des assistants-officiers-rapporteurs étaient faux, et que même le total des votes, vrais et faux, était inexact. De fait, les rapports semblaient être un tissu de fausseté.

"On demanda la permission de faire vérifier les rapports. Cette permission fut refusée sous prétexte que cela déplairait à quelques-uns des ministres, et tout ce que put obtenir l'exécutif fut une liste des officiers accusés, préparée par les employés du gouvernement.

"En vue de vérifier les faits, on voulut appeler Parent en témoignage ; mais malheureusement, entre la date où Parent avait donné ce renseignement au gouvernement, dans une déclaration assermentée ; et celle où on voulut l'assigner comme témoin, il avait été nommé agent d'immigration et envoyé au Wisconsin. Cependant on ne trouva personne qui pût donner son adresse."

Et il a demandé :

1. Si William Henry Parent, la personne désignée dans la dépêche ci-dessus, a été nommé agent d'immigration, ou à toute autre position, par le gouvernement du Canada, ou par le gouvernement de l'une des provinces du Dominion ?

2. Le gouvernement a-t-il l'intention de nommer une Commission Royale pour faire une enquête et un rapport sur la grave accusation portée contre les sous-officiers-rapporteurs, d'avoir mis de faux bulletins dans les boîtes de scrutin, et sur les autres fraudes commises en rapport avec le vote sur le plébiscite, le 29 septembre 1898 ?

Débat.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat toute la correspondance échangée avec le gouvernement ou l'un des membres du gouvernement, concernant la présentation d'une loi prohibitive ; aussi les affidavit et autres documents se rapportant au vote donné sur la question de la prohibition, le 29 septembre 1898, et aux prétendues fraudes commises à l'occasion de ce vote.

Après débat.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 19 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 19 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

1 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville ? Si non, pourquoi les villes suivantes, savoir :—Toronto, Hamilton, London, Ottawa, Windsor, Montréal, Québec, Frédéricton, Saint-Jean, Halifax, Charlottetown et Victoria, dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, comme le fait voir un tableau publié à la page 211 des Débats du Sénat, 14 mars 1898, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

2 12 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance et des communications relatives au câble projeté du Pacifique entre le Canada et les colonies australiennes qui n'ont pas encore été soumises au parlement; aussi, copie du contrat intervenu entre le gouvernement de Sa Majesté et la "Eastern Extension Company", le 28 octobre 1893, accordant à cette compagnie le droit exclusif d'atterrir un câble à Hong-Kong; aussi, copie des rapports de la commission impériale au sujet de la pose d'un câble sous-marin entre le Canada et l'Australie.

Par l'honorable M. Ferguson :

3 14 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de faire transmettre au Sénat copie de tous les contrats passés par le ministère des Postes, depuis le 1er décembre 1898, pour le transport des malles entre le chemin de fer Intercolonial et le Cap Tormentine ;

Aussi, copie de la correspondance échangée entre le ministère des Postes ou quelqu'un des officiers de ce département, et la Chambre de Commerce de Charlottetown ou toute personne quelconque relativement au transport des malles depuis le chemin de fer Intercolonial jusqu'au Cap Tormentine, depuis le 1er décembre dernier.

Par l'honorable M. Ferguson :

4 14 avril—Qu'il demandera au gouvernement si les steamers *Lake Winnipeg* et *Gaspesia*, qui ont fait escale au port de Charlottetown pendant l'automne de 1898, étaient aménagés pour l'emmagasinage à froid ?

Si oui, quelle est la nature de l'installation d'emmagasinage à froid, quand les steamers en ont-ils été pourvus, et quelle somme cette installation a-t-elle coûté au gouvernement ?

Quelle subvention a été payée à ces steamers pour chaque voyage ?

Par l'honorable M. Ferguson :

5 14 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat, copie de la correspondance, des arrêtés du conseil ou des ordres des départements ayant rapport à l'établissement d'entrepôt de douane sur la propriété de M. John Gow Scrimigeour, à Cardigan Bridge, province de l'Ile du Prince-Edouard.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

6 14 avril—1. Quel a été le montant total, en moyenne, payé chaque année à la Compagnie du gaz d'Ottawa pour l'éclairage des divers édifices du gouvernement pendant les trois années terminées, fin de 1898.

2. Quel est le coût total annuel, avec le système actuel d'éclairage.

3. A-t-on demandé des soumissions pour l'éclairage des divers édifices au gaz ou à l'électricité ? A quelle compagnie le contrat pour l'éclairage a-t-il été donné ?

4. Quel est le nombre total et la force des lumières électriques incandescentes établies dans tous les édifices publics, à Ottawa ? Quel est le coût d'installation, y compris les fils et autres appareils ?

5. Quelle est le nombre et la force des lumières électriques alimentées par le matériel d'éclairage électrique du gouvernement et quel est le coût de l'éclairage pour les trois ans terminés, fin de 1898 ?

6. Quel est le coût premier et la valeur actuelle de tout le matériel électrique et des chaudières installés dans les édifices publics, à Ottawa ? Combien d'hommes sont employés pour le service d'éclairage ?

7. Des soumissions ont-elles été demandées pour la pose des fils électriques dans tous les édifices du gouvernement et des accessoires nécessaires pour l'éclairage de ces édifices ? De qui des offres ont-elles été reçues, et quel était le montant respectif de ces offres ?

8. De quelle manière a été dépensé le crédit de $75,000 destiné à ajouter au matériel électrique du gouvernement et à l'achat de certaines pompes d'incendies ? Quels sont les articles de ces dépenses ? A qui ces sommes ont-elles été payées ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

7 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable M. Primrose :

8 13 avril—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur les naufrages nombreux qui ont eu lieu l'année dernière sur les côtes, naufrages dus, en plusieurs cas, à ce que ceux chargés de la conduite des navires ignoraient la direction et la force des courants et des marées, et qu'il demandera :

1. Si c'est l'intention du gouvernement de continuer les travaux du relevé hydrographique des courants sur les côtes, spécialement sur celles qui bordent l'océan Atlantique ?

2. Si une somme proportionnée aux besoins de la bonne et entière exécution de ces travaux, si importants pour le commerce canadien, sera comprise dans le budget de l'année courante ?

3. Quelle somme a été dépensée pour ce service pendant le dernier exercice ?

POUR JEUDI, 20 AVRIL 1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

1 18 avril—Qu'il demandera au gouvernement : 1. M. James D. McGregor est-il actuellement employé comme inspecteur des mines dans le district du Yukon ? Si non, depuis quand a-t-il été remercié de ses services ?

2. Est-il actuellement au service du ministère de l'Intérieur ? Si oui, quel est son emploi, quels sont ses devoirs, quel est son salaire, quelle est la date de sa nomination ?

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

2 18 avril—Qu'il demandera au gouvernement : 1. M. Thomas D. Macfarlane a-t-il un emploi dans le département de l'Intérieur ? Si oui, quels sont ses devoirs et quel salaire reçoit-il ?

2. Est-il actuellement à l'emploi du gouvernement ? Si non, quand a-t-il cessé de l'être ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 19 AVRIL 1899.

1899.

1 18 avril—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell :—

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat toute la correspondance échangée avec le gouvernement ou l'un des membres du gouvernement, concernant la présentation d'une loi prohibitive ; aussi les affidavit et autres documents se rapportant au vote donné sur la question de la prohibition, le 29 septembre 1899, et aux prétendues fraudes commises à l'occasion de ce vote.—(Honorable M. Scott.)

2 13 avril—2e lecture (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 13 avril.—2e lecture (Bill C) Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 14 avril—2e lecture (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.

No 11.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 18 *avril* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 12.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 19 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Cox,	MacInnes,	Perley,
Allan,	Dandurand,	MacKeen,	Poirier,
Almon,	Dever,	McCallum,	Power,
Baird,	Dickey,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Baker,	Dobson,	McKay,	Prowse,
Bellerose,	Ferguson,	McKindsey,	Reid,
Bernier,	Fiset,	McLaren,	Scott,
Bolduc,	Forget,	McMillan,	Snowball,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	McSweeney,	Temple,
	King,	Merner,	Templeman,
Boulton,	Kirchhoffer,	Miller,	Thibaudeau (Rigaud),
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Mills,	Vidal,
	Lovitt,	O'Brien,	Wark,
Carmichael,	Macdonald (I.P-E.),	O'Donohoe,	Wood,
Casgrain,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,	Yeo.
Clemow,		Owens,	

PRIÈRES

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McCallum :—De Joseph Allan Powers et autres ;

Par l'honorable M. McMcMillan :—De Wm. C. Edwards et autres, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario ;

Par l'honorable M. Aikins :—De la *Birbeck Investment Security and Savings Company*, de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario ;

Par l'honorable M. Kerr :—De la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland au Pacifique ;

Par l'honorable M. Cox :—De T. Robertson, de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario ;

Par l'honorable M. Templeman :—De W. A. Wood et autres, de la cité de Hamilton ; de Wm. Hendrie et autres, de la cité de Hamilton ; de R. Ball et autres, de Woodstock ; de A. Shaw et autres, de Walkerton ; de C. Goode et autres, de la cité de Toronto ; de J. D. Moore, de Sainte-Marie ; de G. W. Wells et autres, de Simcoe ; de F. Fardee et autres, de Sarnia ; de Geo. Clavet et autres, de Port-Arthur ; de Wm. Harvey et autres, d'Orillia ; de G. Sleeman et autres, de Guelph ; et de F. R. Labor et autres, de Dunnville, tous de la province d'Ontario ;

De A. Decelles, de Saint-Jean, et de J. C. Malone, de Trois-Rivières, tous dans la province de Québec ;

De H. H. Hogg et autres, de Régina, dans les Territoires du Nord-Ouest ;

De D. K. Elliott et autres, de la cité de Winnipeg, dans la province du Manitoba ;

De C. B. MacNeill et autres, de Vancouver ; et de Geo. Gillispie et autres, de Victoria, tous dans la province de la Colombie-Britannique ;

Par l'honorable M. Power :—De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique du Nord et du Manitoba ;

Par l'honorable M. Reid :—De J. A. Gemmill et autres, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :—De la *Yukon Mining, Trading and Transportation Company*, compagnie incorporée sous les lois de l'Etat de la Virginie de l'Ouest (à l'étranger) ; et, de la Compagnie de prêt et de placement l'Impériale du Canada (à responsabilité limitée) ;

Par l'honorable M. Scott :—De Benjamin Allen et autres, électeurs du comté de Grey ; de T. A. Smith et autres, électeurs du comté de Kent ; de J. Lee et fils, et autres, électeurs du comté de Bruce et Grey ; de J. H. Stuart et autres, électeurs du comté de Perth ; de J. Chipman et autres, électeurs du comté de Bruce ; et de I. H. Scott et autres, électeurs du comté de Bruce et Huron, tous dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 28,
MERCREDI, 19 avril 1899.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Conformément à l'ordre de renvoi du mercredi, douzième jour d'avril courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (A) intitulé : " Acte pour faire droit à David Stock," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et toutes les pièces et écritures produites devant lui.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill sans amendement.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président pro tempore.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, a proposé:
Que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat demain.
Objection ayant été faite à la dite motion,
La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et
Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son quatrième rapport.
Ordonné qu'il soit reçu, et
Il est alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 28,
MERCREDI, 19 avril 1899.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son quatrième rapport.
Conformément à la règle 110 de votre honorable Chambre, concernant les bills de divorce, votre comité, auquel a été renvoyé la pétition de Annie Inkson Dowding, de la cité de Hamilton, dans la province d'Ontario, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Frédérick Charles Dowding, a examiné la dite pétition et les avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit:—
1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.
2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce.
Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHOFFER,
Président pro tempore.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, a proposé:
Que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat demain,
Objection ayant été faite à la dite motion, et
La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorses, a présenté son cinquième rapport-
Ordonné qu'il soit reçu, et
Il est alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 28,
MERCREDI, 19 avril 1899.

Le comité permanent des Divorses a l'honneur de présenter son cinquième rapport.
Conformément à la règle 110 de votre honorable Chambre, concernant les bills de divorce, votre comité, auquel a été renvoyé la pétition d'Abraham Aronsberg, de la cité de Montréal, dans la province de Québec, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Lottie Hurrion, a examiné la dite pétition et les avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit:—
1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.
2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce.
Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président pro tempore.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, a proposé :
Que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat demain.
Objection ayant été faite à la dite motion, et
La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé :
Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de faire transmettre au Sénat copie de tous les contrats passés par le ministère des Postes, depuis le 1er décembre 1898, pour le transport des malles entre le chemin de fer Intercolonial et le Cap Tormentine ;
Aussi, copie de la correspondance échangée entre le ministère des Postes ou quelqu'un des officiers de ce département, et la Chambre de Commerce de Charlottetown ou toute personne quelconque relativement au transport des malles depuis le chemin de fer Intercolonial jusqu'au Cap Tormentine, depuis le 1er décembre dernier.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé :
Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat, copie de la correspondance, des arrêtés du conseil ou des ordres des départements ayant rapport à l'établissement d'entrepôt de douane sur la propriété de M. John Gow Scrimigeour, à Cardigan Bridge, province de l'Ile du Prince-Edouard.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, a proposé :
Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état montrant.
1. Quel a été le montant total, en moyenne, payé chaque année à la Compagnie du gaz d'Ottawa pour l'éclairage des divers édifices du gouvernement pendant les deux années terminées, fin de 1898.
2. Quel est le coût total annuel, avec le système actuel d'éclairage.
3. Si l'on a demandé des soumissions pour l'éclairage des divers édifices au gaz ou à l'électricité. A quelle compagnie le contrat pour l'éclairage a été donné.
4. Quel est le nombre total et la force des lumières électriques incandescentes établies dans tous les édifices publics, à Ottawa. Quel est le coût d'installation, y compris les fils et autres appareils.
5. Quelle est le nombre et la force des lumières électriques alimentées par le matériel d'éclairage électrique du gouvernement et quel est le coût de l'éclairage pour les deux ans terminés, fin de 1898.
6. Quel est le coût premier et la valeur actuelle de tout le matériel électrique et des chaudières installés dans les édifices publics, à Ottawa. Combien d'hommes sont employés pour le service d'éclairage.
7. Si des soumissions ont été demandées pour la pose des fils électriques dans tous les édifices du gouvernement et des accessoires nécessaires pour l'éclairage de ces édifices. De qui des offres ont été reçues, et quel était le montant respectif de ces offres.

8. De quelle manière a été dépensé le crédit de $75,000 destiné à ajouter au matériel électrique du gouvernement et à l'achat de certaines pompes d'incendies. Quels sont les articles de ces dépenses. A qui ces sommes ont été payées ?

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat un rapport du département du Commerce, pour l'exercice expiré le 30 juin 1898.

L'honorable M. Primrose a attiré l'attention du gouvernement sur les naufrages nombreux qui ont eu lieu l'année dernière sur les côtes, naufrages dus, en plusieurs cas, à ce que ceux chargés de la conduite des navires ignoraient la direction et la force des courants et des marées, et il a demandé :

1. Si c'est l'intention du gouvernement de continuer les travaux du relevé hydrographique des courants sur les côtes, spécialement sur celles qui bordent l'océan Atlantique ?

2. Si une somme proportionnée aux besoins de la bonne et entière exécution de ces travaux, si importants pour le commerce canadien, sera comprise dans le budget de l'année courante ?

3. Quelle somme a été dépensée pour ce service pendant le dernier exercice ?

Conformément à l'ordre du jour, le Sénat a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, à savoir :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat toute la correspondance échangée avec le gouvernement ou l'un des membres du gouvernement, concernant la présentation d'une loi prohibitive; aussi les affidavit et autres documents se rapportant au vote donné sur la question de la prohibition, le 29 septembre 1898, et aux prétendues fraudes commises à l'occasion de ce vote.

Après un nouveau débat.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 20 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 20 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

1 18 avril—Qu'il demandera au gouvernement : 1. M. James D. McGregor est-il actuellement employé comme inspecteur des mines dans le district du Yukon ? Si non, depuis quand a-t-il été remercié de ses services ?

2. Est-il actuellement au service du ministère de l'Intérieur ? Si oui, quel est son emploi, quels sont ses devoirs, quel est son salaire, quelle est la date de sa nomination ?

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

2 18 avril—Qu'il demandera au gouvernement : 1. M. Thomas D. Macfarlane a-t-il un emploi dans le département de l'Intérieur ? Si oui, quels sont ses devoirs et quel salaire reçoit-il ?

2. Est-il actuellement à l'emploi du gouvernement ? Si non, quand a-t-il cessé de l'être ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

3 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville ? Si non, pourquoi les villes suivantes, savoir :—Toronto, Hamilton, London, Ottawa, Windsor, Montréal, Québec, Frédéricton, Saint-Jean, Halifax, Charlottetown

et Victoria, dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, comme le fait voir un tableau publié à la page 211 des Débats du Sénat, 14 mars 1898, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

Par l'honorable M. Ferguson :

4 14 avril—Qu'il demandera au gouvernement si les steamers *Lake Winnipeg* et *Gaspesia*, qui ont fait escale au port de Charlottetown pendant l'automne de 1898, étaient aménagés pour l'emmagasinage à froid ?

Si oui, quelle est la nature de l'installation d'emmagasinage à froid, quand les steamers en ont-ils été pourvus, et quelle somme cette installation a-t-elle coûté au gouvernement ?

Quelle subvention a été payée à ces steamers pour chaque voyage ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

5 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable M. Ferguson :

6 19 avril—Qu'il demandera au gouvernement s'il est vrai que le vapeur du gouvernement *Stanley* a fait un voyage spécial entre Pictou et Georgetown le dimanche, 16 du courant, pour transporter M. Frederick Peters de Victoria à l'Ile du Prince-Edouard ? Si tel est le cas, par ordre de qui et aux frais de qui ce voyage a-t-il été fait ?

POUR VENDREDI, 21 AVRIL 1899.

Par l'honorable M. Perley :

7 19 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une lettre de Sa Grâce l'archevêque de Saint-Boniface, adressée au gouvernement par l'intermédiaire du premier ministre, sur le règlement de la question scolaire de la province du Manitoba, la dite lettre en date du mois de septembre ou d'octobre dernier.

POUR MARDI, LE 25 AVRIL 1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

8 19 avril—Qu'une humbre adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat :—

1. Un état du nombre d'acres de terre réservés pour des fins d'éducation dans la province du Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest respectivement, sous l'autorité du chapitre 54 des Statuts revisés du Canada, article 23.

2. Le nombre d'acres vendus dans le Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, les paiements faits et les montants restant dus sur ces ventes.

3. Le montant total au crédit du dit fonds détenu par le Dominion, la nature des placements opérés et le taux d'intérêt en provenant.

4. Le montant avancé sur le principal pour venir en aide à l'enseignement dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

5. Le montant rapporté au dit principal sur le produit de la vente des terres réservées pour les fins de l'enseignement et le montant actuellement dû au dit principal.

6. Et toute correspondance relative à quelque nouvelle avance à faire sur le dit fonds scolaire soit au Manitoba ou au conseil du Nord-Ouest.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

9 12 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance et des communications relatives au câble projeté du Pacifique entre le Canada et les colonies australiennes qui n'ont pas encore été soumises au parlement; aussi, copie du contrat intervenu entre le gouvernement de Sa Majesté et la "Eastern Extension Company", le 28 octobre 1893, accordant à cette compagnie le droit exclusif d'atterrir un câble à Hong-Kong; aussi, copie des rapports de la commission impériale au sujet de la pose d'un câble sous-marin entre le Canada et l'Australie.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

10 19 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance échangée entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement des provinces relativement aux amendements de la loi électorale des provinces ayant pour objet de donner à tout électeur le droit d'en appeler à un juge pour qu'il lui soit fait droit dans le cas où son nom aurait été omis de la liste de votation par accident ou à dessein, et pour faire biffer de la liste de votation les noms des personnes qui y auraient été mis à tort.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 20 AVRIL 1899.

1899.

1 18 avril—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell :—

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat toute la correspondance échangée avec le gouvernement ou l'un des membres du gouvernement, concernant la présentation d'une loi prohibitive ; aussi les affidavit et autres documents se rapportant au vote donné sur la question de la prohibition, le 29 septembre 1899, et aux prétendues fraudes commises à l'occasion de ce vote.—(Honorable M. Power.)

2 13 avril—2e lecture (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 13 avril.—2e lecture (Bill C) Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 14 avril—2e lecture (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.

5 19 avril—Prise en considération du 3e rapport du comité permanent sur les Divorces, *re* Bill pour faire droit à M. Stock.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

6 19 avril—Prise en considération du 4e rapport du comité permanent sur les Divorces, *re* Dowding.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

7 19 avril—Prise en considération du 5e rapport du comité spécial sur les Divorces, in *re* Aronsberg.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

No 12.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 19 *avril* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 13.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 20 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dever,	McDonald (C.B.),	Poirier,
Allan,	Dickey,	McKay,	Power,
Almon,	Dobson,	McKindsey,	Primrose,
Armand,	Ferguson,	McLaren,	Prowse,
Baird,	Fiset,	McMillan,	Reid,
Baker,	Forget,	McSweeney,	Scott,
Bellerose,	Kerr,	Merner,	Snowball,
Bernier,	King,	Miller,	Temple,
Bolduc,	Kirchhoffer,	Mills,	Templeman,
Boucherville, de (C.M.G.),	Landry,	Montplaisir,	Thibaudeau (Rigaud),
	Lovitt,	O'Brien,	Vidal,
Boulton,	Macdonald (I.P-E.),	O'Donohoe,	Villeneuve,
Carmichael,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,	Wark,
Casgrain,		Owens,	Wood,
Clemow,	MacKeen,	Perley,	Yeo.
Dandurand,	McCallum,		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Baird :—De George E Kidd, solliciteur de la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim ; et de Frederick A. Heney et autres, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario ;

Par l'honrable M. Power :—De D. McNeil et autres ;

Par l'honorable M. Clemow :—De la Compagnie de mines, de commerce et de transport du Yukon Britannique ; de la Corporation Romaine Catholique et Episcopale de Pontiac, et de la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest ;

Par l'honorable M. Casgrain :—De la *Home Life Association of Canada ;*

Par l'honorable M. Kirchhoffer :—De la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié ; et de la Compagnie Canadienne de force motrice ;

Par l'honorable M. Boulton :—De John Sutherland Ross et autres, du village de Winchester, dans le comté de Dundas.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De B. J. Clergue et autres, demandant un acte à l'effet de les constituer en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma, et à d'autres fins ;

De la Compagnie de télégraphe commercial du Nord, demandant un acte à l'effet de modifier son acte constitutif, de disposer qu'il ne sera pas nécessaire que la majorité de ses directeurs réside en Canada, d'augmenter son capital-actions, et à d'autres fins ;

De la Compagnie de fidéicommis Orientale, demandant un acte qui modifie son acte constitutif de la manière exprimée dans le bill intitulé : "Acte à l'effet de modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie de fidéicommis Orientale—56 Vict., ch. 84 ;

De la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre, demandant un acte pour modifier son acte constitutif en l'autorisant à prolonger ses lignes, et pour d'autres objets ; et

De la Compagnie Calvin (à responsabilité limitée), demandant un acte qui change son nom en celui de Compagnie Calvin.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 20 avril 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son cinquième rapport :—

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :—

De la Compagnie d'Assurance des chemins de fer canadiens contre les accidents, demandant un acte qui amende son acte d'incorporation l'autorisant à passer des contrats d'indemnité dans les cas de maladie et à d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa, demandant un acte pour l'autoriser à prolonger sa ligne jusqu'à Bell's Corner, pour la mettre sous l'application des articles de l'Acte des chemins de fer relatifs aux expropriations, et pour lui permettre de faire circuler ses trains le dimanche, et pour d'autres objets ;

De la Compagnie d'irrigation d'Alberta, demandant un acte qui change son nom en celui de "Compagnie d'irrigation du Nord-Ouest canadien," qui change le lieu de son siège social ; qui augmente son capital et à d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer de jonction de Pontiac et du Pacifique, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses extensions déjà autorisées, et pour d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, demandant un acte qui l'autorise à établir des embranchements vers le nord entre l'embranchement Stonewall et le lac Winnipeg; entre ce lac et Marsh Point; entre l'embranchement Souris, la Montagne de l'Orignal et Régina; et à émettre des obligations gagées sur ces ouvrages au lieu d'actions-débentures consolidées;

De la Compagnie canadienne d'assurance sur la vie dite le Soleil, demandant un acte qui amende son acte constitutif en augmentant son pouvoir de placer ses fonds hors du Canada;

De C. Ross et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant un acte qui les constitue en corporation à l'effet de construire et entretenir un pont de circulation générale sur la rivière Ottawa, et pour d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer électrique de Hull, demandant la confirmation d'une convention conclue par elle avec la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique;

De la Compagnie du chemin de fer de Portage-du-Fort et Bristol, demandant l'adoption d'un acte qui lui accorde le pouvoir de prolonger sa ligne, et pour d'autres objets;

De la Compagnie de garantie et d'assurance contre les accidents de la Puissance du Canada, demandant un acte qui amende son acte constitutif en l'autorisant à faire l'assurance contre la maladie;

De E. F. Fauquier, de la cité d'Ottawa et autres, demandant à être constitués en corporation aux fins de construire et exploiter un chemin de fer de la Passe Chilkat en suivant le sentier Dalton jusqu'à Selkirk, et de là à Dalton City;

De la Compagnie d'Estacades de Ristigouche, demandant l'adoption d'un acte qui la constitue en une nouvelle compagnie sous la dépendance de l'autorité législative du Parlement du Canada;

Des porteurs de polices de la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie, demandant un acte qui amende l'acte constitutif de la compagnie en leur accordant de plus amples pouvoirs dans la direction des affaires de la compagnie.

Le tout respectueusement soumis,

J. W. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Conformément à l'ordre du jour, le Sénat a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, à savoir:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat toute la correspondance échangée avec le gouvernement ou l'un des membres du gouvernement, concernant la présentation d'une loi prohibitive; aussi les affidavit et autres documents se rapportant au vote donné sur la question de la prohibition, le 29 septembre 1898, et aux prétendues fraudes commises à l'occasion de ce vote.

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (B) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte de la cour de l'Echiquer*" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (C) intitulé: "Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (D) intitulé : " Acte modifiant l'*Acte des expropriations*" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du troisième rapport du comité permanent des Divorces, auquel a été renvoyé le bill (A) intitulé : " Acte pour faire droit à David Stock, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité permanent des Divorces relatif à la pétition de Annie Inkson Dowding ayant été lu,

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné en conséquence.

Alors l'honorable M. Clemow, a présenté au Sénat un bill (E) intitulé : " Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, le jeudi, quatrième jour de mai prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du cinquième rapport du comité permanent des Divorces relatif à la pétition d'Abraham Aronsberg, ayant été lu,

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée, sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné en conséquence.

Alors l'honorable M. Clemow, a présenté au Sénat un bill (F) intitulé : " Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, le jeudi, quatrième jour de mai prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 21 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 21 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

1 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville ? Si non, pourquoi les villes suivantes, savoir :—Toronto, Hamilton, London, Ottawa, Windsor, Montréal, Québec, Frédéricton, Saint-Jean, Halifax, Charlottetown et Victoria, dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, comme le fait voir un tableau publié à la page 211 des Débats du Sénat, 14 mars 1898, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

2 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable M. Ferguson:

3 19 avril—Qu'il demandera au gouvernement s'il est vrai que le vapeur du gouvernement *Stanley* a fait un voyage spécial entre Pictou et Georgetown le dimanche, 16 du courant, pour transporter M. Frederick Peters de Victoria à l'Ile du Prince-Edouard ? Si tel est le cas, par ordre de qui et aux frais de qui ce voyage a-t-il été fait ?

Par l'honorable M. Perley:

4 19 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une lettre de Sa Grâce l'archevêque de Saint-Boniface, adressée au gouvernement par l'intermédiaire du premier ministre, sur le règlement de la question scolaire de la province du Manitoba, la dite lettre en date du mois de septembre ou d'octobre dernier.

POUR MARDI, LE 25 AVRIL 1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

1 19 avril—Qu'une humbre adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat :—

1. Un état du nombre d'acres de terre réservés pour les fins de l'enseignement dans la province du Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest respectivement, sous l'autorité du chapitre 54 des Statuts revisés du Canada, article 23.

2. Le nombre d'acres vendus dans le Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, les paiements faits et les montants restant dus sur ces ventes.

3. Le montant total au crédit du dit fonds détenu par le Dominion, la nature des placements opérés et le taux d'intérêt en provenant.

4. Le montant avancé sur le principal pour venir en aide à l'enseignement dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

5. Le montant rapporté au dit principal sur le produit de la vente des terres réservées pour les fins de l'enseignement et le montant actuellement dû au dit principal.

6. Et toute correspondance relative à quelque nouvelle avance à faire sur le dit fonds scolaire soit au Manitoba ou au conseil du Nord-Ouest.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

2 12 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance et des communications relatives au câble projeté du Pacifique entre le Canada et les colonies australiennes, qui n'ont pas encore été soumises au parlement; aussi, copie du contrat intervenu entre le gouvernement de Sa Majesté et la "Eastern Extension Company", le 28 octobre 1893, accordant à cette compagnie le droit exclusif d'atterrir un câble à Hong-Kong; aussi, copie des rapports de la commission impériale au sujet de la pose d'un câble sous-marin entre le Canada et l'Australie.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

3 19 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance échangée entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement des

provinces relativement aux amendements de la loi électorale des provinces ayant pour objet de donner à tout électeur le droit d'en appeler à un juge pour obtenir justice dans le cas où son nom aurait été omis de la liste de votation par accident ou à dessein, et pour faire biffer de la liste de votation les noms des personnes qui y auraient été mis à tort.

Par l'honorable M. Wood :

4 20 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état donnant la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial entre Montréal et la Chaudière depuis le 1er mars 1898 au 1er mars 1899.

Par l'honorable M. Wood :

5 20 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état indiquant la quantité de marchandises transportées sur le chemin de fer Intercolonial entre Montréal et Halifax pour être expédiées en Europe, au cours de l'hiver en 1898 et 1899.

Par l'honorable M. Wood :

6 20 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état donnant la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour chaque mois depuis le 1er juillet 1898 jusqu'à ce jour; aussi la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour les mois correspondants de l'année précédente.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 24 AVRIL 1899.

1899.

1 13 avril—2e lecture (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 13 avril.—2e lecture (Bill C) Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 14 avril—2e lecture (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 19 avril—Prise en considération du 3e rapport du comité permanent des Divorces avec l'enquête, *re* Bill pour faire droit à M. Stock.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR JEUDI, 4 MAI 1899.

1 20 avril—2e lecture (Bill E) Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.—(Honorable M. Clemow.)

2 20 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.—(Honorable M. Clemow.)

No 13.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 189

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

Jeudi, 20 *avril* 1899.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 14.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 21 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Cox,	Macdonald (Victoria),	Owens,
Allan,	Dever,	McCallum,	Perley,
Almon,	Dickey,	McDonald (C.B.),	Poirier,
Armand,	Dobson,	McKay,	Power,
Baird,	Drummond,	McLaren,	Primrose,
Bellerose,	Ferguson,	McMillan,	Prowse,
Bernier,	Fiset,	McSweeney,	Reid,
Bolduc,	Forget,	Merner,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	Miller,	Snowball,
Boulton,	King,	Mills,	Temple,
Carmichael,	Kirchhoffer,	Montplaisir,	Vidal,
Casgrain,	Landry,	O'Brien,	Villeneuve,
Clemow,	Lovitt,	Ogilvie,	Wark,
	Macdonald (I.P.-E.),		Wood,
			Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McCallum :—De J. A. Peterson et autres, de la cité de Montréal ; de J. E. Bazin et autres, de la cité de Québec ; de J. E. F. Guillet et autres, de Marieville ; et, de W. L. Ball et autres, de Richmond, tous dans la province de Québec ; de J. W. G. Watson et autres, de Desoronto ; de James Ross et autres, de Dundas ; de F. F. Talfer et autres, de Collingwood ; de W. Cargill et autres, de Cargill ; de W. H. Strathy et autres, de Barrie ; de S. Macklem et autres, de Glencoe ; de S. Henry et autres, de Kincardine ; d'Alex. Fraser et autres, de Niagara-Falls ; de W. S. S. Rowley et autres, de la cité d'Ottawa ; de C. Jenkins et autres, de Petrolia ; de H. C. Marlott et autres, de Simcoe ; de T. D. Cowper et autres, de Welland ; de O. K. Fraser et autres, de Brockville ; de W. D. Farran et autres, de Clinton ; de H. J. Taylor et autres, de St. Catharines ; de E. L. Atkinson et autres, de Gananoque ; de J. Leslie et autres, de la cité de Kingston ; de John Cloy et autres, de Thorold, tous dans la province d'Ontario ; de J. Allison et autres, de la cité de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick ; de E. J. Smith et autres, de la cité de Halifax ; et, de N. Curry et autres, d'Amherst, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse ; de E. P. Stavert et autres, de Summerside, dans la province de l'Ile du Prince-Edouard ; de W. W. Marsh et autres, de Calgary ; et, de E. F. Gigot et autres, de New-Oxley, tous dans les Territoires du Nord-Ouest ; de J. T. Wadson et autres, de Duluth, dans l'Etat du Minnesota ; de A. Peipstein et autres, de New-York, et E. F. Messener et autres, de Prince Bay, tous les deux dans l'Etat de New-York ; de W. H. Meier et autres, de la cité de Détroit, et de J. C. Likin et autres, de Scebwaing, tous deux dans l'Etat du Michigan ; et, de W. W. Chamberlain et autres, de la cité de Cleveland, dans l'Etat d'Ohio, tous dans les Etats-Unis d'Amérique.

Par l'honorable M. Drummond :—De Robert Harris, président de l'Académie Royale Canadienne des Arts.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De I. Allan Powers et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Niagara, Ste. Catharines et Toronto ;

De W. E. Edwards et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation pour la fabrication de la sciure de bois et d'autres matières ligneuses en carbure de calcium ;

De la "Birbeck Investment Security and Savings Company of Toronto," compagnie constituée sous les Statuts Revisés d'Ontario, demandant un acte qui la constitue en corporation relevant du Parlement du Canada sous le nom de "Compagnie de placement et d'épargne Birbeck" ;

De la Compagnie du chemin de fer de Cobourg Northumberland et du Pacifique, demandant un acte qui amende son acte constitutif, qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de ses travaux, et pour d'autres objets ;

De T. Robertson demandant l'adoption d'un acte qui autorise le commissaire des brevets à recevoir le paiement et à donner un certificat de paiement du droit qu'il entend verser relativement à un brevet qui lui a été accordé pour la production automatique de gouttes (*drops*) au moyen de sucre raffiné, de gomme ou autres substances semblables ;

De W. A. Wood et autres, de la cité de Hamilton ; de Wm. Hendrie et autres, de la cité de Hamilton ; de R. Ball et autres, de Woodstock ; de A. Shaw et autres, de Walkerton ; de C. Goode et autres, de la cité de Toronto ; de J. D. Moore, de Sainte-Marie ; de G. W. Wells et autres, de Simcoe ; de F. Fardee et autres, de Sarnia ; de Geo. Clavet et autres, de Port-Arthur ; de Wm. Harvey et autres, d'Orillia ; de G. Sleeman et autres, de Guelph ; et de F. R. Lalor et autres, de Dunnville, tous de la province d'Ontario ; de A. Decelles, de Saint-Jean, et de J. C. Malone, de Trois-Rivières, tous dans la province de Québec ; de H. H. Hogg et autres, de Régina, dans les Territoires du Nord-Ouest ; de D. K. Elliott et autres, de la cité de Winnipeg, dans la province du Manitoba ; de C. B. MacNeill et autres, de Vancouver ; et de Geo. Gillispie et autres, de Victoria, tous dans la province de

la Colombie-Britannique ; porteurs de polices de la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie, demandant un acte à l'effet de rétablir le septième article de l'acte original de la compagnie, lequel limite à quarante le nombre de votes que pourra donner tout actionnaire, et aussi de donner aux porteurs de polices de la compagnie le droit d'être suffisamment représentés dans la direction pour la protection de leurs intérêts ;

De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Nord et du Manitoba, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa ligne, qui l'autorise à construire un embranchement et pour d'autres objets ;

De J. A. Gemmill et autres, de la cité d'Ottawa, et d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation pour construire et exploiter une ligne de chemin de fer entre Ashcroft ou Kamloops et Barkerville et Glenora ;

De la "Yukon Mining and transportation Company, (foreign)" demandant un acte qui remette en vigueur son acte constitutif et prolonge le délai fixé pour la construction de sa ligne de chemin de fer ;

De Benjamin Allen et autres, électeurs du comté de Grey ; de T. A. Smith et autres, électeurs du comté de Kent ; de J. Lee et fils, et autres, électeurs du comté de Bruce et Grey ; de J. H. Stuart et autres, électeurs du comté de Perth ; de J. Chipman et autres, électeurs du comté de Bruce ; et de I. H. Scott et autres, électeurs du comté de Bruce et Huron, tous dans la province d'Ontario ; demandant l'adoption de mesures propres à encourager les industries du sucre de betterave.

De la Compagnie impériale de prêt et de placement du Canada (à responsabilité limitée), demandant un acte qui la reconstitue en corporation, l'autorise à acquérir l'actif et à prendre à sa charge les obligations de la compagnie actuelle, augmente son pouvoir de placement et pour d'autres objets.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 24 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 24 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

1 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville ? Si non, pourquoi les villes suivantes, savoir :—Toronto, Hamilton, London, Ottawa, Windsor, Montréal, Québec, Frédéricton, Saint-Jean, Halifax, Charlottetown et Victoria, dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, comme le fait voir un tableau publié à la page 211 des Débats du Sénat, 14 mars 1898, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

2 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

POUR MARDI, LE 25 AVRIL 1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

1 19 avril—Qu'une humbre adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat :—

1. Un état du nombre d'acres de terre réservés pour les fins de l'enseignement dans la province du Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest respectivement, sous l'autorité du chapitre 54 des Statuts revisés du Canada, article 23.

2. Le nombre d'acres vendus dans le Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, les paiements faits et les montants restant dus sur ces ventes.

3. Le montant total au crédit du dit fonds détenu par le Dominion, la nature des placements opérés et le taux d'intérêt en provenant.

4. Le montant avancé sur le principal pour venir en aide à l'enseignement dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

5. Le montant rapporté au dit principal sur le produit de la vente des terres réservées pour les fins de l'enseignement et le montant actuellement dû au dit principal.

6. Et toute correspondance relative à quelque nouvelle avance à faire sur le dit fonds scolaire soit au Manitoba ou au conseil du Nord-Ouest.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

2 12 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance et des communications relatives au câble projeté du Pacifique entre le Canada et les colonies australiennes, qui n'ont pas encore été soumises au parlement; aussi, copie du contrat intervenu entre le gouvernement de Sa Majesté et la "Eastern Extension Company", le 28 octobre 1893, accordant à cette compagnie le droit exclusif d'atterrir un câble à Hong-Kong; aussi, copie des rapports de la commission impériale au sujet de la pose d'un câble sous-marin entre le Canada et l'Australie.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

3 19 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance échangée entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement des provinces relativement aux amendements de la loi électorale des provinces ayant pour objet de donner à tout électeur le droit d'en appeler à un juge pour obtenir justice dans le cas où son nom aurait été omis de la liste de votation par accident ou à dessein, et pour faire biffer de la liste de votation les noms des personnes qui y auraient été mis à tort.

Par l'honorable M. Wood :

4 20 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état donnant la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial entre Montréal et la Chaudière depuis le 1er mars 1898 au 1er mars 1899.

Par l'honorable M. Wood :

5 20 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire trans-

mettre au Sénat un état indiquant la quantité de marchandises transportées sur le chemin de fer Intercolonial entre Montréal et Halifax pour être expédiées en Europe, au cours de l'hiver en 1898 et 1899.

Par l'honorable M. Wood :

6 20 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état donnant la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour chaque mois depuis le 1er juillet 1898 jusqu'à ce jour; aussi la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour les mois correspondants de l'année précédente.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 24 AVRIL 1899.

1899.

1 13 avril—2e lecture (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 13 avril.—2e lecture (Bill C) Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 14 avril—2e lecture (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 19 avril—Prise en considération du 3e rapport du comité permanent des Divorces avec l'enquête, *re* Bill pour faire droit à M. Stock.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR JEUDI, 4 MAI 1899.

1 20 avril—2e lecture (Bill E) Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.—(Honorable M. Clemow.)

2 20 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.—(Honorable M. Clemow.)

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 21 *avril* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

A 1899
PROCÈS-VERBAUX
124

No 15.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 24 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Dandurand,	Macdonald (Victoria),	Poirier,
Almon,	Dever,		Power,
Armand,	Dickey,	MacInnes,	Primrose,
Baird,	Dobson,	McCallum,	Prowse,
Bellerose,	Ferguson,	McDonald (C.B.),	Reid,
Bernier,	Fiset,	McKay,	Scott,
Bolduc,	Kerr,	McMillan,	Temple,
Boucherville, de (C.M.G.),	King,	McSweeney,	Templeman,
	Kirchhoffer,	Merner,	Vidal,
Boulton,	Landry,	Miller,	Wark,
Carmichael,	Lovitt,	Mills,	Wood,
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	Montplaisir,	Yeo.
Clemow,		Perley,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McCallum :—De J. C. Ross et autres ; et de Joseph Mickleborough et autres, de Saint-Thomas, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De G. E. Kidd, procureur de la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne ;

De F. A. Heney et autres, de la cité d'Ottawa, demandant un acte qui les constitue en corporation pour construire une ligne de chemin de fer de la cité d'Ottawa à Meach's Lake avec des embranchements, et qui les autorise à établir un pont sur la rivière Ottawa près du rapide des Remous, et pour d'autres objets ;

De J. McNeil et autres, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Compagnie Canadienne d'annonces à secours mutuel " (à responsabilité limitée) ;

De la Compagnie de mines, de commerce et de transport du Yukon Britannique, demandant l'adoption d'un acte qui change son nom en celui de " Compagnie de chemin de fer du Yukon-Britannique," et à d'autres fins ;

De la Corporation épiscopale catholique romaine de Pontiac, demandant l'adoption d'un acte qui change son nom en celui de " Corporation épiscopale catholique romaine de Pembrooke," et à d'autres fins ;

De la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest, demandant l'adoption d'un acte qui modifie l'acte 61 Victoria, ch. 64, se rapportant à la compagnie ;

De la " Home Life Association of Canada ", demandant l'adoption d'un acte qui modifie son acte constitutif relativement au placement de deniers, et à d'autres fins ;

De la Compagnie du port de Buffalo et Fort Erié, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de son entreprise, et qui amende sous certains rapports son acte constitutif.

De la Compagnie Canadienne de force motrice, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit compléter ses travaux, qui augmente sa faculté d'émettre des obligations et qui change son nom en celui de " Compagnie de force Dominion de Niagara Falls ", et pour d'autres objets ;

De Robert Harris, président de l'Académie royale Canadienne des Arts, demandant l'adoption d'une loi qui prévienne la possibilité de tirages au sort pratiqués au moyen de loteries, billets ou jeux de hasard sous le nom de Compagnie ayant pour objet de promouvoir et protéger les arts.

Conformément à l'ordre du jour le bill (B) intitulé : " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte de la cour de l'Echiquier*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (C) intitulé : " Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (D) intitulé : " Acte modifiant l'*Acte des expropriations*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du troisième rapport du comité permanent des Divorces auquel a été renvoyé le bill (A) intitulé : " Acte pour faire droit à David Stock, ayant été lu,

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Temple, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 25 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, LE 25 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

1 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville ? Si non, pourquoi les villes suivantes, savoir :—Toronto, Hamilton, London, Ottawa, Windsor, Montréal, Québec, Frédéricton, Saint-Jean, Halifax, Charlottetown et Victoria, dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, comme le fait voir un tableau publié à la page 211 des Débats du Sénat, 14 mars 1898, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

2 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement combien il a été ouvert de nouveaux bureaux de poste depuis le 12 juillet 1896 ; le nom de ces nouveaux bureaux ? leur situation ? le nom du maître de poste ? et le nombre additionnel de milles qu'il faut parcourir pour desservir ces bureaux ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

3 19 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat :—

1. Un état du nombre d'acres de terre réservés pour les fins de l'enseignement dans la province du Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest respectivement, sous l'autorité du chapitre 54 des Statuts revisés du Canada, article 23.

2. Le nombre d'acres vendus dans le Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, les paiements faits et les montants restant dus sur ces ventes.

3. Le montant total au crédit du dit fonds détenu par le Dominion, la nature des placements opérés et le taux d'intérêt en provenant.

4. Le montant avancé sur le principal pour venir en aide à l'enseignement dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

5. Le montant rapporté au dit principal sur le produit de la vente des terres réservées pour les fins de l'enseignement et le montant actuellement dû au dit principal.

6. Et toute correspondance relative à quelque nouvelle avance à faire sur le dit fonds scolaire soit au Manitoba ou au conseil du Nord-Ouest.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

4 12 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance et des communications relatives au câble projeté du Pacifique entre le Canada et les colonies australiennes, qui n'ont pas encore été soumises au parlement; aussi, copie du contrat intervenu entre le gouvernement de Sa Majesté et la "Eastern Extension Company", le 28 octobre 1893, accordant à cette compagnie le droit exclusif d'atterrir un câble à Hong-Kong; aussi, copie des rapports de la commission impériale au sujet de la pose d'un câble sous-marin entre le Canada et l'Australie.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

5 19 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance échangée entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement des provinces relativement aux amendements de la loi électorale des provinces ayant pour objet de donner à tout électeur le droit d'en appeler à un juge pour obtenir justice dans le cas où son nom aurait été omis de la liste de votation par accident ou à dessein, et pour faire biffer de la liste de votation les noms des personnes qui y auraient été mis à tort.

Par l'honorable M. Wood :

6 20 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état donnant la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial entre Montréal et la Chaudière depuis le 1er mars 1898 au 1er mars 1899.

Par l'honorable M. Wood :

7 20 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état indiquant la quantité de marchandises transportées sur le chemin de fer Intercolonial entre Montréal et Halifax pour être expédiées en Europe, au cours de l'hiver en 1898 et 1899.

Par l'honorable M. Wood :

8 20 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état donnant la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour chaque mois depuis le 1er juillet 1898 jusqu'à ce jour; aussi la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour les mois correspondants de l'année précédente.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 25 AVRIL 1899.

1899.

1 24 avril—3e lecture (Bill A) Acte pour faire droit à David Stock.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

POUR MERCREDI, 26 AVRIL 1899.

1 24 avril—Comité de toute la Chambre (Bill C) Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR JEUDI, 27 AVRIL 1899.

1 24 avril—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 24 avril—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR JEUDI, 4 MAI 1899.

1 20 avril—2e lecture (Bill E) Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 20 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 15.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 24 *avril* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 16.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 25 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dandurand,	MacInnes,	Ogilvie,
Almon,	Dever,	MacKeen,	Owens,
Armand,	Dickey,	McCallum,	Perley,
Baird,	Dobson,	McDonald (C.B.),	Poirier,
Bellerose,	Ferguson,	McKay,	Power,
Bernier,	Fiset,	McLaren,	Primrose,
Bolduc,	Forget,	McMillan,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	McSweeney,	Reid,
	King,	Merner,	Scott,
Boulton,	Kirchhoffer,	Miller,	Temple,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Mills,	Templeman,
	Lovitt,	Montplaisir,	Vidal,
Carmichael,	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Wark,
Casgrain,	Macdonald (Victoria),	O'Donohoe,	Yeo.
Clemow,			

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :—

De J. Sutherland Ross et autres, du village de Winchester, comté de Dundas, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Compagnie du chemin de fer des comtés de Russell, Dundas et Grenville."

L'honorable M. Bellerose, du comité permanent du compte rendu des Débats, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a alors été lu par le greffier comme suit :—

CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
MERCREDI, 19 avril 1899.

Le comité permanent du compte rendu des Débats a l'honneur de présenter son premier rapport :—

Votre comité a porté son attention sur le coût de la traduction en français des débats du Sénat, laquelle a coûté, sous le système actuel à tant la page, $1,292.50 en 1897, et $1,733.75 en 1898, ce qui fait pour les deux sessions une somme de $3,026.25.

Votre comité est d'opinion que l'on réaliserait une économie et de plus que le texte français suivrait de près, autant que possible, le texte anglais, au cours de la session, si un traducteur français additionnel était ajouté au personnel permanent du Sénat. Cet employé aurait à faire la traduction et la correction des épreuves du compte rendu et à en surveiller l'impression ; il serait placé sous l'autorité du greffier du Sénat, qui pourrait le charger au besoin de quelque autre travail.

Votre comité recommande que M. Joseph Bouchard, d'Ottawa, soit nommé à l'emploi désigné de traducteur français additionnel ; que ses appointements soient de douze cents piastres par année s'il remplit sa tâche à la satisfaction de votre comité ; mais que pour l'année courante ses appointements soient de mille piastres seulement, et que sa nomination commence à courir du commencement de la présente session.

Le tout respectueusement soumis,

JOS. H. BELLEROSE.
Président.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, jeudi prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, a présenté au Sénat un bill (G) intitulé: " Acte concernant la Compagnie canadienne d'assurance sur la vie l'Impériale."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat :—

1. Un état du nombre d'acres de terre réservés pour des fins d'éducation dans la province du Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest respectivement, sous l'autorité du chapitre 54 des Statuts revisés du Canada, article 23.

2. Le nombre d'acres vendus dans le Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, les paiements faits et les montants restant dus sur ces ventes.

3. Le montant total au crédit du dit fonds détenu par le Dominion, la nature des placements opérés et le taux d'intérêt en provenant.

4. Le montant avancé sur le principal pour venir en aide à l'enseignement dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

5. Le montant rapporté au dit principal sur le produit de la vente des terres réservées pour les fins de l'enseignement et le montant actuellement dû au dit principal.

6. Et toute correspondance relative à quelque nouvelle avance à faire sur le dit fonds scolaire soit au Manitoba ou au conseil du Nord-Ouest.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, a proposé :—

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de la correspondance échangée entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement des provinces relativement aux amendements de la loi électorale des provinces ayant pour objet de donner à tout électeur le droit d'en appeler à un juge pour obtenir justice dans le cas où son nom aurait été omis de la liste de votation par accident ou à dessein, et pour faire biffer de la liste de votation les noms des personnes qui y auraient été mis à tort.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Baird, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état indiquant la quantité de marchandises transportées sur le chemin de fer Intercolonial entre Montréal et Halifax pour être expédiées en Europe, au cours de l'hiver en 1898 et 1899.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Baird, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état donnant la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour chaque mois depuis le 1er juillet 1898 jusqu'à ce jour ; aussi la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour les mois correspondants de l'année précédente.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Scott, secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat les estimés pour l'année fiscale expirant le 30 juin 1900.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :

(Voir Documents de la Session No 2a).

Aussi, un rapport sommaire du Département du Service Géologique, pour l'année 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

(Voir Documents de la Session No 13a).

Aussi, le rapport sur le plébiscite au sujet de la prohibition, en date du 29 septembre 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No* 20).

Aussi, le rapport du ministre de l'Agriculture de la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 31 octobre 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No* 8).

Et aussi, une réponse à une adresse du Sénat en date du 31 mars 1898, demandant un état indiquant la quantité de terres réservées pour les écoles dans le Manitoba, la quantité de ces terres qui ont été vendues et le prix de leur vente; le montant perçu sur le prix d'achat, les sommes encore dues au gouvernement, la manière dont ce fonds est placé et administré, le montant déjà payé à la province du Manitoba, avec indication de ce qui a été payé sur le capital et les intérêts, le montant restant au crédit de la province, tant en capital qu'en intérêts, les dates des paiements faits dans chaque cas, le montant de chaque paiement; aussi, la correspondance, les documents, mémoires, etc., et les arrêtés du conseil relatifs à ce sujet.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No.* .)

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (A) intitulé : " Acte pour faire droit à David Stock ", ayant été lu,

L'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Merner, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Merner, a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des Divorces, auquel a été renvoyé le bill (A) intitulé : Acte pour faire droit à David Stock, ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Power,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 26 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, LE 26 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

1 21 mars—Qu'il demandera au gouvernement si le directeur général des Postes a transféré, durant l'année dernière ou en tout autre temps, quelque bureau de poste de cité de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville comme cela a été fait, pour raison d'économie, dans le cas de la cité de Belleville ? Si non, pourquoi les villes suivantes, savoir :—Toronto, Hamilton, London, Ottawa, Windsor, Montréal, Québec, Frédéricton, Saint-Jean, Halifax, Charlottetown et Victoria, dont le service paraît coûter plus cher, d'après les comptes publics, que celui de la cité de Belleville, comme le fait voir un tableau publié à la page 211 des Débats du Sénat, 14 mars 1898, n'ont-elles pas été sujettes à la même mesure ?

POUR JEUDI, LE 27 AVRIL 1899.

Par l'honorable M. Bernier:

2 25 avril—Qu'il demandera au gouvernement si Son Excellence le Gouverneur général en conseil, ou quelqu'un des membres du gouvernement, a reçu, dans les derniers douze mois, de quelque personne que ce soit, un mémoire, une communication ou des représentations ayant trait aux affaires des écoles dans le Manitoba ou dans les Territoires du Nord-Ouest ?

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

3 25 avril—Lorsque la Chambre sera formée en comité général pour délibérer le Bill D: "Acte modifiant l'Acte des expropriations," il proposera

1899.

que le dit bill soit amendé par le retranchement de l'article 4 et la substitution de l'article suivant au lieu et place:

"4. L'article trois du présent acte ne s'appliquera pas aux "réclamations relatives à des terrains ou biens expropriés avant "ce jour pour des travaux publics."

POUR VENDREDI, LE 28 AVRIL 1899.

Par l'honorable M. Poirier:

4 25 avril—Qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de commencer cette année la construction d'un nouvel édifice pour le Musée géologique?

Si l'on réservera de l'espace dans cette bâtisse pour les archives du Canada, qui sont actuellement dispersées dans trois ou quatre endroits différents?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

5 25 avril—Qu'il demandera au gouvernement si M. W. H. McLean, de South Bay, comté de Prince-Edouard, Ontario, a été destitué de sa position de maître de poste? Si oui, pour quelles raisons? A la suggestion ou à la recommandation de qui cette destitution a-t-elle été faite, et qui a été nommé pour remplir la vacance créée par cette destitution?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

6 25 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat les noms de tous les commissaires nommés, par arrêté du conseil ou autrement, depuis le 9 avril 1897, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations d'ingérence abusive dans la politique ou de mauvaise conduite portées contre tout employé du gouvernement, permanent ou temporaire.

2. Les rapports des dits commissaires ou de commissaires nommés auparavant, qui n'ont pas encore été présentés avec indication de la détermination prise par le gouvernement à la suite de ces rapports.

3. Les sommes payées à chaque commissaire, depuis le 9 avril 1897, pour honoraires, allocations quotidiennes, frais de voyages et autres dépenses incidentes.

4. Les noms, l'âge, l'emploi et le salaire de tous les employés, temporaires ou permanents, du service intérieur et extérieur du gouvernement qui, depuis le 9 avril 1897, ont été renvoyés du service par destitution, mise à la retraite ou autrement, sur le rapport d'un commissaire ou autrement; spécifiant dans chaque cas la raison du renvoi et le montant de la pension ou de la gratification accordée; aussi, l'âge, l'emploi, le salaire ou rémunération de toute et chaque personne nommée à la place de l'employé destitué, ou en conséquence de cette destitution.

Par l'honorable M. Macdonald (C.-B.):

7 25 avril—Qu'il demandera si des ordres ont été donnés par le gouvernement pour améliorer la condition sanitaire de Dawson-City, dans le district du Yukon?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 26 AVRIL 1899.

1899.

1 24 avril—Comité de toute la Chambre (Bill C) Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR JEUDI, 27 AVRIL 1899.

1 24 avril—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 24 avril—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 25 avril—Prise en considération du 1er rapport du comité des Débats.—(Honorable M. Bellerose.)

POUR VENDREDI, 28 AVRIL 1899.

1 25 avril—2e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, l'Impériale.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR JEUDI, 4 MAI 1899.

1 20 avril—2e lecture (Bill E) Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 20 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 16.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 25 *avril* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 17.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 26 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Clemow,	MacInnes,	Owens,
Allan,	Cox,	MacKeen,	Perley,
Almon,	Dever,	McCallum,	Poirier,
Armand,	Dickey,	McDonald (C.B.),	Power,
Baird,	Dobson,	McKay,	Primrose,
Baker,	Drummond,	McLaren,	Prowse,
Bellerose,	Ferguson,	McMillan,	Reid,
Bernier,	Fiset,	McSweeney,	Sanford,
Bolduc,	Kerr,	Merner,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	King,	Miller,	Temple,
	Kirchhoffer,	Mills,	Templeman,
Boulton,	Landry,	Montplaisir,	Vidal,
Bowell (Sir Mackenzie),	Lovitt,	O'Brien,	Wark,
	Macdonald (I.P.-E.),	O'Donohoe,	Wood,
Carmichael,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,	Yeo.
Casgrain,			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :—Du très révérend lord-évêque de Montréal et autres.

Par l'honorable M. Drummond :—De l'Association des Arts de Montréal.

Par l'honorable M. Scott :—De J. B. McDonald et autres, de la province de l'Ile du Prince-Edouard.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De Joseph Mickleborough et autres, de Saint-Thomas, province d'Ontario, et de J. C. Ross et autres, demandant l'adoption du projet de loi soumis au parlement sous le titre : " Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie."

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été lu par le greffier et il est comme suit :—

SÉNAT.
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 26 avril 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son sixième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer de Nipissing et de la Baie James, demandant un acte qui prolonge de trois ans le délai fixé pour l'achèvement de son extension au lac Tamoganing, de cinq ans le délai fixé pour l'achèvement de son extension au lac Témiscamingue et de sept ans le délai fixé pour le parachèvement de son entreprise ;

De James Arthur Seybold et autres, demandant à être constitués en corporation pour construire et exploiter un chemin de fer allant de Klondike City à Bonanza Creek ; de là au faîte des terres, à Dominion Creek, à Indian River, à la rivière Yukon, et le long de celle-ci jusqu'à Klondike City ;

De la Compagnie d'exploitation de bois Bronsons et Weston (à responsabilité limitée), demandant un acte qui amende son acte constitutif en réduisant son capital social et en changeant son nom en celui de " la Compagnie Bronsons " et pour d'autres objets ;

De H. J. Beemer, de la cité de Montréal, et autres, demandant à être constitués en corporation avec pouvoir de construire et exploiter un chemin de fer d'un point au nord-est de la Baie Nepigon sur le lac Supérieur, dans la direction du sud, à un point sur le lac Supérieur, en traversant le chemin de fer du Pacifique près de Schreiber ou Rossport ;

De la Compagnie permanante de prêt Dominion, demandant un acte qui amende son acte constitutif en lui donnant de plus amples pouvoirs de placement et d'emprunt et pour d'autres objets ;

De William Henry Roughsedge, de Edmonton, Territoires du Nord-Ouest, demandant un acte qui les constitue en corporation à l'effet de construire et exploiter un chemin de fer allant de Edmonton-Sud à la rivière Saskatchewan, près de Victoria, et à Beaver-Lake, et pour d'autres objets ;

De la Compagnie de chemin de fer du Nord du Canada, demandant un acte qui ratifie une convention de fusion avec la Compagnie de chemin de fer et de canal du lac Manitoba, et prolonge le délai pour l'achèvement des travaux, et à d'autres fins ;

De J. Allan Powers et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de " Compagnie du chemin de fer de Niagara, Ste. Catharines et Toronto " ;

De la " Birbeck Investment Security and Savings Company of Toronto ", Compagnie constituée sous les Statuts Revisés d'Ontario, demandant un acte qui la constitue en corporation relevant du Parlement du Canada sous le nom de " Compagnie de placement et d'épargne Birbeck " ;

De la Compagnie canadienne de force motrice, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit compléter ses travaux, qui augmente sa faculté d'émettre des obligations et qui change son nom en celui de " Compagnie de force Dominion de Niagara Falls " et pour d'autres objets;

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table :—

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 26 avril 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son septième rapport.

Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation de pétitions pour bills privés qui a expiré le jeudi, 20 courant, soit prolongé au mardi, le neuvième jour de mai prochain.

Que le délai fixé pour la présentation de bills privés au Sénat, qui expire vendredi, vingt-huit courant, soit prolongé au mardi, le seizième jour de mai prochain, et aussi

Que le délai fixé pour la réception de rapports des comités permanents relativement à un bill privé, qui expire jeudi, le vingt-sept courant, soit prolongé au mardi, vingt-troisième jour de mai prochain.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Alors les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. Owens, de Henri Lefebvre et autres, de Chéneville, province de Québec.

Par l'honorable M. MacInnes:—De la Compagnie de chemin de fer de Columbia et de l'Ouest.

Par l'honorable M. Dobson :—De Sam. Hughes, président provisoire et autres promoteurs de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, a proposé :

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

Après débat.

La dite motion a été retirée avec la permission de la Chambre.

La Chambre conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité sur le bill (C) intitulé : " Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.

(*En comité*).

Le titre a été lu et remis.

Les articles un et deux ont été lus et agréés.

L'article trois a été lu et amendé comme il suit :—

Page 1, ligne 24, retranchez depuis " nombre " jusqu'à " à " ligne 25, et insérez " de médecins qualifiés."

L'article quatre a été lu et agréé.

Ordonné, que l'article suivant soit ajouté au bill comme article A.

A.

" Les arrêtés pris en conseil et les règles prescrites sous l'autorité du présent " acte seront déposés sur le bureau des deux Chambres dans les quinze jours de l'ou- " verture de la session ensuivante du Parlement."

L'article cinq a été lu et agréé.

Le titre a été lu et agréé.

Après quelque temps la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie, du dit comité a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill et l'avait chargé d'en faire rapport avec deux amendements qu'il soumettrait aussitôt que le Sénat voudra bien les recevoir.

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 27 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, LE 27 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable M. Bernier :

1 25 avril—Qu'il demandera au gouvernement si Son Excellence le Gouverneur général en conseil, ou quelqu'un des membres du gouvernement, a reçu, dans les derniers douze mois, de quelque personne que ce soit, un mémoire, une communication ou des représentations ayant trait aux affaires des écoles dans le Manitoba ou dans les Territoires du Nord-Ouest ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

2 26 avril—Que vu les nombreuses pétitions qui ont été présentées aux deux Chambres du Parlement, durant la présente session, par lesquelles on se plaint des abus résultant des opérations de loteries organisées et pratiquées en la cité de Montréal sous prétexte qu'elles sont légalement constituées en corporation sous l'autorité de l'article 205 du Code Criminel, il demandera si c'est l'intention du gouvernement de prendre des mesures pour la suppression des jeux de hasard au moyen de loteries, et de rendre toute infraction à la loi à cet égard punissable par l'amende et l'emprisonnement.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

3 25 avril—Lorsque la Chambre sera formée en comité général pour délibérer le Bill D: "Acte modifiant l'Acte des expropriations," il proposera que le dit bill soit amendé par le retranchement de l'article 4 et la substitution de l'article suivant au lieu et place :

"4. L'article trois du présent acte ne s'appliquera pas aux "réclamations relatives à des terrains ou biens expropriés avant "ce jour pour des travaux publics."

POUR VENDREDI, LE 28 AVRIL 1899.

Par l'honorable M. Poirier:

1 25 avril—Qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de commencer cette année la construction d'un nouvel édifice pour le Musée géologique ?

Si l'on réservera de l'espace dans cette bâtisse pour les archives du Canada, qui sont actuellement dispersées dans trois ou quatre endroits différents ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

2 25 avril—Qu'il demandera au gouvernement si M. W. H. McLean, de South Bay, comté de Prince-Edouard, Ontario, a été destitué de sa position de maître de poste? Si oui, pour quelles raisons? A la suggestion ou à la recommandation de qui cette destitution a-t-elle été faite, et qui a été nommé pour remplir la vacance créée par cette destitution?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

3 25 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat les noms de tous les commissaires nommés, par arrêté du conseil ou autrement, depuis le 9 avril 1897, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations d'ingérence abusive dans la politique ou de mauvaise conduite portées contre tout employé du gouvernement, permanent ou temporaire.

2. Les rapports des dits commissaires ou de commissaires nommés auparavant, qui n'ont pas encore été présentés, avec indication de la détermination prise par le gouvernement à la suite de ces rapports.

3. Les sommes payées à chaque commissaire, depuis le 9 avril 1897, pour honoraires, allocations quotidiennes, frais de voyages et autres dépenses incidentes.

4. Les noms, l'âge, l'emploi et le salaire de tous les employés, temporaires ou permanents, du service intérieur et extérieur du gouvernement qui, depuis le 9 avril 1897, ont été renvoyés du service par destitution, mise à la retraite ou autrement, sur le rapport d'un commissaire ou autrement; spécifiant dans chaque cas la raison du renvoi et le montant de la pension ou de la gratification accordée; aussi, l'âge, l'emploi, le salaire ou rémunération de toute et chaque personne nommée à la place de l'employé destitué, ou en conséquence de cette destitution.

Par l'honorable M. Macdonald (C.-B.):

4 25 avril—Qu'il demandera si des ordres ont été donnés par le gouvernement pour améliorer la condition sanitaire de Dawson-City, dans le district du Yukon ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 27 AVRIL 1899.

1899.

1 26 avril—3e lecture (Bill C) Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 24 avril—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 24 avril—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 25 avril—Prise en considération du 1er rapport du comité des Débats.—(Honorable M. Bellerose.)

POUR VENDREDI, 28 AVRIL 1899.

1 25 avril—2e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, l'Impériale.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR JEUDI, 4 MAI 1899.

1 20 avril—2e lecture (Bill E) Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 20 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 17.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 26 *avril* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 18.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 27 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Armand,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Carmichael,
Casgrain,
Clemow,
Cox,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson,
Fiset,
Hingston (Sir William),
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Landry,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
MacKeen,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reid,
Sanford,
Scott,
Temple,
Templeman,
Thibaudeau (Rigaud),
Vidal,
Villeneuve,
Wark,
Yeo.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (C) intitulé: "Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (D) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte des expropriations*," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (B) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte de la cour de l'Echiquier*," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le Sénat a pris en considération le premier rapport du comité permanent du compte rendu des *Débats*.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 28 avril 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, LE 28 AVRIL 1899.

1899.

Par l'honorable M. Poirier:

1 25 avril—Qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de commencer cette année la construction d'un nouvel édifice pour le Musée géologique ?

Si l'on réservera de l'espace dans cette bâtisse pour les archives du Canada, qui sont actuellement dispersées dans trois ou quatre endroits différents ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

2 25 avril—Qu'il demandera au gouvernement si M. W. H. McLean, de South Bay, comté de Prince-Edouard, Ontario, a été destitué de sa position de maître de poste? Si oui, pour quelles raisons? A la suggestion ou à la recommandation de qui cette destitution a-t-elle été faite, et qui a été nommé pour remplir la vacance créée par cette destitution?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

3 25 avril—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat les noms de tous les commissaires nommés, par arrêté du conseil ou autrement, depuis le 9 avril 1897, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations d'ingérence abusive dans la politique ou de mauvaise conduite portées contre tout employé du gouvernement, permanent ou temporaire.

2. Les rapports des dits commissaires ou de commissaires nommés auparavant, qui n'ont pas encore été présentés, avec indication de la détermination prise par le gouvernement à la suite de ces rapports.

3. Les sommes payées à chaque commissaire, depuis le 9 avril 1897, pour honoraires, allocations quotidiennes, frais de voyages et autres dépenses incidentes.

4. Les noms, l'âge, l'emploi et le salaire de tous les employés, temporaires ou permanents, du service intérieur et extérieur du gouvernement qui, depuis le 9 avril 1897, ont été renvoyés du service par destitution, mise à la retraite ou autrement, sur le rapport d'un commissaire ou autrement; spécifiant dans chaque cas la raison du renvoi et le montant de la pension ou de la gratification accordée; aussi, l'âge, l'emploi, le salaire ou rémunération de toute et chaque personne nommée à la place de l'employé destitué, ou en conséquence de cette destitution.

Par l'honorable M. Macdonald (C.-B.):

4 25 avril—Qu'il demandera si des ordres ont été donnés par le gouvernement pour améliorer la condition sanitaire de Dawson-City, dans le district du Yukon?

Par l'honorable M. Ogilvie:

5 27 avril—Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné jusqu'à mercredi, le 10 mai prochain, à trois heures de l'après-midi.

POUR MARDI, LE 2 MAI 1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer:

1 25 avril—Lorsque la Chambre sera formée en comité général pour délibérer le Bill D: "Acte modifiant l'Acte des expropriations," il proposera que le dit bill soit amendé par le retranchement de l'article 4 et la substitution de l'article suivant au lieu et place:

"4. L'article trois du présent acte ne s'appliquera pas aux "réclamations relatives à des terrains ou biens expropriés avant "ce jour pour des travaux publics."

POUR LUNDI, 1ER MAI 1899.

Par l'honorable M. Primrose:

1 27 avril—Qu'il demandera au gouvernement:

1. Si le capitaine H. H. Norwood est encore à l'emploi du gouvernement fédéral dans le district du Yukon, et si oui, en quelle capacité?

2. Si non, a-t-il été destitué? S'il a été destitué, pour quelle raison l'a-t-il été?

3. Quel est ou quel était son salaire comme l'un des inspecteurs?

4. Est-il à la connaissance du gouvernement que le dit capitaine Norwood est un citoyen des Etats-Unis et grandement en faveur de l'annexion du Canada aux Etats-Unis?

5. Est-il à la connaissance du gouvernement que le capitaine Norwood n'a aucune expérience en fait de mines et de métaux et qu'il est très illettré?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 28 AVRIL 1899.

1899.

1 | 25 avril—2e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, l'Impériale.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR MARDI, 2 MAI 1899.

1 | 27 avril—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 | 27 avril—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR JEUDI, 4 MAI 1899.

1 | 20 avril—2e lecture (Bill E) Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 | 20 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 18.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 27 *avril* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 19.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 28 avril 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Casgrain,	MacInnes,	Perley,
Allan,	Clemow,	MacKeen,	Poirier,
Almon,	Dandurand,	McCallum,	Power,
Armand,	Dever,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Baird,	Dickey,	McKay,	Prowse,
Bellerose,	Dobson,	McLaren,	Reid,
Bernier,	Drummond,	McMillan,	Sanford,
Bolduc,	Ferguson,	McSweeney,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	Miller,	Temple,
	King,	Mills,	Templeman,
Boulton,	Landry,	Montplaisir,	Thibaudeau (Rigaud),
Bowell (Sir Mackenzie),	Lovitt,	O'Brien,	Vidal,
	Macdonald (I.P.-E.),	O'Donohoe,	Villeneuve,
Carling (Sir John),	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,	Wark,
Carmichael,		Owens,	Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné au mercredi, dix-septième jour de mai prochain, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Power :—De T. Low et autres, d'Eganville; de S. W. Howard et autres, de Hagerville; de T. R. Clark et autres, d'Elora; de W. F. Fibbert, de Port-Dover, et d'autres; de John Cameron et autres, de London; de G. H. Nash et autres, d'Ottawa; de H. A. Mulhern, de Peterboro; de R. T. Noble et autres, de Brampton; de M. McCarthy et autres, d'Orangeville; de W. T. Wood et autres, de Millbrook; de W. T. McCallum et autres, de Bolton; de A. T. Emerson et autres, d'Inglewood; de Faud W. Frauk et autres, de Grange; de J. B. Dobie et autres, de Thessalon; de W. H. Plummer et autres, du Sault Sainte-Marie; de G. S. Wallis et autres, de Beaverton; de D. Gillespie et autres, de Cannington; de C. Clarkson et autres, de Seaforth; de W. Algie et autres, d'Alton, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Casgrain :—De J. G. Mullen et autres, d'Amherstburg.

Par l'honorable M. Thibaudeau (Rigaud) :—De la Compagnie de prêts l'Atlas.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De J. C. Ross et autres, demandant l'adoption du projet de loi soumis au parlement sous le titre : " Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie " ;

De l'Association des Arts de Montréal et du très révérend lord évêque de Montréal et autres, demandant l'adoption d'une loi qui prévienne la possibilité de tirages au sort pratiqués au moyen de loteries, billets ou jeux de hasard sous le nom de Compagnie ayant pour objet de promouvoir et protéger les arts ;

De J. B. McDonald et autres, I.P.-E., porteurs de polices de la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie, demandant un acte à l'effet de rétablir le septième article de l'acte original de la compagnie, lequel limite à quarante le nombre de votes que pourra donner tout actionnaire, et aussi de donner aux porteurs de polices de la compagnie le droit d'être suffisamment représentés dans la direction pour la protection de leurs intérêts ;

De la " Columbia and Western Railway Company," demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à émettre des obligations jusqu'à concurrence de trente-cinq mille piastres par mille sur les sections une, deux et trois de sa ligne projetée;

De H. Lefebvre et autres, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Le chemin de fer de colonisation du Nord ;

De Sam. Hughes, président provisoire, et autres, promoteurs de la Compagnie du chemin de fer Lindsay, Haliburton et Mattawa, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, a présenté au Sénat un bill (H) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada.',

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, dix-septième jour de mai prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, a présenté au Sénat un bill (I) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nord du Canada."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, dix-septième jour de mai prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Allan, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat les noms de tous les commissaires nommés, par arrêté du conseil ou autrement, depuis le 9 avril 1897, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations d'ingérence abusive dans la politique ou de mauvaise conduite portées contre tout employé du gouvernement, permanent ou temporaire.

2. Les rapports des dits commissaires ou de commissaires nommés auparavant, qui n'ont pas encore été présentés, avec indication de la détermination prise par le gouvernement à la suite de ces rapports.

3. Les sommes payées à chaque commissaire, depuis le 9 avril 1897, pour honoraires, allocations quotidiennes, frais de voyages et autres dépenses incidentes.

4. Les noms, l'âge, l'emploi et le salaire de tous les employés, temporaires ou permanents, du service intérieur et extérieur du gouvernement qui, depuis le 9 avril 1897, ont été renvoyés du service par destitution, mise à la retraite ou autrement, sur le rapport d'un commissaire ou autrement ; spécifiant dans chaque cas la raison du renvoi et le montant de la pension ou de la gratification accordée ; aussi, l'âge, l'emploi, le salaire ou rémunération de toute et chaque personne nommée à la place de l'employé destitué, ou en conséquence de cette destitution.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le délai fixé pour la présentation de pétitions pour bills privés, qui expire le mardi, neuvième jour de mai prochain, soit prolongé au vendredi, dix-neuvième jour de mai prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (G) intitulé : " Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, l'Impériale ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des Banques et du Commerce.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du vingt-cinq avril 1899, demandant copie de la correspondance et des communications relatives au câble projeté du Pacifique entre le Canada et les colonies australiennes, qui n'ont pas encore été soumises au parlement ; aussi, copie du contrat intervenu entre le gouvernement de Sa Majesté et la " Eastern Extension Company ", le 28 octobre 1893, accordant à cette compagnie le droit exclusif d'atterrir un câble à Hong-Kong ;—aussi, copie des rapports de la commission impériale au sujet de la pose d'un câble sous-marin entre le Canada et l'Australie.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :—

(Voir Documents de la Session No .)

Alors l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Que le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée au mercredi, dix-septième jour de mai prochain, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 17 mai 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, LE 17 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

1 5 avril—Lorsque la Chambre sera formée en comité général pour délibérer le Bill D: "Acte modifiant l'Acte des expropriations," il proposera que le dit bill soit amendé par le retranchement de l'article 4 et la substitution de l'article suivant au lieu et place:

"4. L'article trois du présent acte ne s'appliquera pas aux "réclamations relatives à des terrains ou biens expropriés avant "ce jour pour des travaux publics."

Par l'honorable M. Primrose :

2 27 avril—Qu'il demandera au gouvernement :

1. Si le capitaine H. H. Norwood est encore à l'emploi du gouvernement fédéral dans le district du Yukon, et si oui, en quelle capacité ?

2. Si non, a-t-il été destitué ? S'il a été destitué, pour quelle raison l'a-t-il été ?

3. Quel est ou quel était son salaire comme l'un des inspecteurs ?

4. Est-il à la connaissance du gouvernement que le dit capitaine Norwood est un citoyen des Etats-Unis et grandement en faveur de l'annexion du Canada aux Etats-Unis ?

5. Est-il à la connaissance du gouvernement que le capitaine Norwood n'a aucune expérience en fait de mines et de métaux et qu'il est très illettré ?

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

4 28 avril—Qu'il est opportun d'effectuer entre le Royaume-Uni et ses Colonies un arrangement de douane au moyen duquel le commerce dans les limites de l'Empire soit placé sur un pied plus favorable que le commerce avec les pays étrangers, et le Sénat exprime l'espoir que le gouvernement du Canada prendra, à la plus prochaine occasion, les mesures nécessaires pour coopérer avec le Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les Colonies, dans ses efforts pour en venir à un arrangement de commerce préférentiel dans les limites de l'Empire, qui soit acceptable à la mère patrie, aux colonies et aux dépendances de l'Empire.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

5 28 avril—Est-ce l'intention du gouvernement de présenter durant la présente session une loi ayant pour objet d'augmenter et de fixer à nouveau le salaire des juges des cours Supérieures ou des cours de comtés du Dominion ou des provinces ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 17 MAI 1899.

1899.

1 27 avril—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 27 avril—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 20 avril—2e lecture (Bill E) Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

4 20 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

5 28 avril—2e lecture (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de placements et de prêts, l'Impériale du Canada.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

6 28 avril—2e lecture (Bill I) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nord du Canada.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

No 19.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 28 *avril* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 20.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 17 mai 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Casgrain,	Landry,	O'Brien,
Almon,	Clemow,	Lewin,	O'Donohoe,
Baker,	Cox,	Lougheed,	Ogilvie,
Bellerose,	Dandurand,	Macdonald (Victoria),	Poirier,
Bernier,	Dickey,	MacInnes,	Power,
Bolduc,	Dobson,	McCallum,	Primrose,
Boucherville, de (C.M.G.),	Drummond,	McLaren,	Scott,
Bowell (Sir Mackenzie),	Fiset,	McMillan,	Temple,
Carling (Sir John),	Hingston (Sir William),	McSweeney,	Templeman,
Carmichael,	Kerr,	Miller,	Thibaudeau (Rigaud),
	Kirchhoffer,	Mills,	Vidal,
			Wark,

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Lougheed :— De la Compagnie de chemin de fer et de mine de la Saskatchewan de Toronto, et de la Corporation générale de fidéicommis du Canada.

Par l'honorable M. Temple :—De G. W. Slipp et autres, de Woodstock, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Lougheed :—De la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie.

Ordonné, que la dite pétition soit maintenant lue et reçue, et la dite pétition a été en conséquence lue par le greffier.

Par l'honorable M. Mills :—De James R. Palmer, préfet, et A. A. Wilson, greffier, de la municipalité du village de Tilbury, dans le comté de Kent, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Cox :—De la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et du Yukon ; de I. B. Ferris et autres, de Campbellford, dans la province d'Ontario ; de George J. Oliver et autres, de Coppercliff ; de W. H. Allison et autres, de Picton, dans la province d'Ontario ; et, de Norman Robinson et autres, de Mayfield, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De T. Low et autres, d'Eganville ; de S. W. Howard et autres, de Hagerville ; de T. R. Clark et autres, d'Elora ; de W. F. Fibbert, de Port-Dover, et d'autres ; de John Cameron et autres, de London ; de G. H. Nash et autres, d'Ottawa ; de H. A. Mulhern, de Peterboro ; de R. T. Noble et autres, de Brampton ; de M. McCarthy et autres, d'Orangeville ; de W. T. Wood et autres, de Millbrook ; de W. T. McCallum et autres, de Bolton ; de A. T. Emerson et autres, d'Inglewood ; de Faud W. Frank et autres, de Grange ; de J. B. Dobie et autres, de Thessalon ; de W. H. Plummer et autres, du Sault Sainte-Marie ; de G. S. Wallis et autres, de Beaverton ; de D. Gillespie et autres, de Cannington ; de C. Clarkson et autres, de Seaforth ; de W. Algie et autres, d'Alton, tous dans la province d'Ontario, demandant l'adoption du projet de loi soumis au parlement sous le titre : " Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie."

De la Compagnie de prêts l'Atlas demandant l'adoption d'un acte qui amende l'acte intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie de prêts l'Atlas."

L'honorable M. Scott, secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 24 mars 1899, demandant copie de la correspondance échangée avec M. Louis Coste, ci-devant ingénieur du département des Travaux Publics, et des instructions qu'il a reçues relativement à la route Yukon-Teslin et à la navigation des rivières et des lacs de la région ; aussi copie de tous les rapports faits par le dit Louis Coste.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir Documents de la Session No .)

Aussi une réponse à une adresse du Sénat en date du 11 avril 1899, demandant :

1. Une copie du dernier rapport adressé au gouvernement par la Banque du Peuple, avant que cette banque ait suspendu ses paiements, avec le nom de la personne qui a signé le dit rapport et la déclaration faite par elle ;

2. Une copie des états soumis par les directeurs sur les affaires de la dite banque à chacune des assemblées publiques des actionnaires et des déposants, qui ont été tenues depuis la date de la suspension de paiements ;

3. Une liste des noms des directeurs de la banque à l'époque de la dite suspension, et un état du nombre d'actions alors possédées par chacun des directeurs ;

4. Une liste des ventes ou transferts d'actions possédées par les directeurs, qui avaient eu lieu depuis la suspension, et à qui ces ventes ou transferts ont été faits ;

5. Une liste des vacances qui se sont produites depuis la dite date, avec indication de la cause de ces vacances et du nom de ceux qui ont été appelés à les remplir ;

6. Les prix, aussi approximativement qu'on pourra les constater par la cote des actions, auxquels se sont faits les ventes et transferts pendant le mois qui a immédiatement précédé la suspension, et les prix des ventes et transferts depuis la date de la suspension à venir au 1er avril 1899;

7. Une liste des noms des actionnaires de la banque le 1er avril 1899 et le nombre d'actions possédées par chacun d'eux à cette date;

8. Un état détaillé de l'actif et du passif de la banque, à l'exception du passif des déposants et des actionnaires, lequel pourra être indiqué comme somme totale.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi, un extrait d'un rapport du comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le 14 avril 1899, aussi une copie de chaque ordonnance passée par le Commissaire en conseil du Territoire du Yukon, reçue jusqu'au 16 mai 1899.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi, un appendice au rapport du ministre de l'Agriculture, (Fermes Expérimentales 1898).

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* 8*b*.)

Aussi, le rapport annuel du département de l'Intérieur pour l'année 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* 13.)

Et aussi, le rapport du bureau des examinateurs du service civil, pour l'année expirée le 31 décembre 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* 16*c*.)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (2) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (19) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (98) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kerr, secondé par l'honorable M. Thibaudeau (Rigaud), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (35) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton au lac des Esclaves", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (29) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Poirier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (46) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Arthabaska ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Drummond, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (66) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (45) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du canal à navires de Saint-Clair et Erié ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (25) intitulé : " Acte ratifiant une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique et la Compagnie Electrique de Hull ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (13) intitulé : " Acte concernant la *Home Life Association of Canada* ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (28) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. MacInnes, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (7) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie de télégraphe de Yale-Kootanie (à responsabilité limitée) ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (27) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Baker, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (34) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique " auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (12) intitulé : " Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (70) intitulé : " Acte concernant la Compagnie d'exploitation de bois Bronson et Weston, et à l'effet de changer son nom en celui de ' Compagnie Bronson ' ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (11) intitulé : " Acte autorisant le commissaire des brevets à faire droit à Thomas Robertson ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Cox, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (67) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du canal de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée) et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de force motrice Niagara-Welland (à responsabilité limitée)' ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (26) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. MacInnes, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (21) intitulé: " Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre les accidents ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (43) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. MacInnes, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (23) intitulé: " Acte concernant la Compagnie d'irrigation d'Alberta, et à l'effet de changer son nom en celui de ' Compagnie d'irrigation du Nord-Ouest Canadien ' ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honarable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (47) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes pas son greffier, avec un bill (14) intitulé: " Acte concernant la Compagnie des Steamers de Québec ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Baker, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (17) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (8) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest " auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. MacInnes, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. Mills a informé le Sénat que l'honorable Charles Arkel Boulton, un des membres était décédé.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé:

Que par respect pour la mémoire de feu l'honorable Charles Arkel Boulton, le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président a déclaré le Sénat ajourné à demain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 18 mai 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 18 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer

1 25 avril—Lorsque la Chambre sera formée en comité général pour délibérer le Bill D: "Acte modifiant l'Acte des expropriations," il proposera que le dit bill soit amendé par le retranchement de l'article 4 et la substitution de l'article suivant au lieu et place:

"4. L'article trois du présent acte ne s'appliquera pas aux "réclamations relatives à des terrains ou biens expropriés avant "ce jour pour des travaux publics."

Par l'honorable M. Primrose :

2 27 avril—Qu'il demandera au gouvernement :

1. Si le capitaine H. H. Norwood est encore à l'emploi du gouvernement fédéral dans le district du Yukon, et si oui, en quelle capacité ?

2. Si non, a-t-il été destitué ? S'il a été destitué, pour quelle raison l'a-t-il été ?

3. Quel est ou quel était son salaire comme l'un des inspecteurs ?

4. Est-il à la connaissance du gouvernement que le dit capitaine Norwood est un citoyen des Etats-Unis et grandement en faveur de l'annexion du Canada aux Etats-Unis ?

5. Est-il à la connaissance du gouvernement que le capitaine Norwood n'a aucune expérience en fait de mines et de métaux et qu'il est très illettré ?

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

3 28 avril—Qu'il est opportun d'effectuer entre le Royaume-Uni et ses Colonies un arrangement de douane au moyen duquel le commerce dans les limites de l'Empire soit placé sur un pied plus favorable que le commerce avec les pays étrangers, et le Sénat exprime l'espoir que le gouvernement du Canada prendra, à la plus prochaine occasion, les mesures nécessaires pour coopérer avec le Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les Colonies, dans ses efforts pour en venir à un arrangement de commerce préférentiel dans les limites de l'Empire, qui soit acceptable à la mère patrie, aux colonies et aux dépendances de l'Empire.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

4 28 avril—Est-ce l'intention du gouvernement de présenter durant la présente session une loi ayant pour objet d'augmenter et de fixer à nouveau le salaire des juges des cours Supérieures ou des cours de comtés du Dominion ou des provinces ?

Par l'honorable M. Wark :

5 17 mai—Qu'il demandera si le gouvernement a décidé de prendre des mesures pour partager plus également entre les deux Chambres les affaires parlementaires. Si oui, quels changements le gouvernement se propose-t-il d'introduire dans la pratique actuelle ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 18 MAI 1899.

1899.

1 27 avril—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte d'expropriation.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 27 avril—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 20 avril—2e lecture (Bill E) Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

4 20 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

5 28 avril—2e lecture (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de placements et de prêts, l'Impériale du Canada.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

6 28 avril—2e lecture (Bill I) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nord du Canada.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

POUR VENDREDI, LE 19 MAI 1899.

1 17 mai—2e lecture (Bill 19) Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)—A.F.

2 17 mai—2e lecture (Bill 35) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton au Lac des Esclaves.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

3 17 mai—2e lecture (Bill 45) Acte constituant en corporation la Compagnie du canal à navires de Saint-Clair et Erié.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

4 17 mai—2e lecture (Bill 25) Acte ratifiant une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique et la Compagnie Electrique de Hull.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

5 17 mai—2e lecture (Bill 28) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

6 17 mai—2e lecture (Bill 7) Acte constituant en corporation la Compagnie de télégraphe Yale-Kootenay (à responsabilité limitée).—(Honorable Clemow.)—A.F.

7 17 mai—2e lecture (Bill 27) Acte concernant la Compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

8 17 mai—2e lecture (Bill 34) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

9 17 mai—2e lecture (Bill 70) Acte concernant la Compagnie d'exploitation de bois Bronson et Weston, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie Bronson."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

10 17 mai—2e lecture (Bill 11) Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Thomas Robertson.—(Honorable M. Cox.)—A.F.

11 17 mai—2e lecture (Bill 67) Acte concernant la Compagnie du canal de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée) et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de force motrice Niagara-Welland (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. McCallum.)—A.F.

12 17 mai—2e lecture (Bill 21) Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre les accidents.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

13 17 mai—2e lecture (Bill 43) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

14 17 mai—2e lecture (Bill 23) Acte concernant la Compagnie d'irrigation d'Alberta et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie d'irrigation du Nord-Ouest Canadien."—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

15 17 mai—2e lecture (Bill 47) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest.—(Honorable M. Kirchhoffer.) A.F.

16 17 mai—2e lecture (Bill 17) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

17 17 mai—2e lecture (Bill 8) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

POUR MARDI, 23 MAI 1899.

1 17 mai—2e lecture (Bill 98) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et Pacifique.—(Honorable M. Kerr.)—A.F.

2 17 mai—2e lecture (Bill 29) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

3 17 mai—2e lecture (Bill 46) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska.—(Honorable M. Drummond.)—A.F.

4 17 mai—2e lecture (Bill 66) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.—(Honorable M. Dobson.)—A.F.

5 17 mai—2e lecture (Bill 13) Acte concernant la *Home Life Association of Canada.* —(Honorable M. Casgrain.)—A F.

6 17 mai—2e lecture (Bill 12) Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

7 17 mai—2e lecture (Bill 26) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

8 17 mai—2e lecture (Bill 14) Acte concernant la Compagnie des steamers de Québec.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

No 20.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 17 *mai* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 21.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 18 mai 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,
Almon,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Carmichael,
Casgrain,
Clemow,
Cox,
Dandurand,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Fiset,
Hingston (Sir William),
Kerr,
Kirchhoffer,
Landry,
Lewin,
Lougheed,
Lovitt,
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
McCallum,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Miller,
Mills,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Poirier,
Power,
Primrose,
Scott,
Temple,
Templeman,
Thibaudeau (Rigaud),
Vidal,
Wark,

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :— De J. W. McRae et autres, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario ; et, de D'Arcy Scott et autres, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 28,
JEUDI, 18 mai 1899.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son sixième rapport.

Relativement au bill (E) intitulé : "Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding," on a fait preuve devant votre comité de la signification d'un avis de la deuxième lecture du dit bill et d'une copie du dit bill à la partie défenderesse en personne.

Votre comité a constaté que la dite signification a été faite à la dite partie en mains propres, et qu'elle est régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président pro tempore.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. MacInnes, a proposé

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son septième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 28,
JEUDI, 18 mai 1899.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son septième rapport.

Relativement au bill (F) intitulé : "Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg," on a fait preuve devant votre comité de la signification d'un avis de la deuxième lecture du dit bill et d'une copie du dit bill à la partie défenderesse en personne.

Votre comité a constaté que la dite signification a été faite à la dite partie en mains propres, et qu'elle est régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président pro tempore.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. MacInnes, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Kerr, a proposé :

Que le bill (2) intitulé : "Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement", soit placé sur l'ordre du jour, pour la seconde lecture, jeudi prochain.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Dandurand a présenté au Sénat un bill (J) intitulé : "Acte concernant l'usure."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir et s'est formée en comité général relativement au bill (D) intitulé : "Acte modifiant l'*Acte des Expropriations.*"

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit :—

Page 1, ligne 10, retranchez "pourront porter", et insérez : "porteront".

Page 1, ligne 13, après "terrain", insérez : "et spécifieront l'étendue de ce droit et intérêt".

La question de concours ayant été posée sur le dit article tel qu'amendé, le comité s'est divisé :

Pour 12—Contre 19.

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal, de la part du dit comité, a fait rapport que le comité s'est levé.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 19 mai 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 22 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Wark :

1 17 mai—Qu'il demandera si le gouvernement a décidé de prendre des mesures pour partager plus également entre les deux Chambres les affaires parlementaires. Si oui, quels changements le gouvernement se propose-t-il d'introduire dans la pratique actuelle ?

POUR MARDI, 30 MAI 1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

2 28 avril—Qu'il est opportun d'effectuer entre le Royaume-Uni et ses Colonies un arrangement de douane au moyen duquel le commerce dans les limites de l'Empire soit placé sur un pied plus favorable que le commerce avec les pays étrangers, et le Sénat exprime l'espoir que le gouvernement du Canada prendra, à la plus prochaine occasion, les mesures nécessaires pour coopérer avec le Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les Colonies, dans ses efforts pour en venir à un arrangement de commerce préférentiel dans les limites de l'Empire, qui soit acceptable à la mère patrie, aux colonies et aux dépendances de l'Empire.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 19 MAI 1899.

1899.

1 27 avril—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 20 avril—2e lecture (Bill E) Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

3 20 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

4 28 avril—2e lecture (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de placements et de prêts, l'Impériale du Canada.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

5 28 avril—2e lecture (Bill I) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nord du Canada.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

6 17 mai—2e lecture (Bill 19) Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)—A.F.

7 17 mai—2e lecture (Bill 35) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton au Lac des Esclaves.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

8 17 mai—2e lecture (Bill 45) Acte constituant en corporation la Compagnie du canal à navires de Saint-Clair et Erié.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

9 17 mai—2e lecture (Bill 25) Acte ratifiant une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique et la Compagnie Electrique de Hull.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

10 17 mai—2e lecture (Bill 28) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

11 17 mai—2e lecture (Bill 7) Acte constituant en corporation la Compagnie de télégraphe Yale-Kootenay (à responsabilité limitée).—(Honorable Clemow.)—A.F.

12 17 mai—2e lecture (Bill 27) Acte concernant la Compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

13 17 mai—2e lecture (Bill 34) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

14 17 mai—2e lecture (Bill 70) Acte concernant la Compagnie d'exploitation de bois Bronson et Weston, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie Bronson."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

15 17 mai—2e lecture (Bill 11) Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Thomas Robertson.—(Honorable M. Cox.)—A.F.

16 17 mai—2e lecture (Bill 67) Acte concernant la Compagnie du canal de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée) et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de force motrice Niagara-Welland (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. McCallum.)—A.F.

17 17 mai—2e lecture (Bill 21) Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre les accidents.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

18 17 mai—2e lecture (Bill 43) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

19 17 mai—2e lecture (Bill 23) Acte concernant la Compagnie d'irrigation d'Alberta et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie d'irrigation du Nord-Ouest Canadien."—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

20 17 mai—2e lecture (Bill 47) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

21 17 mai—2e lecture (Bill 17) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

22 17 mai—2e lecture (Bill 8) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

23 18 mai—Prise en considération du sixième rapport du comité permanent des Divorces sur le Bill intitulé: "Acte pour faire droit à Annie I. Dowding."—(Honorable M. Kirchhoffer.)

24 18 mai—Prise en considération du septième rapport du comité permanent des Divorces sur le Bill intitulé: "Acte pour faire droit à A. Aronsberg."—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR MARDI, 23 MAI 1899.

1 17 mai—2e lecture (Bill 98) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et Pacifique.—(Honorable M. Kerr.)—A.F.

2 17 mai—2e lecture (Bill 29) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

3 17 mai—2e lecture (Bill 46) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska.—(Honorable M. Drummond.)—A.F.

4 17 mai—2e lecture (Bill 66) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.—(Honorable M. Dobson.)—A.F.

5 17 mai—2e lecture (Bill 13) Acte concernant la *Home Life Association of Canada.*—(Honorable M. Casgrain.)—A F.

6 17 mai—2e lecture (Bill 12) Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

7 17 mai—2e lecture (Bill 26) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

8 17 mai—2e lecture (Bill 14) Acte concernant la Compagnie des steamers de Québec.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

9 18 mai—2e lecture (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand).

POUR JEUDI, LE 25 MAI 1899.

1 18 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 21.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 18 *mai* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 22.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 19 mai 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,
Almon,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Carmichael,
Casgrain,
Clemow,
Cox,
Dandurand,
Dickey,
Dobson,
Fiset,
Kerr,
Kirchhoffer,
Landry,
Lewin,
Lougheed,
Lovitt,
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
McCallum,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Miller,
Mills,
O'Brien,
Ogilvie,
Owens,
Poirier,
Power,
Primrose,
Scott,
Temple,
Templeman,
Vidal,
Wark.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Vidal :—De Charles A. Hodgetts, M.D., grand président suprême, et John W. Carter, grand secrétaire suprême de la Société de bienfaisance des Fils de l'Angleterre.

Par l'honorable M. Lewin :—De Thomas Marshall, président, et R. W. Weddall, secrétaire du comité de tempérance de la Conférence générale de l'Eglise méthodiste du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard ; et de Richmond W. Weddall, président, et James Crisp, secrétaire des prêcheurs méthodistes de la cité de Saint-Jean, dans la cité et le comté de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Lovitt :—De I. Joseph Rudolf et autres.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan, demandant l'adoption d'une acte à l'effet de l'autoriser à prolonger ses embranchements avant l'entier établissement de sa ligne principale, et à d'autres fins.

De la Corporation générale de fidéicommis du Canada, demandant l'adoption d'un acte qui augmente son capital-actions et change son siège social, et à d'autres fins.

De J. R. Palmer, *reeve*, et A. A. Wilson, secrétaire de la municipalité du village de Tilbury, province d'Ontario, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de modifier l'*Acte des chemins de fer*.

De C. W. Slipp et autres, de Woodstock, province du Nouveau-Brunswick ; de I. B. Ferris et autres, de Campbellford, province d'Ontario ; de George J. Oliver et autres, de Copper-Cliff ; de W. H. Allison et autres, de Picton, province d'Ontario ; et de Norman Robinson et autres, de Mayfield, province d'Ontario, demandant respectivement l'adoption du bill présenté au parlement sous le titre : " Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie ".

De la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la baie d'Hudson et du Yukon, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de l'autoriser, par une extension de ses pouvoirs, à établir des routes de charrettes et des lignes télégraphiques comme aussi à exercer l'industrie de commerçant ; de prolonger le délai pour la construction de ses voies ferrées et l'exécution de ses travaux, et à d'autres fins.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son huitième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 28,
Vendredi, 19 mai 1899.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son huitième rapport.

Conformément à la règle 110 de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, votre comité, auquel a été renvoyé la pétition de Isaac Stephen Gerow Van Wart, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Annie Mac Van Wart, a examiné la dite pétition et les avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :—

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce.

Le tout respectueusement soumis,

J. N. KIRCHHOFFER,
Président pro tempore.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. MacInnes, a proposé :—
Que le dit rapport soit adopté.
Objection ayant été faite à la dite motion, et
La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné, en conséquence.
Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été
Ordonné, que l'honorable William Templeman soit nommé membre des comités des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, du compte rendu des Débats et des Divorces, à la place de l'honorable M. Boulton, décédé.
Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été
Ordonné, que le quorum du comité permanent des Ordres permanents soit réduit à trois membres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (B) intitulé : " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte de la cour de l'Echiquier* ".

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.
Les premier et deuxième articles ont été lus et agréés.
Le troisième article ayant été lu, il a été proposé de le biffer du bill.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, le comité s'est divisé :

Pour 19.—Contre 13.

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative.
Il a alors été proposé que le comité lève sa séance présentement ;
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.
La Chambre a repris sa séance, et
L'honorable M. Bellerose, de la part du dit comité, a fait rapport, que le comité s'est levé.

Conformément à l'ordre du jour le bill (H) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement l'Impériale du Canada ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Kirchoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (I) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord ", ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (19) intitulé : " Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigable ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (35) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton au lac des Esclaves ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (45) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du canal à navires de Saint-Clair et Erié", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (25) intitulé: "Acte ratifiant une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique et la Compagnie Electrique de Hull", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (28) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (7) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de télégraphe de Yale-Koutanie (à responsabilité limitée)", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (27) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Bolduc, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (34) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (70) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'exploitation de bois Bronson et Weston, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie Bronson'", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills privés divers.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (11) intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Thomas Robertson", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills privés divers.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du canal de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée) et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de force motrice Niagara-Welland (à responsabilité limitée)'", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Primrose, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (21) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre les accidents", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour le bill (43) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (23) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'irrigation d'Alberta, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie d'irrigation du Nord-Ouest Canadien'", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (47) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (17) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (8) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du sixième rapport du comité spécial des divorces auquel a été renvoyé le bill (E) intitulé: "Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding", ayant été lu,

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé:
Que le dit rapport soit adopté.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné en conséquence.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du quatorzième rapport du comité spécial des Divorces auquel a été renvoyé le bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg", ayant été lu,
L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé:
Que le dit rapport soit adopté.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (E) intitulé: "Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding", ayant été lu,

L'honorable M. Clemow, a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.
Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit:
Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat le jeudi, vingtième jour d'avril dernier, relativement à la deuxième lecture du bill (E) intitulé: "Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding", a été, conformément à la règle 112, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingtième jour d'avril A. D. 1899 et le quatrième jour de mai A. D. 1899.
Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce quatrième jour de mai, en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.
L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:
Que le dit bill pour faire droit à Annie Inkson Dowding, soit lu la seconde fois maintenant.
Objection ayant été faite à la dite motion, et
La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et
Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.
L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:
Que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Divorces.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg", ayant été lu,

L'honorable M. Clemow, a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.
Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit:
Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat, le jeudi, vingtième jour d'avril dernier, relativement à la deuxième lecture du bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg", a été, conformément à la règle 112, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingtième jour d'avril A.D. 1899, et le quatrième jour de mai A.D. 1899.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce quatrième jour de mai en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à Abraham Aronsberg, soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Divorces.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (58) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (59) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des Comtés de Russell, Dundas et Grenville ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'honorable M. Scott, secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du vingt-quatre mars 1899, demandant un état indiquant la quantité de matériel roulant acheté à l'occasion de l'extension du chemin de fer Intercolonial depuis Lévis jusqu'à Montréal ; de qui ce matériel a été acheté et à quel prix.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :—

(*Voir Documents de la Session No* .)

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 22 mai 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 22 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Wark :

1 17 mai—Qu'il demandera si le gouvernement a décidé de prendre des mesures pour partager plus également entre les deux Chambres les affaires parlementaires. Si oui, quels changements le gouvernement se propose-t-il d'introduire dans la pratique actuelle ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

2 19 mai—Que pour bien comprendre les avantages que le pays pourra retirer de l'achat, par le gouvernement, du chemin de fer du comté de Drummond, il essentiel, avant de donner effet à cet achat, que les documents suivants soient déposée sur la table du Sénat :—

1. Le contrat primitif passé entre le gouvernement, les propriétaires du chemin de fer du comté de Drummond et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer.

2. Le présent contrat ou convention, passé entre les mêmes parties ou compagnies.

3. Un état indiquant toutes les sommes d'argent payées aux propriétaires du dit chemin de fer, depuis la non-ratification du premier contrat, jusqu'au 31 mars 1899.

4. Un état des recettes et des frais d'exploitation du chemin de fer du comté de Drummond, depuis l'époque où on a commencé à l'exploiter conjointement avec le chemin de fer Intercolonial, jusqu'au 31 mars 1899.

5. Aussi, un état du montant total payé à la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer pour l'usage de gares et le droit de

circulation sur sa ligne, travaux de ponts, ou pour tout objet quelconque en rapport avec l'extension du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal.

Et qu'il soit émis un ordre priant le gouvernement de transmettre ces informations au Sénat.

POUR MARDI, 30 MAI 1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

1 | 28 avril- Qu'il est opportun d'effectuer entre le Royaume-Uni et ses Colonies un arrangement de douane au moyen duquel le commerce dans les limites de l'Empire soit placé sur un pied plus favorable que le commerce avec les pays étrangers, et le Sénat exprime l'espoir que le gouvernement du Canada prendra, à la plus prochaine occasion, les mesures nécessaires pour coopérer avec le Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les Colonies, dans ses efforts pour en venir à un arrangement de commerce préférentiel dans les limites de l'Empire, qui soit acceptable à la mère patrie, aux colonies et aux dépendances de l'Empire.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, LE 22 MAI 1899.

1899.

1 19 mai—2e lecture (Bill I) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nord du Canada.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

2 19 mai—Comité de toute la Chambre (Bill 19) Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)—A.F.

3 19 mai—2e lecture (Bill 58) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des comtés du Centre.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

4 19 mai—2e lecture (Bill 59) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des comtés de Russell, Dundas et Grenville.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

POUR MARDI, 23 MAI 1899.

1 17 mai—2e lecture (Bill 98) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et Pacifique.—(Honorable M. Kerr.)—A.F.

2 17 mai—2e lecture (Bill 29) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

3 17 mai—2e lecture (Bill 46) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska.—(Honorable M. Drummond.)—A.F.

4 17 mai—2e lecture (Bill 66) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.—(Honorable M. Dobson.)—A.F.

5 17 mai—2e lecture (Bill 13) Acte concernant la *Home Life Association of Canada*.—(Honorable M. Casgrain.)—A F.

6 17 mai—2e lecture (Bill 12) Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

7 17 mai—2e lecture (Bill 26) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

8 17 mai—2e lecture (Bill 14) Acte concernant la Compagnie des steamers de Québec.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

9 18 mai—2e lecture (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand).

POUR JEUDI, LE 25 MAI 1899.

1 18 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 22.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 19 *mai* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 23.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 22 mai 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Carmichael,	Lovitt,	Mills,
Almon,	Casgrain,	Macdonald	O'Brien,
Bellerose,	Clemow,	(Victoria),	Owens,
Bernier,	Dandurand,	MacInnes,	Poirier,
Bolduc,	Dickey,	MacKeen,	Power,
Boucherville, de	Dobson,	McCallum,	Primrose,
(C.M.G.),	Kerr,	McLaren,	Scott,
Bowell	Landry,	McMillan,	Templeman,
(Sir Mackenzie),	Lewin,	McSweeney,	Vidal,
Carling (Sir John),	Lougheed,	Miller,	Wark.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues:—

De John W. McRae, et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, directeurs provisoires de la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, demandant l'adoption d'un Acte à l'effet de remettre en vigueur l'Acte qui la constituait en corporation, chapitre 119 des Statuts de 1894; de changer le nom de la compagnie, et à d'autres fins.

De D'Arcy Scott, et autres de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant l'adoption d'un Acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan".

De R. W. Weddall et James Crisp, prédicants méthodistes, demandant l'adoption d'une loi qui prohibe la fabrication et la vente de toutes liqueurs spiritueuses dans le Canada.

De I. Joseph Rudolf et autres, demandant l'adoption du bill présenté au parlement sous le titre: "Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie."

De Thomas Marshall, président, et R. W. Weddall, secrétaire de l'Eglise méthodiste du Nouveau-Brunswick, demandant l'adoption d'une loi qui prohibe la fabrication et la vente de toutes liqueurs spiritueuses et malteuses dans le Canada.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 8,
VENDREDI, 19 mai 1899.

Le comité des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son huitième rapport:—

Vote comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles.

De la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique, demandant un acte qui amende son acte constitutif, qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de ses travaux, et pour d'autres objets;

De H. Lefebvre et autres, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Le chemin de fer de Colonisation du Nord";

D'Achille Gagnon et autres, d'Arthabaskaville et d'autres lieux, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Arthabaskaville";

De J. C. Taylor et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool, demandant un acte qui remette en vigueur et amende sa charte;

De la "Home Life Association of Canada", demandant l'adoption d'un acte qui modifie son acte constitutif relativement au placement de deniers, et à d'autres fins;

De George L. William, de la ville de Brampton, demandant un acte qui autorise le commissaire des brevets à remette en vigueur et prolonger le brevet d'invention No 40,345 qui a été accordé au pétitionnaire:

De la Columbia and Western Railway Company, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à émettre des obligations jusqu'à concurrence de trente-cinq mille piastres par mille sur les sections une, deux et trois de sa ligne projetée;

De la Compagnie des vapeurs de Québec (à responsabilité limitée), demandant un acte pour amender son acte constitutif qui l'autorise à exercer le commerce de marchands généraux;

De la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de son entreprise, et qui amende sous certains rapports son acte constitutif;

De la Compagnie de mines, de commerce et de transport du Yukon Britannique, demandant l'adoption d'un acte qui change son nom en celui de "Compagnie de chemin de fer du Yukon-Britannique", et à d'autres fins;

De G. E. Kidd, procureur de la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne;

De T. Robertson, demandant l'adoption d'un acte qui autorise le Commissaire des brevets à recevoir le paiement et à donner un certificat de paiement du droit qu'il entend verser relativement à un brevet qui lui a été accordé pour la production automatique de gouttes (*drops*) au moyen de sucre raffiné, de gomme ou autres substances semblables;

De B. J. Clergue et autres, demandant un acte à l'effet de les constituer en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma", et à d'autres fins;

De la Compagnie du canal, de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée), demandant un acte qui lui donne le droit de faire de nouveaux travaux, de remplir les vacances dans le bureau provincial des directeurs, et à d'autres fins;

De la Compagnie du chemin de fer Québec, Montmorency et Charlevoix, demandant un acte qui change son nom en celui de "Compagnie de chemin de fer, d'éclairage et de force motrice de Québec", qui l'autorise à construire certaines lignes de tramways ou de chemins de fer, qui confirme l'achat fait par elle du matériel de la Compagnie de force électrique de Montmorency, et pour d'autres objets;

De James Dugdale et autres, demandant un acte qui les constitue en corporation pour construire et exploiter un chemin de fer partant de Pyramid Harbour, sur le canal Lynn, ou d'un point de la frontière internationale près la Passe Chilkat, et se dirigeant vers le nord jusqu'au poste Dalton, sur le sentier Dalton, et le long de ce sentier jusqu'à Fort Selkirk; puis de là en suivant le 141e méridien jusqu'à Fort Cudahy, et pour d'autres objets.

De la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario, demandant un acte qui amende son acte constitutif et lui donne de plus amples pouvoirs.

De la Nisbet Academy de Prince Albert et du Synode du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, demandant un acte qui les autorise à liquider et distribuer leur actif en la manière qui sera réglée par le dit acte.

De la Compagnie du chemin de fer des comtés du Centre, demandant un acte pour modifier son acte constitutif en l'autorisant à prolonger ses lignes, et pour d'autres objets.

Le tout respectueusement soumis.

J. W. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 8,
VENDREDI, 19 mai 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son neuvième rapport:

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière la Pluie, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à acquérir le chemin de fer de Port-Arthur, Duluth et l'Ouest et pour d'autres objets, et a constaté que les avis publiés n'ont pas eu la durée voulue, la première publication n'ayant été faite que le treize du courant, mais comme on a établi devant votre comité que la nécessité de la mesure demandée ne s'est produite que récemment et qu'elle ne con-

cerne que les actionnaires, qui sont les pétitionnaires, votre comité recommande de suspendre la cinquantième règle dans ce cas.

Le tout respectueusement soumis,

J. W. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Mackeen, il a été

Ordonné, que la cinquantième règle du Sénat soit suspendue relativement à la pétition de la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière la Pluie, suivant la recommandation énoncée dans le neuvième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé :

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui il soit ajourné à jeudi prochain à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son dixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 8,
VENDREDI, 19 mai 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son dixième rapport. Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation de bills privés qui a expiré mardi, seize courant, soit prolongé au mercredi, trente-un courant ; et que le délai fixé pour recevoir les rapports des comités permanents ou spéciaux relatifs aux bills privés qui expire mardi, le vingt courant, soit prolongé au vendredi, deuxième jour de juin prochain.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé :

Que pour bien comprendre les avantages que le pays pourra retirer de l'achat, par le gouvernement, du chemin de fer du comté de Drummond, il est essentiel, avant de donner effet à cet achat, que les documents suivants soient déposés sur la table du Sénat :—

1. Le contrat primitif passé entre le gouvernement, les propriétaires du chemin de fer du comté de Drummond et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer.

2. Le présent contrat ou convention, passé entre les mêmes parties ou compagnies.

3. Un état indiquant toutes les sommes d'argent payées aux propriétaires du dit chemin de fer, depuis la non-ratification du premier contrat, jusqu'au 31 mars 1899.

4. Un état des recettes et des frais d'exploitation du chemin de fer du comté de Drummond, depuis l'époque où on a commencé à l'exploiter conjointement avec le chemin de fer Intercolonial, jusqu'au 31 mars 1899.

5. Aussi, un état du montant total payé à la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer pour l'usage de gares et le droit de circulation sur sa ligne, travaux

de ponts, ou pour tout objet quelconque en rapport avec l'extension du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal.

Et qu'il soit émis un ordre priant le gouvernement de transmettre ces informations au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (I) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer canadien du Nord", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Bernier, secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (19) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables."

(*En comité.*)

Quelques temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (58) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des comtés du Centre", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (59) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des comtés de Russell, Dundas et Grenville," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois le mardi, sixième jour de juin prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Alors, l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré le Sénat continué au jeudi, vingt-cinq courant, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 25 mai 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 25 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Primrose :

1 22 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat les originaux des lettres ou autres documents adressés au ministre de l'Intérieur ou à quelque fonctionnaire de ce département, ou à quelque membre du gouvernement, par H. H. Norwood, la personne nommée par le gouvernement à la position d'inspecteur de l'or, dans le district du Yukon.

POUR MARDI, 30 MAI 1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

1 28 avril—Qu'il est opportun d'effectuer entre le Royaume-Uni et ses Colonies un arrangement de douane au moyen duquel le commerce dans les limites de l'Empire soit placé sur un pied plus favorable que le commerce avec les pays étrangers, et le Sénat exprime l'espoir que le gouvernement du Canada prendra, à la plus prochaine occasion, les mesures nécessaires pour coopérer avec le Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les Colonies, dans ses efforts pour en venir à un arrangement de commerce préférentiel dans les limites de l'Empire, qui soit acceptable à la mère patrie, aux colonies et aux dépendances de l'Empire.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, LE 25 MAI 1899.

1899.

1 17 mai—2e lecture (Bill 98) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et Pacifique.—(Honorable M. Kerr.)—A.F.

2 17 mai—2e lecture (Bill 29) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

3 17 mai—2e lecture (Bill 46) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska.—(Honorable M. Drummond.)—A.F.

4 17 mai—2e lecture (Bill 66) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.—(Honorable M. Dobson.)—A.F.

5 17 mai—2e lecture (Bill 13) Acte concernant la *Home Life Association of Canada.*—(Honorable M. Casgrain.)—A F.

6 17 mai—2e lecture (Bill 12) Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

7 17 mai—2e lecture (Bill 26) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

8 17 mai—2e lecture (Bill 14) Acte concernant la Compagnie des steamers de Québec.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

9 18 mai—2e lecture (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand).

10 18 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

POUR VENDREDI, 26 MAI 1899.

1 19 mai—3e lecture (Bill 19) Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)—A.F.

POUR MARDI, 6 JUIN 1899.

1 22 mai—2e lecture (Bill K) Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 23.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 22 *mai* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 24.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 25 mai 1899.

Le Sénat s'est réuni à 8 heures du soir.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Cox,	Lovitt,	Mills,
Almon,	Dandurand,	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,
Baker,	Dickey,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,
Bellerose,	Dobson,	MacInnes,	Owens,
Bernier,	Fiset,	MacKeen,	Poirier,
Boucherville, de (C.M.G.),	Forget,	McCallum,	Power,
Bowell (Sir Mackenzie),	Gowan (C.M.G.),	McKay,	Primrose,
Carmichael,	Hingston (Sir William),	McMillan,	Snowball,
Clemow,	Kirchhoffer,	McSweeney,	Temple,
Cochrane,	Lewin,	Merner,	Templeman,
	Lougheed,	Miller,	Vidal,
			Wood,

PRIÈRES.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux Impressions du Parlement, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

CHAMBRE DE COMITÉ,
25 mai 1899.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux Impressions du Parlement a l'honneur de présenter ce qui suit comme son premier rapport:—

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants, et recommande qu'ils soient imprimés, savoir:—

29. Relevé conforme à la clause 17 de l'Acte d'assurance du service civil, pour l'année expirée le 30 juin 1898.

30. Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire du nouveau titulaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1898.

46. Copie de la correspondance échangée entre le ministère des colonies et le gouvernement du Canada au sujet de l'Ile d'Anticosti.

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir:—

21. Réponse à Ordre du 21 avril 1897,—Copie de toutes lettres, correspondance et pétitions, etc., concernant la destitution de David Ross comme maître de poste de Kinross, I.P.-E.

21*a*. Réponse à Ordre du 21 avril 1897,—Copie de toute correspondance, papiers et pétitions, etc., concernant la destitution du ci-devant maître de poste de Little Sands, I.P.-E.

21*b*. Réponse à Ordre du 21 avril 1897,—Copie de tous papiers, correspondance, pétitions, preuve, rapports et documents de toutes sortes se rattachant à la destitution de J. H. Crépeau comme maître de poste à Saint-Camille, comté de Wolfe, province de Québec.

21*c*. Réponse à Adresse du 18 avril 1898,—Etat donnant,—

(*a*) les noms de tous les employés révoqués par le gouvernement, par destitution ou autrement, dans le bureau de douane de Montréal, depuis le 13 juillet 1896 jusqu'au 1er mars 1898;

(*b*) les années de service de chacun;

(*c*) le chiffre de l'allocation de retraite, s'il en est;

(*d*) la cause de la révocation dans chaque cas;

(*e*) le chiffre du salaire annuel de chacun à la date de la révocation;

(*f*) les noms des nouveaux employés nommés permanemment ou temporairement du 13 juillet 1896 au 1er mars 1898;

(*g*) le chiffre du salaire mensuel à payer à chaque nouvel employé permanent ou temporaire.

22. Réponse à Ordre du 10 mai 1997,—Copie de toutes pétitions, lettres, avis, correspondance, obligations et papiers concernant l'établissement d'un bureau de poste dans le comté d'Annapolis, appelé "Virginia," et la nomination de M. Ezekiel Banks comme maître de poste au dit endroit.

22*a*. Réponse à Ordre du 10 mai 1897,—Copie de toutes pétitions, lettres, avis, obligations, papiers et documents concernant l'établissement d'un bureau de poste, dans le comté d'Annapolis, appelé "North Perott," et la nomination de M. Alfred Spurr comme maître de poste au dit endroit.

22*b*. Réponse à Ordre du 3 mai 1897,—Copie de toute correspondance avec aucun membre du gouvernement au aucun officier du département des Postes au sujet de la nomination et de l'installation de George G. King, comme maître de poste de Marsh Hill, Ontario.

23. Rejets par le conseil du Trésor des décisions de l'Auditeur général entre le commencement de la session de 1898 et la session de 1899.

24. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement à compte de l'exercice 1898-99.

25. Relevé des dépenses à compte de frais imprévus du 1er juillet 1898 au 16 mars 1899.

26. Rapport du Commissaire de la Police Fédérale, pour 1898.

27. Copie d'un ordre en conseil concernant la délivrance de licences à des navires de pêche des Etats-Unis.

28. Etat indiquant les réductions et remises faites sous l'autorité de la clause 141, telle qu'ajoutée à l'Acte des Sauvages par la clause 8, chapitre 35, 58-59 Victoria.

31. Relevé détaillé de toutes les obligations enregistrées dans le département du Secrétaire d'Etat, depuis le dernier relevé du 16 février 1898, soumis au Parlement du Canada, en conformité de la clause 23, chap. 19 des Statuts Revisés du Canada.

32. Relevé au sujet des dépenses se rapportant aux primes de pêche pour 1897-98.

33. Réponse à Ordre pour copie des papiers concernant l'affaire de Nelson *vs* Donelly, qui est un appel de la décision du Commissaire des mines d'or à Dawson.

34. Réponse à Ordre du 18 avril 1898,—Copie de tous rapports et recommandations des inspecteurs de cavalerie, artillerie et infanterie au sujet de leurs inspections jusqu'au 18 avril, pour l'exercice 1897-98.

35. Etat d'affaires de la Compagnie de Prêts et de Placements Britannique Canadienne (à responsabilité limitée) pour l'année expirée 31 décembre 1898. Et aussi,—Liste des actionnaires à la date du 31 décembre 1898.

36. Copie des ordres en conseil concernant les terres fédérales dans les provinces du Manitoba et de la Colombie Anglaise et dans les Territoires du Nord-Ouest.

37. Commission nommant William Ogilvie, écr, commissaire, aux termes du chapitre 114 des Statuts Revisés du Canada, pour faire une enquête et un rapport sur des accusations portées contre plusieurs fonctionnaires du gouvernement dans le district du Yukon.

39. Réponse à Adresse du 14 mars 1898,—Etat indiquant en détail l'étendue de toutes les concessions pour le dragage de l'or demandées et accordées dans les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon, où elles sont situées, les noms et domiciles des postulants et le montant payé pour ces concessions. Aussi, copie de toute correspondance et de tous ordres en conseil à ce sujet.

40. Réponse supplémentaire à Adresse du 14 février 1898,—Copie de toute correspondance, demandes de soumissions et soumissions reçues, rapports et ordres en conseil et liste de tous permis ou licences accordés, comprenant les noms des personnes auxquelles ils ont été accordés, l'étendue de terrain comprise et les conditions attachées à chacun de ces permis, le montant payé et à payer, en rapport avec les terrains aurifères à exploiter au moyen de travaux de mines ou de dragage dans les Territoires du Nord-Ouest et le district du Yukon.

41. Relevé de toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien depuis le 1er octobre 1897 jusqu'au 1er octobre 1898.

42. Etat donnant la correspondance, etc., concernant les affaires de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien échangée par le département de l'Intérieur depuis le dernier état présenté au parlement en vertu de la résolution du 20 février 1882.

43. Etat donnant les ordres en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada* et dans la *Gazette de la Colombie Anglaise* aux termes du paragraphe (*d*) de la clause 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, l'affectation et la gestion des terres fédérales dans les limites de la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie Anglaise.

44. Etat donnant les ordres en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, aux termes de la clause 46 de l'Acte d'Irrigation du Nord-Ouest, 57-58, Vic., chap. 30, etc.

45. Ordres en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, conformément aux dispositions de la clause 91 de l'Acte des terres fédérales, ch. 54 des Statuts Revisés du Canada et ses amendements.

47. Réponse à Ordre—Copie des représentations faites par le Haut-Commissaire du Canada et les agents généraux des colonies anglaises au sujet de l'imposition d'un droit foncier sur les propriétés personnelles situées dans les colonies en 1894.

48. Réponse à Adresse du 18 avril 1898—Copie de tous ordres en conseil, mémoires, correspondance et tous autres documents concernant l'octroi de 150,000 acres de terres publiques en faveur de l'Université du Manitoba et le transfert des dites terres et de leurs titres à l'Université.

48*a*. Réponse supplémentaire à Adresse du Sénat du 31 mars 1898,—Etat indiquant la quantité de terres réservées pour les écoles dans le Manitoba, la quantité de ces terres qui ont été vendues et le prix de leur vente; le montant perçu sur le prix d'achat, les sommes encore dues au gouvernement, la manière dont ce fonds est placé et administré, le montant déjà payé à la province du Manitoba, avec indication de ce qui a été payé sur le capital et les intérêts, le montant restant au crédit de la province, tant en capital qu'en intérêts, les dates des paiements faits dans chaque cas, le montant de chaque paiement; aussi, la correspondance, les documents, mémoires, etc., et les arrêtés du conseil relatifs à ce sujet,

49. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Copie du rapport des commissaires nommés en 1897 pour faire une enquête sur l'état des archives publiques et des édifices publics.

50. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Etat donnant le nombre de feuilles de billets de banque de $1 et $2 livrées au gouvernement depuis le 1er août 1897 par les nouveaux entrepreneurs, avec le nombre de planches de face, de dos et à teinter des susdites dénominations livrées au gouvernement jusqu'à date, d'après le contrat.

Votre comité recommande aussi que M. Augustin Lemay soit employé pendant la session actuelle du parlement comme messager dans le bureau de distribution de la Chambre des Communes, au salaire de quotidien payé aux autres messagers, savoir: $2.50, et que son engagement date du 6 mars dernier.

Le tout respectueusement soumis,

JOHN CARLING,
Président.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat jeudi prochain.

L'honorable M. Primrose, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat des copies verbatim certifiées des lettres ou autres documents adressés au ministre de l'Intérieur ou à quelque fonctionnaire de ce département, ou à quelque membre du gouvernement, par H. H. Norwood, la personne nommée par le gouvernement à la position d'inspecteur de l'or, dans le district du Yukon.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Ogilvie a présenté au Sénat un bill (L) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Canadienne d'assurance sur la vie, dite du Soleil."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (98) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord", ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Bernier, secondé par l'honorable M. Forget, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (46) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (66) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontyfool", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Primrose, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (13) intitulé: "Acte concernant la *Home Life Association of Canada*", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Primrose, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour le bill (12) intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills privés divers.

Conformément à l'ordre du jour le bill (26) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (14) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des Steamers de Québec", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Bernier, secondé par l'honorable M. Forget, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (J) intitulé: "Acte concernant l'usure", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dandurand, secondé par l'honorable M. Primrose, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (2) intitulé: "Acte modifiant le Code Criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (A) intitulé: "Acte pour faire droit à David Stock", et pour informer le Sénat que la Chambre des Communes a passé ce dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes dans les termes suivants:—

CHAMBRE DES COMMUNES,
VENDREDI, 19 mai 1899.

Résolu,—Qu'il soit envoyé un message au Sénat pour remettre à cette Chambre la preuve, etc., faite devant le comité permanent du Sénat auquel le bill (A) No 88, intitulé: "Acte pour faire droit à David Stock," a été référé.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

(Attesté), J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (6) intitulé: "Acte concernant la Banque du Peuple", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Forget, secondé par l'honorable M. Bernier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (108) intitulé: "Acte concernant la corporation épiscopale catholique romaine de Pontiac et à l'effet de changer son nom en celui de la Corporation Episcopale Catholique Romaine de Pembroke" auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (96) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (95) intitulé "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Primrose, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (78) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de poudre de Hamilton", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Dandurand, secondé par l'honorable M. Primrose, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (83) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Nord et du Manitoba", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Cox,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 26 mai 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 30 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

1 28 avril—Qu'il est opportun d'effectuer entre le Royaume-Uni et ses Colonies un arrangement de douane au moyen duquel le commerce dans les limites de l'Empire soit placé sur un pied plus favorable que le commerce avec les pays étrangers, et le Sénat exprime l'espoir que le gouvernement du Canada prendra, à la plus prochaine occasion, les mesures nécessaires pour coopérer avec le Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les Colonies, dans ses efforts pour en venir à un arrangement de commerce préférentiel dans les limites de l'Empire, qui soit acceptable à la mère patrie, aux colonies et aux dépendances de l'Empire.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 26 MAI 1899.

1899.

1 19 mai—3e lecture (Bill 19) Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)—A.F.

2 17 mai—2e lecture (Bill 29) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

3 25 mai—2e lecture (Bill 96) Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

POUR LUNDI, 29 MAI 1899.

1 25 mai—2e lecture (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand).

2 25 mai—2e lecture (Bill 108) Acte concernant la corporation Episcopale Catholique Romaine de Pontiac, et à l'effet de changer son nom en celui de La corporation Episcopale Catholique Romaine de Pembroke. —(Honorable M. Clemow.)—A.F.

3 25 mai—2e lecture (Bill 95) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa.—(Honorable M. Dobson.)—A.F.

4 25 mai—2e lecture (Bill 78) Acte concernant la Compagnie de poudre de Hamilton.—(Honorable M. Dandurand.)—A.F.

5 25 mai—2e lecture (Bill 83) Acte concernant le chemin de fer du Pacifique Nord et du Manitoba.—(Honorable M. Power.)—A.F.

POUR MARDI, LE 30 MAI 1899.

1 25 mai—2e lecture (Bill 6) Acte concernant La Banque du Peuple.—(Honorable M. Forget.)—A.F.

POUR MERCREDI, LE 31 MAI 1899.

1 25 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

POUR JEUDI, LE 1ER JUIN 1899.

1 25 mai—Prise en considération du premier rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 25 mai—2e lecture (Bill L) Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie dite Le Soleil.—(Honorable M. Ogilvie.)—A.F.

POUR MARDI, 6 JUIN 1899.

1 22 mai—2e lecture (Bill K) Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 24.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 25 *mai* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 25.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 26 mai 1899.

Le Sénat s'est réuni à 8 heures du soir.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Allan,
Armand,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carmichael,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dickey,
Dobson,
Fiset,
Forget,
Gowan (C.M.G.),
Hingston (Sir William),
Kirchhoffer,
Lewin,
Lougheed,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacKeen,
McCallum,
McKay,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Miller,
Mills,
O'Brien,
Ogilvie,
Owens,
Poirier,
Power,
Primrose,
Ross,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Thibaudeau (de la Vallière),
Vidal,
Wark,
Wood,

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table:—
Par l'honorable M. Poirier:—De Henry White et autres.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté le neuvième rapport de ce comité.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 28,
VENDREDI, 26 mai 1899.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son neuvième rapport:—

Conformément à l'ordre de renvoi du vendredi, dix-neuvième jour de mai courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (E) intitulé: "Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit de la pétitionnaire au redressement de griefs qu'elle demande.

Votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec l'amendement suivant, qui est nécessaire pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant votre comité.

Dans le préambule:

Page 1, ligne 15, retranchez depuis "adultère" jusqu'à "considérant," dans la ligne 19.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président pro tempore.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé:

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre mardi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux Impressions du Parlement, a présenté son second rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

CHAMBRE DE COMITÉ,
26 mai 1899.

Le comité mixte des deux chambres au sujet des Impressions du Parlement a l'honneur de présenter ce qui suit comme second rapport:—

Votre comité a pris en considération diverses demandes pour augmentation de salaire en faveur d'employés des bureaux de distribution de l'Imprimerie et de la Chambre des Communes, et il a nommé un sous-comité pour faire une enquête et un rapport à ce sujet, et il soumet à la favorable considération de la Chambre les recommandations suivantes contenues dans le dit rapport:—

MESSIEURS,—Le sous-comité que vous avez nommé pour étudier la question des salaires de personnes employées dans les bureaux de distribution de la Chambre des Communes et de l'Imprimerie, a l'honneur de faire rapport qu'après mûre considération, il soumet à l'approbation des deux Chambres les recommandations suivantes:—

Wm Roger, qui reçoit actuellement $1,000 par année, sera payé à l'avenir $1,200 par an.

R. B. Davidson, qui reçoit maintenant $700 par année, recevra dorénavant $900 par an.

T. W. Alexander, qui reçoit actuellement $600 par année, sera payé à l'avenir au taux de $700 par an.

Les augmentations devant dater du 1er juin prochain.

JOHN CARLING,
Président.

Alors sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat jeudi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (35) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton au lac des Esclaves", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (45) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du canal à navires de Saint-Clair et Erié", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (25) intitulé: "Acte ratifiant une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique et la Compagnie Electrique de Hull", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été.

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (28) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (27) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 22, retranchez l'article trois et insérez à la place: "3. Le règlement reproduit à l'annexe du présent acte est approuvé et ratifié".

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé:

Sur motion de l'honorable M. Forget, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de canal de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée) et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de force motrice Niagara-Welland (à responsabilité limitée)", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Cochrane, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (43) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Scott, secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 24 mars 1899, demandant un état indiquant la quantité de matériel roulant acheté à l'occasion de l'extension du chemin de fer Intercolonial depuis Lévis jusqu'à Montréal; de qui ce matériel a été acheté et à quel prix.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi, une réponse à une adresse du Sénat en date du 25 avril 1899, demandant un état donnant la recette brute et les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour chaque mois depuis le 1er juillet 1898 jusqu'à ce jour.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:

(*Voir Documents de la Session No* .)

Conformément à l'ordre du jour le bill (19) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour le bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Owens, secondé par l'honorable M. O'Brien, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (96) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 29 mai 1899.

Pétitions à présenter. **Pétitions à lire.**

Rapports de comités à présenter. **Avis de motions.**

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 29 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Clemow:

1 26 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant:—

1. Les noms et les résidences des parties qui ont produit en cour d'Echiquier des réclamations contre la Couronne, de juillet 1893 à mai 1899.

2. La date de la production de ces réclamations, leur nature et les montants réclamés.

3. La date de l'audition de chaque cause.

4. La date de l'inscription des jugements rendus; les montants et les frais adjugés.

5. La date à laquelle ont été payés les montants et les frais adjugés.

6. Les appels portés à la cour Suprême ou à d'autres cours contre les décisions rendues par la cour de l'Echiquier.

7. Les noms et les résidences des parties appelantes; la date de leurs appels avec indication des sommes réclamées par elles en première instance.

8. Le résultat des appels et les montants adjugés dans chaque cas.

9. Le montant des frais accordés en appel.

10. La date à laquelle les montants des jugements en appel ont été payés.

Par l'honorable M. Clemow :

2 26 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état détaillé des divers montants payés ou alloués pour intérêt, du 1er juillet 1893 au 1er mai 1899, aux entrepreneurs et autres personnes ayant des réclamations contre le gouvernement ou quelqu'un des départements, avec indication de la manière dont ces réclamations ont été réglées, soit par litige, arbitrage ou autrement; le dit état donnant les noms de la personne ou des personnes à qui a été fait ce paiement ou allocation d'intérêt, le montant de chaque réclamation, et la période couverte par chaque paiement ou allocation d'intérêt; aussi un état indiquant les cas dans lesquels ou a refusé de payer l'intérêt, et la raison de ce refus et de ce non-paiement.

Par l'honorable M. Clemow :

3 26 mai—Qu'il demandera si le gouvernement a pris la détermination de refuser de payer l'intérêt sur les réclamations en souffrance contre la Couronne lorsque, pour manque de fonds ou autre cause, le gouvernement est incapable de payer telle réclamation pour services rendus ou matériaux fournis à la Couronne.

POUR MARDI, 30 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

1 28 avril—Qu'il est opportun d'effectuer entre le Royaume-Uni et ses Colonies un arrangement de douane au moyen duquel le commerce dans les limites de l'Empire soit placé sur un pied plus favorable que le commerce avec les pays étrangers, et le Sénat exprime l'espoir que le gouvernement du Canada prendra, à la plus prochaine occasion, les mesures nécessaires pour coopérer avec le Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les Colonies, dans ses efforts pour en venir à un arrangement de commerce préférentiel dans les limites de l'Empire, qui soit acceptable à la mère patrie, aux colonies et aux dépendances de l'Empire.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 29 MAI 1899.

1 26 mai—3e lecture (Bill 35) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton au Lac des Esclaves.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 26 mai—3e lecture (Bill 45) Acte constituant en corporation la Compagnie du canal à navires de Saint-Clair et Erié.—(Honorable M. Lougheed.) —A.F.

3 26 mai—3e lecture (Bill 25) Acte ratifiant une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique et la Compagnie Electrique de Hull.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

4 26 mai—3e lecture (Bill 28) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

5 26 mai—3e lecture (Bill 27) Acte concernant la Compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario tel qu'amendé.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

6 26 mai—3e lecture (Bill 67) Acte concernant la Compagnie du canal de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée) et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de force motrice Niagara-Welland (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. McCallum.)—A.F.

7 26 mai—3e lecture (Bill 43) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

8 25 mai—2e lecture (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand).

9 25 mai—2e lecture (Bill 108) Acte concernant la corporation Episcopale Catholique Romaine de Pontiac, et à l'effet de changer son nom en celui de La corporation Episcopale Catholique Romaine de Pembroke.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

10 25 mai—2e lecture (Bill 95) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa.—(Honorable M. Dobson.)—A.F.

11 25 mai—2e lecture (Bill 78) Acte concernant la Compagnie de poudre de Hamilton.—(Honorable M. Dandurand.)—A.F.

12 25 mai—2e lecture (Bill 83) Acte concernant le chemin de fer du Pacifique Nord et du Manitoba.—(Honorable M. Power.)—A.F.

POUR MARDI, LE 30 MAI 1899.

1 25 mai—2e lecture (Bill 6) Acte concernant La Banque du Peuple.—(Honorable M. Forget.)—A.F.

2 26 mai—Prise en considération du neuvième rapport du comité permanent des Divorces *in re* Acte pour droit à Annie I. Dowding.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR MERCREDI, LE 31 MAI 1899.

1 25 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

POUR JEUDI, LE 1ER JUIN 1899.

1 25 mai—Prise en considération du premier rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 25 mai—2e lecture (Bill L) Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie dite Le Soleil.—(Honorable M. Ogilvie.)—A.F.

3 26 mai—Prise en considération du deuxième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR MARDI, 6 JUIN 1899.

1 22 mai—2e lecture (Bill K) Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 25.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 26 *mai* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA

Imprimé par S. E. Dawson

Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine

1899

No 26.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 29 mai 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Almon,	Ferguson,	McCallum,	Power,
Bellerose,	Fiset,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Bernier,	Gowan (C.M.G.),	McKay,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	McLaren,	Ross,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	McMillan,	Scott,
Carmichael,	Lewin,	McSweeney,	Snowball,
Casgrain,	Lougheed,	Merner,	Temple,
Clemow,	Lovitt,	Miller,	Templeman,
Cochrane,	Macdonald (I.P.-E.),	Mills,	Thibaudeau (Rigaud),
Dandurand,	Macdonald (Victoria),	Montplaisir,	Vidal,
Dickey,	MacKeen,	Ogilvie,	Wark,
Dobson,	Masson,	Owens,	Wood,
		Paquet,	Yeo.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue:—

De H. Bishop et treize mille autres, demandant l'adoption du projet de loi soumis au parlement sous le titre "Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie."

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres permanents, a présenté son onzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 8,
LUNDI, 29 mai 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son onzième rapport:—

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles:—

De la Compagnie d'assurance canadienne contre les accidents, demandant un acte qui modifie son acte constitutif;

De Richard Wilson Smith, de la cité de Montréal, province de Québec, et d'autres, d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie d'assurance sur les glaces";

De William Christie et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie canadienne de transport à l'intérieur";

De la Compagnie du chemin de fer de la Baie James, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne et pour la dépense de fonds en exécution de ses travaux;

De la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié, demandant un acte qui amende l'Acte 59 Vic., ch. 49, intitulé: "Acte de la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié, 1896;

De John McKindley, de la cité de Boston, Etat de Massachusetts, l'un des Etats-Unis d'Amérique, et autres, d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Sudbury et de Wahnapite";

De la Compagnie d'assurance Mutuelle contre l'incendie de London, Canada, demandant un acte qui amende son acte constitutif en l'autorisant à former un capital-actions et à réglementer subséquemment l'élection de ses directeurs et pour d'autres objets;

De J. A. Gemmill et autres, de la cité d'Ottawa, et d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation pour construire et exploiter une ligne de chemin de fer entre Ashcroft ou Kamloops et Barkerville et Glenora;

De la Compagnie Impériale de prêt et de placement du Canada (à responsabilité limitée), demandant un acte qui la reconstitue en corporation, l'autorise à acquérir l'actif à prendre à sa charge les obligations de la compagnie actuelle, augmente son pouvoir de placement et pour d'autres objets;

De F. A. Heney et autres, de la cité d'Ottawa, demandant un acte qui les constitue en corporation pour construire une ligne de chemin de fer de la cité d'Ottawa à Meach's Lake avec des embranchements, et qui les autorise à établir un pont sur la rivière Ottawa près du rapide des Remous et pour d'autres objets;

De D. McNeil et autres, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de: "Compagnie Canadienne d'annonces à secours mutuel (à responsabilité limitée);

De la Corporation épiscopale catholique romaine de Pontiac, demandant l'adoption d'un acte qui change son nom en celui de "Corporation épiscopale catholique romaine de Pembroke," et à d'autres fins;

De la Compagnie du chemin de fer et de mines de la Saskatchewan, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de l'autoriser à prolonger ses embranchements avant l'entier établissement de sa ligne principale, et à d'autres fins;

De la Compagnie de télégraphe commercial du Nord (à responsabilité limitée), demandant un acte à l'effet d'amender son acte constitutif en statuant qu'il ne sera pas nécessaire que la majorité de ses directeurs réside en Canada, en l'autorisant à établir des lignes d'embranchement, et à d'autres objets;

De la Compagnie de poudre de Hamilton, demandant un acte qui amende son acte constitutif en augmentant son capital social;

De la Banque du Peuple, demandant un acte qui accorde à la dite banque et à ses directeurs une décharge pleine et entière de ses obligations envers ses actionnaires, déposants et créanciers après qu'ils auront reçu certains montants, et pour d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Nord et du Manitoba, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa ligne, qui l'autorise à construire un embranchement et pour d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer Grand-Central du Nord-Ouest, demandant l'adoption d'un acte qui modifie l'acte 61 Victoria, ch. 64, se rapportant à la compagnie;

De Sam. Hughes, président provisoire et autres, promoteurs de la Compagnie du chemin de fer Lindsay, Haliburton et Mattawa, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposée sur la table.

L'honorable M. de Boucherville, du comité permanent des Bills privés divers, auquel a été renvoyé le bill (70) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'exploitation de bois Bronson et Weston, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie Bronson", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. de Boucherville, du comité permanent des Bills privés divers, auquel a été renvoyé le bill (12) intitulé: "Acte autorisant le commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 2, ligne 15, après "acquis" insérez "par cession, usage, fabrication ou autrement".

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. de Boucherville, du comité permanent des Bills privés divers, auquel a été renvoyé le bill (11) intitulé: "Acte autorisant le commissaire des brevets à faire droit à Thomas Robertson", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, dans le texte anglais, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant et

Le dit amendement a été lu par le greffier.

Ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Scott, secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 22 mai 1899, demandant :

1. Le contrat primitif passé entre le gouvernement, les propriétaires du chemin de fer du comté de Drummond et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer.

2. Le présent contrat ou convention, passé entre les mêmes parties ou compagnies.

3. Un état indiquant toutes les sommes d'argent payées aux propriétaires du dit chemin de fer, depuis la non-ratification du premier contrat, jusqu'au 31 mars 1899.

4. Un état des recettes et des frais d'exploitation du chemin de fer du comté de Drummond, depuis l'époque où on a commencé à l'exploiter conjointement avec le chemin de ter Intercolonial, jusqu'au 31 mars 1899.

5. Aussi, un état du montant total payé à la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer pour l'usage de gares et le droit de circulation sur sa ligne, travaux de ponts, ou pour tout objet quelconque en rapport avec l'extension du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi, une réponse à une adresse du Sénat en date du 6 juin 1898, demandant un état du coût des dépenses des voyages faits en 1897, par l'honorable premier ministre et par l'honorable Solliciteur général, en Europe, aux Etats-Unis ou ailleurs ; aussi, un état des dépenses de voyage de leurs secrétaires particuliers, ou de toutes autres personnes composant leur suite.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :—

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi une réponse à une adresse du Sénat en date du 25 avril 1899, demandant un état indiquant la quantité de marchandises transportées sur le chemin de fer Intercolonial entre Montréal et Halifax pour être expédiées en Europe, au cours de l'hiver en 1898 et 1899).

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :—

(*Voir Documents de la Session No* .)

L'honorable M. Macdonald (Victoria) a présenté au Sénat un bill (M) intitulé : " Acte concernant la Compagnie Commercial de Télégraphe du Nord ".

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (60) intitulé : " Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié à la Rivière Détroit ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (51) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de transport à l'intérieur ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (54) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de Fidéicommis Orientale ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (35) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton au Lac des Esclaves ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (45) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du canal à navires de Saint-Clair et Erié ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour le bill (25) intitulé : " Acte ratifiant une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique et la Compagnie Electrique de Hull ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour le bill (28) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britantique ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (27) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario ", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (67) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de canal de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée) et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de force motrice Niagara-Welland (à responsabilité limitée) ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (43) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (J) intitulé: "Acte concernant l'usure", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Dandurand, secondé par l'honorable M. Primrose, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour le bill (108) intitulé: "Acte concernant la Corporation Episcopale Catholique Romaine de Pontiac et à l'effet de changer son nom en celui de la Corporation Episcopale Catholique Romaine de Pembroke", a été lu seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills privés divers.

Conformément à l'ordre du jour le bill (95) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (78) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de poudre de Hamilton", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Dandurand, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills privés divers.

Conformément à l'ordre du jour le bill (83) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Nord et du Manitoba", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 30 mai 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 30 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Clemow:

1 26 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant:—

1. Les noms et les résidences des parties qui ont produit en cour d'Echiquier des réclamations contre la Couronne, de juillet 1893 à mai 1899.

2. La date de la production de ces réclamations, leur nature et les montants réclamés.

3. La date de l'audition de chaque cause.

4. La date de l'inscription des jugements rendus; les montants et les frais adjugés.

5. La date à laquelle ont été payés les montants et les frais adjugés.

6. Les appels portés à la cour Suprême ou à d'autres cours contre les décisions rendues par la cour de l'Echiquier.

7. Les noms et les résidences des parties appelantes; la date de leurs appels avec indication des sommes réclamées par elles en première instance.

8. Le résultat des appels et les montants adjugés dans chaque cas.

9. Le montant des frais accordés en appel.

10. La date à laquelle les montants des jugements en appel ont été payés.

Par l'honorable M. Clemow :

2 26 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état détaillé des divers montants payés ou alloués pour intérêt, du 1er juillet 1893 au 1er mai 1899, aux entrepreneurs et autres personnes ayant des réclamations contre le gouvernement ou quelqu'un des départements, avec indication de la manière dont ces réclamations ont été réglées, soit par litige, arbitrage ou autrement; le dit état donnant les noms de la personne ou des personnes à qui a été fait ce paiement ou allocation d'intérêt, le montant de chaque réclamation, et la période couverte par chaque paiement ou allocation d'intérêt; aussi un état indiquant les cas dans lesquels ou a refusé de payer l'intérêt, et la raison de ce refus et de ce non-paiement.

Par l'honorable M. Clemow :

3 26 mai—Qu'il demandera si le gouvernement a pris la détermination de refuser de payer l'intérêt sur les réclamations en souffrance contre la Couronne lorsque, pour manque de fonds ou autre cause, le gouvernement est incapable de payer telle réclamation pour services rendus ou matériaux fournis à la Couronne.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

4 28 avril—Qu'il est opportun d'effectuer entre le Royaume-Uni et ses Colonies un arrangement de douane au moyen duquel le commerce dans les limites de l'Empire soit placé sur un pied plus favorable que le commerce avec les pays étrangers, et le Sénat exprime l'espoir que le gouvernement du Canada prendra, à la plus prochaine occasion, les mesures nécessaires pour coopérer avec le Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les Colonies, dans ses efforts pour en venir à un arrangement de commerce préférentiel dans les limites de l'Empire, qui soit acceptable à la mère patrie, aux colonies et aux dépendances de l'Empire.

POUR MERCREDI, 31 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 30 mai—Qu'il demandera si les personnes suivantes, ou quelqu'une d'elles, ont reçu des chèques en paiement de primes de pêche, pendant la saison de 1898 :—

Thomas Nelligan, Nail Pond, comté de Prince, I.P.-E.
Albert Nelligan " " "
Martin P. Doyle " " "
John Nelligan " " "
Lorain Gallant, Tignish " "
George Martin " " "
Maxime Martin " " "
James P. Phee, Nail Pond " "
Martin A. Doyle " " "
Peter Doyle, jr " " "
Patrick H. Morrissey, Sea Cow Pond " "
Peter Morrissey " " "

Clarence Morrissey, Sea Cow Pond, comté de Prince, I.P.-E.
James Nelligan, Waterford " "
William Kinch " " "
Michael O'Rourke, Kildare " "
James O'Rourke " " "
Patrick Aylward, Skimmer's Pond " "
Joseph P. Aylward " " "
Michael P. Aylward " " "
John P. Aylward " " "
Edmund Gallant " " "
Polycarp Gallant, Palmer Road " "
Casimer Bernard, Ledville " "

Si oui, quel est le nom de l'agent des pêcheries ou du juge de paix qui a fait prêter le serment pour les réclamations dans chacun des cas ci-dessus, et quel est le montant payé à chaque homme.

Qu'il demandera en même temps si le Dr Wickham, de Tignish, est à l'emploi du département de la Marine et des Pêcheries, ou si le département l'a nommé à une charge quelconque relativement à la distribution des primes de pêche.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, LE 30 MAI 1899.

1 29 mai—3e lecture (Bill 70) Acte concernant la Compagnie d'exploitation de bois Bronson et Weston, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie Bronson."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 29 mai—3e lecture (Bill 12) Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams, tel qu'amendé.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

3 29 mai—3e lecture (Bill 11) Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Thomas Robertson, tel qu'amendé.—(Honorable M. Cox.) —A.F.

4 25 mai—2e lecture (Bill 6) Acte concernant La Banque du Peuple.—(Honorable M. Forget.)—A.F.

5 26 mai—Prise en considération du neuvième rapport du comité permanent des Divorces *in re* Acte pour droit à Annie I. Dowding.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR MERCREDI, 31 MAI 1899.

1 25 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

2 29 mai—2e lecture (Bill M) Acte concernant la Compagnie commerciale de télégraphe du Nord (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)

3 29 mai—2e lecture (Bill 60) Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

4 29 mai—2e lecture (Bill 51) Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de transport intérieur.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

5 29 mai—2e lecture (Bill 54) Acte concernant la Compagnie de Fidéicommis Orientale.—(Honorable M. Power.)—A.F.

POUR JEUDI, LE 1ER JUIN 1899.

1 25 mai—Prise en considération du premier rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 25 mai—2e lecture (Bill L) Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie dite Le Soleil.—(Honorable M. Ogilvie.)—A.F.

3 26 mai—Prise en considération du deuxième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR MARDI, 6 JUIN 1899.

1 22 mai—2e lecture (Bill K) Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 26.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 29 *mai* 1899.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 27.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 30 mai 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Almon,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carmichael,
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Forget,
Gowan (C.M.G.),
Kerr,
Kirchhoffer,
Landry,
Lewin,
Lougheed,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
Ogilvie,
Owens,
Power,
Primrose,
Prowse,
Ross,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Thibaudeau (Rigaud),
Vidal,
Wark,
Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Mills :—De la municipalité de la ville de Forest, dans le comté de Lambton ; et, de la municipalité du township de Maidstone, dans le comté d'Essex, tous dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Mills a présenté au Sénat un bill (N) intitulé : " Acte modifiant l'Acte des Compagnies."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant :—

1. Les noms et les résidences des parties qui ont produit en cour d'Echiquier des réclamations contre la Couronne, de juillet 1893 à mai 1899.
2. La date de la production de ces réclamations, leur nature et les montants réclamés.
3. La date de l'audition de chaque cause.
4. La date de l'inscription des jugements rendus; les montants et les frais adjugés.
5. La date à laquelle ont été payés les montants et les frais adjugés.
6. Les appels portés à la cour Suprême ou à d'autres cours contre les décisions rendues par la cour de l'Echiquier.
7. Les noms et les résidences des parties appelantes ; la date de leurs appels avec indication des sommes réclamées par elles en première instance.
8. Le résultat des appels et les montants adjugés dans chaque cas.
9. Le montant des frais accordés en appel.
10. La date à laquelle les montants des jugements en appel ont été payés.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Exeellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, a proposé:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état détaillé des divers montants payés ou alloués pour intérêt, du 1er juillet 1893 au 1er mai 1899, aux entrepreneurs et autres personnes ayant des réclamations contre le gouvernement ou quelqu'un des départements, avec indication de la manière dont ces réclamations ont été réglées, soit par litige, arbitrage ou autrement; le dit état donnant les noms de la personne ou des personnes à qui a été fait ce paiement ou allocation d'intérêt, le montant de chaque réclamation, et la période couverte par chaque paiement ou allocation d'intérêt ; aussi un état indiquant les cas dans lesquels ou a refusé de payer l'intérêt, et la raison de ce refus et de ce non-paiement.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Gowan, du comité permanent des Divorces, a présenté le dixième rapport de ce comité.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 28,
MARDI, 30 mai 1899.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son dixième rapport.

Conformément à l'ordre de renvoi du vendredi, dix-neuvième jour de mai courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg", et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec l'amendement suivaat, qui est nécessaire pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant votre comité.

Dans le préambule:

Page 1, ligne 7, retranchez depuis "enfants" jusqu'à "qu'ils".

Le tout respectueusement soumis,
JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé:

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre lundi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (62) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (70) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'exploitation de bois Bronson et Weston et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie Bronson", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour le bill (12) intitulé: "Acte pour autoriser le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams" a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour le bill (11) intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Thomas Robertson" a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour le bill (6) intitulé: "Acte concernant la Banque du Peuple" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Forget, secondé par l'honorable M. Bernier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le greffier du Sénat soit chargé de faire traduire en anglais et en français la réponse déposée sur la table du Sénat au sujet de la Banque du Peuple, et de la faire imprimer pour l'usage du Sénat et des membres du comité des Banques et du Commerce.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du neuvième rapport du comité permanent des Divorces, auquel a été renvoyé le bill (E) intitulé: "Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding", ayant été lu,

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé:

Que la prise en considération du dit rapport soit remise à demain.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 31 mai 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 31 MAI 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 30 mai—Qu'il demandera si les personnes suivantes, ou quelqu'une d'elles, ont reçu des chèques en paiement de primes de pêche, pendant la saison de 1898 :—

Thomas Nelligan, Nail Pond, comté de Prince, I.P.-E.
Albert Nelligan " " "
Martin P. Doyle " " "
John Nelligan " " "
Lorain Gallant, Tignish " "
George Martin " " "
Maxime Martin " " "
James P. Phee, Nail Pond " "
Martin A. Doyle " " "
Peter Doyle, jr " " "
Patrick H. Morrissey, Sea Cow Pond " "
Peter Morrissey " " "
Clarence Morrissey " " "
James Nelligan, Waterford " "
William Kinch " " "
Michael O'Rourke, Kildare " "
James O'Rourke " " "
Patrick Aylward, Skimmer's Pond " "
Joseph P. Aylward " " "
Michael P. Aylward " " "
John P. Aylward " " "
Edmund Gallant " " "
Polycarp Gallant, Palmer Road " "
Casimer Bernard, Ledville " "

Si oui, quel est le nom de l'agent des pêcheries ou du juge de paix qui a fait prêter le serment pour les réclamations dans chacun des cas ci-dessus, et quel est le montant payé à chaque homme.

Qu'il demandera en même temps si le Dr Wickham, de Tignish, est à l'emploi du département de la Marine et des Pêcheries, ou si le département l'a nommé à une charge quelconque relativement à la distribution des primes de pêche.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 31 MAI 1899.

1 25 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

2 29 mai—2e lecture (Bill M) Acte concernant la Compagnie commerciale de télégraphe du Nord (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)

3 29 mai—2e lecture (Bill 60) Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

4 29 mai—2e lecture (Bill 51) Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de transport intérieur.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

5 29 mai—2e lecture (Bill 54) Acte concernant la Compagnie de Fidéicommis Orientale.—(Honorable M. Power.)—A.F.

6 30 mai—Prise en considération du neuvième rapport du comité permanent des Divorces *in re* Acte pour faire droit à Annie I. Dowding ainsi que de l'enquête.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR JEUDI, LE 1ER JUIN 1899.

1 25 mai—Prise en considération du premier rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 25 mai—2e lecture (Bill L) Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie dite Le Soleil.—(Honorable M. Ogilvie.)—A.F.

3 26 mai—Prise en considération du deuxième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

4 30 mai—2e lecture (Bill 62) Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

POUR VENDREDI, 2 JUIN 1899.

1 30 mai—2e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)

POUR LUNDI, 5 JUIN 1899.

1 30 mai—Prise en considération du dixième rapport du comité permanent des Divorces sur le Bill intitulé: "Acte pour faire droit à A. Aronsberg", ainsi que de l'enquête.—(Honorable M. Gowan.)

POUR MARDI, 6 JUIN 1899.

1 22 mai—2e lecture (Bill K) Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 27.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 30 *mai* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 28.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 31 mai 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Almon,
Armand,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Carmichael,
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Forget,
Gowan (C.M.G.),
Kerr,
Kirchhoffer,
Landry,
Lewin,
Lougheed,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
Ogilvie,
Owens,
Power,
Primrose,
Prowse,
Ross,
Sanford,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Vidal,
Wark,
Wood,
Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (34) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (23) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'irrigation d'Alberta et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'irrigation du Nord-Ouest Canadien", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie; il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (47) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (17) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (26) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (8) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (58) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (59) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des Comtés de Russell, Dundas et Grenville", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 2, ligne 19, retranchez "dix" et insérez "quinze."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (98) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique", a fait rapport qu'il avait examiné le bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Kerr, secondé par l'honorable M. Bolduc, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (66) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool", a fait rapport qu'il avait examiné le bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 2, ligne 13, après "Québec", insérez ce qui suit comme paragraphe 2 de l'article 7:—"2. L'entreprise de la compagnie est par le présent acte déclarée être d'utilité générale pour le Canada."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Bolduc, il a été

Ordonné, que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (95) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (83) intitulé: "Acte concernant la Compagnie

du chemin de fer du Pacifique Nord et du Manitoba", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (41) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte des marques de commerce et des dessins de fabrique ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (18) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (33) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (73) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. Kirchhoffer, a présenté au Sénat un bill (O) intitulé: " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte des liquidations ".

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. Mills, a présenté au Sénat un bill (P) intitulé: " Acte concernant les compagnies de prêt ".

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (2) intitulé: " Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (M) intitulé: " Acte concernant le Compagnie commerciale de télégraphe du Nord (à responsabilité limitée) ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (60) intitulé : " Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (51) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de transport intérieur ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour le bill (54) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de Fidéicommis Orientale ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du neuvième rapport du comité permanent des Divorces, auquel a été renvoyé le bill (E) intitulé: " Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding ", ayant été lu,

L'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des Divorces, auquel a été renvoyé le bill (E) intitulé: " Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding ", ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 1er juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, LE 1ER JUIN 1899.

1899

1 31 mai—3e lecture (Bill 34) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 31 mai—3e lecture (Bill 23) Acte concernant la Compagnie d'irrigation d'Alberta et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie d'irrigation du Nord-Ouest Canadien."—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

3 31 mai—3e lecture (Bill 47) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest.—(Honorable M. Kirchhoffer.) - A.F.

4 31 mai—3e lecture (Bill 17) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

5 31 mai—3e lecture (Bill 26) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

6 31 mai—3e lecture (Bill 8) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

7 31 mai—3e lecture (Bill 58) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des comtés du Centre.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

8 31 mai—3e lecture (Bill 59) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des comtés de Russell, Dundas et Grenville, tel qu'amendé.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

9 31 mai—3e lecture (Bill 98) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et Pacifique.—(Honorable M. Kerr.)—A.F.

10 31 mai—3e lecture (Bill 66) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.—(Honorable M. Dobson.)—A.F.

11 31 mai—3e lecture (Bill 29) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord, tel qu'amendé.—(Honorable M. Landry.)—A.F.

12 31 mai—3e lecture (Bill 95) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa.—(Honorable M. Dobson.)—A.F.

13 31 mai—3e lecture (Bill 83) Acte concernant le chemin de fer du Pacifique Nord et du Manitoba.—(Honorable M. Power.)—A.F.

14 25 mai—Prise en considération du premier rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

15 25 mai—2e lecture (Bill L) Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie dite Le Soleil.—(Honorable M. Ogilvie.)—A.F.

16 26 mai—Prise en considération du deuxième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

17 30 mai—2e lecture (Bill 62) Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

18 31 mai—2e lecture (Bill 41) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des marques de commerce et de dessins de fabrique."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR VENDREDI, 2 JUIN 1899.

1 30 mai—2e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)

2 31 mai—2e lecture (Bill 18) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

3 31 mai—2e lecture (Bill 33) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

4 31 mai—2e lecture (Bill 73) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

5 31 mai—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR LUNDI, 5 JUIN 1899.

1 30 mai—Prise en considération du dixième rapport du comité permanent des Divorces sur le Bill intitulé: "Acte pour faire droit à A. Aronsberg", ainsi que de l'enquête.—(Honorable M. Gowan.)

2 31 mai—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.).

3 25 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

POUR MARDI, 6 JUIN 1899.

1 22 mai—2e lecture (Bill K) Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van-Wart.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 28.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 31 *mai* 1899.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 29.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 1er juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Dandurand,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,
Almon,	Dickey,	MacKeen,	Owens,
Armand,	Dobson,	Masson,	Power,
Bellerose,	Ferguson,	McCallum,	Primrose,
Bernier,	Fiset,	McDonald (C.B.),	Prowse,
Bolduc,	Gowan (C.M.G.),	McKay,	Ross,
Boucherville, de (C.M.G.),	Hingston (Sir William),	McLaren,	Sanford,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kerr,	McMillan,	Scott,
Carling (Sir John),	Kirchhoffer,	McSweeney,	Snowball,
Carmichael,	Landry,	Merner,	Temple,
Casgrain,	Lewin,	Miller,	Templeman,
Clemow,	Lougheed,	Mills,	Vidal,
Cochrane,	Lovitt,	Montplaisir,	Wark,
	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Wood,
			Yeo.

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Casgrain :—De Théo. Ouellette, préfet, et J. A. Tremblay, greffier, du township de Tilbury-Nord.

L'honorable M. de Boucherville, du comité permanent des Bills privés divers, auquel a été renvoyé le bill (108) intitulé : " Acte concernant la corporation épiscopale catholique romaine de Pontiac et à l'effet de changer son nom en celui de Corporation Episcopale Catholique Romaine de Pembroke ", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (34) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de jonction de Pontiac au Pacifique ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (23) intitulé: " Acte concernant la Compagnie d'irrigation d'Alberta et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'irrigation du Nord-Ouest Canadien ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (47) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (17) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (26) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (8) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (58) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (59) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des comtés de Russell, Dundas et Grenville ", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (98) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (66) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (29) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord ", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (95) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Lindsay, Haliburton et Mattawa ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (83) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Nord et du Manitoba ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le premier rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable Sir John Carling, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (L) intitulé : " Acte concernant la Compagnie Canadienne d'assurance sur la vie, dite du Soleil ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable Sir John Carling, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (62) intitulé : " Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'honorable M, Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat le rapport sur les archives du Canada, pour 1898 (Appendice du rapport du ministre de l'Agriculture.)

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No* 8*a*.)

Conformément à l'ordre du jour, le bill (41) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des marques de commerce et des dessins de fabrique ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (27) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario ", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé a l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (124) intitulé : " Acte modifiant l'Acte du Revenu de l'intérieur ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 2 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 2 JUIN 1899.

1899

1 1er juin—3e lecture (Bill 108) Acte concernant la corporation Episcopale Catholique Romaine de Pontiac, et à l'effet de changer son nom en celui de La corporation Episcopale Catholique Romaine de Pembroke. —(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 30 mai—2e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)

3 31 mai—2e lecture (Bill 18) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

4 31 mai—2e lecture (Bill 33) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

5 31 mai—2e lecture (Bill 73) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

6 31 mai—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des liquidations." —(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR LUNDI, 5 JUIN 1899.

1 30 mai—Prise en considération du dixième rapport du comité permanent des Divorces sur le Bill intitulé: "Acte pour faire droit à A. Aronsberg", ainsi que de l'enquête.—(Honorable M. Gowan.)

2 31 mai—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.).

3 25 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

4 1er juin—2e lecture (Bill 124) Acte modifiant l'Acte du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR MARDI, 6 JUIN 1899.

1 22 mai—2e lecture (Bill K) Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van-Wart.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 29.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 1*er juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 30.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 2 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Cochrane,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,
Almon,	Dandurand,	MacKeen,	Power,
Armand,	Dickey,	Masson,	Primrose,
Baker,	Dobson,	McCallum,	Prowse,
Bellerose,	Ferguson,	McDonald (C.B.),	Ross,
Bernier,	Fiset,	McKay,	Sanford,
Bolduc,	Gowan (C.M.G.),	McLaren,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	McMillan,	Snowball,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer,	McSweeney,	Temple,
Carling (Sir John),	Landry,	Merner,	Templeman,
Carmichael,	Lewin,	Miller,	Vidal,
Casgrain,	Lougheed,	Mills,	Wark,
Clemow,	Lovitt,	O'Brien,	Wood,
	Macdonald (I.P.-E.),		Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. de Boucherville, du comité permanent des Bills privés divers, auquel a été renvoyé le bill (78) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de poudre d'Hamilton", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Bernier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois jeudi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (21) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre les accidents", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (14) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des steamers de Québec", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (54) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de Fidéicommis Orientale", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Mills a présenté au Sénat un bill (Q) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau le Code criminel, 1892."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (108) intitulé: "Acte concernant la corporation épiscopale catholique romaine de Pontiac et à l'effet de changer son nom en celui de Corporation Episcopale Catholique Romaine de Pembroke", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (N) intitulé: "Acte modifiant l'"Acte des Compagnies", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité général mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (18) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa, a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (33) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (73) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des liquidations", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (10) intitulé: "Acte concernant l'Académie Nisbet de Prince-Albert", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 5 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 5 JUIN 1899.

1 1899 2 juin—3e lecture (Bill 21) Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre les accidents.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 2 juin—3e lecture (Bill 14) Acte concernant la Compagnie de steamers de Québec.—(Honorable M. Allan.)

3 2 juin—3e lecture (Bill 54) Acte concernant la Compagnie de Fidéicommis Orientale.—(Honorable M. Power.)—A.F.

4 30 mai—Prise en considération du dixième rapport du comité permanent des Divorces sur le Bill intitulé : "Acte pour faire droit à A. Aronsberg", ainsi que de l'enquête.—(Honorable M. Gowan.)

5 31 mai—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.).

6 25 mai—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

7 1er juin—2e lecture (Bill 124) Acte pour amender l'Acte du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR MARDI, 6 JUIN 1899.

1 2 juin—3e lecture (Bill 78) Acte concernant la Compagnie de poudre de Hamilton.—(Honorable M. DeBoucherville.)—A.F.

2 2 juin—Comité de toute la Chambre (Bill K) Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

3 2 juin—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 2 juin—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Kirchhoffer.)

5 2 juin—2e lecture (Bill 10) Acte concernant l'Académie Nisbet de Prince Albert. (Honorable M. Lougheed.)—A.F.

POUR VENDREDI, 9 JUIN 1899.

1 2 juin—2e lecture (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

No 30.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 2 juin 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 31.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 5 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Dobson,	Masson,	Power,
Almon,	Ferguson,	McCallum,	Primrose,
Baird,	Fiset,	McDonald (C.B.),	Prowse,
Bellerose,	Gowan (C.M.G.),	McKay,	Scott,
Bernier,	Kerr,	McLaren,	Snowball,
Bolduc,	Kirchhoffer,	McMillan,	Temple,
Bowell	Landry,	McSweeney,	Templeman,
(Sir Mackenzie),	Lougheed,	Merner,	Vidal,
Casgrain,	Lovitt,	Miller,	Villeneuve,
Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	Mills,	Wark,
Cochrane,	Macdonald	Owens,	Wood,
Dandurand,	(Victoria),	Perley,	Yeo.
Dickey,	MacKeen,		

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Casgrain :—De la municipalité de la cité de Windsor, dans le comté d'Essex, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De la municipalité du township de Maidstone, dans le comté d'Essex, province d'Ontario, de la municipalité du township de Forest, dans le comté de Lambton, province d'Ontario, et de Théodore Ouellet, reeve, et J. H. Tremblay, greffier du township de Tilbury-Nord, demandant l'adoption d'un acte qui amende l'Acte des Chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (21) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Assurance des Chemins de fer Canadiens contre les Accidents", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (14) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des Steamers de Québec", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (54) intitulé : "Acte concernant la Compagnie de Fidéicommis Orientale", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du dixième rapport du comité permanent des Divorces, auquel a été renvoyé le bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg", ayant été lu,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:

Qu'un message soit porté à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité permanent des Divorces, auquel a été renvoyé le bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg", ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (P) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de prêt ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (2) intitulé: "Acte modifiant le Code Criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain, le 14 courant.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (124) modifiant l'Acte du Revenu de l'Intérieur ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 6 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 6 JUIN 1899.

1 2 juin—3e lecture (Bill 78) Acte concernant la Compagnie de poudre de Hamilton.—(Honorable M. DeBoucherville.)—A.F.

2 2 juin—2e lecture (Bill K) Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

3 2 juin—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 2 juin—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Kirchhoffer.)

5 2 juin—2e lecture (Bill 10) Acte concernant l'Académie Nisbet de Prince Albert. (Honorable M. Lougheed.)—A.F.

6 5 juin—2e lecture (Bill 124) Acte pour amender l'Acte du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR JEUDI, 8 JUIN 1899.

1 5 juin—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.

POUR VENDREDI, 9 JUIN 1899.

12 juin—2e lecture (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

POUR MERCREDI, 14 JUIN 1899.

15 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 31.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 5 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 32.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 6 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dandurand,	Masson,	Power,
Allan,	Dickey,	McCallum,	Primrose,
Almon,	Dobson,	McDonald (C.B.),	Prowse,
Baird,	Ferguson,	McKay,	Sanford,
Baker,	Fiset,	McLaren,	Scott,
Bellerose,	Gowan (C.M.G.),	McMillan,	Snowball,
Bernier,	Kerr,	McSweeney,	Temple,
Bolduc,	Kirchhoffer,	Merner,	Templeman,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Miller,	Thibaudeau (Rigaud),
Carling (Sir John),	Lougheed,	Mills,	Vidal,
Casgrain,	Lovitt,	Montplaisir,	Villeneuve,
Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Wark,
Cochrane,	Macdonald (Victoria),	Owens,	Wood,
Cox,	MacKeen,	Perley,	Yeo.
		Poirier,	

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (13) intitulé: "Acte concernant la *Home Life Association of Canada*", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois jeudi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (62) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois jeudi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (H) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placements l'Impériale du Canada", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:—

Page 2, ligne 28, après "freehold" insérez: "ou en leasehold".

Page 2, ligne 38, après "ordre" insérez: "et aussi, pourvu que la compagnie n'opère point de placements ni de prêts sur la garantie des effets d'une autre compagnie de prêt".

Page 4, ligne 11, retranchez "à cette fin" et insérez: "portant établissement d'une telle agence".

Page 4, ligne 12, retranchez depuis "par" jusqu'à "des" et insérez: "un vote".

Page 4, ligne 15, après "délibérer" insérez: "et possédant au moins les deux tiers du capital-actions émis de la compagnie qui sera représenté à l'assemblée".

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois jeudi prochain.

L'honorable Sir John Carling, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux Impressions du Parlement, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:

CHAMBRE DE COMITÉ,
2 juin 1899.

Le comité mixte des deux Chambres au sujet des Impressions du Parlement a l'honneur de présenter ce qui suit comme troisième rapport:

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants, et recommande qu'ils soient imprimés, savoir:—

52. Réponse supplémentaire à Adresse du 30 mars 1898,—Copie de tous papiers et correspondance concernant la mise en force, sur le littoral du Pacifique ou de l'Atlantique, des lois du Canada sur le cabotage, en tant qu'elles se rapportent au département des Douanes. (*Documents de la Session.*)

57. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Etat indiquant quelles sont les dépenses d'exploitation et les recettes brutes, respectivement, de l'Intercolonial chaque mois, depuis le 1er juillet 1898 jusqu'à date, et quelles ont été les dépenses d'exploitation et les recettes brutes, respectivement, de ce chemin pendant les mois correspondants de l'année précédente. (*Doc. Sess.*)

57*a*. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Etat indiquant le montant total d'argent perçu par le gouvernement (*a*) pour le trafic des voyageurs et (*b*) pour le trafic du fret, aux stations, agences de fret et agences de voyageurs le long du prolongement de l'Intercolonial entre la Chaudière et Montréal, inclusivement, (1) depuis le 30 juin 1898 exclusivement jusqu'au 1er mars 1899 exclusivement, et (2) depuis le 1er mars 1899 inclusivement jusqu'au 1er avril 1899 exclusivement. (*Doc. Sess.*)

57*b*. Réponse à Ordre du 18 avril 1898,—Relevé des dépenses faites, à même les recettes, pour améliorations, extensions et additions de nature permanente, autres que les travaux ordinaires d'entretien et de réfaction, sur le chemin de fer Intercolonial, depuis le 30 juin 1891 jusqu'au 1er juillet 1897. (*Doc. Sess.*)

63. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Copie de toutes lettres, télégrammes et communications adressés par Archer Martin, de Victoria, C. A., avocat, au ministre de l'Intérieur ou au député ministre ou à aucun officier du département de l'Intérieur concernant la délivrance ou l'approbation de permis ou autorisations d'importer des liqueurs dans le district du Yukon, ou se rapportant à l'importation de liqueurs dans le district du Yukon, et copie de toutes réponses faites à ces lettres, télégrammes et communications. (*Doc. Sess.*)

63*a*. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Copie de toutes lettres, télégrammes et communications adressés par Frederick Peters, C.R., de Victoria, C.-A., au ministre de l'Intérieur ou à aucun autre ministre de la Couronne, ou à aucun député ministre, demandant des permis pour importer des liqueurs dans le district du Yukon, ou se rapportant à ce sujet, et copie de toutes réponses faites à ces lettres, télégrammes ou communications. (*Doc. Sess.*)

63*b*. Correspondance concernant l'importation de liqueurs dans le territoire du Yukon. (*Doc. Sess.*)

63*c*. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Relevé de tous permis pour liqueurs délivrés par le major Walsh, et copie de toute correspondance et rapports concernant ce qu'il a fait à ce sujet. (*Doc. Sess.*)

66*a*. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Copie du rapport ou des rapports de M. Coste, ci-devant ingénieur du département des Travaux publics, sur le Yukon, et plus particulièrement sur la route du lac Teslin en ce qui concerne la construction d'une ligne ferrée vers le Yukon par cette route; aussi, copie du rapport de M. Lafontaine, ou copie de leur rapport conjoint, si ces deux ingénieurs ont fait un tel rapport. (*Doc. Sess.*)

74. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Copie de tous papiers, correspondance, etc., se rapportant à l'adjudication, à M. Thomas Gauthier, de Montréal, par le département des Travaux publics, du contrat pour le dragage à Coteau Landing, et de l'avis publié pour demander des soumissions, s'il en est. Aussi, un état indiquant le montant dépensé sur le crédit de $21,000 voté à cet effet, et à qui il a été payé. Aussi, copie de la correspondance échangée entre M. Gauthier et M. Macdonald qui a exécuté les travaux, et un état indiquant, en pieds cubes, le montant des travaux exécutés, et comment les paiements ont été faits. (*Doc. Sess.*)

79. Réponse à Adresse du 30 mars 1898,—Copie de tous rapports à Son Excellence le Gouverneur général, minutes du conseil, rapports, papiers et correspondance se rapportant en quelque manière à la navigation des fleuves Yukon ou Stikine ou aux règlements douaniers y relatifs, y compris le transbordement des cargaisons. Aussi, copie de tous rapports à Son Excellence le Gouverneur général, minutes du conseil, correspondance et papiers concernant les règlements douaniers et les honoraires imposés sur les marchandises du Canada passant par St. Michael, Dyea, Skagway et Wrangel. (*Doc Sess.*)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir:—

21*c*. Réponse à Adresse du 18 avril 1898,—Etat donnant,—

(*a*) les noms de tous les employés révoqués par le gouvernement, par destitution ou autrement dans le bureau de douanes de Montréal, depuis le 13 juillet 1896 jusqu'au 1er mars 1898;

(*b*) les années de service de chacun;

(*c*) le chiffre de l'allocation de retraite, s'il en est ;

(*d*) la cause de la révocation dans chaque cas ;

(*e*) le chiffre du salaire annuel de chacun à la date de la révocation ;

(*f*) les noms des nouveaux employés nommés permanemment ou temporairement du 13 juillet 1896 au 1er mars 1898 ;

(*g*) le chiffre du salaire mensuel à payer à chaque nouvel employé permanent ou temporaire.

21*d*. Réponse à Ordre du 2 mai 1898,—Etat donnant les noms de tous les employés du canal de Lachine et de l'écluse de Sainte-Anne qui ont été destitués depuis le 23 juin 1896, la cause de la destitution, le nom de la personne qui a porté plainte dans chaque cas, le montant des gages payés à chaque employé destitué, et le nom de son successeur ainsi que le montant des gages payés au nouveau titulaire.

21*e*. Réponse à Adresse du 14 mars 1898,—Copie de tous ordres en conseil, papiers, dépositions, rapports, preuve, correspondance et documents concernant toutes accusations portées contre Peter S. Arehibald, ci-devant ingénieur en chef de l'Intercolonial, ou concernant sa destitution comme tel, ou les motifs de son renvoi, ou concernant toute demande faite par le dit Peter S. Archibald pour une allocation de retraite ou autrement, ou concernant la retraite ou la destitution du dit M. Archibald de sa charge sur l'Intercolonial.

53. Réponse à Adresse du 24 avril 1899,—Copie du bail de la propriété dans la cité de Québec connue sous le nom de *Plaines d'Abraham* ou de tout autre titre en vertu duquel le gouvernement du Canada détient la dite propriété, et de tous mémoires, correspondance, etc., adressés au gouvernement touchant le renouvellement du bail ou l'acquisition de la dite propriété.

54. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Etat indiquant le montant des dépenses du département de la Milice et de la Défense, chaque année, de 1867 à 1889 inclusivement. Aussi, le montant dépensé pour l'état-major de la milice pendant la même période. Aussi, le montant dépensé pour le Collège militaire Royal de Kingston pendant la même période.

55. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—Copie de toute correspondance, minutes du conseil, et commission concernant la nomination de Son Honneur le juge en chef de la province de la Colombie Anglaise, depuis la date du décès de Son Honneur le juge en chef Davie jusqu'à la nomination du présent titulaire, et, aussi, concernant la nomination de Son Honneur le juge Irving et de Son Honneur le juge Martin de la cour Suprême de la Colombie Anglaise.

56. Réponse à Adresse du 26 avril 1899,—Copie du bail ou arrangement et de toute correspondance concernant l'occupation du Champ de Mars dans la cité de Montréal par les autorités municipales, et des conditions attachées à cette occupation.

57*c*. Réponse à Ordre du 18 avril 1898,—Copie de toutes soumissions pour traverses pour l'usage de l'Intercolonial depuis le 1er janvier 1896 jusqu'à date, donnant les noms, quantités et prix et indiquant quelles soumissions ont été acceptées.

57*d*. Réponse à Ordre du 30 mars 1898,—Copie de toutes soumissions reçues par le gouvernement ou par le département des Chemins de fer et Canaux ou par aucun de ses officiers pour des traverses de chemins de fer et du bois de toute espèce fournis à l'Intercolonial entre juillet 1896 et janvier 1898, sur la division de ce chemin de fer qui se trouve dans la province de Québec.

57*e*. Réponse à Adresse du Sénat du 24 mars 1899,—Demandant un état indiquant la quantité de matériel roulant acheté à l'occasion de l'extension du chemin de fer Intercolonial depuis Lévis jusqu'à Montréal ; de qui ce matériel a été acheté et à quel prix.

58. Réponse à Adresse du 1er mai 1899,—Copie de tous rapports et correspondance entre W. J. Christie, ci-devant du département du Revenu de l'Intérieur à Winnipeg, et tous autres officiers du département dans le Manitoba et le département à Ottawa ou le ministre du Revenu de l'Intérieur, et de tous ordres en conseil au sujet du renvoi, de la suspension et de la destitution finale de W. J. Christie, ci-devant l'un des principaux officiers du département à Winnipeg.

59. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Copie de tous rapports adressés au ministre de l'Intérieur, ou au département de l'Intérieur ou à aucun officier de ce département par William Ogilvie ou par le Conseil du district du Yukon ou par aucun membre de ce conseil au sujet de l'administration du dit district, ou se rapportant à quelque question relative à l'administration du dit district.

60. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Copie de toute correspondance se rapportant au département de l'Intérieur à Ottawa autorisant l'agent à Yorkton, T. N.-O., à accorder l'inscription, au nom de M. W. C. Middleton, du ¼ S. E. de la sect. 14, township 24, rang 3, à l'ouest du 2ème méridien.

61. Réponse à Adresse du 1er mai 1899,—Copie de tous télégrammes et lettres échangés entre le gouvernement et la "Ashcroft Water and Electric Coy," ou M. Peter Ryan, ou M. John Shields, ou toute autre personne en leur nom, au sujet de l'acquisition de 4,000 acres de terre, environ, près de Ashcroft, C. A., dans les limites de la zone réservée pour les chemins de fer.

62. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—Copie de tous ordres en conseil passés jusqu'à date concernant la prise de concessions minières par des officiers du département de l'Intérieur ou autres officiers du gouvernement, ou concernant l'enregistrement de biens de famille (*homesteads*) ou l'achat de terres par des officiers du département de l'Intérieur.

63*d*. Réponse à Ordre du 25 mai 1899,—Copie de toute correspondance, télégrammes, etc., demandés par Sir Charles Hibbert Tupper le 15 mai courant, en rapport avec l'administration du territoire du Yukon tel que mentionné dans le discours prononcé par l'honorable ministre de l'Intérieur pendant le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône, à l'ouverture de la session.

64. Copie de la convention intervenue, le 1er juillet 1890, entre le département des Chemins de fer et Canaux et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien.

65. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Copie de toutes lettres, documents, mémoires, conventions et correspondance se rapportant en quelque manière aux termes et conditions auxquels des soumissions ont été demandées pour le contrat du transport des malles des Iles de la Madeleine, et d'après lesquels le contrat a été subséquemment accordé à R. J. Leslie, de la maison Leslie, Hart et Cie, de Halifax, N.-E.

66. Réponse à adresse du Sénat du 24 mars 1899,—Copie de la correspondance échangée avec M. Louis Coste, ci-devant ingénieur du département des Travaux publics, et des instructions qu'il a reçues relativement à la route Yukon-Teslin et à la navigation des rivières et des lacs de la région; aussi copie de tous les rapports faits par le dit Louis Coste.

67. Réponse à adresse du Sénat du 11 avril 1899.

1. Une copie du dernier rapport adressé au gouvernement par la Banque du Peuple, avant que cette banque ait suspendu ses paiements, avec le nom de la personne qui a signé le dit rapport et la déclaration faite par elle;

2. Une copie des états soumis par les directeurs sur les affaires de la dite banque à chacune des assemblées publiques des actionnaires et des déposants, qui ont été tenues depuis la date de la suspension de paiements;

3. Une liste des noms des directeurs de la banque à l'époque de la dite suspension, et un état du nombre d'actions alors possédées par chacun des directeurs;

4. Une liste des ventes ou transferts d'actions possédées par les directeurs, qui avaient eu lieu depuis la suspension, et à qui ces ventes ou transferts ont été faits;

5. Une liste des vacances qui se sont produites depuis la dite date, avec indication de la cause de ces vacances ou du nom de ceux qui ont été appelés à les remplir;

6. Les prix aussi approximativement qu'on pourra les constater par la cote des actions, auxquels se sont faits les ventes et transferts pendant le mois qui a immédiatement précédé la suspension, et les prix des ventes et transferts depuis la date de la suspension à venir au 1er avril 1899;

7. Une liste des noms des actionnaires de la banque le 1er avril 1899 et le nombre d'actions possédées par chacun d'eux à cette date;

8. Un état détaillé de l'actif et du passif de la banque, à l'exceptien du passif des déposants et des actionnaires, lequel pourra être indiqué comme somme totale.

68. Réponse à Adresse du 8 mai 1899,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement et B. Haigh et Fils, de la Colombie-Anglaise, ou toutes autres personne ou personnes en leur nom, en 1880 ou environ, au sujet d'une demande pour se servir de l'île Deadman. Aussi, copie de toute correspondance entre le gouvernement fédéral et le procureur général de la province de la Colombie-Anglaise ou autre membre du gouvernement provincial concernant la dite demande ou l'objet de cette demande.

69. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Copie de tous papiers, documents et correspondance entre la Bourse des Céréales de Winnipeg et le département des Travaux publics, en vue de tenir le port de Fort William libre de glace aussi tard que possible.

70. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—Copie de toutes lettres, instructions, correspondance et rapport du commissaire nommé pour faire une enquête sur les griefs des ouvriers employés sur le chemin de fer de la Passe du Nid-de-Corbeau, et sur les circonstances qui ont accompagné la mort de deux des dits ouvriers nommés McDonald et Fraser, à ou près Pincher-Creek, et rapport du commissaire qui a fait une enquête sur tous les faits qui se rapportent au décès de Charles P. McDonald et de E. McC. Fraser qui étaient employés à la construction du chemin de fer de la Passe du Nid-de-Corbeau.

71. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Copie des instructions données à M. F. C. Wade avant ou après son départ pour Dawson pour y agir à divers titres officiels, et plus spécialement copie de la permission écrite qui lui a été donnée de piqueter des lots miniers dans le Klondike.

72. Réponse à Adresse du 1er mai 1899,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement de la Colombie-Anglaise et le gouvernement du Canada depuis juillet 1898 jusqu'à date, concernant la Cour Suprême, les cours de comté ou aucuns des juges de la dite province, les nominations des dits juges ou d'aucuns d'entre eux, ou autres matières se rapportant à l'administration de la justice dans la dite province.

73. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Copie de toute correspondance au sujet de la construction des hangars sur les quais de Saint-Méthode et Mistassini, et de l'octroi du contrat pour ces constructions à L. P. Bilodeau, de Roberval.

75. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Copie de la correspondance entre le gouvernement ou le département des Travaux publics et M. W. Donaghue ou aucune autre personne au sujet de la construction de chalands à Roberval destinés à accompagner la drague du même lieu, et de l'octroi du contrat pour la construction des dits chalands au dit M. Donaghue.

76. Réponse à Ordre du 10 mai 1899,—Copie de tous baux, papiers et documents concernant l'affermage de certaine propriété sur l'Ile aux Noix, dans la province de Québec, appartenant au gouvernement et placée sous le contrôle du département de la Milice et de la Défense, avec les noms des locataires depuis le 1er janvier 1895 jusqu'à date, et le montant de loyer payé par ces locataires.

77. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Etat indiquant quand et pendant quel temps le steamer *Alaska* a été employé à l'exploration du chenal du lac Saint-François, et quel service a été fait par le steamer *Alert* pendant la même période.

78. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Etat indiquant les montants payés à Tom S. Rubidge, ingénieur-surintendant du canal de Cornwall, pour salaire et dépenses, du 1er janvier 1897 au 1er janvier 1899; aussi, état détaillé du montant payé pour voitures pendant la même période; aussi, état des dépenses totales en rapport avec le steamer *Alert*; aussi, état indiquant pendant combien de jours le steamer *Alert* a été réellement employé pour des travaux d'exploration, depuis le 1er janvier 1897 jusqu'au 1er janvier 1899, et pendant combien de jours il a été employé à d'autres services et la nature de ces services.

80. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—Copie de toute correspondance et papiers concernant le renvoi de M. Fawcett comme commissaire des mines d'or du Yukon.

81. Réponse à Adresse du 15 mai 1899,—Copie de tous ordres en conseil, ordonnances, commission, nomination, cautionnement, certificats et serments au sujet de

la nomination du shérif pour le Territoire du Yukon. Aussi, copie des mêmes papiers au sujet de la nomination du greffier de la cour pour le district du Yukon.

82. Réponse à Adresse du 14 mars 1898,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada ou aucun de ses membres et les autorités américaines, directement ou indirectement, ou par l'entremise du gouvernement britannique ou son représentant à Washington, concernant les arrangements pris pour l'entreposage ou le transit sur les côtes du Pacifique, ou concernant les secours à donner aux personnes dans le besoin dans les districts du Yukon ou d'Alaska. Aussi, copie de tous rapports des ministres au gouvernement sur ces matières.

83. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Etat donnant le nombre et les noms des navires de pêche des Etats-Unis, n'ayant pas de licences aux termes du *modus vivendi*, qui ont obtenu des privilèges dans les ports canadiens de l'Atlantique pendant les mois de novembre et décembre 1898 et de janvier et février 1899, et copie de toute correspondance entre le gouvernement ou aucun de ses membres, ou aucuns de ses officiers faisant voir dans quelles circonstances des privilèges ont été accordés à ces navires des Etats-Unis.

Votre comité recommande qu'un rapport soit adressé aux deux chambres attirant l'attention sur le fait que la résolution suivante passée par ce comité le vendredi, 13 mai 1898, soumise aux deux Chambres et adoptée par elles, n'a pas été mise à exécution :—

"Que pendant la prochaine année fiscale et les années suivantes, les membres et "officiers de la Chambre des Communes, et les personnes inscrites sur la liste offi- "cielle des membres de la presse soient fournis de papeterie, pour leur usage, de "même qualité que celle fournie aux honorables membres du Sénat; et que MM. "Gibson, Sutherland et LaRivière constituent un sous-comité ayant pouvoir de "reviser la liste des articles et d'y faire les changements qu'ils jugeront nécessaire "dans l'intérêt des membres."

Votre comité recommande que cette résolution soit mise à effet.

Le tout respectueusement soumis.

JOHN CARLING,
Président.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Carling, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat lundi prochain.

L'honorable M. Mills, ministre de la Justice, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 24 mars 1898, demandant toute la correspondance échangée entre le ministère de la Marine et des Pêcheries et toutes personnes quelconques, aussi tous les rapports et arrêtés du conseil, relativement à la révocation de Alfred E. Lenoir, ci-devant inspecteur des pêcheries pour le comté de Richmond, Ile du Cap-Breton.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No.*)

Conformément à l'ordre du jour, le bill (78) intitulé : "Acte concernant la Compagnie de poudre de Hamilton", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart", ayant été lu,

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :—

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat le lundi, vingt-deuxième jour de mai

dernier, relativement à la deuxième lecture du bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart", a été, conformément à la règle 112, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingt-deuxième jour de mai A.D. 1899 et le sixième jour de juin A.D. 1899.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce sixième jour de juin en l'an de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:

Que le dit bill pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé:

Que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Divorces.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (N) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des Compagnies".

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un et deux ont été lus et agréés.

L'article trois a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 21, après "délibérer" insérez: "et représentant les deux tiers du capital de la compagnie".

Page 1, ligne 24, après "quarts" insérez: "au moins".

Les articles quatre et cinq ont été lus et agréés.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Casgrain, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que le Sénat voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par le Sénat, demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des liquidations", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (10) intitulé: "Acte concernant l'Académie Nisbett de Prince Albert", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills privés divers.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (124) intitulé: "Acte modifiant l'Acte du Revenu de l'Intérieur", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité général demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (131) intitulé: "Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (123) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des falsifications", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (77) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Canadienne de force motrice, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de force Ontario des Chutes de Niagara', auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (107) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (120) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de modifier et refondre les actes relatifs aux commissaires du havre de Québec", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (92) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de mines de la Saskatchewan", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (103) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des mines du Klondike ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (61) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (119) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Baird, secondé par l'honorable M. Bernier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 7 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 7 JUIN 1899.

1 6 juin—3e lecture (Bill 13) Acte concernant la *Home Life Association of Canada*. —(Honorable M. Casgrain.)—A F.

2 6 juin—3e lecture (Bill 62) Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

3 6 juin—Prise en considération, par le comité de toute la Chambre, des amendements faits au (Bill N) Acte modifiant l' " Acte des compagnies." —(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 6 juin—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l' " Acte des liquidations." —(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

5 6 juin—Comité de toute la Cnambre (Bill 124) Acte pour amender l'Acte du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

6 6 juin—2e lecture (Bill 131) Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

7 6 juin—2e lecture (Bill 123) Acte modifiant de nouveau l' " Acte des falsifications." —(Honorable M. Scott.)—A.F.

8 6 juin—2e lecture (Bill 107) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

9 6 juin—2e lecture (Bill 92) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

10 6 juin—2e lecture (Bill 61) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

11 6 juin—2e lecture (Bill 119) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la vallée du Daim.—(Honorable M. Baird.)—A.F.

POUR JEUDI, 8 JUIN 1899.

1 6 juin—3e lecture (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de prêts et de placements, l'Impériale du Canada.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

2 5 juin—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 6 juin—2e lecture (Bill 77) Acte concernant la Compagnie canadienne de force motrice, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie de force Ontario des chutes de Niagara."—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

4 6 juin—2e lecture (Bill 120) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

5 6 juin—2e lecture (Bill 103) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des mines du Klondike.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

POUR VENDREDI, 9 JUIN 1899.

1 2 juin—2e lecture (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

POUR LUNDI, 12 JUIN 1899.

1 6 juin—Prise en considération du troisième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir John Carling.)

2 6 juin—2e lecture (Bill 91) Acte à l'effet de modifier et refondre les actes relatifs aux commissaires du havre de Québec.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR MERCREDI, 14 JUIN 1899.

1 5 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 32.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 6 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 33.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 7 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Drummond,	McCallum,	Poirier,
Allan,	Ferguson,	McDonald (C.B.),	Power,
Almon,	Fiset,	McKay,	Primrose,
Baird,	Gowan (C.M.G.),	McLaren,	Prowse,
Baker,	Kerr,	McMillan,	Sanford,
Bernier,	Kirchhoffer,	McSweeney,	Scott,
Bolduc,	Landry,	Merner,	Snowball,
Bowell	Lougheed,	Miller,	Temple,
(Sir Mackenzie),	Lovitt,	Mills,	Templeman,
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	Montplaisir,	Thibaudeau (Rigaud),
Clemow,	Macdonald	O'Brien,	Vidal,
Cochrane,	(Victoria),	O'Donohoe,	Villeneuve,
Dickey,	MacKeen,	Ogilvie,	Wark,
Dobson,	Masson,	Owens,	Wood,
			Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (I) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:—

Page 1, ligne 17, après "teneur" insérez: "et ses stipulations pourront s'exécuter, de la manière prévue, aussi pleinement et efficacement que si elles étaient incorporées dans le présent acte."

Page 2, ligne 16, après "Acte" insérez la clause A qui suit:—

A.

6. La compagnie ne pourra, ni aucun de ses embranchements, ni aucune voie ferrée louée par elle ou sous son contrôle, se fusionner avec la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, ou avec de ses embranchements, ni avec aucun embranchement loué par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique ou sous son contrôle; et toute telle fusion ainsi que tout arrangement tendant à la formation d'un fonds commun ou masse des gains ou recettes des dits deux chemins de fer, de leurs embranchements, ou d'un ou plusieurs de leurs embranchements, ou de voies ferrées ou de parties de voies ferrées que l'une des deux compagnies ou les deux auront louées, seront absolument nuls; cette disposition, toutefois, ne s'appliquera point aux arrangements de trafic ou de circulation qui seront approuvés par le Gouverneur en conseil."

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par le Sénat, demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (60) intitulé: "Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:—

Page 1, ligne 11, retranchez depuis "2" jusqu'à "l'endroit" ligne 14 et insérez: "Le nom de la compagnie constituée par le fusionnement des dites deux compagnies sera 'la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié à la rivière Détroit'; le capital de cette compagnie sera de piastres, divisé en actions de piastres chacune, sauf augmentation du capital en vertu de l'*Acte des chemins de fer*; et la convention de fusion pourra déterminer les autres conditions de la fusion et pourvoir à la manière de les remplir."

Page 2, ligne 17, retranchez le paragraphe 2 de l'article 5.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par le Sénat, demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (M) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de Télégraphe Commercial du Nord", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Drummond, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (46) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 2, ligne 21, après "Canada" insérez: "La Compagnie du chemin de fer Central du Maine".

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Drummond, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (13) intitulé: "Acte concernant la *Home Life Association of Canada*", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (62) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (N) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des Compagnies".

Les dits amendements ayant été lus la seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit réimprimé tel qu'amendé.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (O) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des liquidations", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (127) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des Banques", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (32) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant la vente des billets de chemins de fer", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (68) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Assurance Mutuelle contre l'incendie, de London, Canada", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (100) intitulé: "Acte concernant la Société de la Caisse de Garantie et de Retraite de la Banque de la Puissance, et changeant son nom en celui de 'La Société de la Caisse de Pensions de la Banque de la Puissance'", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, ii a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (124) intitulé: "Acte modifiant l'Acte du Revenu de l'Intérieur".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Snowball a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (131) intitulé: "Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphthe", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (123) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des falsifications", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (107) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (92) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (61) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Baird, secondé par l'honorable M. Temple, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 8 juin 1899.

Pétitions à présenter. **Pétitions à lire.**

Rapports de comités à présenter. **Avis de motions.**

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 8 JUIN 1899.

1899

Par l'honorable M. Power:

17 juin—Que lorsque le Sénat s'ajournera vendredi, le 9 courant, il reste ajourné jusqu'à mardi, le 13 courant, à trois heures de l'après-midi.

POUR LUNDI, 12 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Primrose:

17 juin—Qu'il demandera au gouvernement:—

1. Quelle est la date de la nomination de H. H. Norwood à la position d'inspecteur des mines, dans le territoire du Yukon.
2. Quel montant total lui a été payé depuis la date de sa nomination jusqu'au 1er mai 1899.
3. Quel montant total lui a été alloué ou payé pour ses frais de voyage.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 8 JUIN 1899.

1 6 juin—3e lecture (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de prêts et de placements l'Impériale du Canada.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

2 7 juin—3e lecture (Bill M) Acte concernant la Compagnie de Télégraphe commerciale du Nord (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)—A.F.

3 7 juin—2e lecture (Bill 46) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska, tel qu'amendé.—(Honorable M. Drummond.)—A.F.

4 7 juin—3e lecture (Bill 124) Acte pour amender l'Acte du Revenu de l'Intérieur. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 5 juin—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 6 juin—2e lecture (Bill 77) Acte concernant la Compagnie canadienne de force motrice, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie de force Ontario des chutes de Niagara."—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

7 6 juin—2e lecture (Bill 120) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

8 6 juin—2e lecture (Bill 103) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des mines du Klondike.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

9 7 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 131) Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

10 7 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 123) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des falsifications."—(Honorable M. Scott.)—A.F.

11 7 juin—2e lecture (Bill 61) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

12 7 juin—2e lecture (Bill 119) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la vallée du Daim.—(Honorable M. Baird.)—A.F.

13 7 juin—Prise en considération des amendements faits par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au (Bill I) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

14 7 juin—Prise en considération des amendements faits par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au (Bill 60) Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit. —(Honorable M. Casgrain.)

POUR VENDREDI, 9 JUIN 1899.

1 2 juin—2e lecture (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

2 7 juin—2e lecture (Bill 100) Acte concernant la Société de la caisse de Garantie et de Retraite de la Banque de la Puissance, et changeant son nom en celui de "La Société de la caisse de Pensions de la Banque de la Puissance."—(Honorable M. Power.)—A.F.

POUR LUNDI, 12 JUIN 1899.

1 6 juin—Prise en considération du troisième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir John Carling.)

2 6 juin—2e lecture (Bill 91) Acte à l'effet de modifier et refondre les actes relatifs aux commissaires du havre de Québec.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR MARDI, 13 JUIN 1899.

1 7 juin—3e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 7 juin—2e lecture (Bill 127) Acte modifiant l'"Acte des Banques."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 7 juin—2e lecture (Bill 32) Acte modifiant l'"Acte concernant la vente des billets de chemins de fer."—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

4 7 juin—2e lecture (Bill 68) Acte concernant la Compagnie d'assurance mutuelle contre l'incendie de London.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

POUR MERCREDI, 14 JUIN 1899.

1 5 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 3[illegible].

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 7 juin 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 34.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 8 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dobson,	MacKeen,	Perley,
Allan,	Drummond,	Masson,	Poirier,
Almon,	Ferguson,	McCallum,	Power,
Armand,	Fiset,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Baird,	Forget,	McKay,	Prowse,
Bellerose,	Gowan (C.M.G.),	McLaren,	Sanford,
Bernier,	Hingston	McMillan,	Scott,
Bolduc,	(Sir William),	McSweeney,	Snowball,
Bowell	Kerr,	Merner,	Temple,
(Sir Mackenzie),	Kirchhoffer,	Miller,	Templeman,
Casgrain,	Landry,	Mills,	Thibaudeau (Rigaud),
Clemow,	Lougheed,	Montplaisir,	Vidal,
Cochrane,	Lovitt,	O'Brien,	Villeneuve,
Cox,	Macdonald (I.P.-E.),	O'Donohoe,	Wark,
Dandurand,	Macdonald	Ogilvie,	Wood,
Dickey,	(Victoria),	Owens,	Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. O'Donohoe :—De l'Assemble *Excelsior* No 2305 des Chevaliers du Travail ; et du Conseil du Commerce et du Travail de Toronto.

Conformément à l'ordre du jour la pétition suivante a été lue :—

De la municipalité de la cité de Windsor, dans le comté d'Essex, dans la province d'Ontario ; demandant l'adoption d'un acte à l'effet de modifier l'*Acte des chemins de fer*.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (O) intitulé : "Acte contenant de nouvelles modifications à l'*Acte des liquidations*", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son douzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 28,
JEUDI, 8 juin 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son douzième rapport.

Votre comité a examiner les pétititions suivantes, et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :—

De la Banque de la Puissance et de la Société de la Caisse de garantie et de retraite de la Banque de la Puissance, demandant un acte pour modifier son acte constitutif, changer son nom et pour d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry Sound, demandant un acte qui ratifie une convention de fusion entre la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry Sound et la Compagnie du chemin de fer Canadien de l'Atlantique et qui constitue les dites compagnies en une corporation sous le nom de " La Compagnie du chemin de fer Atlantique du Canada " ;

De S. Walker James et autres, demandant à être constitués en compagnie sous le nom de " Compagnie du chemin de fer d'Alaska et du Nord-Ouest " et pour d'autres objets ;

De Paul Garneau, président, et J. G. Scott, secrétaire, de la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour la construction de ce chemin et du pont sur l'Ottawa à Hawkesbury et pour d'autres objets ;

De la " Yukon Mining and Transportation Company (foreign) ", demandant un acte qui remette en vigueur son acte constitutif et prolonge le délai fixé pour la construction de sa ligne de chemin de fer ;

De la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et du Yukon, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de l'autoriser, par une extension de ses pouvoirs, à établir des routes de charrettes et des lignes télégraphiques comme aussi à exercer l'industrie de commerçant ; de prolonger le délai pour la construction de ses voies ferrées, à l'exécution de ses travaux et à d'autres fins ;

De J. Sutherland Ross et autres, du village de Winchester, comté de Dundas, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Compagnie du chemin de fer des comtés de Russell, Dundas et Grenville ".

Le tout respectueusement soumis.

J. W. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents a présenté son treizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 8 juin 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son treizième rapport.

Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation de rapports de comité permanents ou spéciaux, sur bill privé, qui a expiré le cinq courant, soit prolongé au vendredi, trentième jour de juin courant.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable Président du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif à la bibliothèque du Parlement, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

Aux honorables membres du Sénat :

Le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit :

Le comité s'est réuni dans l'appartement du Président du Sénat jeudi, le premier juin, à 11 h. a.m.

Le rapport des bibliothécaires a été lu et adopté.

Il a été nommé un sous-comité chargé de l'audition des comptes, et composé de l'honorable M. Power et de MM. Scriver, Borden (Halifax) et Flint.

Après quoi le comité s'ajourna.

APPARTEMENT DU PRÉSIDENT DU SÉNAT,
1er juin 1899.

C. A. P. PELLETIER,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable Vidal, a proposé :

Que lorsque le Sénat s'ajournera vendredi, le 9 courant, il reste ajourné au mardi, le 13 courant, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (76) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de Garantie et d'Assurance contre les accidents de la Puissance du Canada ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (H) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie de pret et de placement du Canada l'Impériale ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (M) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de télégraphe commercial du Nord (à responsabilité limitée) ", a été lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (46) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska ", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (124) intitulé : " Acte modifiant l'Acte du Revenu de l'Intérieur ", ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (P) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de prêt ", ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (77) intitulé : " Acte concernant la Compagnie canadienne de force motrice, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de force Ontario des Chutes Niagara' ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (120) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. lCasgrain, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (103) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des mines du Klondike ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été
Ordonné, que la soixantième règle du Sénat soit suspendue, en tant qu'elle a rapport au dit bill.
Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour appelant le Sénat à se former en comité général relativement au bill (131) intitulé: "Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphthe", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (123) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des falsifications".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Gowan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (61) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Baird, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Telégraphes et Havres au bill (I) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer canadien du Nord".

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au bill (60) intitulé: "Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié à la rivière Détroit", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 9 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 12 JUIN 1899.

1899

Par l'honorable M. Primrose :

17 juin—Qu'il demandera au gouvernement :—

1. Quelle est la date de la nomination de H. H. Norwood à la position d'inspecteur des mines, dans le territoire du Yukon.

2. Quel montant total lui a été payé depuis la date de sa nomination jusqu'au 1er mai 1899.

3. Quel montant total lui a été alloué ou payé pour ses frais de voyage.

Par l'honorable M. Furguson :

28 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

Par l'honorable M. Ferguson :

38 juin—Qu'il demandera au ministre dirigeant cette Chambre de fournir des détails sur les item suivants, contenus dans un état des sommes payées par le gouvernement du Canada à la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer, présenté au Sénat le 26 mai dernier :

Proportion de l'exploitation de la section commune...	$43,991 71
" du coût des traverses.....	186 57
" du coût du sémaphore.....	5 99
Différence dans la la valeur des rails renouvelés sur la section commune.....	2,176 28
Montant alloué pour la proportion des dépenses du bureau général : loyer, chauffage, éclairage, papeterie, etc.....	1,000 00
Proportion du coût de renouvellement des ponts sur la section commune.....	2,281 50

Cet état détaillé devant indiquer, dans chaque cas, sur quelle base la proportion a été établie.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 9 JUIN 1899.

1 8 juin—3e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des liquidations." —(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

2 8 juin—3e lecture (Bill 124) Acte pour amender l'Acte du Revenu de l'Intérieur. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 8 juin—3e lecture (Bill 123) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des falsifications." —(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 2 juin—2e lecture (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

5 7 juin—2e lecture (Bill 100) Acte concernant la Société de la caisse de Garantie et de Retraite de la Banque de la Puissance, et changeant son nom en celui de "La Société de la caisse de Pensions de la Banque de la Puissance."—(Honorable M. Power.)—A.F.

6 8 juin—Prise en considération des amendements faits par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au (Bill 60) Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit. —(Honorable M. Casgrain.)

POUR LUNDI, 12 JUIN 1899.

1 6 juin—Prise en considération du troisième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir John Carling.)

2 6 juin—2e lecture (Bill 91) Acte à l'effet de modifier et refondre les actes relatifs aux commissaires du havre de Québec.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR MARDI, 13 JUIN 1899.

1 7 juin—3e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 7 juin—2e lecture (Bill 127) Acte modifiant l'"Acte des Banques."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 7 juin—2e lecture (Bill 32) Acte modifiant l'"Acte concernant la vente des billets de chemins de fer."—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

4 7 juin—2e lecture (Bill 68) Acte concernant la Compagnie d'assurance mutuelle contre l'incendie de London.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

POUR MERCREDI, 14 JUIN 1899.

15 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

28 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 131) Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

38 juin—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR JEUDI, 15 JUIN 1899.

17 juin—2e lecture (Bill 119) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la vallée du Daim.—(Honorable M. Baird.)—A.F.

No 34.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 18

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

Jeudi, 8 juin 1899

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 35.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 9 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Ferguson,	McDonald (C.B.),	Power,
Allan,	Fiset,	McKay,	Primrose,
Almon,	Forget,	McLaren,	Prowse,
Baird,	Kerr,	McMillan,	Sanford,
Bernier,	Kirchhoffer,	McSweeney,	Scott,
Bolduc,	Landry,	Merner,	Snowball,
Bowell	Lougheed,	Miller,	Temple,
(Sir Mackenzie),	Lovitt,	Mills,	Templeman,
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	Montplaisir,	Vidal,
Clemow,	Macdonald	O'Brien,	Villeneuve,
Cochrane,	(Victoria),	Ogilvie,	Wark,
Dickey,	Masson,	Owens,	Wood,
Dobson,	McCallum,	Poirier,	Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. Miller, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (18) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois mardi prochain.

L'honorable M. Miller, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (33) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingne à la Baie de James", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois mardi prochain.

L'honorable M. Miller, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (92) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois mardi prochain.

L'honorable M. Miller, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (107) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:—

(*Voir Journal.*)

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considédation par le Sénat mardi prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, du comité permanent de l'Economie interne et de la Comptabilité, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
VENDREDI, 9 juin 1899.

Le comité de l'Economie interne et de la Comptabilité a l'honneur de présenter son deuxième rapport.

1. Votre comité a examiné les comptes du greffier du Sénat pour l'exercice clos le 30 juin 1898, et il les a trouvés corrects.

Le greffier a rendu compte, à la satisfaction de votre comité, de la manière suivante :—

Recettes.

Lettres de crédit	$ 162,188.00
Lettres de change	160.78
De sources diverses	2,273.27
Total	$ 164,622.05

Dépenses.

Traitement du président	$ 4,000.00
Indemnité et frais de route	82,587.80
Salaires et dépenses casuelles	68,483.87
Dépôt au crédit du receveur général	2,273.27
Balance en banque	7,277.11
Total	$ 164,622.05

2. Votre comité recommande que le concierge soit autorisé à employer au besoin, entre les sessions, outre les permanentes, des femmes de journées sessionnelles, selon qu'il le trouvera nécessaire pour l'ouvrage à faire au Sénat.

Le tout respectueusement soumis,

J. N. KIRCHHOFFER,
Président.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (123) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des falsifications" a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le bill (76) intitulé : "Acte concernant la Compagnie de Garantie et d'Assurance contre les accidents de la Puissance du Canada", soit placé à l'ordre du jour de mardi prochain, pour sa seconde lecture.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (O) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications à l'*Acte des liquidations*", ayant été lu,

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé que :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau au comité permanent des Banques et du Commerce pour y être pris de nouveau en considération.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative et, il a été

Ordonné en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (124) intitulé: "Acte modifiant l'Acte du Revenu de l'Intérieur", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (Q) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications au Code Criminel, 1892", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (100) intitulé: "Acte concernant la Société de la Caisse de garantie et de retraite de la Banque de la Puissance, et changeant son nom en celui de 'La Société de la Caisse de pensions de la Banque de la Puissance'", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat, en date du 19 avril 1899, demandant copie de tous les contrats passés par le ministère des Postes, depuis le 1er décembre 1898, pour le transport des malles entre le chemin de fer Intercolonial et le Cap Tormentine;

Aussi, copie de la correspondance échangée entre le ministère des Postes ou quelqu'un des officiers de ce département, et la Chambre de Commerce de Charlottetown ou toute personne quelconque relativement au transport des malles depuis le chemin de fer Intercolonial jusqu'au Cap Tormentine, depuis le 1er décembre dernier.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* .)

L'ordre du jour, appelant la prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au bill (60) intitulé: "Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit", ayant été lu,

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé:

Que le premier amendement soit amendé en retranchant le mot "piastres" après le premier blanc qui s'y trouve et en remplissant ce blanc par les mots suivants: "la somme du capital-actions de l'une et l'autre compagnies et sera", et en insérant dans le second blanc le mot "cent".

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé:

Que les amendements, tels qu'amendés, soient agréés.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auxquels il demande son concours.

Alors l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée au mardi, treizième jour de juin courant, à trois heures.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 13 juin 1899.

Pétitions à présenter. **Pétitions à lire.**

Rapports de comités à présenter. **Avis de motions.**

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 13 JUIN 1899.

1899

Par l'honorable M. Primrose :

1 7 juin—Qu'il demandera au gouvernement :—

1. Quelle est la date de la nomination de H. H. Norwood à la position d'inspecteur des mines, dans le territoire du Yukon.

2. Quel montant total lui a été payé depuis la date de sa nomination jusqu'au 1er mai 1899.

3. Quel montant total lui a été alloué ou payé pour ses frais de voyage.

Par l'honorable M. Furguson :

2 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

Par l'honorable M. Ferguson :

3 8 juin—Qu'il demandera au ministre dirigeant cette Chambre de fournir des détails sur les item suivants, contenus dans un état des sommes payées par le gouvernement du Canada à la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer, présenté au Sénat le 26 mai dernier :

Proportion de l'exploitation de la section commune...	$43,991 71
" du coût des traverses.....	186 57
" du coût du sémaphore.....	5 99
Différence dans la valeur des rails renouvelés sur la section commune.....	2,176 28
Montant alloué pour la proportion des dépenses du bureau général : loyer, chauffage, éclairage, papeterie, etc.....	1,000 00
Proportion du coût de renouvellement des ponts sur la section commune.....	2,281 50

Cet état détaillé devant indiquer, dans chaque cas, sur quelle base la proportion a été établie.

Par l'honorable M. Clemow:

19 juin—Que lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa", il proposera que le dit bill ne soit pas lu maintenant une troisième fois, mais qu'il soit amendé en substituant le mot "deux" au mot "trois", dans la deuxième ligne de l'article.

POUR JEUDI, 15 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Almon:

19 juin—Que lorsque le bill intitulé: "Acte modifiant le Code Criminel, 1892" viendra devant le comité de toute la Chambre, il proposera, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement, qu'il soit amendé en substituant le mot "quarante-cinq" au mot "dix-huit", dans la quatrième ligne.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues; A. qu'il l'était en anglais; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 13 JUIN 1899.

17 juin—3e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

29 juin—3e lecture (Bill 18) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

39 juin—3e lecture (Bill 33) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

49 juin—3e lecture (Bill 92) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

59 juin—2e lecture (Bill 127) Acte modifiant l'"Acte des Banques."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

69 juin—2e lecture (Bill 32) Acte modifiant l'"Acte concernant la vente des billets de chemins de fer."—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

79 juin—2e lecture (Bill 68) Acte concernant la Compagnie d'assurance mutuelle contre l'incendie de London.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

86 juin—Prise en considération du troisième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir John Carling.)

9 | 6 juin—2e lecture (Bill 91) Acte à l'effet de modifier et refondre les actes relatifs aux commissaires du havre de Québec.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

10 | 9 juin—2e lecture (Bill 76) Acte concernant la Compagnie de Garantie et d'assurance contre les accidents de la Puissance du Canada.—(Honorable M. Allan.)—A.F.

11 | 9 juin—2e lecture (Bill 119) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la vallée du Daim.—(Honorable M. Baird.)—A.F.

POUR MERCREDI, 14 JUIN 1899.

1 | 5 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

2 | 8 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 131) Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 | 8 juin—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR JEUDI, 15 JUIN 1899.

1 | 9 juin—Prise en considération des amendements faits par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au (Bill 107) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson.—(Honorable M. Clemow.)

2 | 9 juin—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

POUR VENDREDI, 16 JUIN 1899.

1 | 9 juin—Prise en considération du deuxième rapport du comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité du Sénat.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

No 35.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 9 *juin* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 36.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 13 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Almon,	Drummond,	McKay,	Power,
Armand,	Ferguson,	McLaren,	Primrose,
Bernier,	Gowan (C.M.G.),	McMillan,	Prowse,
Bolduc,	Hingston (Sir William),	McSweeney,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	Lougheed,	Merner,	Snowball,
Casgrain,	Lovitt,	Miller,	Temple,
Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	Mills,	Templeman,
Cochrane,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Vidal,
Dandurand,	McCallum,	Ogilvie,	Wark,
Dickey,	McDonald (C.B.),	Owens,	Wood,
Dobson,		Perley,	Yeo.
		Poirier,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentees et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De l'Union locale No 65, Ottawa, Ontario ; de la Fraternité Internationale des Relieurs.

Par l'honorable M. Mills:—De l'Union locale No 11, Ottawa, Ontario, de l'Association Internationale fusionnée des ouvriers en feuilles de métal; et de la municipalité de Colchester-Nord, dans le comté d'Essex, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De l'Assemblée Excelsior No 2305 des Chevaliers du Travail, et du Conseil de Commerce et de Travail de Toronto; demandant l'adoption d'un acte pour amender de nouveau l'Acte des marques de commerce et des dessins de fabrique.

L'honorable M. Primrose, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

CHAMBRE DE COMITÉ,
9 juin 1899.

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement a l'honneur de présenter son quatrième rapport :

Votre comité recommande que les documents suivants soient imprimés, savoir :—

57*f*. Réponse à Adresse du Sénat du 25 avril 1899,—Etat indiquant la quantité de marchandises transportées sur le chemin de fer Intercolonial entre Montréal et Halifax pour être expédiées en Europe, au cours de l'hiver en 1898 et 1899. (*Documents de la Session.*)

86. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Copie de toute correspondance échangée depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à date entre le gouvernement canadien et les autorités impériales et entre le gouvernement canadien et le Haut-commissaire du Canada à Londres, au sujet de l'embargo sur le bétail. (*Doc. Sess.*)

88. Réponse à Adresse du Sénat du 22 mai 1899, demandant :

(1.) Le contrat primitif passé entre le gouvernement et les propriétaires du chemin de fer du comté de Drummond et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer.

(2.) Le présent contrat ou convention, passé entre les mêmes parties ou compagnies.

(3.) Un état indiquant toutes les sommes d'argent payées aux propriétaires du dit chemin de fer, depuis la non-ratification du premier contrat jusqu'au 31 mars 1899.

(4.) Un état des recettes et des frais d'exploitation du chemin de fer du comté de Drummond, depuis l'époque où on a commencé à l'exploiter conjointement avec le chemin de fer Intercolonial jusqu'au 31 mars 1899.

(5.) Aussi, un état du montant total payé à la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer pour l'usage de gares et le droit de circulation sur sa ligne, travaux de ponts, ou pour tout objet quelconque en rapport avec l'extension du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal. (*Doc. Sess.*)

104. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—Copie de tous états, réclamations, mémoires, correspondance, télégrammes, etc., échangés avec le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard et une délégation de cette province, en mars dernier, composée des honorables Hector C. McDonald, James W. Richards et Benjamin Rogers, au sujet de questions pendantes entre le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard et celui du Canada. (*Doc. Sess.*)

106. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Etat donnant le nombre de planches gravées pour timbres du jubilé, les dénominations et le coût des dites planches. Aussi, le nombre de planches gravées pour les timbres du Plus Grand Empire (*Greater Empire*) et le coût par planche, avec le coût par 1,000 timbres complets. (*Doc. Sess.*)

108. Etat donnant les noms et salaires de toutes les personnes nommées ou promus dans le service civil pendant l'année 1898. (*Doc. Sess.*)

109. Réponse à Adresse du 14 mars 1898,—Copie de toute correspondance, rapports, ordres en conseil et instructions au sujet de la participation des pays étrangers aux privilèges commerciaux en vertu de la soi-disant clause préférentielle du tarif 1897. (*Doc. Sess.*)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

21*f*. Réponse à Ordre du 7 juin 1897,—Copie de toute correspondance, rapports et papiers concernant la destitution de M. Wm. Bateman, de Port Perry, comme agent des Sauvages de l'Ile Scugog, et la nomination de M. Williams à sa place.

21*h*. Réponse à Ordre du 1er mai 1899,—Copie de tous papiers, documents et correspondance concernant la destitution de D. W. Ball comme maître de poste du village de Bath, Ontario ?

21*i*. Réponse à Ordre du 10 mai 1899,—Copie du rapport de M. Hawkins, inspecteur des postes, au sujet de l'enquête faite sur la conduite de J. R. Leake, maître de poste à Morton, comté de Leeds, et de toute correspondance, plaintes, affidavit ou déclarations, et de toute preuve faite à l'enquête, concernant le dit maître de poste, et copie de l'avis de sa destitution.

21*j*. Réponse à Ordre du 5 juin 1899.—Copie de la correspondance, etc., concernant la destitution de M. Alfred Lenoir, comme gardien de pêcheries à l'Ile Madame, dans le comté de Richmond, Nouvelle-Ecosse.

21*k*. Réponse à Adresse du 17 mai 1899,—Copie de tous ordres en conseil concernant la nomination et la destitution de M. Russell, inspecteur de bateaux à vapeur, de tous rapports et preuve dans toute enquête faite sur sa conduite, de tous rapports, papiers et correspondance concernant sa dernière nomination ou sa réinstallation dans le service public, et de toutes communications adressées par ou à cet officier, ou le concernant depuis qu'il a commencé à exercer des fonctions dans le district du Yukon.

52*a*. Réponse supplémentaire à Adresse du 30 avril 1898,—Copie de tous papiers et correspondance concernant l'application des lois de cabotage du Canada sur les côtes de l'Atlantique et du Pacifique, en tant qu'elle se rapporte au département de l'Intérieur.

58*a*. Réponse supplémentaire à Adresse du 1er mai 1899,—Copie de tous rapports et correspondance entre W. J. Christie, ci-devant du département du Revenu de l'Intérieur à Winnipeg, et tous autres officiers du département dans le Manitoba et le département à Ottawa ou le ministre du Revenu de l'Intérieur, et de tous ordres en conseil au sujet du renvoi, de la suspension et de la destitution finale de W. J. Christie, ci-devant l'un des principaux officiers du département à Winnipeg.

63*e*. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—Copie de toute correspondance entre le ministre de l'Intérieur ou aucun officier de son département et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, concernant la délivrance ou la rétention de permis pour le transport de liqueurs dans le Territoire du Yukon.

63*f*. Réponse à Ordre du 19 avril 1999,—Relevé de toutes les liqueurs introduites dans le Yukon depuis le 1er juillet 1896, avec les noms des personnes ou compagnies qui les ont introduites, la quantité dans chaque cas, la date du permis et l'autorité qui a accordé le permis. Aussi, copie de toute correspondance avec quiconque a demandé ou obtenu un permis pour introduire des liqueurs dans le Yukon.

63*g*. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Etat détaillé du nombre de gallons de boissons enivrantes entrés dans le district du Klondike depuis juillet 1896, du nombre de permis accordés pour cet objet, avec les noms et adresses postales de ceux à qui les dits permis ont été accordés, et le montant payé à cette fin.

84. Réponse à Ordre du 30 mars 1898,—Copie de toute correspondance, instructions, rapports, mémoires de frais et comptes se rapportant aux poursuites qui ont été intentées à la suite des élections générales de 1896 dans la province du Manitoba, ainsi qu'un relevé de tous deniers payés pour cet objet par le gouvernement fédéral.

84*a*. Réponse supplémentaire à Ordre qui précède.

85. Réponse à Ordre du 7 juin 1897,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement et toutes personnes quelconques dans le comté de Brant, concernant la nomination du Dr Levi Secord, de Brantford, du Dr McKee, du même lieu, et du Dr Beer, ci-devant de Plattsville, dans le comté d'Oxford, comme médecin principal et médecins-assistants des Sauvages établis sur la réserve du township de Tuscarora, comté de Brant.

90. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—1. Copie de toute correspondance avec le département du Revenu de l'Intérieur depuis dix ans au sujet de l'inspection compulsoire de la potasse au port de Montréal.

(2.) Copie de toutes pétitions présentées à ce sujet au ministre du Revenu de l'Intérieur, et des résolutions adoptées par la Chambre de Commerce de Montréal et autres, demandant au gouvernement de prendre des mesures pour protéger le commerce de la potasse en Canada.

91. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—

(1.) Etat donnant la quantité de tabac canadien produit et fabriqué chaque année depuis 1890 jusqu'à ce jour.

(2.) Nombre de manufactures établies, et la date respective de leur établissement depuis 1890 jusqu'à ce jour pour la fabrication du tabac canadien ou du tabac canadien et du tabac étranger mélangés.

(3.) Copie des requêtes, pétitions et mémoires présentés au gouvernement depuis 1896, concernant les droits sur le tabac.

92. Réponse à Ordre du 31 mai 1899,—Copie du prospectus de la Compagnie Anglo-canadienne des placers d'or du Klondike (limitée), et copie de toute correspondance et autres papiers dans les cartons du département de l'Intérieur, concernant les relations que l'on dit exister entre William Ogilvie et cette compagnie.

93. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Etat indiquant, sous des chefs séparés, les montants votés et dépensés par le gouvernement fédéral pour le havre de Montréal pendant les derniers 28 ans. Aussi, un état, sous des chefs séparés, indiquant les sommes votées et dépensées par le gouvernement fédéral pour le havre de Victoria, C. A., pendant la même période.

94. Réponse à Ordre du 15 mai 1899,—Etat indiquant le montant réellement dépensé pour reconstruire la jetée de China Point, I. P.-É.; la date de ces paiements; à qui ils ont été faits et le montant payé à chaque personne; le montant payé pour les travaux réellement exécutés; le montant payé pour les matériaux non employés, et quand; la quantité et l'espèce de matériaux achetés, et les prix; l'état actuel de la jetée, le progrès des travaux de reconstruction; et copie de tous papiers, correspondance et documents à ce sujet ou donnant des renseignements ou des détails en rapport avec les points ci-dessus énumérés.

95. Réponse à Ordre du 10 mai 1899,—Etat indiquant toutes les sommes dépensées jusqu'à date pour le nouveau quai de la Pointe-Claire, Q., la somme de travaux exécutés, le coût estimatif de ce quai, et combien il en coûtera pour le terminer; aussi, copie de toutes annonces demandant des soumissions, ainsi que copie des soumissions et de toute correspondance à ce sujet.

96. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Copie de toute correspondance, télégrammes et papiers se rapportant à la saisie des rets à trappe et câbles appartenant à MM. Benjamin Compton et Cie, de Belle-Rivière, dans la province de l'Ile du Prince-Edouard, le 30 juillet 1898, par le croiseur du gouvernement l'*Acadia*.

97. Réponse à Adresse du 17 mai 1899,—Copie de toutes lettres, télégrammes, câblegrammes, mémoires et autres papiers reçus par le Très Honorable Premier Ministre du Canada, l'honorable J. I. Tarte, ministre des Travaux publics, ou l'honorable A. G. Blair, ministre des Chemins de fer et Canaux, de la Compagnie de Télégraphe Commercial du Nord (à responsabilité limitée), du *Commercial Telegraph Construction Syndicate, Limited*, ou de la *W. T. Henley Telegraph Works, Limited*, ou d'aucuns directeur ou directeurs, personne ou personnes pour ou représentant quelqu'une de ces compagnies, ou du Haut Commissaire du Canada à Londres, ou de toute autre personne ou compagnie, concernant la construction, par ou pour la Compagnie du Télégraphe Commercial du Nord (à responsabilité limitée), d'une ligne télégraphique entre Skagway et Dawson, ou d'un câble télégraphique sous-marin entre un point dans la Colombie-Anglaise et Skagway ou Wrangel, ou se

rapportant en quelque manière à l'un ou l'autre de ces objets. Aussi, copie de toutes lettres du Très Honorable Premier Ministre du Canada, ou de l'un ou l'autre des dits autres ministres à aucune des dites compagnies ou à aucuns directeur ou directeurs ou autres personne ou personnes agissant ou prétendant agir au nom d'aucune des dites compagnies, se rapportant en quelque manière à la construction de la dite ligne télégraphique ou du dit câble par, pour ou en vertu de la charte de la Compagnie du Télégraphe Commercial du Nord (à responsabilité limitée). Aussi, copie de toute correspondance entre le gouvernement fédéral ou aucun de ses membres ou départements et le gouvernement des Etats-Unis à Washington ou aucun de ses départements touchant la pose et l'atterrage d'un câble sous-marin entre un point dans la Colombie-Anglaise et Skagway ou Wrangel ou tout autre point entre ces deux endroits.

98. Réponse à Adresse du Sénat du 6 juin 1898,—Etat du coût des dépenses des voyages faits en 1897, par l'honorable premier ministre et par l'honorable Solliciteur général, en Europe, aux Etats-Unis ou ailleurs; aussi, un état des dépenses de voyage de leurs secrétaires particuliers, ou de toutes autres personnes composant leur suite.

100. Réponse à Ordre du 17 mai 1899,—Copie de tous papiers, plans, cartes géographiques, rapports d'officiers des pêcheries, correspondance et tous autres documents concernant l'existence d'un barrage dans la rivière Jésus, près de la ville de Terrebonne, et la construction d'une passe-migratoire dans ce barrage, conformément à la loi.

105. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—Copie de tous papiers et correspondance, y compris ordres en conseil, soumissions et contrats se rapportant à la gravure et à l'impression et à la fourniture du papier pour les mandats-poste fractionnels, avec un échantillon des mandats imprimés.

107. Réponse à Adresse du 8 mai 1899, copie de tous papiers, affidavit et correspondance entre le gouvernement du Canada et le gouvernement ou des fonctionnaires des Etats-Unis, ou autres personnes, concernant l'affaire de Thomas Meagher qui a été arrêté dans les eaux canadiennes, sur la rivière Sainte-Claire, par des officiers de douane des Etats-Unis, le 19 août 1898, détenu pendant quelque temps et grossièrement traité par les dits officiers et ensuite emprisonné, et qui a été finalement relâché, sans procès, par ordre du gouvernement américain.

C. PRIMROSE,
Président intérimaire.

Sur motion de l'honorable M. Primrose, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat vendredi prochain.

L'honorable M. Mills, ministre de la Justice, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 21 mars 1898, demandant tous les rapports et relevés faits par les ingénieurs du ministère des Chemins de fer et Canaux, en vue de redresser certaines courbes sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, à ou près de North Wiltshire ;

Aussi un état indiquant :

1. Les sommes d'argent dépensées pour le redressement des dites courbes et à qui elles ont été payées.
2. Si les travaux ont été faits à la suite de soumissions, ou s'ils l'ont été à la journée.
3. La nature et l'étendue des changements qui ont été faits.
4. Quels autres changements on se propose de faire.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No* .)

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 25 mai 1899, demandant des copies verbatim certifiées des lettres ou autres documents adressés au ministre de l'Intérieur ou à quelque

fonctionnaire de ce département, ou à quelque membre du gouvernement, par H. H. Norwood, la personne nommée par le gouvernement à la position d'inspecteur de l'or, dans le district du Yukon.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :—

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi une réponse partielle à une adresse du Sénat en date du 23 mars 1899, demandant un état indiquant le montant des droits de douane et d'accise perçus sur les marchandises importées dans cette partie du Dominion connue sous le nom de région du Yukon et du Klondyke, depuis le 1er septembre 1898 jusqu'au 1er mars 1899; le dit état faisant connaître la nature des marchandises ainsi importées et les pays de leur provenance;

Aussi, un état indiquant, autant que possible, la quantité et la nature des marchandises canadiennes expédiées dans la région du Yukon, pendant la même période.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No* .)

Aussi une réponse à une adresse du Sénat en date du 19 avril 1899, demandant copie de la correspondance, des arrêtés du conseil ou des ordres des départements ayant rapport à l'établissement d'entrepôt de douane sur la propriété de M. John Gow Scrimgeour, à Cardigan Bridge, province de l'Ile du Prince-Edouard.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :—

(*Voir Documents de la Session No* .)

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (N) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des compagnies", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (18) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa", ayant été lu,

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, a proposé en amendement :

Que le dit bill ne soit pas lu maintenant une troisième fois, mais qu'il soit amendé en substituant le mot "deux" au mot "trois", dans la deuxième ligne de l'article.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (33) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (92) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des mines de la Saskatchewan", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (127) intitulé : " Acte modifiant l'Acte des Banques ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (32) intitulé: " Acte modifiant l'Acte concernant la vente des billets de chemins de fer ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (68) intitulé: " Acte concernant la Compagnie d'Assurance Mutuelle contre l'incendie, de London, Canada ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le troisième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.
Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (91) intitulé: " Acte à l'effet de modifier et refondre les Actes relatifs aux Commissaires du havre de Québec ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (76) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de Garantie et d'Assurance contre les accidents de la Puissance du Canada ", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McKay, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (119) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée de Daim ", a été lu seconde fois.
Sur motion de l'honorable McCallum, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (90) intitulé : " Acte concernant le chemin de Grand Central du Nord-Ouest ", auquel elle demande le concours du Sénat.
Le dit bill a été lu la première fois.
Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (121) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 14 juin 1899.

Pétitions à présenter. **Pétitions à lire.**

Rapports de comités à présenter. **Avis de motions.**

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 14 JUIN 1899.

1899

Par l'honorable M. Ferguson :

18 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

Par l'honorable M. Ferguson :

28 juin—Qu'il demandera au ministre dirigeant cette Chambre de fournir des détails sur les item suivants, contenus dans un état des sommes payées par le gouvernement du Canada à la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer, présenté au Sénat le 26 mai dernier :

Proportion de l'exploitation de la section commune...	$43,991 71
" du coût des traverses.....	186 57
" du coût du sémaphore.....	5 99
Différence dans la la valeur des rails renouvelés sur la section commune.....	2,176 28
Montant alloué pour la proportion des dépenses du bureau général : loyer, chauffage, éclairage, papeterie, etc.....	1,000 00
Proportion du coût de renouvellement des ponts sur la section commune.....	2,281 50

Cet état détaillé devant indiquer, dans chaque cas, sur quelle base la proportion a été établie.

POUR JEUDI, 15 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Almon :

19 juin—Que lorsque le bill intitulé : "Acte modifiant le Code Criminel, 1892", viendra devant le comité de toute la Chambre, il proposera, afin

d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement, qu'il soit amendé en substituant le mot "quarante-cinq" au mot "dix-huit", dans la quatrième ligne.

Par l'honorable M. Ferguson :

2 13 juin—Qu'il demandera si les personnes suivantes, ou quelqu'une d'elles, on reçu des chèques comme primes de pêche, pendant la saison de 1897 :—

Philéas Leclair, Nail Pond, I.P.-E.
Terry Richard " "
Maxime Martin, Tignish "
George Martin " "
Thomas Nelligan, Nail Pond "
Albert Nelligan " "
Martin A. Doyle " "
Peter Doyle, jr " "
Patrick H. Morrissey, Sea-Cow Pond, I.P.-E.
Clarence Morrissey " " "
Peter Morrissey " " "
James O'Rourke, Kildare, I.P.-E.
Michael O'Rourke " "
William Kinch, Waterford "

Si oui, quel est le nom de l'agent des pêcheries ou du juge de paix qui a fait prêter, dans chaque cas, le serment au soutien de la réclamation ?

Aussi, quel est le montant payé à chaque homme?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 14 JUIN 1899.

1 5 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

2 8 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 131) Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 8 juin—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 13 juin—2e lecture (Bill 90) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

5 13 juin—2e lecture (Bill 131) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

POUR JEUDI, 15 JUIN 1899.

1 9 juin—Prise en considération des amendements faits par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au (Bill 107) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson.—(Honorable M. Clemow.)

2 9 juin—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

3 13 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 127) Acte modifiant l'"Acte des Banques."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR VENDREDI, 16 JUIN 1899.

1 9 juin—Prise en considération du deuxième rapport du comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité du Sénat.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 13 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 91) Acte à l'effet de modifier et refondre les Actes relatifs aux commissaires du havre de Québec.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 13 juin—Prise en considération du quatrième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Primrose.)

POUR MARDI, 20 JUIN 1899.

1 7 juin—3e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

No 36.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 13 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 37.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 14 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dobson,	McLaren,	Poirier,
Allan,	Drummond,	McMillan,	Power,
Almon,	Ferguson,	McSweeney,	Primrose,
Armand,	Gowan (C.M.G.),	Merner,	Prowse,
Baker,	Landry,	Miller,	Scott,
Bernier,	Lougheed,	Mills,	Snowball,
Bolduc,	Lovitt,	Montplaisir,	Temple,
Boucherville, de (C.M.G.),	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Templeman,
	Macdonald (Victoria),	O'Donohoe,	Vidal,
Casgrain,		Ogilvie,	Wark,
Clemow,	McCallum,	Owens,	Wood,
Cochrane,	McDonald (C.B.),	Perley,	Yeo.
Dickey,	McKay,		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De P. M. Draper et J. A. Torney, de la cité d'Ottawa.

Par l'honorable M. McCallum :—De l'Union No 38 de la Fraternité des charpentiers et des menuisiers de Sainte-Catherine, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Bolduc :—De l'Assemblée No 1006 des Chevaliers du Travail de la cité de Québec, dans la province de Québec; et de l'Assemblée No 1160 des Chevaliers du Travail, Québec.

Par l'honorable M. Templeman :—De l'Union locale No 140 des ouvriers en confection de l'Amérique, de Montréal, dans la province de Québec; de l'Union No 1 des briquetiers et des maçons, d'Hamilton, dans la province d'Ontario; de l'Union typographique No 176, de Montréal, dans la province de Québec; du Conseil du Commerce et du Travail d'Hamilton, dans la province d'Ontario; et de l'Union locale No 58 des cigariers, de Montréal, dans la province de Québec.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (61) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (73) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (77) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Canadienne de force motrice, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de force Ontario des Chutes Niagara'", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 31, après "but" insérez: "et à laquelle seront présents en personnes, ou représentés par fondés de procuration, des actionnaires représentant au moins les deux tiers en somme du capital social souscrit".

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (2) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (131) intitulé: "Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphthe."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un à sept inclusivement ont été lus et agréés.

L'article huit a été lu et amendé comme il suit :

Page 3, ligne 26, retranchez " dix."

L'article neuf a été lu et amendé comme il suit :

Page 4, ligne 1, retranchez depuis " barils " jusqu'à " ces " ligne 2, et insérez : " caisses ou autres moindres emballages."

Les articles dix à seize ont été lus et agréés.

L'article dix-sept a été lu et amendé comme il suit :

Page 5, ligne 15, retranchez depuis " inspecté " jusqu'à " dans ", ligne 16, insérez : " une quantité de pétrole ou de naphthe contenue."

Les articles dix-huit à trente-cinq inclusivement ont éte lus et agréés.

L'annexe a été lue et amendée comme il suit :

Page 12, ligne 17, retranchez " dix."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bernier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (P) intitulé : " Acte concernant les compagnies de prêt ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (90) intitulé : " Acte concernant le chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (61) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la Rivière La Pluie ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (31) intitulé : " Acte modifiant l'Acte des liquidations ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (40) intitulé : " Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (74) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de prêt et d'épargne de Huron et Erié ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (93) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton à la Saskatchewan ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 15 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 15 JUIN 1899.

1899

Par l'honorable M. Almon :

1 9 juin—Que lorsque le bill intitulé : "Acte modifiant le Code Criminel, 1892", viendra devant le comité de toute la Chambre, il proposera, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement, qu'il soit amendé en substituant le mot "quarante-cinq" au mot "dix-huit", dans la quatrième ligne.

Par l'honorable M. Ferguson :

2 13 juin—Qu'il demandera si les personnes suivantes, ou quelqu'une d'elles, ont reçu des chèques comme primes de pêche, pendant la saison de 1897 :—

Philéas Leclair, Nail Pond, I.P.-E.
Terry Richard " "
Maxime Martin, Tignish "
George Martin " "
Thomas Nelligan, Nail Pond "
Albert Nelligan " "
Martin A. Doyle " "
Peter Doyle, jr " "
Patrick H. Morrissey, Sea-Cow Pond, I.P.-E.
Clarence Morrissey " " "
Peter Morrissey " " "
James O'Rourke, Kildare, I.P.-E.
Michael O'Rourke " "
William Kinch, Waterford "

Si oui, quel est le nom de l'agent des pêcheries ou du juge de paix qui a fait prêter, dans chaque cas, le serment au soutien de la réclamation ?

Aussi, quel est le montant payé à chaque homme?

POUR LUNDI, 19 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 | 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 15 JUIN 1899.

1 | 14 juin—3e lecture (Bill 61) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

2 | 14 juin—3e lecture (Bill 73) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

3 | 14 juin—3e lecture (Bill 77) Acte concernant la Compagnie canadienne de force motrice, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie de force Ontario des chutes de Niagara, tel qu'amendé."—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

4 | 9 juin—Prise en considération des amendements faits par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au (Bill 107) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson.—(Honorable M. Clemow.)

5 | 9 juin—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

6 | 13 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 127) Acte modifiant l'"Acte des Banques."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

7 | 14 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 131) Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

8 | 14 juin—2e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

9 | 14 juin—2e lecture (Bill 93) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton à la Saskatchewan.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

POUR VENDREDI, 16 JUIN 1899.

1 | 9 juin—Prise en considération du deuxième rapport du comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité du Sénat.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 13 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 91) Acte à l'effet de modifier et refondre les Actes relatifs aux commissaires du havre de Québec.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 13 juin—Prise en considération du quatrième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Primrose.)

4 14 juin—2e lecture (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 14 juin—2e lecture (Bill 74) Acte concernant la Compagnie de prêt et d'épargne de Huron et Erié.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

POUR MARDI, 20 JUIN 1899.

1 7 juin—3e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 14 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

POUR MERCREDI, 21 JUIN 1899.

1 5 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 37.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 14 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 38.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 15 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dickey,	McDonald (C.B.),	Perley,
Allan,	Dobson,	McKay,	Poirier,
Armand,	Drummond,	McLaren,	Power,
Bernier,	Ferguson,	McMillan,	Primrose,
Bolduc,	Gowan (C.M.G.),	McSweeney,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	Landry,	Merner,	Scott,
Bowell (Sir Mackenzie),	Lougheed,	Miller,	Snowball,
Casgrain,	Lovitt,	Mills,	Temple,
Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	Montplaisir,	Templeman,
Cochrane,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Vidal,
Dandurand,	MacInnes,	O'Donohoe,	Wood,
	McCallum,	Ogilvie,	Yeo.
		Owens,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McCallum :—De l'Union des tailleurs à la journée, de Sainte-Catherine, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Bolduc :—De l'Union typographique, n° 302, de Québec.

Par l'honorable M. Mills :—De l'Union des tailleurs à la journée, branche n° 149 ; et, de l'Union des chapeliers de l'Amérique du Nord, tous de la cité de Hamilton, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable Sir MacKenzie Bowell :—De William Edward Sprague et autres, de la cité de Belleville, dans le comté de Hastings et de John A. Flett et W. A. Irvine, de la cité d'Hamilton, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Templeman :—De l'Union n° 21 des stéréotypeurs et des électrotypeurs ; de l'Union n° 1 des ouvriers de presse cylindrique ; de l'Association des employés d'hôtel et de restaurant ; et, de l'Union internationale n° 27 des cigariers, tous de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De l'Union n° 11 de l'Association internationale fusionnée des ouvriers lamineurs ; et de la Fraternité internationale des relieurs, toutes deux de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant l'adoption du bill intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte des marques de commerce et dessins de fabrique."

De la municipalité du township de Colchester-Nord, province d'Ontario, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de modifier l'Acte des chemins de fer.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (100) intitulé : "Acte concernant la Société de la Caisse de Garantie et de Retraite de la Banque de la Puissance, et changeant son nom en celui de 'La Société de la Caisse de Pensions de la Banque de la Puissance'", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (76) intitulé : "Acte concernant la Compagnie de Garantie et d'Assurance contre les accidents de la Puissance du Canada", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Mills a présenté un bill (P) intitulé : "Acte portant de nouvelles modifications à l'Acte des pénitenciers".

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 12 avril 1899, demandant copie des plaintes portées contre M. Freeman Ketcheson et qui ont amené sa destitution de la position de commis de poste sur chemin de fer ; copie de toute la correspondance échangée à ce sujet ; aussi les déclarations du dit Freeman Ketcheson en réponse aux dites accusations.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :—

(*Voir Documents de la Session No*)

Aussi le rapport de la police à cheval du Nord-Ouest, 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Documents de la Session No* 15.)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (133) intitulé : " Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (138) intitulé : " Acte à l'effet de ratifier une convention intervenue entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada pour assurer le prolongement du chemin de fer Intercolonial dans la cité de Montréal ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (110) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et du Yukon, et à l'effet de changer son nom en celui de ' Compagnie de chemins de fer de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest ' ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (115) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Sudbury à Wahnapitae ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (75) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie permanente d'hypothèques du Canada et du Canada Occidental ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (42) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'embranchement de Portage-du-Fort à Bristol ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (61) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (73) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (77) intitulé: "Acte concernant la Compagnie canadienne de force motrice, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de force Ontario des Chutes Niagara ", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Telégraphes et Havres au bill (107) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson ".

Les dits amendements ayant été lus de nouveau par le greffier et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (Q) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications au Code criminel, 1892 ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (127) intitulé: " Acte modifiant l'Acte des banques."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Templeman a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (131) intitulé: "Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte."

(*En comité.*)

L'article neuf a été reconsidéré et amendé de nouveau comme il suit:—

Page 3, ligne 45, après " familles " insérez ce qui suit comme paragraphe (*c*):

" (*c*) Ou pour servir dans des poêles construits de telle manière qu'ils ne consument que le gaz produit par le naphte."

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bernier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (P) intitulé: "Acte concernant les compagnies de prêt", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (93) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton à la Saskatchewan", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 16 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 16 JUIN 1899.

1899

Par l'honorable M. Power :

1 15 juin—Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné jusqu'à mardi, le 20 courant, à trois heures de l'après-midi.

POUR LUNDI, 19 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

POUR MARDI, 20 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Almon :

1 9 juin—Que lorsque le bill intitulé : "Acte modifiant le Code Criminel, 1892", viendra devant le comité de toute la Chambre, il proposera, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement, qu'il soit amendé en substituant le mot "quarante-cinq" au mot "dix-huit", dans la quatrième ligne.

Par l'honorable M. Perley :

2 15 juin—Qu'une humbre adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état complet de tous les contrats passés par le

gouvernement actuel de gré à gré, sans concurrence publique par soumissions ou autrement, depuis 1896 ; le dit état indiquant minutieusement les marchandises achetées, les prix payés et les noms des vendeurs ; et aussi, un état détaillé de tous les contrats donnés pour des travaux, avec mention de leur nature, des prix et des noms de ceux à qui ces prix ont été payés.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 16 JUIN 1899.

1 15 juin—3e lecture (Bill 100) Acte concernant la Société de la caisse de Garantie et de Retraite de la Banque de la Puissance, et changeant son nom en celui de "La Société de la caisse de Pensions de la Banque de la Puissance."—(Honorable M. Power.)—A.F.

2 15 juin—3e lecture (Bill 76) Acte concernant la Compagnie de garantie et d'assurance contre les accidents de la Puissance du Canada.—(Honorable M. Allan.)—A.F.

3 15 juin—3e lecture (Bill 127) Acte modifiant l'"Acte des Banques."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 15 juin—3e lecture (Bill 131) Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 9 juin—Prise en considération du deuxième rapport du comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité du Sénat.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

6 13 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 91) Acte à l'effet de modifier et refondre les Actes relatifs aux commissaires du havre de Québec.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

7 13 juin—Prise en considération du quatrième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Primrose.)

8 14 juin—2e lecture (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

9 14 juin—2e lecture (Bill 74) Acte concernant la Compagnie de prêt et d'épargne de Huron et Erié.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

10 15 juin—2e lecture (Bill 42) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'embranchement de Portage-du-Fort à Bristol.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

POUR MARDI, 20 JUIN 1899.

1 15 juin—3e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 15 juin—2e lecture (Bill 110) Acte concernant la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et de la Yukon et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie de chemins de fer de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest".—(Honorable M. Power.)—A.F.

3 15 juin—2e lecture (Bill 115) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Sudbury à Wahnapitae —(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

4 15 juin—2e lecture (Bill 75) Acte concernant la Corporation permanente d'hypothèques du Canada et du Canada Occidental.—(Honorable M. Allan.)—A.F.

5 15 juin—2e lecture (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers." —(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 15 juin—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

7 14 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

POUR MERCREDI, 21 JUIN 1899.

1 15 juin—3e lecture (Bill 107) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson, tel qu'amendé.—.—(Honorable M. Clemow.)

2 5 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

3 15 juin—2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 15 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—Honorable M. Mills.)—A.F.

5 15 juin—Comité de toute la Chambre (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—

No 38.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 15 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 39.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 16 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Cochrane,	MacInnes,	Owens,
Allan,	Dickey,	McCallum,	Perley,
Almon,	Dobson,	McDonald (C.B.),	Poirier,
Armand,	Drummond,	McKay,	Power,
Baker,	Ferguson,	McLaren,	Primrose,
Bernier,	Hingston	McMillan,	Prowse,
Bolduc,	(Sir William),	Merner,	Scott,
Boucherville, de	Landry,	Miller,	Temple,
(C.M.G.),	Lougheed,	Mills,	Templeman,
Bowell	Lovitt,	Montplaisir,	Vidal,
(Sir Mackenzie),	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Wood,
Casgrain,	Macdonald	Ogilvie,	Yeo.
Clemow,	(Victoria),		

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

De l'Union No 134 de la Fraternité des charpentiers et menuisiers d'Amérique, de la cité de Montréal, dans la province de Québec.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De P. M. Draper et J. A. Torney, de la cité d'Ottawa;

De la Fraternité des charpentiers et menuisiers No 38, de la cité de St. Catharines;

De l'Union des briqueteurs et maçons No 1, de la cité de Hamilton;

Du Conseil des métiers et du travail de la cité de Hamilton, tous dans la province d'Ontario;

De l'Union locale des cigariers No 58, de la cité de Montréal;

De l'Assemblée des artisans No 10061, Chevaliers du Travail de la cité de Québec;

De l'Assemblée No 1160 des Chevaliers du Travail de la cité de Québec; de l'Union locale O. R. G. 140, des ouvriers en confections d'Amérique, de la cité de Montréal;

De l'Union typographique No 176, de la cité de Montréal, demandant respectivement l'adoption du bill présenté au Parlement sous le titre de "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte des marques de commerce et dessins de fabrique."

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (90) intitulé : "Acte concernant le chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois mardi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (32) intitulé : "Acte modifiant l'Acte concernant la vente des billets de chemins de fer", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 7, après "ligne" insérez : et les mots "le bateau-à-vapeur ou le bac passeur" après les mots "chemin de fer" dans la huitième ligne.

Page 1, ligne 9, après "chemin de fer" insérez "et chemins de fer".

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill tel amendé, soit lu la troisième fois mardi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (120) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 7, après "Scott" insérez : "W. L. Scott et W. H. Curle, tous".

Page 1, ligne 13, après "compagnie" insérez l'article A.

A.

"Les travaux de la compagnie sont par le présent déclarés être d'utilité générale pour le Canada."

Page 1, ligne 15, retranchez, depuis " acte " jusqu'à " sont ", ligne 14.

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois mardi prochain.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le quorum du comité permanent des Bills privés divers soit réduit à cinq (5) membres.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé :

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui il reste ajourné au mardi le vingt courant, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :—

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Aikins,	Clemow,	Mills,	Scott,
Baker,	Landry,	Pelletier, Président,	Templeman.—11.
Casgrain,	Lougheed,	Power,	

NON-CONTENTS :—

Les honorables messieurs

Allan,	Ferguson,	McDonald (C.-B.),	Poirier,
Almon,	Lovitt,	McKay,	Primrose,
Armand,	Macdonald (I.P.-E.),	McLaren,	Prowse,
Bernier,	Macdonald (Victoria),	Miller,	Temple,
Bowell (sir Mackenzie),	MacInnes,	Montplaisir,	Vidal,
Dickey,	McCallum,	Perley,	Yeo.—25.
Dobson,			

Ainsi, elle a été résolue dans la négative.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (3) intitulé : Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada contre les accidents ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

L'honorable M. Ferguson du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier commee suit :—

CHAMBRE DE COMITÉ,
VENDREDI, 16 juin 1899.

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement a l'honneur de présenter son cinquième rapport :—

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants, et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :—

51*b*. Réponse à Adresse du 29 mai 1899,—Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance concernant l'offre faite par le gouvernement de la Colombie Anglaise en 1899 relativement au câble de l'Océan Pacifique. (*Documents sessionnels*).

113. Réponse à Adresse du 30 mars 1898,—Copie de toutes instructions données par le gouvernement du Canada ou aucun de ses départements à Charles Russell,

écuier, avocat, de Londres, Angleterre, ou à aucun de ses associés au sujet de toute cause ou affaire dans laquelle le dit gouvernement ou aucun de ses départements étaient ou sont concernés. Aussi, copie de tous mémoires ou comptes de frais adressés par les dites personnes au gouvernement ou à aucun de ses départements depuis le 1er juillet 1896. (*Doc. Sess.*)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :

21*l*. Réponse à Ordre du 1er mai 1899,—Copie de toute requête, correspondance, lettres ou documents au sujet des destitutions suivantes: Job Bilodeau, maître de poste de Chamhord ; Louis Desbiens, maître de poste de Saint-Jérôme ; William Larouche, maître de poste du Lac Bouchette; Ferdinand Larouche, maître de poste de Delisle; F. X. Letourneau, maître de poste de Saint-Bruno, tous dans le comté de Chicoutimi, ainsi que de toute requête, correspondance, lettres ou documents au sujet de la nomination de leurs successeurs.

21*m*. Réponse à Ordre du 29 mai 1899,—Copie de tout papier et de toute correspondance au sujet de la destitution de Christopher Walker, maître de poste à Ailsa Craig, Ont., et copie des accusations (s'il en est) portées contre lui, ainsi que du rapport fait à la suite de toute enquête tenue à ce sujet.

21*n*. Réponse à Ordre du 14 mars 1898,—Copie de toute correspondance, rapports d'inspecteurs et documents concernant la destitution du maître de poste d'Agnès et le transfert de ce bureau de poste.

57*g*. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Etat indiquant,—

1. Quel a été le montant total des dépenses portées au compte du capital, en ce qui concerne l'Intercolonial et son prolongement jusqu'à Montréal, du 30 juin 1898, exclusivement, au 1er mai 1899, exclusivement.

2. Quelles ont été les recettes totales des susdits chemin et prolongement, du 30 juin 1898, exclusivement, au 1er mai 1899, exclusivement.

3. Quel a été le montant total des dépenses portées au compte des recettes, en ce qui concerne les susdits chemin et prolongement, du 30 juin 1898, exclusivement, au 1er mai 1899, exclusivement.

57*h*. Réponse à Ordre du 15 mai 1899,—Etat donnant les noms des personnes auxquelles ont été payés des remboursements ou drawbacks pour des comptes de fret sur la partie de l'Intercolonial sise dans le Nouveau-Brunswick, pendant les mois de janvier et février 1899, le montant et la date des paiements dans chaque cas, et la date à laquelle la surcharge a été faite.

102*a*. Réponse supplémentaire à Ordre du 19 avril 1899,—Etat faisant connaître toutes les personnes nommées à des emplois ou à des fonctions quelconques dans le district du Yukon depuis le 1er août 1896, leurs noms et domiciles, le chiffre du salaire et des allocations ou dépenses de toutes espèces de chaque personne, les fonctions de chacune, la date de sa nomination, démission ou destitution et le motif de telle démission ou destitution ; le dit état ne devant pas comprendre la police à cheval ou les miliciens canadiens, mais devant cependant inclure les paie-maîtres de chacune de ces deux forces.

105*a*. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Etat indiquant toutes les émissions séparées de timbres-poste, de cartes postales ou de mandats de poste depuis le 1er janvier 1897, avec mention de ceux qui ne sont plus en usage, la quantité de chaque émission avec échantillon de chacune, et faisant connaître, pour ce qui concerne les timbres du jubilé, leur coût et le montant d'argent versé au trésor pour chaque dénomination.

105*b*. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Copie du contrat pour la fabrication des billets-poste et le coût, par 1,000, de chaque dénomination, à l'exclusion du papier ; aussi, copie de toute correspondance entre l'entrepreneur, le gouvernement et l'imprimeur de la Reine. Aussi, état indiquant le nombre de rames de papier fabriqué pour chaque dénomination, par qui la commande a été donnée, où le papier a été fabriqué, le nom du fabricant, et qui a actuellement la propriété des rouleaux Dandy qui ont servi à la fabrication du papier. Aussi, état indiquant qui a fourni les électrotypes, où ils ont été fabriqués, la date de la première livraison des billets-poste et le chiffre du cautionnement donné par l'entrepreneur, et si l'entrepreneur a donné les

locaux nécessaires pour les employés du gouvernement qui sont chargés de la surveillance et pour l'emmagasinage d'une grande quantité de papier.

105*c*. Réponse partielle à Ordre du 29 mai 1899,—Etat indiquant en détail toutes les matrices, planches ou autres pièces, gravées en tout ou en partie, déclarées en douane comme étant importées par ou pour l'*American Bank Note Company* et la *British American Bank Note Company* pour servir à la fabrication des billets de banque, timbres-poste, billets-poste et estampilles du Revenu de l'intérieur pour le gouvernement, avec leur évaluation et le montant de droits imposés et perçus.

111. Réponse à Ordre du 18 avril 1898,—Etat indiquant, par département, la dépense faite chaque année depuis le 1er juillet 1890 pour les salaires de tous les employés permanents ou temporaires dans le service extérieur du département des des Postes, Douanes et du Revenu de l'Intérieur, et donnant les ports principaux et secondaires pour ce qui concerne les Douanes et le Revenu de l'Intérieur, et les bureaux de poste pour ce qui concerne le ministère des Postes.

112. Réponse à Adresse du 15 mai 1899,—Copie de toutes plaintes mentionnées à la page 3 du rapport du sous-ministre de l'Intérieur (Rapport annuel du département de l'Intérieur pour l'année 1897), minutes du conseil, commission, instructions et rapport de M. Archer Martin, commissaire, concernant le bureau des Bois de la Couronne à New-Westminster.

114. Réponse à Ordre du 29 mai 1899,—Copie de toute correspondance échangée entre la Compagnie du Télégraphe Commercial du Nord et le département des Travaux publics pendant les derniers six mois.

115. Réponse à Ordre du 15 mai 1899,—Copie de toute correspondance, télégrammes, rapports, contrats, soumissions et tous autres papiers et documents concernant le changement effectué l'hiver dernier dans le transport des malles de l'Ile du Prince-Edouard entre l'Intercolonial et le Cap Tourmente.

116. Réponse à Adresse du 10 mai 1899,—Copie de toutes pétitions, correspondance, télégrammes et instructions au sujet du privilège accordé à John Gow Scrimgeour d'avoir un entrepôt particulier à Cardigan Bridge, I.P.-E.

117. Réponse à Ordre du 29 mai 1899,—Copie de toute correspondance, entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres ou toute personne ou fonctionnaire en leur nom, et la Compagnie du chemin de fer du Canada-Est ou toute personne en son nom, et copie de tous rapport et papiers se rapportant à une proposition d'acheter le dit chemin de fer pour le gouvernement.

118. Réponse à Adresse du 8 mai 1899,—Copie de tous ordres en conseil, et de tous papiers et correspondance adressés au département des Chemins de fer et Canaux ou au ministre des Chemins de fer par les officiers de la Compagnie du chemin de fer Central du Nouveau-Brunswick, ou par aucuns entrepreneurs ou aucunes personnes intéressées à la construction du dit chemin de fer, ou par aucune autre personne en leur nom, au sujet du paiement de subventions ou octrois accordés à la dite compagnie.

119. Réponse à Adresse du 29 mai 1899,—Copie de toute correspondance, télégrammes, et rapports, depuis le 1er juin 1897, entre le gouvernement du Canada et celui de la Colombie Anglaise, ou entre toutes personne ou personnes en leur nom, au sujet de la réserve des Indiens Songhees, à Victoria, C.A.

120. Réponse à Ordre du 15 mai 1899,—Copie de toute correspondance entre le ministre du département de l'Intérieur ou aucun de ses officiers et M. A. Soper, de Port Perry, ou autres personnes au sujet de la suppression de la vente de liqueurs aux Indiens de Scugog.

121. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Copie de tous contrats ou conventions conclus par ou avec le ministre des Postes, ou le département des Postes, ou Sa Majesté, ou le gouvernement du Canada pour le transport des malles dans ou hors le territoire ou district du Yukon ou aucune de ses parties; aussi, copies de toutes annonces pour soumissions pour le transport des dites malles, et de toutes soumissions reçues par le ministre des Postes, le département des Postes, ou le gouvernement du Canada ou Sa Majesté la Reine pour le transport des malles dans ou hors le territoire ou district du Yukon; aussi, copies de tous rapports, lettres et communications écrites de l'inspecteur des postes à Victoria, ou de tout autre inspecteur des

postes, ou de tout autre officier du département des Postes, au sujet de ces soumissions ou annonces, ou au sujet de l'acceptation ou du rejet d'aucune des dites soumissions.

123. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Etat indiquant,—

(1.) Combien de facteurs ont été employés dans le bureau de poste de Victoria, C.-A., en 1895-96, 1896-97 et 1897-98, respectivement, et combien sont employés actuellement;

(2.) Quel salaire a été payé à chaque facteur employé en 1895-96, et quels sont les salaires payés cette année;

(3.) Quelle allocation provisoire a été accordée à chaque facteur en 1895-96, et quelle elle était en 1897-98.

124. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Etat faisant connaître le poids de chaque émission de publications quotidiennes et hebdomadaires paraissant à Toronto et à Montréal depuis l'inauguration de la loi qui exige que toutes publications doivent être pesées et estampillées avant d'être acceptées au bureau de poste du lieu de publication.

Votre comité recommande qu'un congé d'absence de trois mois soit accordé à M. E. Botterell, chef du bureau de distribution, pour cause de maladie, et que les devoirs de sa charge soient remplis par M. R. B. Davidson, son assistant, pendant son absence.

Le tout respectueusement soumis.

JOHN CARLING,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (100) intitulé: "Acte concernant la Société de la Caisse de garantie et de retraite de la Banque de la Puissance, et changeant son nom en celui de 'La Société de la Caisse de Pensions de la Banque de la Puissance'", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le blll (76) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de garantie et d'assurance contre les accidents de la Puissance du Canada", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (127) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des Banques", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendements.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (131) intitulé: "Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le deuxième rapport du comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de modifier et refondre les Actes relatifs aux commissaires du havre de Québec."

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Poirier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois mardi prochain.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (31) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des liquidations", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (74) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (42) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'embranchement de Portage du-Fort à Bristol", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 19 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 19 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

18 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

Par l'honorable M. Perley :

2 15 juin—Qu'une humbre adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état complet de tous les contrats passés par le gouvernement actuel de gré à gré, sans concurrence publique par soumissions ou autrement, depuis 1896 ; le dit état indiquant minutieusement les marchandises achetées, les prix payés et les noms des vendeurs ; et aussi, un état détaillé de tous les contrats donnés pour des travaux, avec mention de leur nature, des prix et des noms de ceux à qui ces prix ont été payés.

POUR MARDI, 20 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Almon :

19 juin—Que lorsque le bill intitulé : "Acte modifiant le Code Criminel, 1892", viendra devant le comité de toute la Chambre, il proposera, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement, qu'il soit amendé en substituant le mot "quarante-cinq" au mot "dix-huit", dans la quatrième ligne.

POUR MERCREDI, 21 JUIN 1899.

1899

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

1 16 juin—Que lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du Bill 107, Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson, il proposera que le dit bill ne soit pas lu maintenant une troisième fois, mais qu'il soit renvoyé devant la Chambre pour la reconsidération des amendements faits au dit bill par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, et agrées par cette Chambre le 15 juin courant.

POUR VENDREDI, 23 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

1 16 juin—Qu'il proposera :—

Qu'il soit résolu : que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable le premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé :

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana- "diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et du Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu : - Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une route de chemin de fer sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des passagers, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, tout en encourageant autant que possibles les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais de construction d'un chemin de fer et autres dépenses légitimes ;

Qu'il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le public en général et pour le revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district ;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district ;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon peut aisément répondre à ceux qui disent : "que le Yukon construise ses chemins de fer."

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 19 JUIN 1899.

16 juin—Prise en considération du cinquième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 16 juin—2e lecture (Bill 74) Acte concernant la Compagnie de prêt et d'épargne de Huron et Erié.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

POUR MARDI, 20 JUIN 1899.

1 15 juin—3e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 16 juin—3e lecture (Bill 90) Acte concernant le chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest.—(Honorable M. Lougheed.) -A.F.

3 16 juin—3e lecture (Bill 32) Acte modifiant l'"Acte concernant la vente des billets de chemins de fer", tel qu'amendé.—(Honorable M. McMillan.)

4 16 juin—3e lecture (Bill 120) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan, tel qu'amendé.—(Honorable M. Clemow.)

5 16 juin—3e lecture (Bill 91) Acte à l'effet de modifier et refondre les Actes relatifs aux commissaires du havre de Québec, tel qu'amendé.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 16 juin—Prise en considération du quatrième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Primrose.)

7 15 juin—2e lecture (Bill 110) Acte concernant la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et de la Yukon et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie de chemins de fer de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest".—(Honorable M. Power.)—A.F.

8 15 juin—2e lecture (Bill 115) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Sudbury à Wahnapitae —(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

9 15 juin—2e lecture (Bill 75) Acte concernant la Corporation permanente d'hypothèques du Canada et du Canada Occidental.—(Honorable M. Allan.)—A.F.

10 15 juin—2e lecture (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers." —(Honorable M. Mills.)—A.F.

11 15 juin—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

12 14 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

13 16 juin—2e lecture (Bill 3) Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada contre les accidents.—(Honorable M. Allan.)—A.F.

POUR MERCREDI, 21 JUIN 1899.

1 15 juin—3e lecture (Bill 107) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson, tel qu'amendé.—(Honorable M. Clemow.)

2 5 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

3 15 juin—2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 15 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 15 juin—Comité de toute la Chambre (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 14 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 16 *juin* 1899.

PROCÈS VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 40.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 19 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Dandurand,	Macdonald (Victoria),	Perley,
Almon,	Dickey,	MacInnes,	Poirier,
Baird,	Dobson,	Masson,	Power,
Bernier,	Ferguson,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Bolduc,	Fiset,	McKay,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	King,	McMillan,	Scott,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Miller,	Temple,
Casgrain,	Lougheed,	Montplaisir,	Vidal,
	Lovitt,		Yeo.
	Macdonald (I.P.-E.),		

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De l'Union d'Amérique des tailleurs à la journée, de la cité de Sainte-Catherine, branche No 235, et de la cité d'Hamilton, branche No 149 ; des Chapeliers-unis de l'Amérique du Nord, de la cité d'Hamilton ; de l'Union des stéréotypeurs et électrotypeurs, branche No 21, de la cité de Toronto ; de l'Union des ouvriers de presse rotative, branche No 1, de la cité de Toronto ; de l'Association des employés d'hôtel et de restaurant de Toronto ; de l'Union internationale des cigariers, No 27 ; de John A. Flett et W. A. Irvine, de la cité d'Hamilton, province d'Ontario ; de l'Union typographique de la cité de Québec, No 302 ; et de l'Union 302 de la Fraternité-unie des charpentiers et menuisiers de Montréal, province de Québec ; demandant respectivement l'adoption du bill présenté au Parlement sous le titre: " Acte modifiant de nouveau l'Acte des marques de commerce et dessins de fabrique ".

De W. E. Sprague et autres, de la cité de Belleville, province d'Ontario, demandant qu'il leur soit permis de présenter une pétition en obtention d'un Acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Compagnie du pont Prince-Edouard de Belleville ".

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Baird, a proposé :

Qu'une humbre adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état complet de tous les contrats passés par le gouvernement actuel de gré à gré, sans concurrence publique par soumissions ou autrement, depuis 1896 ; le dit état indiquant minutieusement les marchandises achetées, les prix payés et les noms des vendeurs ; et aussi, un état détaillé de tous les contrats donnés pour des travaux, avec mention de leur nature, des prix et des noms de ceux à qui ces prix ont été payés.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Exeellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du cinquième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (74) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Alors sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Power,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 20 juin 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 20 JUIN 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

18 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

Par l'honorable M. Almon :

29 juin—Que lorsque le bill intitulé : "Acte modifiant le Code Criminel, 1892", viendra devant le comité de toute la Chambre, il proposera, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement, qu'il soit amendé en substituant le mot "quarante-cinq" au mot "dix-huit", dans la quatrième ligne.

POUR MERCREDI, 21 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

116 juin—Que lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du Bill 107, Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson, il proposera que le dit bill ne soit pas lu maintenant une troisième fois, mais qu'il soit renvoyé devant la Chambre pour la reconsidération des amendements faits au dit bill par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, et agrées par cette Chambre le 15 juin courant.

Par l'honorable M. Ferguson :

2 19 juin—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de toute correspondance échangée entre le ministère de l'Agriculture, l'Association des cultivateurs de fruits de l'Ile du Prince-Edouard et le Premier ministre de cette province, l'honorable M. Farquharson, relativement aux expériences qui se font actuellement sur l'Ile du Prince-Edouard au sujet de la culture des fruits ; cette correspondance devant comprendre toutes les instructions données à M. Kinsman concernant la nature du travail à faire et le choix des vergers où se font ces expériences.

POUR VENDREDI, 23 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

1 16 juin—Qu'il proposera :—

Qu'il soit résolu : que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé :

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana-"diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu :—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes ;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district ;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district ;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 20 JUIN 1899.

1899.

1 15 juin—3e lecture (Bill N) Acte modifiant l'"Acte des compagnies."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 16 juin—3e lecture (Bill 90) Acte concernant le chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest.—(Honorable M. Lougheed.) —A.F.

3 16 juin—3e lecture (Bill 32) Acte modifiant l'"Acte concernant la vente des billets de chemins de fer", tel qu'amendé.—(Honorable M. McMillan.)

4 16 juin—3e lecture (Bill 120) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan, tel qu'amendé.—(Honorable M. Clemow.)

5 16 juin—3e lecture (Bill 91) Acte à l'effet de modifier et refondre les Actes relatifs aux commissaires du havre de Québec, tel qu'amendé.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 16 juin—Prise en considération du quatrième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Primrose.)

7 15 juin—2e lecture (Bill 110) Acte concernant la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et de la Yukon et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie de chemins de fer de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest".—(Honorable M. Power.)—A.F.

8 15 juin—2e lecture (Bill 115) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Sudbury à Wahnapitae —(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

9 15 juin—2e lecture (Bill 75) Acte concernant la Corporation permanente d'hypothèques du Canada et du Canada Occidental.—(Honorable M. Allan.)—A.F.

10 15 juin—2e lecture (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers." —(Honorable M. Mills.)—A.F.

11 15 juin—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

12 14 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

13 16 juin—2e lecture (Bill 3) Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada contre les accidents.—(Honorable M. Allan.)—A.F.

POUR MERCREDI, 21 JUIN 1899.

1 15 juin—3e lecture (Bill 107) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson, tel qu'amendé.—(Honorable M. Clemow.)

2 5 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

3 15 juin—2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 15 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 15 juin—Comité de toute la Chambre (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 14 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR JEUDI, 22 JUIN 1899.

1 16 juin—Prise en considération du cinquième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

No 40.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 19 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 41.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi. 20 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Dickey,	MacInnes,	Owens,
Almon,	Dobson,	Masson,	Perley,
Baird,	Ferguson,	McDonald (C.B.),	Poirier,
Bernier,	Fiset,	McKay,	Power,
Bolduc,	Kerr,	McLaren,	Primrose,
Boucherville, de (C.M.G.),	King,	McMillan,	Prowse,
	Landry,	McSweeney,	Scott,
Bowell (Sir Mackenzie),	Lougheed,	Miller,	Temple,
	Lovitt,	Mills,	Templeman,
Carling (Sir John),	Macdonald (I.P.-E.),	Montplaisir,	Vidal,
Casgrain,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Yeo.
Clemow,		Ogilvie,	
Dandurand,			

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table:—
Par l'honorable M. Bolduc:—De l'Assemblée No 4003 de Montmorency des Chevaliers du Travail, dans la cité de Québec.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (68) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance mutuelle contre l'incendie, de London, Canada", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (51) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de transport intérieur", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 3, ligne 25, retranchez depuis "disposer" jusqu'à "9", ligne 28.

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents et des Bills privés a présenté son treizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8.
MARDI, 20 juin 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son treizième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles.

De la Banque de la Nouvelle-Ecosse, demandant un acte qui l'autorise à émettre pour circuler dans l'Ile de la Jamaïque des billets de banque en cours sterling ;

De la Compagnie du chemin de fer de ceinture de l'Ile de Montréal, demandant un acte qui amende son acte constitutif en augmentant son pouvoir d'émettre des obligations et de construire des embranchements, en changeant son nom et en l'autorisant à acquérir le chemin de fer de Châteauguay et du Nord, et pour d'autres objets.

De la Compagnie de prêts l'Atlas, demandant l'adoption d'un acte qui amende l'Acte intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie de prêts l'Atlas".

De C. C. Colby, de Stanstead, province de Québec, et autres, d'ailleurs, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie de Mines et de Métallurgie du Canada" (à responsabilité limitée).

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents et des Bills privés a présenté son quatorzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 20 juin 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son quatorzième rapport.

Votre comité a examiné la pétition W. E. Sprague et autres, de la cité de Belleville, dans la province d'Ontario, demandant qu'il leur soit permis de présenter une pétition à l'effet d'obtenir l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie du Pont de Belleville et Prince-Edouard, nonobstant l'expiration du délai fixé pour la présentation des pétitions en obtention de bills privés; et votre comité, ayant trouvé valables les causes de retard apporté, recommande de suspendre, dans ce cas-ci, la 52e règle du Sénat, et de permettre aux requérants de présenter une pétition ainsi qu'ils en font la demande.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que la cinquante-deuxième règle du Sénat soit suspendue relativement à la pétition de W. E. Sprague et autres, suivant la recommandation énoncée dans le quatorzième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Alors, l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a présenté la pétition de W. E. Sprague et autres, et elle a été déposée sur la table.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (N) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des Compagnies", ayant été lu,

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau à un comité général pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Le premier article a été reconsidéré et amendé comme il suit :—

Page 1, ligne 9, après "celles-ci" insérez : "à l'égard des dividendes et sous tout autre rapport".

L'article quatre a été reconsidéré et amendé comme il suit :—

Page 1, ligne 36, après "et" insérez : "sous tout autre rapport énoncé dans un règlement autorisé par le premier article du présent Acte".

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McKay a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.
Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.
La question a été posée, ce bill passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel elle demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (90) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest", a été lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (32) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant la vente des billets de chemins de fer", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (120) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de modifier et refondre les Actes relatifs aux commissaires du havre de Québec", ayant été lu,
L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:
Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau à un comité général pour plus ample considération.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et
La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

L'article 19 a été reconsidéré et amendé comme il suit:
Page 7, ligne 26, après "modifient", insérez ce qui suit comme paragraphe 3:
3. Les actes faits ci-devant par la corporation des pilotes pour le havre de Québec et au-dessous, et par les directeurs de cette corporation, en ce qui concerne la distribution de ses fonds entre ses membres et le payement sur les dits fonds de sommes d'argent aux pilotes agissant comme capitaines, sont, à tous égards, déclarés bons et valides par la présente loi.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et
L'honorable M. Macdonald (Victoria), a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le quatrième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Primrose, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (110) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et de la Yukon, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie des chemins de fer de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que la soixantième règle du Sénat soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (115) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Sudbury à Wahnapitae", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (75) intitulé: "Acte constituant en corporation permanente d'hypothèques du Canada et du Canada Occidental", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (R) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des pénitenciers", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (Q) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications au Code criminel, 1892."

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (40) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, au sujet de coalitions pour gêner le commerce", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (3) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada contre les accidents", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (84) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de chemin de fer, d'éclairage et de force motrice de Québec'", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Bolduc, secondé par l'honorable M. Macdonald (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (11) intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Thomas Robertson";

Aussi, le bill (12) intitulé): "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams";

Aussi, le bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord";

Aussi, le bill (59) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des Comtés de Russell, Dundas et Grenville";

Aussi, le bill (46) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska";

Aussi, le bill (60) intitulé: "Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié à la rivière Détroit;

Aussi, le bill (18) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa";

Aussi, le bill (77) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Canadienne de force motrice, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de force Ontario des Chutes de Niagara'", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Miils, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 21 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 21 JUIN 1899.

1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

1 16 juin—Que lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du Bill 107, Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson, il proposera que le dit bill ne soit pas lu maintenant une troisième fois, mais qu'il soit renvoyé devant la Chambre pour la reconsidération des amendements faits au dit bill par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, et agrées par cette Chambre le 15 juin courant.

Par l'honorable M. Ferguson :

2 19 juin—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de toute correspondance échangée entre le ministère de l'Agriculture, l'Association des cultivateurs de fruits de l'Ile du Prince-Edouard et le Premier ministre de cette province, l'honorable M. Farquharson, relativement aux expériences qui se font actuellement sur l'Ile du Prince-Edouard au sujet de la culture des fruits ; cette correspondance devant comprendre toutes les instructions données à M. Kinsman concernant la nature du travail à faire et le choix des vergers où se font ces expériences.

POUR JEUDI, LE 22 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 20 juin—Qu'il demandera au gouvernement s'il a récemment donné des contrats pour la fourniture de bœuf et autres approvisionnements pour le corps de troupes dans le district du Yukon ? Si non, le gouvernement s'occupe-t-il de se procurer ces approvisionnements et fait-il un appel de soumissions ?

Par l'honorable M. McMillan :

2 20 juin—Que le comité des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte concernant la Banque du Peuple", reçoive instruction de requérir des directeurs de cette banque, avant de faire son rapport sur le dit bill :—

1. Un état détaillé et clair, certifié exact par une déclaration statutaire, rendant compte de la dépréciation de l'actif de la dite banque, pendant la période s'étendant du 1er mars 1895 jusqu'à la date de la suspension de paiements ;

2. Un état clair et détaillé des obligations de la banque, telles qu'elles étaient le 1er juin 1899, préparé par deux évaluateurs désintéressés et compétents qui seront nommés par ce comité ;

3. Une déclaration statutaire de deux évaluateurs désintéressés et compétents, nommés par le comité, établissant la valeur actuelle de l'actif encore disponible de la dite banque.

POUR VENDREDI, 23 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

1 16 juin—Qu'il proposera :—

Qu'il soit résolu : que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé :

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana-"diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu : – Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes ;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district ;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu

des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

POUR LUNDI, 26 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 21 JUIN 1899.

1899

1 20 juin—3e lecture (Bill 107) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson, tel qu'amendé.—(Honorable M. Clemow.)

2 20 juin—3e lecture (Bill 68) Acte concernant la Compagnie d'assurance mutuelle contre l'incendie de London, Canada.—(Honorable M. Allan.)

3 20 juin—3e lecture (Bill 51) Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de transport intérieur, tel qu'amendé.—(Honorable M. Casgrain.)

4 5 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

5 15 juin—2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

6 15 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

7 15 juin—Comité de toute la Chambre (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 16 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

9 20 juin—2e lecture (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers." —(Honorable M. Mills.)—A.F.

10 20 juin—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

11 20 juin—2e lecture (Bill 84) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie du chemin de fer d'éclairage et de force motrice de Québec."—(Honorable M. Bolduc.)—A.F.

POUR JEUDI, 22 JUIN 1899.

1 16 juin—Prise en considération du cinquième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 14 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

No 41.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 20 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 42.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 21 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Cochrane,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,
Almon,	Dickey,		Owens,
Armand,	Dobson,	MacInnes,	Perley,
Baird,	Drummond,	Masson,	Poirier,
Baker,	Ferguson,	McDonald (C.B.),	Power,
Bernier,	Fiset,	McKay,	Primrose,
Bolduc,	Kerr,	McLaren,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	King,	McMillan,	Scott,
	Kirchhoffer,	McSweeney,	Sullivan,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Miller,	Temple,
	Lougheed,	Mills,	Templeman,
Carling (Sir John),	Lovitt,	Montplaisir,	Vidal,
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Yeo.
Clemow,		O'Donohoe,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:—

Par l'honorable M. Bolduc:—De l'Association du Travail No 1007 des Chevaliers du Travail, de Sillery, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Templeman:—De l'Union No 144 des Mouleurs; de l'Union No 211 des Cigariers; de l'Union typographique de Victoria No 201; du Conseil des Métiers et du Travail; tous de la cité de Victoria, dans la province de la Colombie-Britannique; et de A. G. Hay et G. F. Watson.

Par l'honorable M. Allan:—D'Alfred Hoskins et autres, demandant que le bill devant le Sénat intitulé: "Acte modifiant l'Acte des liquidations", soit amendé en retranchant les articles quatre et cinq, parce que ces articles sont contraires à leurs intérêts dans la Compagnie de prêt et d'épargne des fermiers.

Ordonné, que la dite pétition soit maintenant lue et reçue, et elle a été lue par le greffier.

L'honorable M. Mills, ministre de la Justice a présenté au Sénat le rapport du ministre de la Justice relatif aux pénitenciers du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1898.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* 18.)

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (110) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et de la Yukon, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie des chemins de fer de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres auquel a été renvoyé le bill (93) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton à la Saskatchewan", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres auquel a été renvoyé le bill (103) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des mines du Klonkyke", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de toute correspondance échangée entre le ministère de l'Agriculture, l'Association des cultivateurs de fruits de l'Ile du Prince-Edouard et le Premier ministre de cette province, l'honorable M. Farquharson, relativement aux expériences qui se font actuellement sur l'Ile du Prince-Edouard au sujet de la culture des fruits; cette correspondance devant comprendre toutes les instructions données à M. Kinsman concernant la nature du travail à faire et le choix des vergers où se font ces expériences.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (107) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson", ayant été lu,

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, a proposé:

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu maintenant une troisième fois, mais qu'il soit renvoyé devant la Chambre pour la reconsidération des amendements faits au dit bill par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, et agréés par cette Chambre le 15 juin courant.

La question de concours ayant été posée sur la motion, en amendement, elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (68) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance mutuelle contre l'incendie, de London, Canada", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (51) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de transport intérieur", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (2) intitulé: "Acte modifiant le Code Criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (133) intitulé: "Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (P) intitulé: "Acte concernant les compagnies de prêt."

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance et

L'honorable M. Prowse a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau vendredi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (31) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des liquidations", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (R) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des pénitenciers", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général vendredi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (Q) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications au Code criminel, 1892", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (84) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de chemin de fer, d'éclairage et de force motrice de Québec'", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (4) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance du Canada sur les glaces", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 22 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, LE 22 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Perley :

1899.

1 20 juin—Qu'il demandera au gouvernement s'il a récemment donné des contrats pour la fourniture de bœuf et autres approvisionnements pour le corps de troupes dans le district du Yukon ? Si non, le gouvernement s'occupe-t-il de se procurer ces approvisionnements et fait-il un appel de soumissions ?

Par l'honorable M. McMillan :

2 20 juin—Que le comité des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte concernant la Banque du Peuple", reçoive instruction de requérir des directeurs de cette banque, avant de faire son rapport sur le dit bill :—

1. Un état détaillé et clair, certifié exact par une déclaration statutaire, rendant compte de la dépréciation de l'actif de la dite banque, pendant la période s'étendant du 1er mars 1895 jusqu'à la date de la suspension de paiements ; et aussi un état, certifié par une déclaration statutaire, rendant compte de la dépréciation de l'actif de la banque, depuis la date de la suspension de paiements, jusqu'au 1er juin 1899 ;

2. Un état clair et détaillé des obligations de la banque, telles qu'elles étaient le 1er juin 1899, préparé par deux évaluateurs désintéressés et compétents qui seront nommés par ce comité ;

3. Une déclaration statutaire de deux évaluateurs désintéressés et compétents, nommés par le comité, établissant la valeur actuelle de l'actif encore disponible de la dite banque.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

3 21 juin—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de toutes les conventions et arrangements de trafic supplémentaires, conclus entre le ministère des Chemins de fer du Canada et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer, en rapport avec le contrat passé entre le dit ministère et la dite compagnie pour l'extension du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal.

POUR VENDREDI, 23 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B.:

1 16 juin—Qu'il proposera:—

Qu'il soit résolu: que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé:

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana-"diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu:—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

POUR LUNDI, 26 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 22 JUIN 1899.

1 21 juin—3e lecture (Bill 110) Acte concernant la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et de la Yukon et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie de chemins de fer de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest".—(Honorable M. Power.)—A.F.

2 21 juin—3e lecture (Bill 93) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton à la Saskatchewan.—(Honorable M. Lougheed.)—A.F.

3 21 juin—3e lecture (Bill 103) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des mines du Klondike.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

4 16 juin—Prise en considération du cinquième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

5 14 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

6 20 juin—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

7 21 juin—2e lecture (Bill 4) Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance du Canada sur les glaces.—(Honorable M. Ogilvie.)—A.F.

POUR VENDREDI, 23 JUIN 1899.

1 21 juin—Comité de toute la Chambre (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 21 juin—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR LUNDI, 26 JUIN 1899.

1 21 juin—2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

2 21 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 21 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR MERCREDI, 28 JUIN 1899.

1 21 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 42.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

Mercredi, 21 *juin* 1899.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 43.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 22 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,
Almon,
Baird,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson,
Fiset,
Kerr,
King,
Landry,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
Masson,
McDonald (C.B.),
McKay,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Scott,
Sullivan,
Temple,
Templeman,
Vidal,
Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable Sir John Carling :—De l'Union internationale No 46 des carossiers ; de l'Union typographique No 133 de London ; de l'Union d'Amérique No 30 des ouvriers tailleurs ; de l'Union No 37 des mouleurs ; de James Hescock et Wm Burleigh ; et de Wm A. Hunter et John McLean, tous de la cité de London, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Power :—De l'Union d'Amérique No 117 des ouvriers tailleurs, de la cité de Brantford ; de l'Union No 2 des briqueteurs, de la cité de Toronto ; de l'Union No 278 des cigariers, de la cité de London, tous de la province d'Ontario ; d'Hormisdas Paquin et d'Henri Cardinal, de la cité de Montréal, dans la province de Québec ; de John T. Mortimer et Arthur H. Pullee, de la cité de Winnipeg, dans la province du Manitoba ; et de l'Union No 357 des cigariers, de New-Westminster, dans la province de la Colombie Britannique.

Par l'honorable M. Templeman :—De l'Union No 97, de la cité de London, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Dobson :—De la Corporation du comté de Victoria, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De l'Assemblée Montmorency No 4003 des Chevaliers du Travail, dans la cité de Québec, demandant l'adoption du bill présenté au Parlement sous le titre : "Acte modifiant de nouveau l'Acte des marques de commerce et des dessins de fabrique ", et

De W. E. Sprague et autres, de la cité de Belleville, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du pont Prince-Edouard de Belleville."

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le comité des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte concernant la Banque du Peuple", reçoive instruction de requérir des directeurs de cette banque, avant de faire son rapport sur le dit bill :—

1. Un état détaillé et clair, certifié exact par une déclaration statutaire, rendant compte de la dépréciation de l'actif de la dite banque, pendant la période s'étendant du 1er mars 1895 jusqu'à la date de la suspension de paiements ; et aussi un état, certifié par une déclaration statutaire, rendant compte de la dépréciation de l'actif de la banque, depuis la date de la suspension de paiements jusqu'au 1er juin 1899 ;

2. Un état clair et détaillé des obligations de la banque, telles qu'elles étaient le 1er juin 1899, préparé par deux évaluateurs désintéressés et compétents qui seront nommés par ce comité ;

3. Une déclaration statutaire de deux évaluateurs désintéressés et compétents, nommés par le comité, établissant la valeur actuelle de l'actif encore disponible de la dite banque.

L'honorable M. de Boucherville, du comité permanent des Bills Privés divers, auquel a été renvoyé le bill (10) intitulé : "Acte concernant l'Académie Nisbet de Prince-Albert", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Allan, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat copie de toutes les conventions et arrangements de trafic supplémentaires, conclus entre le ministère des Chemins de fer du Canada et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer, en rapport avec le contrat passé entre le dit ministère et la dite compagnie pour l'extension du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (110) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et de la Yukon et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de chemins de fer de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (93) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton à la Saskatchewan", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (103) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des mines du Klondike", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le cinquième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (40) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, au sujet des coalitions formées pour gêner le commerce", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (4) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance du Canada sur les glaces", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. McMillan, (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (Q) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications au Code criminel, 1892."

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 23 juin 1899.

Pétitions à présenter. **Pétitions à lire.**

Rapports de comités à présenter. **Avis de motions.**

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 23 JUIN 1899.

1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B.:

1 16 juin—Qu'il proposera:—

Qu'il soit résolu: que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé:

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana- "diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu:—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et

l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

POUR LUNDI, 26 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 23 JUIN 1899.

1 22 juin—3e lecture (Bill 10) Acte concernant l'Académie Nisbet de Prince-Albert. (Honorable M. Lougheed.)—A.F.

2 21 juin—Comité de toute la Chambre (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 21 juin—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 20 juin—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

POUR LUNDI, 26 JUIN 1899.

1 21 juin—2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

2 21 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 21 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR MERCREDI, 28 JUIN 1899.

1 21 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

2 22 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

No 43.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 22 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 44.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 23 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Dickey,	Masson,	Poirier,
Almon,	Dobson,	McDonald (C.B.),	Power,
Baird,	Ferguson,	McKay,	Primrose,
Bernier,	Fiset,	McLaren,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	McMillan,	Scott,
	King,	McSweeney,	Snowball,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer,	Miller,	Sullivan,
	Landry,	Mills,	Temple,
Carling (Sir John),	Lovitt,	Montplaisir,	Templeman,
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Vidal,
Clemow,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,	Wood,
Cochrane,		Owens,	Yeo.
Dever,	MacInnes,	Perley,	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Perley:—D'Annabella Hubert, d'Arichat, dans le comté de Richmond, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (3) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada contre l'incendie", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (74) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé: "Acte concernant l'usure", a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a alors été lu par le greffier, comme suit:

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
VENDREDI, 23 juin 1899.

Le comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé: "Acte concernant l'usure", a, conformément à l'ordre de renvoi du lundi, vingt-neuvième jour de mai dernier, examiné le dit bill, et a l'honneur de faire rapport que, dans l'opinion du comité, il n'est pas opportun de procéder davantage sur ce sujet durant la présente session du Parlement.

Le tout respectueusement soumis,

G. W. ALLAN,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat lundi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (41) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des marques de commerce et des dessins de fabrique", a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 2,
VENDREDI, 23 juin 1899.

Le comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (41) de la Chambre des Communes intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte des marques de commerce et des dessins de fabrique", a, conformément à l'ordre de renvoi du jeudi, premier jour de juin courant, examiné le dit bill, et a l'honneur de faire rapport que le préambule n'a pas été prouvé à la satisfaction de votre comité.

Le tout respectueusement soumis,

G. W. ALLAN,
Président.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (75) intitulé: "Acte constituant en corporation la Corporation permanente d'hypothèques du Canada et du Canada Occidental", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 2, ligne 16, retranchez depuis "immeubles" jusqu'à "7", ligne 26, et insérez :—

(*b.*) "De débentures, obligations, actions libérées et autres effets de tout gouvernement, ou de toute corporation municipale ou scolaire, ou de toute banque à charte, ou compagnie constituée en corporation, si elle a été ainsi constituée par le Canada ou quelque province du Canada, ou quelque ancienne province formant aujourd'hui partie du Canada ; mais sans y comprendre les lettres de change ou billets à ordre, pourvu que les prêts ou placements faits sur la garantie de débentures, obligations, actions ou autres effets de toute compagnie ainsi constituée, et les acquisitions de ces valeurs ne dépassent point un cinquième du capital versé de cette dernière, ni un cinquième du capital versé de la compagnie ; et pourvu aussi que la compagnie ne puisse opérer de placements ni de prêts sur la garantie d'actions d'une autre compagnie de prêt, si ce n'est de la manière autorisée ci-après."

2. La compagnie pourra prendre des garanties personnelles comme sûretés collatérales de toute avance faite ou à faire, ou qu'elle s'engagera de faire, au sujet de toute créance de la compagnie.

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que les règles soixante et dix et soixante et onze du Sénat soient suspendues, en tant qu'elles ont rapport au dit bill.

L'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Power, a proposé en amendement:

Que le dit bill, tel qu'amendé, ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau au comité permanent des Banques et du Commerce avec instruction de retrancher les articles 25, 26, 27 et 28 du dit bill.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, elle a été, sur division, résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (69) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara, à Sainte-Catherine et Toronto", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (10) intitulé: "Acte concernant l'Academie Nisbet de Prince-Albert", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (P) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de prêt".

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance et

L'honorable M. Prowse a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit réimprimé et tel qu'amendé lu la troisième fois lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (R) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte des pénitenciers", ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (Q) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications au Code criminel, 1892."

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 26 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 26 JUIN 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

18 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année la statistique de l'agriculture.

POUR MARDI, 27 JUIN 1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B.:

16 juin—Qu'il proposera:—

Qu'il soit résolu: que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé:

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana- "diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu :—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique

jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues; A. qu'il l'était en anglais; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 26 JUIN 1899.

1 23 juin—3e lecture (Bill 3) Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada contre les accidents.—(Honorable M. Allan.)—A.F.

2 23 juin—3e lecture (Bill 74) Acte concernant la Compagnie de prêt et d'épargne de Huron et Erié.—(Honorable M. Allan.)—A.F.

3 22 juin—3e lecture (Bill 10) Acte concernant l'Académie Nisbet de Prince-Albert. (Honorable M. Lougheed.)—A.F.

4 21 juin—3e lecture (Bill P) Acte concernant les Compagnies de prêt.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 20 juin—La Chambre de nouveau en comité (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

6 21 juin—2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

7 21 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 21 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

9 23 juin—Prise en considération du rapport du comité des Banques et du Commerce auquel a été renvoyé le bill (J) Acte concernant l'usure. —(Honorable M. Power.)

10 23 juin—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR MARDI, 27 JUIN 1899.

1 23 juin—2e lecture (Bill 69) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara à Sainte-Catherine et Toronto.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

POUR MERCREDI, 28 JUIN 1899.

1 21 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

2 22 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

No 44.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 23 *juin* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 45.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 26 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dever,	MacInnes,	Perley,
Almon,	Dickey,	Masson,	Power,
Armand,	Dobson,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Baird,	Ferguson,	McKay,	Prowse,
Bernier,	Fiset,	McMillan,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	McSweeney,	Snowball,
	King,	Miller,	Temple,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer,	Mills,	Templeman,
	Lovitt,	Montplaisir,	Vidal,
Carling (Sir John),	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Wood,
Casgrain,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,	Yeo.
Clemow,		Owens,	
Cochrane,			

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues:—

D'Annabella Hubert, d'Arichat, dans le comté de Richmond, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, demandant le redressement des torts que lui ont fait injustement et cruellement subir certaines personnes qui l'ont contrainte à abandonner sa maison qu'elles ont saccagée pendant son absence en Angleterre.

De l'Association du Travail No 1007 des Chevaliers du Travail, de Sillery, dans la province de Québec; de l'Union No 144 des mouleurs; de l'Union No 211 des Cigariers; de l'Union typographique de Victoria No 201; du Conseil des Métiers et du Travail, tous de la cité de Victoria, dans la province de la Colombie-Britannique; de A. G. Hay et G. F. Watson; de l'Union internationale No 46 des carrossiers; de l'Union typographique No 133 de London; de l'Union d'Amérique No 30 des ouvriers tailleurs; de l'Union No 37 des mouleurs; de James Hescock et Wm Burleigh; et de Wm A. Hunter et John McLean, tous de la cité de London, dans la province d'Ontario; de l'Union d'Amérique No 117 des ouvriers tailleurs, de la cité de Brantford; de l'Union No 2 des briqueteurs, de la cité de Toronto; de l'Union No 278 des cigariers, de la cité de London, tous de la province d'Ontario; d'Hormisdas Paquin et d'Henri Cardinal, de la cité de Montréal, dans la province de Québec; de John T. Mortimer et Arthur H. Pullee, de la cité de Winnipeg, dans la province du Manitoba; de l'Union No 357 des cigariers, de New-Westminster, dans la province de la Colombie-Britannique; et de l'Union No 97, de la cité de London, dans la province d'Ontario, demandant l'adoption du bill présenté au parlement sous le titre: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des marques de commerce et dessins de fabrique"; et

De la corporation du comté de Victoria, dans la province d'Ontario, demandant la création d'une cour permanente d'Arbitrage chargée de toutes les causes de grief des corporations ouvrières.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (3) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada contre les accidents", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (74) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de prêt et d'épargne de Huron et Erié", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement

Conformément à l'ordre du jour, le bill (10) intitulé: "Acte concernant l'Académie Nisbet de Prince-Albert", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (P) intitulé: "Acte concernant les compagnies de prêt", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (51) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de transport intérieur", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (E) intitulé: " Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding " et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes dans les termes suivants:—

CHAMBRE DES COMMUNES,
VENDREDI, 23 juin 1899.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat pour remettre à cette Chambre la preuve, etc., faite devant le comité permanent du Sénat auquel a été référé le bill suivant:

Bill E (No 136) intitulé: " Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding ".

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté.

L. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 22 courant, demandant copie de toutes les conventions et arrangements de trafic supplémentaires, conclus entre le ministère des Chemins de fer du Canada et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer, en rapport avec le contrat passé entre le dit ministère et la dite compagnie pour l'extension du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No .*)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (Q) intitulé: " Acte contenant de nouvelles modifications au Code criminel, 1892."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au dernier bill susmentionné.

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau demain et qu'il soit le premier item de l'ordre du jour après les troisièmes lectures.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 27 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 27 JUIN 1899.

1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B.:

1 16 juin—Qu'il proposera:—

Qu'il soit résolu: que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé:

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana- "diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu:—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et

l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues; A. qu'il l'était en anglais; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 27 JUIN 1899.

1 26 juin—La Chambre de nouveau en comité (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

2 21 juin—2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 21 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 21 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 23 juin—Prise en considération du rapport du comité des Banques et du Commerce auquel a été renvoyé le bill (J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Power.)

6 23 juin—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

7 23 juin—2e lecture (Bill 69) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara à Sainte-Catherine et Toronto.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

POUR MERCREDI, 28 JUIN 1899.

1 21 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

2 22 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

No 45.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 26 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 46.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 27 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Cochrane,	Macdonald (Victoria),	Perley,
Allan,	Dandurand,	MacInnes,	Power,
Almon,	Dever,	Masson,	Primrose,
Armand,	Dickey,	McCallum,	Prowse,
Baird,	Dobson,	McDonald (C.B.),	Sanford,
Baker,	Ferguson,	McKay,	Scott,
Bernier,	Fiset,	McMillan,	Snowball,
Boucherville, de (C.M.G.),	Hingston (Sir William),	McSweeney,	Temple,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kerr,	Miller,	Templeman,
Carling (Sir John),	King,	Mills,	Vidal,
Casgrain,	Kirchhoffer,	Montplaisir,	Villeneuve,
Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Wark,
		Owens,	Wood,
			Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. Mills, ministre de la Justice, a présenté au Sénat une correspondance relative aux lois de franchise des différents provinces appliquées à l'élection des membres des Communes.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* .)

L'honorable M. Primrose, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

CHAMBRE DE COMITÉ,
23 juin 1899.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son sixième rapport:—

Votre comité a soigneusement examiné le document suivant, et recommande qu'il soit soit imprimé, savoir:—

134. Réponse à Adresse du 8 mai 1899,—Copie d'un mémoire signé par feu l'honorable John Norquay, président du Conseil Exécutif de la province du Manitoba, au nom du dit Conseil, demandant d'être entendu devant Sa Majesté en conseil au sujet de la pratique suivie par le Gouverneur général en conseil de désavouer des actes clairement dans les attributions de la législature locale, et demandant la discontinuation de cette pratique,—lequel mémoire a été adressé à l'honorable Secrétaire d'Etat du Canada avec prière de le transmettre à Sa Majesté en conseil. Aussi, copie de toute correspondance, rapports au conseil, rapports du conseil et ordres en conseil à ce sujet. (*Document Sessionnel*).

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir:

21*o*. Réponse à Ordre du 14 juin 1899,—Copie de la correspondance et autres papiers au sujet de la destitution de M. Joseph McNeil, gardien de phare, Pointe Jérôme, St. Peter's, Cap-Breton.

21*p*. Réponse à Adresse du Sénat du 12 avril 1899,—Copie des plaintes portées contre M. Freeman Ketcheson et qui ont amené sa destitution de la position de commis de poste sur chemin de fer; copie de toute la correspondance échangée à ce sujet; aussi les déclarations du dit Freeman Ketcheson en réponse aux dites accusations.

21*q*. Réponse à Adresse du 30 mars 1898,—Copie de tous ordres en conseil, papiers, dépositions, rapports, documents, etc., concernant la destitution de Napoléon Alain comme maître de poste de l'Ancienne Lorette, et copie de toutes instructions données par le ministère des Postes ou aucun de ses officiers à l'inspecteur des postes à Québec ou à quelque autre officier au sujet du témoignage à rendre dans une action pour dommages intentée par le dit Napoléon Alain contre Frédéric Belleau.

30*a*. Réponse à Adresse du 14 février 1898,—Etat donnant,—

(*a*.) Les noms de tous les employés civils qui ont été mis à la retraite entre le 13 juillet 1896 et le 1er janvier 1898;

(*b*.) L'âge de chacun de ces employés;

(*c*.) Les années de service des dits employés;

(*d*.) Le montant retiré par chacun chaque année;

(*e*.) Le montant de la pension annuelle accordée à chacun;

(*f*.) Les noms des nouveaux employés nommés depuis le 13 juillet 1896;

(*g*.) L'âge de chacun d'eux; et

(*h*.) Le montant du salaire de chacun d'eux.

105*a*. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Copie de toute correspondance avec le département des Postes ou aucun membre du gouvernement au sujet de la qualité des cartes postales émises par le département des Postes depuis le 1er juillet 1896.

123. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Etat indiquant,—

1. Combien de facteurs ont été employés dans le bureau de poste de Victoria, C.-A., en 1895-96, 1896-97 et en 1897-98, respectivement, et combien sont employés actuellement;

2. Quel salaire était payé à chaque facteur employé en 1895-96, et quels sont les salaires payés cette année ;

3. Quelle allocation provisoire a été accordée à chaque facteur en 1895-96, et quelle elle était en 1897-98.

125 Réponse à Ordre du 26 avril 1899,—Etat détaillé de toutes sommes dépensées pour la Haute Commission conjointe entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis depuis l'origne jusqu'à date, avec les noms de toutes personnes attachées à cette Commission à titre de commissaires, secrétaires, commis et serviteurs, et les taux et montant total de la compensation payée à chacune comme salaire, allocation et frais, spécifiant chaque item.

126. Réponse à Adresse du 18 avril 1898,—Copie de toutes instructions et correspondance par lettre ou télégramme entre le gouvernement ou aucun département ou quelqu'un de ses officiers et le représentant de la Couronne ou toute autre personne au sujet de l'ajournement de l'appel interjeté devant la cour du Banc de la Reine dans la cause de la Reine *vs* Coulombe et autres, pendant le dernier terme de la dite cour à Québec, et copie de tous documents à ce sujet.

1-7. Réponse à Adresse du 1er mai 1899,—Copie de toute correspondance, pétitions, résolutions et autres papiers en la possession du gouvernement concernant le projet du chemin de fer d'embranchement de Southport à Murray Harbour et autres projets d'embranchements dans la province de l'Ile du Prince-Edouard.

128. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Etat faisant connaître tout règlement (s'il en est) fait par le département des Chemins de fer et Canaux au cours de la dernière session et depuis ce temps, avec les particuliers qui ont souffert des dommages par suite de la construction des barrages à la Roche Fendue et à Calumet en 1883 ; aussi, les noms des évaluateurs qui ont réglé ces demandes d'indemnité, et par qui leur nomination a été recommandée.

129. Réponse à Ordre du 26 avril 1899,—Copie de tous papiers et correspondance concernant la réclamation de la *British American Bank Note Company* pour la balance qu'elle prétend lui être due pour des travaux exécutés pour le département des Postes en vertu d'un contrat.

130. Réponse à Ordre du 10 mai 1899,—Etat indiquant quels sont les noms des personnes nommées à des emplois dans le bureau de poste de Toronto depuis le 13 juillet 1896, la date de chaque nomination, le salaire de chaque personne ainsi nommée, les fonctions de chacune.

131. Réponse à Adresse du Sénat du 21 mars 1898,—Tous les rapports et relevés faits par les ingénieurs du ministère des Chemins de fer et Canaux, en vue de redresser certaines courbes sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, à ou près de North Wiltshire ;

Aussi un état indiquant:

1. Les sommes d'argent dépensées pour le redressement des dites courbes et à qui elles ont été payées.

2. Si les travaux ont été faits à la suite de soumissions, ou s'ils l'ont été à la ournée.

3. La nature et l'étendue des changements qui ont été faits.

4. Quels autres changements on se propose de faire.

132. Réponse à Adresse du Sénat du 25 mai 1899,—Copies verbatim certifiées des lettres ou autres documents adressés au ministre de l'Intérieur ou à quelque fonctionnaire de ce département, ou à quelque membre du gouvernement, par H. H. Norwood, la personne nommée par le gouvernement à la position d'inspecteur de l'or, dans le district du Yukon.

133. Réponse partielle à Adresse du Sénat du 23 mars 1899,—Etat indiquant le montant des droits de douane et d'accise perçus sur les marchandises importées dans cette partie du Dominion connue sous le nom de région du Yukon et du Klondyke,

depuis le 1er septembre 1898 jusqu'au 1er mars 1899; le dit état faisant connaître la nature des marchandises ainsi importées et les pays de leur provenance;

Aussi, un état indiquant, autant que possible, la quantité et la nature des marchandises canadiennes expédiées dans la région du Yukon, pendant la même période.

135. Réponse à Ordre du 18 avril 1898,—Etat donnant le montant dépensé en 1896-97 et 1897-98 et les dépenses projetées pour 1898-99 pour les jetées et quais de nature privée, et sur les jetées et quais qui ne sont pas sous le contrôle du gouvernement et qui ne sont pas la propriété de l'Etat, ainsi que les noms de ces jetées et quais et de leurs propriétaires, et les sommes dépensées pour chacun de ces quais et jetées pendant les exercices susdits.

136. Réponse partielle à Ordre du 15 mai 1899,—Copies de tous rapports et recommandations de la commission d'enquête chargée de régler les réclamations pour pertes subies par suite du soulèvement dans le district de la Saskatchewan en 1885, de toutes les réclamations produites, y compris le montant payé dans chaque cas, et de toutes les réclamations qui ont été produites mais qui ont été rejetées.

137. Réponse à Ordre du 17 mai 1899,—Copie de toutes instructions, correspondance et rapports, comptes et pièces justificatives concernant les dépenses en rapport avec l'expédition de l'ingénieur en chef Coste, du département des Travaux publics, mentionnée dans le rapport annuel du ministre de la Marine et des Pêcheries pour 1898, page 7, et aussi en rapport avec le voyage en Angleterre fait subséquemment par M. Coste dans la même année.

Votre comité recommande, conformément au rapport d'un sous-comité auquel a été référée la demande de M. Edouard Gratton, du bureau de distribution à l'Imprimerie de l'Etat, pour une augmentation de salaire, que ce dernier soit payé au taux de $850 par année à dater du 1er juillet prochain.

Le tout respectueusement soumis.

C. PRIMROSE,
Président intérimaire.

Sur motion de l'honorable M. Primrose, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat mardi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (4) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance du Canada sur les glaces", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (O) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications à l'*Acte des liquidations*", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (30) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de prêts l'Atlas ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (113) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie minière et métallurgique du Canada (à responsabilité limitée) ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (129) intitulé: " Acte concernant la Corporation générale de fidéicommis du Canada, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de fidéicommis du Canada ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (M) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de télégraphe commercial du Nord (à responsabilité limitée) ", et pour informer le Sénat qu'elle a passé ce bill sans amendement.

Aussi le bill (107) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson ", et

Aussi, le bill (75) intitulé: " Acte constituant en corporation la Corporation permanente d'hyphothèques du Canada et du Canada Occidental ", et informer le Sénat que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dandurand, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le rapport du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé: " Acte concernant l'usure ", ne soit pas pris en considération maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau au dit comité pour plus ample considération.

L'honorable M. Mills a présenté au Sénat un bill (S) intitulé: " Acte ayant pour objet de pourvoir à l'administration de la justice criminelle dans le territoire à l'est du Manitoba et de Kéwatin et au nord d'Ontario et de Québec ".

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scstt, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général sur le bill (Q) intitulé : " Acte contenant de nouvelles modifications au *Code Criminel*, 1892 ".

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit réimprimé tel qu'amendé, et qu'il soit lu la troisième fois jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (133) intitulé : " Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond ", ayant été lu,

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Après débat.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (138) intitulé : " Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (31) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des liquidations ".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Fiset a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (R) intitulé: " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte des pénitenciers ".

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le second article a été lu et remis.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Wood a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (69) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara à Sainte-Catherine et Toronto", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 28 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 3 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

18 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

16 juin—Qu'il proposera :—

Qu'il soit résolu : que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé :

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana-"diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu :—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon

marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues; A. qu'il l'était en anglais; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 28 JUIN 1899.

1 27 juin—3e lecture (Bill 4) Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance du Canada sur les glaces.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

2 27 juin—3e lecture (Bill 31) Acte modifiant l'"Acte des liquidations."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 21 juin—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 21 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 21 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

6 22 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

POUR JEUDI, LE 29 JUIN 1899.

1 27 juin—3e lecture (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

2 27 juin—2e lecture (Bill 30) Acte concernant la Compagnie de prêts l'Atlas.—(Honorable M. Power.)—A.F.

3 27 juin—2e lecture (Bill 113) Acte constituant en corporation la Compagnie minière et métallurgique du Canada (à responsabilité limitée).—(Honorable M. McKay.)—A.F.

4 27 juin—2e lecture (Bill 129) Acte concernant la Corporation générale de fidéicommis du Canada.—(Honorable M. Power.)

5 27 juin—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR MARDI, 4 JUILLET 1899.

1 27 juin—Prise en considération du sixième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Primrose.)

No 46.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1

Mardi, 27 juin 1899.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 47.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 28 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Armand,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
Masson,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McMillan,
McSweeney,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
Ogilvie,
Owens,
Paquet,
Perley,
Power,
Primrose,
Prowse,
Sanford,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Thibaudeau (de la Vallière),
Thibaudeau (Rigaud),
Vidal,
Villeneuve,
Wark,
Wood,
Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Templeman :—De l'Union typographique de *Limestone City* No 204, dans la cité de Kingston ; du Conseil des métiers et du travail de la cité de Brantford ; de l'Association de fabricants de patrons, de la cité de Toronto ; de J. O. Leblanc et John J. Hillman, d'Ottawa, tous dans la province d'Ontario ; de l'Association des tailleurs de pierre de l'Amérique du Nord, de la cité de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique ; du Conseil des métiers et du travail de Rossland, dans la Colombie-Britannique ; et, de la Fraternité-unie des charpentiers et des menuisiers, No 355, de Portage-du-Rat, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (115) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Sudbury à Wahnapatae ", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (119) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim ", a fait rapport qu'il avait examine le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 2, retranchez: " les deux ans " et insérez: " une année ".

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Baird, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que la soixante et dixième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Baird, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (84) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de chemin de fer, d'éclairage et de force motrice de Québec' ", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse supplémentaire à une adresse du Sénat en date du 24 mars 1899, demandant un état indiquant la quantité de matériel roulant acheté à l'occasion de l'extension du chemin de fer Intercolonial depuis Lévis jusqu'à Montréal ; de qui ce matériel a été acheté et à quel prix. Aussi, le nombre des passagers et la quantité de marchandises trans-

portés sur cette partie du chemin et les frais d'exploitation depuis la date où le gouvernement en a pris le contrôle.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:

(Voir Documents de la Session No .)

L'honorable M. Mills, ministre de la Justice, a présenté au Sénat une réponse partielle à une adresse du Sénat en date du 28 avril 1899, demandant les noms de tous les commissaires nommés, par arrêté du conseil ou autrement, depuis le 9 avril 1897, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations d'ingérence abusive dans la politique ou de mauvaise conduite portées contre tout employé du gouvernement, permanent ou temporaire.

2. Les rapports des dits commissaires ou de commissaires nommés auparavant, qui n'ont pas encore été présentés, avec indication de la détermination prise par le gouvernement à la suite de ces rapports.

3. Les sommes payées à chaque commissaire, depuis le 9 avril 1897, pour honoraires, allocations quotidiennes, frais de voyages et autres dépenses incidentes.

4. Les noms, l'âge, l'emploi et le salaire de tous les employés, temporaires ou permanents, du service intérieur ou extérieur du gouvernement qui, depuis le 9 avril 1897, ont été renvoyés du service par destitution, mise à la retraite ou autrement, sur le rapport d'un commissaire ou autrement; spécifiant dans chaque cas la raison du renvoi et le montant de la pension ou de la gratification accordée; aussi, l'âge, l'emploi, le salaire ou rémunération de toute et chaque personne nommée à la place de l'employé destitué, ou en conséquence de cette destitution.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:—

(Voir Documents de la Session No .)

Conformément à l'ordre du jour, le bill (4) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance du Canada sur les glaces", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (31) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des liquidations", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (2) intitulé: "Acte modifiant le Code Criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 29 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 3 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

18 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B.:

16 juin—Qu'il proposera:—

Qu'il soit résolu: que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé:

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana- "diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu :—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon

marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues; A. qu'il l'était en anglais; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, LE 29 JUIN 1899.

1 27 juin—3e lecture (Bill Q) Acte modifiant de nouveau le Code Criminel, 1892.—(Honorable M. Mills.)

2 28 juin—3e lecture (Bill 115) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Sudbury à Wahnapitae —(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

3 28 juin—3e lecture (Bill 84) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie du chemin de fer, d'éclairage et de force motrice de Québec."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

4 27 juin—2e lecture (Bill 30) Acte concernant la Compagnie de prêts l'Atlas.—(Honorable M. Power.)—A.F.

5 27 juin—2e lecture (Bill 113) Acte constituant en corporation la Compagnie minière et métallurgique du Canada (à responsabilité limitée).—(Honorable M. McKay.)—A.F.

6 27 juin—2e lecture (Bill 129) Acte concernant la Corporation générale de fidéicommis du Canada.—(Honorable M. Power.)

7 27 juin—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 28 juin—2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

9 28 juin—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR MARDI, 4 JUILLET 1899.

1 27 juin—Prise en considération du sixième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Primrose.)

2 28 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

POUR MERCREDI, 5 JUILLET 1899.

1 21 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 47.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 28 *juin* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 48.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 29 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Armand,
Baird,
Baker,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Cox,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Hingston (Sir William),
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
Masson,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
Ogilvie,
Owens,
Paquet,
Perley,
Power,
Primrose,
Prowse,
Sanford,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Thibaudeau (de la Vallière),
Vidal,
Villeneuve,
Wark,
Wood,
Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (42) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'embranchement de Portage-du-Fort à Bristol", a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 28 juin 1899.

Le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (42) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'embranchement de Portage-du-Fort à Bristol", a, conformément à l'ordre de renvoi du vendredi, seizième jour de juin courant, pris le dit bill en considération et a maintenant l'honneur de faire rapport que le préambule du dit bill n'a pas été prouvé à sa satisfaction.

Votre comité a pris cette décision pour la raison que si la ligne de la dite compagnie, dont la construction est autorisée par des actes de la province de Québec, mais n'a pas encore été commencée, était prolongée comme le bill le propose, elle suivrait une direction parallèle à la partie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique déjà construite, et à une distance fort rapprochée de cette dernière, et par là, ferait indûment concurrence à ce chemin.

Le tout respectueusement soumis,

GEORGE B. BAKER,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat lundi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (121) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière la Pluie", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

(*Voir Journal.*)

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat mardi prochain.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une Adresse du Sénat en date du 23 mars 1899, demandant un état

1. Le nombre de personnes employées dans le département des Postes, le 30 juin 1896, et le montant total payé à ces employés pour l'exercice clos le 30 juin 1896.

2. Un état donnant les mêmes renseignements pour l'exercice clos le 30 juin 1898.

3. Le nombre des employés de ce département le 12 juillet 1896 et le 16 février 1899.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:

(*Voir Documents de la Session No.*)

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres permanents, a présenté son seizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 8,
JEUDI, 29 juin 1899.

Le comité permanent des Ordres permanents a l'honneur de présenter son seizième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes, et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elle :—

De W. E. Edwards et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation pour la fabrication de la sciure de bois et d'autres matières ligneuses en carbure de calcium ;

De la Corporation générale de fidéicommis du Canada, demandant l'adoption d'un acte qui augmente son capital-actions et change son siège social, et à d'autres fins.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (I) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer canadien du Nord " et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :—

Page 1, ligne 25.—Après " Acte ", insérez " et si elle ne les construit pas, les pouvoirs conférés par le parlement seront périmés, nuls et de nul effet à l'égard de toute partie des dites voies ferrées qui restera alors inachevée ".

Page 1, ligne 32.—Retranchez " à ou près " et insérez " dans la ville de ".

Page 2, ligne 1.—Retranchez " ou aux environs ".

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, qu'il soit pris en considération demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (120) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan " ;

Aussi le bill (131) intitulé : " Acte concernant l'inspection du pétrole ou du naphthe " ; et

Aussi le bill (91) intitulé : " Acte à l'effet de modifier et refondre les actes relatifs aux Commissaires du havre de Québec ", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

L'honorable M. Kirchkoffer, secondé par l'honorable M. Perley, a proposé :

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

Après débat.

La dite motion a été retirée avec le consentement du Sénat.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (Q) intitulé : " Acte concernant de nouvelles modifications au *Code criminel* 1892 ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (115) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Sudbury à Wahnapitae " a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (84) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de chemin de fer, d'éclairage et de force motrice de Québec'", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (30) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de prêts l'Atlas", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (113) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie minière et métallurgique du Canada (à responsabilité limitée)", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills privés divers.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (129) intitulé: "Acte concernant la Corporation générale de fidéicommis du Canada, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de fidéicommis du Canada'", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (R) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte des pénitenciers*", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", ayant été lu,

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Après débat.

Six heures ayant sonné, Son Honneur le président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30.

La Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills, pour la seconde lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal".

Après un nouveau débat

Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 30 juin 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 3 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

2 16 juin—Qu'il proposera :—

Qu'il soit résolu : que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé :

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana-"diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu :—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

Par l'honorable M. Ferguson :

3 29 juin—Qu'il demandera :—

1. Si le chemin de fer Intercolonial a demandé des soumissions, en mai 1896, pour la fourniture pendant une année, des huiles à lubrifier et à brûler ?

2. Quelles offres ont été reçues pour cette fourniture d'huiles ?

3. Quelles étaient les rapports des analystes sur les échantillons accompagnant chaque soumission ?

4. Y a-t-il eu des contrats accordés et les soummissionnaires à qui ils l'ont été en ont-ils reçu avis ?

5. Ces contrats ont-ils été résiliés ensuite? Si oui, quand ?

6. Y a-t-il eu un contrat de passé, pendant l'année 1896 ou après, avec la "Galena Oil Co." de Détroit, E.-U., ou avec son agent, A. Lichtenheim, de New-York, pour la fourniture d'huiles à l'Intercolonial ? Si oui, quelle est la date de ce contrat ?

7. Ce contrat est-il le résultat d'un avis public pour soumissions ?

8. Des échantillons ont-ils été fournis par la dite "Galena Oil Co." ? Si oui, quel est le rapport des analystes sur ces échantillons ?

9. Quel a été le coût de l'huile à lubrifier fournie au chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898 ?

10. Quel montant a été payé à la "Galena Oil Co." pour des huiles, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à cette date ?

11. La dite "Galena Oil Co." a-t-elle fait quelques remises au chemin de fer Intercolonial pour réclamations contre elle ou pour toute autre cause ?

12. De nouvelles soumissions ont-elles été demandées pour la fournitures des huiles depuis le premier contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." ?

13. Le contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." était-il basé sur le transport par mille, avec garantie d'une réduction de 10 pour cent sur le coût antérieur de l'huile fournie au chemin de fer Intercolonial ?

14. Une offre semblable, avec la même garantie, a-t-elle été faite par John Humphrey & Son, de Moncton, le 27 mai 1895, et refusée par le chemin de fer Intercolonial ?

Par l'honorable M. Perley :

4 29 juin—Qu'il demandera au gouvernement, relativement à la fourniture de bœuf pour les troupes dans le Yukon et ailleurs, si le contrat dont l'honorable ministre de la Justice a dit, il y a quelques jours, que le gouvernement l'avait sous sa considération ; a été offert à la concurrence publique ? S'il en est ainsi, dans quels journaux l'avis de demande de soumissions a-t-il été donné ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 30 JUIN 1899.

1899

1 29 juin—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal. —(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 29 juin—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 29 juin—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au (Bill I) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

4 29 juin—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR LUNDI, 3 JUILLET 1899.

1 29 juin—Prise en considération du rapport du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le (Bill 42) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'embranchement de Portage-du-Fort à Bristol.—(Honorable M. Vidal.)

POUR MARDI, 4 JUILLET 1899.

1 27 juin—Prise en considération du sixième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Primrose.)

2 28 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

3 | 29 juin.—Prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, au (Bill 121) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie.—(Honorable M. Power.)

POUR MERCREDI, 5 JUILLET 1899.

1 | 21 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 48.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 29 juin 1899.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 49.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 30 juin 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Armand,
Baird,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Cox,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
Ogilvie,
Owens,
Paquet,
Perley,
Power,
Primrose,
Prowse,
Sanford,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Thibaudeau (de la Vallière),
Vidal,
Villeneuve,
Wark,
Yeo.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues:—

De l'Union typographique de *Limestone City* No 204, dans la cité de Kingston; du Conseil des métiers et du travail de la cité de Brantford; de l'Association des fabricants de patrons, de la cité de Toronto; de J. O. Leblanc et John J. Hillman, d'Ottawa, tous dans la province d'Ontario; de l'Association des tailleurs de pierre de l'Amérique du Nord, de la cité de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique; du Conseil des métiers et du travail de Rossland, dans la Colombie-Britannique; et, de la Fraternité-unie des charpentiers et des menuisiers No 355, de Portage-du-Rat, dans la province d'Ontario; demandant l'adoption du bill présenté au parlement sous le titre: "Acte concernant les marques de commerce et dessins de fabrique.

L'honorable Sir John Carling, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

CHAMBRE DE COMITÉ,
30 juin 1899.

Le comité mixte des deux Chambres du Parlement a l'honneur de présenter son septième rapport:—

Votre comité attire de nouveau l'attention sur sa recommandation faite dans le rapport du 13 mai 1898, et renouvelé dans celui du 2 juin 1899, qui est comme suit:—

Votre comité recommande aussi que, pendant la prochaine année fiscale et les années suivantes, les membres et officiers de la Chambre des Communes et les personnes inscrites sur la liste officielle des membres de la presse soient fournis de papeterie, pour leur usage, de même qualité que celle fournie aux honorables membres du Sénat; et que MM. Gibson, Sutherland et LaRivière constituent un sous-comité ayant pouvoir de reviser la liste des articles et d'y faire les changements qu'il jugera nécessaires dans l'intérêt des membres, etc.

JOHN CARLING,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable Sir John Carling, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, mardi prochain.

L'honorable M. Mills, a présenté au Sénat un bill (T) intitulé: "Acte pour pourvoir à la libération conditionnelle des détenus aux pénitenciers."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills, pour la seconde lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.

Après un nouveau débat.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Villeneuve, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Scott pour la seconde lecture du bill (133) intitulé: "Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (I) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer canadien du Nord", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (R) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'"Acte des pénitenciers".

(*En comité.*)

Le troisième article et les articles suivants ont été lus et adoptés.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Temple a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau mardi prochain.

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable Dickey, a proposé:

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné au mardi, le 4 juillet, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (159) intitulé: "Acte concernant la juridiction de la cour de l'Echiquier au sujet des dettes de chemin de fer", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (155) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Postes", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.
Alors l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :
Que le Sénat s'ajourne maintenant.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée au mardi, quatrième jour de juillet prochain, à trois heures.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 4 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 4 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

2 16 juin—Qu'il proposera :—

Qu'il soit résolu : que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé :

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana- "diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu :—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

Par l'honorable M. Ferguson :

3 29 juin—Qu'il demandera :—

1. Si le chemin de fer Intercolonial a demandé des soumissions, en mai 1896, pour la fourniture pendant une année, des huiles à lubrifier et à brûler ?

2. Quelles offres ont été reçues pour cette fourniture d'huiles ?

3. Quelles étaient les rapports des analystes sur les échantillons accompagnant chaque soumission ?

4. Y a-t-il eu des contrats accordés et les soummissionnaires à qui ils l'ont été en ont-ils reçu avis ?

5. Ces contrats ont-ils été résiliés ensuite? Si oui, quand ?

6. Y a-t-il eu un contrat de passé, pendant l'année 1896 ou après, avec la "Galena Oil Co." de Détroit, E.-U., ou avec son agent, A. Lichtenheim, de New-York, pour la fourniture d'huiles à l'Intercolonial ? Si oui, quelle est la date de ce contrat ?

7. Ce contrat est-il le résultat d'un avis public pour soumissions ?

8. Des échantillons ont-ils été fournis par la dite "Galena Oil Co." ? Si oui, quel est le rapport des analystes sur ces échantillons ?

9. Quel a été le coût de l'huile à lubrifier fournie au chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898 ?

10. Quel montant a été payé à la "Galena Oil Co." pour des huiles, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à cette date ?

11. La dite "Galena Oil Co." a-t-elle fait quelques remises au chemin de fer Intercolonial pour réclamations contre elle ou pour toute autre cause ?

12. De nouvelles soumissions ont-elles été demandées pour la fournitures des huiles depuis le premier contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." ?

13. Le contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." était-il basé sur le transport par mille, avec garantie d'une réduction de 10 pour cent sur le coût antérieur de l'huile fournie au chemin de fer Intercolonial ?

14. Une offre semblable, avec la même garantie, a-t-elle été faite par John Humphrey & Son, de Moncton, le 27 mai 1895, et refusée par le chemin de fer Intercolonial

Par l'honorable M. Perley :

4 29 juin—Qu'il demandera au gouvernement s'il a été fait un appel de soumissions avec publicité, pour la fourniture de bœuf aux troupes dans le Yukon et ailleurs, depuis que l'honorable ministre de la Justice répondant à une question faite par lui l'autre jour, a déclaré que le gouvernement avait la chose sous sa considération ? S'il en est ainsi, dans quels journaux l'avis de l'appel de soumissions a-t-il été donné ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 4 JUILLET 1899.

1899

1 30 juin—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 29 juin—Prise en considération du rapport du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le (Bill 42) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'embranchement de Portage-du-Fort à Bristol.—(Honorable M. Vidal.)

3 27 juin—Prise en considération du sixième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Primrose.)

4 28 juin—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

5 29 juin.—Prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, au (Bill 121) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie.—(Honorable M. Power.)

6 30 juin—Prise en considération du septième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir John Carling.)

7 30 juin—2e lecture (Bill T) Acte pour pourvoir à la libération conditionnelle de détenus aux pénitenciers.—(Honorable M. Mills.)

8 29 juin—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal. —(Honorable M. Mills.)—A.F.

9 29 juin—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

10 30 juin—2e lecture (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

11 30 juin—2e lecture (Bill 155) Acte modifiant de nouveau l'Acte des postes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

12 30 juin—2e lecture (Bill 159) Acte concernant la Cour de l'Echiquier au sujet des dettes de chemins de fer.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

POUR MERCREDI, 5 JUILLET 1899.

1 21 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

No 49.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

Vendredi, 30 *juin* 1899.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 50.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 4 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Armand,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Forget,
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
Masson,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McKindsey,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Owens,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Sanford,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Thibaudeau (Rigaud),
Vidal,
Wark,
Wood,
Yeo.

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table:—

Par l'honorable M. Wood:—De la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata.

Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Temple, il a été

Ordonné, que la pétition de la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui maintienne son acte d'incorporation soit maintenant lue et reçue.

La dite pétition a alors été lue par le greffier, et elle a été déposée sur la table.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 19 avril 1899, demandant un état montrant:—

1. Quel a été le montant total, en moyenne, payé chaque année à la Compagnie du gaz d'Ottawa pour l'éclairage des divers édifices du gouvernement pendant les deux années terminées, fin de 1898.

2. Quel est le coût total annuel, avec le système actuel d'éclairage.

3. Si l'on a demandé des soumissions pour l'éclairage des divers édifices au gaz ou à l'électricité. A quelle compagnie le contrat pour l'éclairage a été donné.

4. Quel est le nombre total et la force des lumières électriques incandescentes établies dans tous les édifices publics, à Ottawa. Quel est le coût d'installation, y compris les fils et autres appareils.

5. Quel est le nombre et la force des lumières électriques alimentées par le matériel d'éclairage électrique du gouvernement et quel est le coût de l'éclairage pour les deux ans terminés, fin de 1898.

6. Quel est le coût premier et la valeur actuelle de tout le matériel électrique et des chaudières installés dans les édifices publics, à Ottawa. Combien d'hommes sont employés pour le service d'éclairage.

7. Si des soumissions ont été demandées pour la pose des fils électriques dans tous les édifices du gouvernement et des accessoires nécessaires pour l'éclairage de ces édifices. De qui des offres ont été reçues, et quel était le montant respectif de ces offres.

8. De quelle manière a été dépensé le crédit de $75,000 destiné à ajouter au matériel électrique du gouvernement et à l'achat de certaines pompes d'incendies. Quels sont les articles de ces dépenses. A qui ces sommes ont été payées?

Ordonné, qu'elle soit reçue, et elle est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* .)

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (R) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte des pénitenciers*".

(*En comité.*)

L'article deux a été de nouveau lu et considéré et il a été amendé comme il suit:

Page 1, ligne 26, après "Acte" insérez: "mais ces sommes ne devront point "excéder le chiffre des appointements et salaires spécifiés à l'annexe du présent acte".

Ordonné, que l'annexe suivante soit ajoutée au bill:—

ANNEXE.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

Préfet	$ 2,600
Sous-préfet	1,500
Aumôniers	1,200
Médecin-chirurgien	1,800
Comptable	1,200
Commis du préfet	900
Garde-magasin	900
Econome	900

Gardien-chef	1,000
Gardien de l'infirmerie	800
Instituteur	800
Mécanicien	1,000
Maîtres de métiers	700
Gardiens	600
Gardes	500
Messager	500
Chauffeur	500
Charretiers	400
Matrone	600
Aide-matrone	400

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL.

Préfet	$ 2,400
Sous-préfet	1,500
Aumôniers	1,200
Médecin-chirurgien	1,600
Comptable	1,100
Commis du préfet	800
Garde-magasin	900
Econome	800
Gardien-chef	900
Gardien de l'infirmerie	750
Instituteur	800
Mécanicien	900
Maîtres de métiers	700
Gardiens	600
Gardes	500
Messager	500
Charretiers	400

PÉNITENCIER DE DORCHESTER.

Préfet	$ 2,000
Sous-préfet	1,400
Sous-préfet et gardien-chef, lorsque ces emplois sont remplis par le même	1,500
Aumôniers	800
Médecin-chirurgien	1,000
Comptable	1,200
Garde-magasin	800
Econome	800
Garde-magasin et économe, lorsque ces emplois sont remplis par le même	1,000
Gardien-chef	800
Gardien de l'infirmerie	700
Instituteur	700
Mécanicien	1,000
Aide-mécanicien	750
Maîtres de métiers	700
Gardiens	600
Gardes	500
Messager	500
Charretier	400

PÉNITENCIER DU MANITOBA.

Préfet	$ 2,000
Sous-préfet et gardien-chef	1,200

Aumôniers	800
Médecin-chirurgien	1,200
Comptable et garde-magasin	1,100
Econome	800
Gardien de l'infirmerie et instituteur	900
Mécanicien	1,000
Maître de métiers	700
Gardes	600
Messager	600
PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.	
Préfet	$ 2,000
Sous-préfet et gardien-chef	1,200
Aumôniers	800
Médecin-chirurgien	1,000
Comptable, garde-magasin et instituteur	1,000
Econome	800
Maître de métiers	700
Gardiens et gardes	600
Messager	600
Charretier	600

Le titre du bill a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Temple a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill, soit réimprimé tel qu'amendé, et que les amendements soient pris en considération par le Sénat demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le rapport du comité permanent des Chemins de fer, Telégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (42) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'embranchement de Portage-du-Fort à Bristol".

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, a proposé:

Que le dit rapport soit renvoyé au comité pour y être pris de nouveau en considération, le comité recevant l'instruction suivante, à savoir: Que le Sénat ayant sanctionné le principe du bill, il désire que chacun de ses articles soit pris en considération et amendé s'il y a lieu de le faire, et que le bill soit rapporté au Sénat.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Poirier, a proposé en amendement;

Que le dit rapport soit adopté maintenant.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement, elle a été résolue dans l'affirmative.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le sixième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Primrose, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (40) intitulé: "Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au bill (121) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière la Pluie", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le septième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable Sir John Carling, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour le bill (T) intitulé: "Acte pour pourvoir à la libération conditionnelle de détenus aux pénitenciers", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse partielle à une adresse du Sénat en date du 28 avril 1899, demandant les noms de tous les commissaires nommés, par arrêté du conseil ou autrement, depuis le 9 avril 1897, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations d'ingérence abusive dans la politique ou de mauvaise conduite portées contre tout employé du gouvernement, permanent ou temporaire.

2. Les rapports des dits commissaires ou de commissaires nommés auparavant, qui n'ont pas encore été présentés, avec indication de la détermination prise par le gouvernement à la suite de ces rapports.

3. Les sommes payées à chaque commissaire, depuis le 9 avril 1897, pour honoraires, allocations quotidiennes, frais de voyages et autres dépenses incidentes.

4. Les noms, l'âge, l'emploi et le salaire de tous les employés, temporaires ou permanents, du service intérieur ou extérieur du gouvernement qui, depuis le 9 avril 1897, ont été renvoyés du service par destitution, mise à la retraite ou autrement, sur le rapport d'un commissaire ou autrement; spécifiant dans chaque cas la raison du renvoi et le montant de la pension ou de la gratification accordée; aussi, l'âge, l'emploi, le salaire ou rémunération de toute et chaque personne nommée à la place de l'employé destitué, ou en conséquence de cette destitution.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:

(*Voir Documents de la Session No* .)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills, pour la seconde lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.

Après un nouveau débat.

Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (130) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée)", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (119) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (H) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada l'Impériale", et informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 3, ligne 21, retranchez "le chiffre total", et insérez "la totalité de son actif en sus et en outre".

Page 3, ligne 23, retranchez depuis "immeubles" jusqu'à la fin de l'article et insérez "devra égaler au moins vingt pour cent de ses dettes au sujet de ces deniers".

Page 5, ligne 14, retranchez "sept" et insérez "dix".

Page 5, ligne 20, retranchez "sept" et insérez "dix".

Page 5, ligne 22, après "Canada" insérez "pourvu que l'espace de temps durant "lequel l'ancienne compagnie aura gardé cette parcelle de terre soit compté dans la "dite durée de dix ans".

Page 5, ligne 30, retranchez "Gouverneur en conseil" et insérez "ministre des "Finances et Receveur Général."

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 5 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 5 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

2 16 juin—Qu'il proposera :—

Qu'il soit résolu : que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé :

" Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient " pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au " Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins " de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana- " diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de " Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu :—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

Par l'honorable M. Ferguson :

3 29 juin—Qu'il demandera :—

1. Si le chemin de fer Intercolonial a demandé des soumissions, en mai 1896, pour la fourniture pendant une année, des huiles à lubrifier et à brûler ?

2. Quelles offres ont été reçues pour cette fourniture d'huiles ?

3. Quelles étaient les rapports des analystes sur les échantillons accompagnant chaque soumission ?

4. Y a-t-il eu des contrats accordés et les soummissionnaires à qui ils l'ont été en ont-ils reçu avis ?

5. Ces contrats ont-ils été résiliés ensuite? Si oui, quand ?

6. Y a-t-il eu un contrat de passé, pendant l'année 1896 ou après, avec la "Galena Oil Co." de Détroit, E.-U., ou avec son agent, A. Lichtenheim, de New-York, pour la fourniture d'huiles à l'Intercolonial ? Si oui, quelle est la date de ce contrat ?

7. Ce contrat est-il le résultat d'un avis public pour soumissions ?

8. Des échantillons ont-ils été fournis par la dite "Galena Oil Co." ? Si oui, quel est le rapport des analystes sur ces échantillons ?

9. Quel a été le coût de l'huile à lubrifier fournie au chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898 ?

10. Quel montant a été payé à la "Galena Oil Co." pour des huiles, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à cette date ?

11. La dite "Galena Oil Co." a-t-elle fait quelques remises au chemin de fer Intercolonial pour réclamations contre elle ou pour toute autre cause ?

12. De nouvelles soumissions ont-elles été demandées pour la fournitures des huiles depuis le premier contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." ?

13. Le contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." était-il basé sur le transport par mille, avec garantie d'une réduction de 10 pour cent sur le coût antérieur de l'huile fournie au chemin de fer Intercolonial ?

14. Une offre semblable, avec la même garantie, a-t-elle été faite par John Humphrey & Son, de Moncton, le 27 mai 1895, et refusée par le chemin de fer Intercolonial

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 5 JUILLET 1899.

1899

1 4 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal. —(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 29 juin—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 30 juin—2e lecture (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 30 juin—2e lecture (Bill 155) Acte modifiant de nouveau l'Acte des postes.— (Honorable M. Scott.)—A.F.

5 30 juin—2e lecture (Bill 159) Acte concernant la Cour de l'Echiquier au sujet des dettes de chemins de fer.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 28 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

7 4 juillet—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 4 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, au (Bill 121) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie.—(Honorable M. Power.)

9 4 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill T) Acte pour pourvoir à la libération conditionnelle de détenus aux pénitenciers.—(Honorable M. Mills.)

10 4 juillet—2e lecture (Bill 130) Acte concernant la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée.)— (Honorable M. Allan.)—A.F.

11 4 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada l'Impériale.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR JEUDI, 6 JUILLET 1899.

1 4 juillet—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

No 50.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 4 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 51.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 5 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Armand,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Forget,
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
Masson,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Perley,
Power,
Primrose,
Prowse,
Sanford,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Vidal,
Villeneuve,
Wark,
Wood,
Yeo.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills, pour la seconde lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.

Après un nouveau débat,

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé en amendement.

Que le dit bill ne soit pas lu la deuxième fois maintenant, mais qu'il soit lu la deuxième fois d'hui en six mois.

Après un nouveau débat.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (157) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Ordres Permanents, en conformité avec la règle 59 du Sénat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (106) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de placements et d'épargne Birbeck", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse partielle à une adresse du Sénat en date du 28 avril 1899, demandant les noms de tous les commissaires nommés, par arrêté du conseil ou autrement, depuis le 9 avril 1897, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations d'ingérence abusive dans la politique ou de mauvaise conduite portées contre tout employé du gouvernement, permanent ou temporaire.

2. Les rapports des dits commissaires ou de commissaires nommés auparavant, qui n'ont pas encore été présentés, avec indication de la détermination prise par le gouvernement à la suite de ces rapports.

3. Les sommes payées à chaque commissaire, depuis le 9 avril 1897, pour honoraires, allocations quotidiennes, frais de voyages et autres dépenses incidentes.

4. Les noms, l'âge, l'emploi et le salaire de tous les employés, temporaires ou permanents, du service intérieur ou extérieur du gouvernement qui, depuis le 9 avril 1897, ont été renvoyés du service par destitution, mise à la retraite ou autrement, sur le rapport d'un commissaire ou autrement; spécifiant dans chaque cas la raison du renvoi et le montant de la pension ou de la gratification accordée; aussi, l'âge, l'emploi, le salaire ou rémunération de toute et chaque personne nommée à la place de l'employé destitué, ou en conséquence de cette destitution.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:

(*Voir Documents de la Session No* .)

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 6 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 6 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Ferguson :

2 29 juin—Qu'il demandera :—

1. Si le chemin de fer Intercolonial a demandé des soumissions, en mai 1896, pour la fourniture pendant une année, des huiles à lubrifier et à brûler ?

2. Quelles offres ont été reçues pour cette fourniture d'huiles ?

3. Quelles étaient les rapports des analystes sur les échantillons accompagnant chaque soumission ?

4. Y a-t-il eu des contrats accordés et les soummissionnaires à qui ils l'ont été en ont-ils reçu avis ?

5. Ces contrats ont-ils été résiliés ensuite? Si oui, quand ?

6. Y a-t-il eu un contrat de passé, pendant l'année 1896 ou après, avec la "Galena Oil Co." de Détroit, E.-U., ou avec son agent, A. Lichtenheim, de New-York, pour la fourniture d'huiles à l'Intercolonial ? Si oui, quelle est la date de ce contrat ?

7. Ce contrat est-il le résultat d'un avis public pour soumissions ?

8. Des échantillons ont-ils été fournis par la dite "Galena Oil Co." ? Si oui, quel est le rapport des analystes sur ces échantillons ?

9. Quel a été le coût de l'huile à lubrifier fournie au chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898 ?

10. Quel montant a été payé à la "Galena Oil Co." pour des huiles, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à cette date ?

11. La dite "Galena Oil Co." a-t-elle fait quelques remises au chemin de fer Intercolonial pour réclamations contre elle ou pour toute autre cause ?

12. De nouvelles soumissions ont-elles été demandées pour la fournitures des huiles depuis le premier contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." ?

13. Le contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." était-il basé sur le transport par mille, avec garantie d'une réduction de 10 pour cent sur le coût antérieur de l'huile fournie au chemin de fer Intercolonial ?

14. Une offre semblable, avec la même garantie, a-t-elle été faite par John Humphrey & Son, de Moncton, le 27 mai 1895, et refusée par le chemin de fer Intercolonial

---

POUR VENDREDI, 7 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B.:

1 16 juin—Qu'il proposera:—

Qu'il soit résolu: que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé:

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana-"diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu:—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en

argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

Par l'honorable M. Power :

4 5 juillet—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état complet de tous les contrats passés par le gouvernement de gré à gré, sans concurrence publique par soumissions ou autrement, depuis le premier novembre 1878; le dit état indiquant en détail les marchandises achetées, les prix payés et les noms des vendeurs, la nature des travaux exécutés, les prix payés pour ces travaux et les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 6 JUILLET 1899.

1899

1 4 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal. —(Honorable M. Ferguson.)—A.F.

2 29 juin—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 30 juin—2e lecture (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 30 juin—2e lecture (Bill 155) Acte modifiant de nouveau l'Acte des postes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 30 juin—2e lecture (Bill 159) Acte concernant la Cour de l'Echiquier au sujet des dettes de chemins de fer.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 28 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

7 4 juillet—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 4 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, au (Bill 121) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie.—(Honorable M. Power.)

9 4 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill T) Acte pour pourvoir à la libération conditionnelle de détenus aux pénitenciers.—(Honorable M. Mills.)

10 4 juillet—2e lecture (Bill 130) Acte concernant la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. Allan.)—A.F.

11 4 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada l'Impériale.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

12 4 juillet—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

POUR VENDREDI, 7 JUILLET 1899.

1 5 juillet—2e lecture (Bill 106) Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de placement et d'épargne Birbeck.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

No 51.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 5 *juillet* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 52.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 6 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Armand,
Baird,
Baker,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Forget,
Hingston (Sir William),
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
Masson,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McKindsey,
McLaren,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Miller,
Mills,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Perley,
Power,
Primrose,
Prowse,
Scott,
Snowball,
Templeman,
Thibaudeau (de la Vallière),
Thibaudeau (Rigaud),
Vidal,
Villeneuve,
Wark,
Wood,
Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé pour être pris de nouveau en considération le bill (J) intitulé : " Acte concernant l'usure ", a présenté le rapport suivant :

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a alors été lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,
JEUDI, 6 juillet 1899.

Le comité permanent des Banques et du Commerce, ayant reconsidéré son rapport sur le bill (J) intitulé : " Acte concernant l'usure ", lequel a, par ordre du Sénat, été renvoyé une seconde fois à son examen, a l'honneur de rapporter le dit bill avec l'amendement qui suit :

Page 1, ligne 10, retranchez depuis " 1899 " jusqu'à la fin du bill, et insérez les articles suivants :

" 2. L'article 1 du chapitre 127 des Statuts revisés est abrogé et remplacé par le suivant :—

" 1. Personne ne pourra stipuler, allouer ou exiger aucun intérêt ou escompte de plus de vingt pour cent par année ; ni, après l'échéance d'un effet de commerce, ou après l'expiration du terme de paiement en cas de tout autre contrat ou convention, recouvrer d'intérêt à aucun taux excédant six pour cent par année, à moins que l'effet ou le contrat ou convention ne porte expressément le contraire.

" 3. Dans toute poursuite, action, ou procédure, relativement à un prêt d'argent dont le principal a été originairement de moins de mille piastres, lorsqu'il sera allégué que le montant d'intérêts payé ou réclamé excède le taux de vingt pour cent par année, y compris les sommes demandées pour escompte, commission, déboursés, recherches, amendes, bonus, renouvellements, ou tous autres frais quelconques, la cour pourra remonter à la transaction et établir le compte entre les parties ; et nonobstant tout état ou règlement de compte, ou tout contrat supposé clore des opérations antérieures et créer une obligation nouvelle, elle pourra remonter à tout compte déjà arrêté entre les parties, et décharger l'obligé du payement de toute somme en plus du dit taux d'intérêt ; si quelque excédent, en pareil cas, avait été payé ou alloué en compte par le débiteur, la cour pourra ordonner au créancier de le restituer ; et pourra annuler, soit en tout, soit en partie, ou reviser, modifier ou changer toute garantie donnée relativement à la transaction.

" 4. Le porteur de bonne foi, avant l'échéance, d'un effet de commerce escompté ou pris par un porteur antérieur, à un taux d'intérêt excédant celui autorisé par le présent Acte, pourra néanmoins en recouvrer le montant ; mais la personne qui aura acquitté l'effet, pourra récupérer de l'usurier toute somme payée sur cet effet, pour intérêt ou escompte, au delà du montant autorisé par le présent Acte.

" 5. Le principal de toute somme d'argent selon l'article 3 du présent Acte, due et exigible avant la date de cet Acte, ne devra point, à compter de cette date, porter un intérêt supérieur au taux de vingt pour cent par année ; et, à dater de l'adoption de cet Acte, il ne pourra être recouvré plus de six pour cent d'intérêt par année en vertu d'un jugement rendu avant la dite date, qui accorderait un intérêt de plus de six pour cent.

" 6. Dans le cas d'effets de commerce qui écherront après la date du présent Acte, et dans le cas de contrats et conventions à exécuter après cette date, les dispositions précédentes n'auront leur application que du jour de l'échéance de l'effet ou de l'exécution du contrat ou convention, selon le cas.

" 7. Le présent Acte n'aura aucunement l'effet d'augmenter le taux d'intérêt recouvrable dans les cas où le taux d'intérêt fixé par la loi sera de moins de vingt pour cent par année.

" 8. Est coupable d'un acte criminel, et passible d'une année d'emprisonnement ou d'une amende de mille piastres au plus, quiconque prête de l'argent à un taux d'intérêt supérieur à celui qui est autorisé par la présente loi.

" 9. Le présent Acte ne s'applique pas au Territoire du Yukon."

Le tout respectueusement soumis,

G. W. ALLAN,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Dandurand, secondé par l'honorable M. Thibodeau (de la Vallière), il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par le Sénat demain.

L'honorable M. de Boucherville, du comité permanent des Bills Privés divers, auquel a été renvoyé le bill (113) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie minière et métallurgique du Canada (à responsabilité limitée)", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Merner, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (112) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de ceinture de l'île de Montréal", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Owens, secondé par l'honorable M. O'Brien, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills, pour la seconde lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", et sur la motion en amendement de l'honorable M. Perley, à savoir: Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.

Après un nouveau débat:

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (138) et sur la motion en amendement de l'honorable M. Perley: Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois, soit remise à demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 7 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 7 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Ferguson :

2 29 juin—Qu'il demandera :—

1. Si le chemin de fer Intercolonial a demandé des soumissions, en mai 1896, pour la fourniture pendant une année, des huiles à lubrifier et à brûler ?

2. Quelles offres ont été reçues pour cette fourniture d'huiles ?

3. Quelles étaient les rapports des analystes sur les échantillons accompagnant chaque soumission ?

4. Y a-t-il eu des contrats accordés et les soummissionnaires à qui ils l'ont été en ont-ils reçu avis ?

5. Ces contrats ont-ils été résiliés ensuite? Si oui, quand ?

6. Y a-t-il eu un contrat de passé, pendant l'année 1896 ou après, avec la "Galena Oil Co." de Détroit, E.-U., ou avec son agent, A. Lichtenheim, de New-York, pour la fourniture d'huiles à l'Intercolonial ? Si oui, quelle est la date de ce contrat ?

7. Ce contrat est-il le résultat d'un avis public pour soumissions ?

8. Des échantillons ont-ils été fournis par la dite "Galena Oil Co." ? Si oui, quel est le rapport des analystes sur ces échantillons ?

9. Quel a été le coût de l'huile à lubrifier fournie au chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898 ?

10. Quel montant a été payé à la "Galena Oil Co." pour des huiles, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à cette date ?

11. La dite "Galena Oil Co." a-t-elle fait quelques remises au chemin de fer Intercolonial pour réclamations contre elle ou pour toute autre cause ?

12. De nouvelles soumissions ont-elles été demandées pour la fournitures des huiles depuis le premier contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." ?

13. Le contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." était-il basé sur le transport par mille, avec garantie d'une réduction de 10 pour cent sur le coût antérieur de l'huile fournie au chemin de fer Intercolonial ?

14. Une offre semblable, avec la même garantie, a-t-elle été faite par John Humphrey & Son, de Moncton, le 27 mai 1895, et refusée par le chemin de fer Intercolonial

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B.:

3 16 juin—Qu'il proposera:—

Qu'il soit résolu: que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé:

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana- "diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu:—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

POUR LUNDI, 10 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Power :

15 juillet—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état complet de tous les contrats passés par le gouvernement de gré à gré, sans concurrence publique par soumissions ou autrement, depuis le premier novembre 1878; le dit état indiquant en détail les marchandises achetées, les prix payés et les noms des vendeurs, la nature des travaux exécutés, les prix payés pour ces travaux et les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées.

Par l'honorable M. Mills :

26 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill No 138 intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", il proposera l'amendement suivant:—

Après le mot "compagnie" dans la 8me ligne de la première page, insérez: "et sous la condition que, dans les quatre-vingt-dix jours après sa passation, la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer passe avec Sa Majesté un nouveau contrat apportant des modifications et additions à l'arrangement du trafic mentionné au 40me article du dit contrat, reproduit à l'annexe du présent acte, à l'effet que Sa Majesté puisse en tout temps terminer tout arrangement de trafic mentionné en cet article, y compris celui déjà conclu et tout changement qui y serait fait et tout autre contrat subséquent qui serait fait pour le modifier ou y ajouter, en par Sa Majesté donnant à la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer avis par écrit de douze mois de cette terminaison; et après la passation du dit contrat modificatif, il sera toujours censé faire partie du contrat confirmé par le présent acte.

"Pourvu que le présent acte n'entre en vigueur qu'après que le dit nouveau contrat aura été passé comme il est dit ci-dessus, et qu'une copie en aura été déposée au bureau du secrétaire d'Etat, sur quoi le Gouverneur général lancera une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, mettant en vigueur le présent acte."

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 7 JUILLET 1899.

1899

1 6 juillet—3e lecture (Bill 113) Acte constituant en corporation la Compagnie minière et métallurgique du Canada (à responsabilité limitée).—(Honorable M. McKay.)

2 6 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal, et sur la motion de l'honorable M. Perley que le dit bill ne soit pas lu maintenant la seconde fois, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.—(Honorable M. Power.)

3 6 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 30 juin—2e lecture (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 30 juin—2e lecture (Bill 155) Acte modifiant de nouveau l'Acte des postes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

6 30 juin—2e lecture (Bill 159) Acte concernant la Cour de l'Echiquier au sujet des dettes de chemins de fer.—(Honorable M. Mills.) —A.F.

7 28 juin—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

8 4 juillet—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

9 4 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, au (Bill 121) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie.—(Honorable M. Power.)

10 4 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill T) Acte pour pourvoir à la libération conditionnelle de détenus aux pénitenciers.—(Honorable M. Mills.)

11 4 juillet—2e lecture (Bill 130) Acte concernant la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. Allan.)—A.F.

12 4 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada l'Impériale.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

13 4 juillet—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

14 5 juillet—2e lecture (Bill 106) Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de placement et d'épargne Birbeck.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

15 6 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité des Banques et du Commerce au (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand.)

16 6 juillet—2e lecture (Bill 112) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de chemin de fer de Montréal.—(Honorable M. Owens.)—A.F.

No 52.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 18

Jeudi, 6 juillet 1899

PROCÈS VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA

Imprimé par S. E. DAWSON

Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine

1899

No 53.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 7 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Cochrane,	MacInnes,	Owens,
Allan,	Dandurand,	Masson,	Perley,
Almon,	Dever,	McCallum,	Poirier,
Armand,	Dickey,	McDonald (C.B.),	Power,
Baird,	Dobson,	McKay,	Primrose,
Baker,	Ferguson,	McKindsey,	Prowse,
Bernier,	Fiset,	McLaren,	Scott,
Bolduc,	Forget,	McMillan,	Snowball,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	McSweeney,	Templeman,
	King,	Merner,	Thibaudeau (Rigaud),
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer	Miller,	Vidal,
	Lovitt,	Mills,	Villeneuve,
Carling (Sir John),	Macdonald (I.P.-E.),	Montplaisir,	Wark,
Casgrain,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Wood,
Clemow,		Ogilvie,	Yeo.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Wood :—De la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata.

Par l'honorable M. McSweeney :—De l'Assemblée Mayflower des Chevaliers du Travail de la cité de Toronto.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents a présenté son dix-septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
VENDREDI, 7 juillet 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son dix-septième rapport.

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata, demandant qu'il leur soit permis de présenter une pétition à l'effet d'obtenir l'adoption d'un acte qui renouvelle sa charte, nonobstant l'expiration du délai fixé pour la présentation des pétitions en obtention de bills privés ; et votre comité, ayant trouvé valables les causes de retard apporté, recommande de suspendre, dans ce cas-ci, la 52e règle du Sénat, et de permettre aux requérants de présenter une pétition ainsi qu'ils en font la demande.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que la cinquante-deuxième règle du Sénat soit suspendue relativement à la pétition de la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata, suivant la recommandation énoncée dans le dix-septième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (169) intitulé: "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes d'argent nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour les exercices expirant respectivement le 30e jour de juin 1899 et le 30e jour de juin 1900, et pour d'autres objets liés au service public", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Soott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (146) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le département de la Commission géologique", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (153) intitulé: "Acte modifiant l'Acte de 1894 relatif à la conservation du gibier dans les territoires non-organisées", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (149) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des titres des biens-fonds, 1894", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (147) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le ministère de l'Intérieur", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (148) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (139) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée)", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Ordres permanents en conformité avec la règle 59 du Sénat.

L'honorable M. Mills a présenté au Sénat un bill (U) intitulé: "Acte à l'effet d'amender l'Acte du Territoire du Yukon".

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (113) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie minière et métallurgique du Canada (à responsabilité limitée)", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills, pour la seconde lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", et sur la motion en amendement de l'honorable M. Perley, à savoir: Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.

Après un nouveau débat.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton), il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (138) et sur la motion en amendement de l'honorable M. Perley: Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois, soit remise à mardi prochain.

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30

Conformément à l'ordre du jour, le bill (159) intitulé: "Acte concernant la juridiction de la cour de l'Echiquier au sujet des dettes de chemins de fer", a été lu seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Snowball, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est alors ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. O'Brien a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables", a été lu la seonde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (155) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Postes", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (2) intitulé: "Acte modifiant le Code Criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits en comité général au bill (R) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte des pénitenciers*", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au bill (121) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (T) intitulé : " Acte pour pourvoir à la libération conditionnelle de détenus aux pénitenciers ".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Owens a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (130) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilitée) ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (H) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada l'Impériale ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (40) intitulé : " Acte modifiant le Code criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (106) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de placements et d'épargne Birbeck, de Toronto ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'ordre du jour appelant la prise en considération de l'amendement fait par le comité des Banques et du Commerce au bill intitulé : " Acte concernant l'usure ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (112) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal, et à l'effet de changer son nom en celui de " Compagnie du chemin de fer ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Owens, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 10 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 10 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Ferguson :

2 29 juin—Qu'il demandera :—

1. Si le chemin de fer Intercolonial a demandé des soumissions, en mai 1896, pour la fourniture pendant une année, des huiles à lubrifier et à brûler ?

2. Quelles offres ont été reçues pour cette fourniture d'huiles ?

3. Quelles étaient les rapports des analystes sur les échantillons accompagnant chaque soumission ?

4. Y a-t-il eu des contrats accordés et les soummissionnaires à qui ils l'ont été en ont-ils reçu avis ?

5. Ces contrats ont-ils été résiliés ensuite? Si oui, quand ?

6. Y a-t-il eu un contrat de passé, pendant l'année 1896 ou après, avec la "Galena Oil Co." de Détroit, E.-U., ou avec son agent, A. Lichtenheim, de New-York, pour la fourniture d'huiles à l'Intercolonial ? Si oui, quelle est la date de ce contrat ?

7. Ce contrat est-il le résultat d'un avis public pour soumissions ?

8. Des échantillons ont-ils été fournis par la dite "Galena Oil Co." ? Si oui, quel est le rapport des analystes sur ces échantillons ?

9. Quel a été le coût de l'huile à lubrifier fournie au chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898 ?

10. Quel montant a été payé à la "Galena Oil Co." pour des huiles, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à cette date ?

11. La dite "Galena Oil Co." a-t-elle fait quelques remises au chemin de fer Intercolonial pour réclamations contre elle ou pour toute autre cause ?

12. De nouvelles soumissions ont-elles été demandées pour la fournitures des huiles depuis le premier contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." ?

13. Le contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." était-il basé sur le transport par mille, avec garantie d'une réduction de 10 pour cent sur le coût antérieur de l'huile fournie au chemin de fer Intercolonial ?

14. Une offre semblable, avec la même garantie, a-t-elle été faite par John Humphrey & Son, de Moncton, le 27 mai 1895, et refusée par le chemin de fer Intercolonial

Par l'honorable M. Macdonald, C.-B. :

3 16 juin—Qu'il proposera :—

Qu'il soit résolu : que cette Chambre désire exprimer son approbation de la déclaration de contenue dans une partie du discours du très honorable premier ministre prononcé le 9 juin, sur la question du chemin de fer du Yukon, et dont suit un résumé :

"Si l'on décidait plus tard que le canal Lynn n'appartient "pas au Canada, *la politique du Canada* sera d'obtenir accès au "Yukon non par le canal Lynn, mais en construisant des chemins "de fer jusqu'aux eaux qui sont incontestablement des eaux cana- "diennes, jusqu'à *Observatory Inlet*, à travers les districts de "Cassiar, Atlin et Yukon.

Que cette Chambre désire réaffirmer les parties suivantes des résolutions relatives aux communications par chemin de fer avec le district du Yukon, adoptées par elle unanimement pendant la dernière session.

Résolu :—Qu'il est désirable et nécessaire d'ouvrir sans délai une voie ferrée sur territoire canadien, depuis la côte du Pacifique jusqu'au district du Yukon, pour assurer au Dominion la plus grande part possible du commerce de ce district, en établissant une communication facile et continue pour le transport sûr et à bon marché, des voyageurs, des denrées et autres marchandises, et l'expédition rapide et sûre des malles et de l'or et de l'argent en lingots.

Que sans perdre de vue l'administration économique de ce district, et en encourageant autant que possible les mineurs et l'industrie minière, on a lieu d'espérer, d'après les indications présentes que les revenus du district du Yukon seront suffisants pour payer les frais d'établissement de voies de communication et autres dépenses légitimes ;

Que, par conséquent, il est désirable que les terrains miniers de ce district soient réservés pour le pays, ses habitants, et dans un but de revenu, car de leur administration sage et prudente dépendent le progrès et la prospérité du district ;

Que par la réserve des blocs alternatifs des terrains miniers faite dans les parties les plus riches du district du Yukon en vertu des règlements du gouvernement, ce dernier se trouve avoir à sa disposition des propriétés de valeur qui peuvent être converties en argent à bref délai, et servir ainsi à aider au développement des travaux publics nécessaires dans ce district ;

Que, avec de semblables ressources à sa disposition et avec un tel revenu annuel, le district du Yukon est en état de construire ses chemins de fer.

Par l'honorable M. Power :

4 5 juillet—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état complet de tous les contrats passés par le gouvernement de gré à gré, sans concurrence publique par soumissions ou autrement, depuis le premier novembre 1878; le dit état indiquant en détail les marchandises achetées, les prix payés et les noms des vendeurs, la nature des travaux exécutés, les prix payés pour ces travaux et les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées.

POUR MARDI, 11 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Mills :

1 6 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill No 138 intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", il proposera l'amendement suivant:—

Après le mot "compagnie" dans la 8me ligne de la première page, insérez: "et sous la condition que, dans les quatre-vingt-dix jours du présent acte, la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer passera une nouvelle convention avec Sa Majesté, comme modification ou comme disposition additionnelle à l'arrangement de circulation mentionné au 40me article du dit contrat reproduit dans l'annexe de cet acte, à l'effet suivant, que Sa Majesté pourra toujours mettre fin à tout arrangement de circulation mentionné au dit article, tant qu'à celui déjà conclu et aux changements qui y seraient apportés, qu'à tout autre, soit modificatif ou additionnel, qui pourrait se faire ultérieurement, en, par Sa Majesté, donnant à la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer, avis par écrit de douze mois de cette résiliation; et, après sa passation, la dite convention sera toujours censé faire partie du contrat ratifié par le présent acte.

"Mais cet acte n'entrera pas en vigueur sans ni avant que la dite nouvelle convention soit passée comme il est dit ci-dessus, et une copie déposée au bureau du secrétaire d'Etat; ces prescriptions accomplies, le Gouverneur général fera une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour mettre le présent acte en vigueur."

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

2 7 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le (Bill 138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", il proposera que les articles un et deux du dit bill soient retranchés et remplacés par les suivants:—

1. Le contrat reproduit à l'annexe du présent acte, entre la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, ci-après nommée "la compagnie", et Sa Majesté, sauf le 40e article du dit contrat (lequel, cet article excepté, est ci-après désigné comme "contrat principal") est par le présent déclaré avoir été et être valable et obligatoire à tous égards, en étant subordonné aux restrictions et conditions et aux évantualités suivantes:—

(*a*) Le contrat principal devra être ratifié par les actionnaires de la compagnie de la manière regulière.

(*b*) La passation d'un contrat dans les jours après la sanction du présent acte, entre Sa Majesté et la Compagnie (lequel contrat est ci-après appelé le nouveau contrat) à l'effet suivant, savoir :—

Que, aussi longtemps que le contrat principal restera en vigueur, et indépendamment de tout arrangement de trafic entre les parties sur toute autre matière, et sans autre nouvelle considération de la part de Sa Majesté que la continuation du contrat principal, la division du pourcentage par la voie de la jonction Chaudière sera suspendue, et Montréal sera le point de jonction pour tout le trafic qui se produira sur le réseau ou les raccordements de la compagnie à l'ouest de Montréal, et qui sera offert pour l'expédition à des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, ou atteint par ses raccordements ; et la compagnie expédiera tout ce trafic par la voie de Montréal et du chemin de fer Intercolonial, et tout trafic contrôlé par la compagnie se produisant soit dans la cité de Montréal ou sur la section commune de Montréal, et destiné à des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, sera considéré comme trafic intercolonial, et la compagnie l'expédiera par la route de l'Intercolonial ; et aussi, excepté pour ce qui est des dites dispositions ponr le transport du trafic comme susdit (lesquelles dispositions resteront en vigueur concurremment avec le contrat principal), l'arrangement de trafic maintenant existant et mentionné dans le dit 40e article, et tout autre arrangement de trafic, entre Sa Majesté et la compagnie, passé en quelque temps que ce soit, pour remplacer le premier, y suppléer ou y ajouter, ou sans en tenir compte, ou autrement en quoi que ce soit au sujet du trafic allant ou venant sur le chemin de fer Intercolonial, sera terminable en par Sa Majesté donnant mois d'avis ; et aussi que le dit 40e article sera sans effet et ne liera ni l'une ni l'autre partie et que, excepté tel qu'il est autrement pourvu par le nouveau contrat, l'arrangement de trafic supplémentaire mentionné dans le dit 40e article restera en vigueur.

(*c*) Copie du nouveau contrat sera déposée au bureau du Secrétaire d'Etat, après quoi ce nouveau contrat sera toujours censé faire partie du contrat principal.

2. Sa Majesté et la dite compagnie pourront respectivement faire tout ce qui sera nécessaire pour l'exécution, de la part de Sa Majesté et de la part de la dite compagnie, de toutes les stipulations contenues au contrat principal, suivant leur véritable intention et teneur.

3. Lorsque le contrat principal aura été approuvé par les actionnaires, comme dit ci-dessus, la ligne de chemin de fer et les propriétés décrites et affermées dans et par le contrat principal, deviendront partie du chemin de fer Intercolonial, et seront exploitées comme telle, suivant et sauf les stipulations du contrat principal.

4. Mais cet acte n'entrera pas en vigueur avant que copie en soit déposée au bureau du Secrétaire d'Etat, comme dit ci-dessus, ni avant que le Gouverneur général, après ce dépôt, n'ait fait une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, mentionnant un jour où l'acte entrera en vigueur ; et l'acte entrera en vigueur le jour ainsi indiqué.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 7 JUILLET 1899.

1899

1 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 146) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le département de la Commission géologique.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 153) Acte modifiant l'Acte de 1894, relatif à la conservation du gibier dans les territoires non organisés.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 149) Acte modifiant de nouveau l'Acte des titres de biens-fonds.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 147) Acte modifiant l'Acte concernant le ministère de l'Intérieur.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 148) Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

6 7 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 155) Acte modifiant de nouveau l'Acte des postes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

7 7 juillet—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 7 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada l'Impériale.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

9 7 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité des Banques et du Commerce au (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand.)

POUR MARDI, 11 JUILLET 1899.

1 7 juillet—Deuxième lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)

2 7 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal, et sur la motion de l'honorable M. Perley que le dit bill ne soit pas lu maintenant la seconde fois, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.—(Honorable M. McCallum.)

3 | 7 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR MERCREDI, 12 JUILLET 1899.

1 | 7 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

2 | 7 juillet—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

3 | 7 juillet—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

No 53.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 7 juillet 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 54.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 10 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,
Almon,
Baird,
Bernier,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Forget,
King,
Kirchhoffer
Lougheed,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Mills,
Montplaisir,
Owens,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Scott,
Snowball,
Temple,
Templeman,
Vidal,
Villeneuve,
Wark,
Wood,
Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante du secrétaire du Gouverneur général :—

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL, CANADA,
OTTAWA, 8 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat le 10 courant, à trois heures et quart, pour donner la sanction royale aux bills qui ont été passés par le Sénat et la Chambre des Communes au cours de la présente session.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
L. G. DRUMMOND, *Major*,
Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand-Croix de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le Trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre "*que c'est le "plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, "dans la salle du Sénat.*"

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la Couronne en Chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés, comme suit:—

Acte pour faire droit à David Stock.

Acte modifiant l'Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton au lac des Esclaves.

Acte constituant en corporation la Compagnie du canal à navires de Saint-Clair et Erié.

Acte ratifiant une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique et la Compagnie Electrique de Hull.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique.

Acte concernant la Compagnie du canal de force motrice et de fourniture de Welland (à responsabilité limitée), et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de force motrice Niagara-Welland (à responsabilité limitée).

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada.

Acte concernant la Compagnie d'exploitation de bois Bronson et Weston, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie Bronson."

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique.

Acte concernant la Compagnie d'irrigation d'Alberta et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie d'irrigation du Nord-Ouest Canadien."

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et Pacifique.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa.

Acte concernant le chemin de fer du Pacifique Nord et du Manitoba.

Acte concernant la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario.

Acte concernant la Corporation Episcopale Catholique Romaine de Pontiac, et à l'effet de changer son nom en celui de la Corporation Episcopale Catholique Romaine de Pembroke.

Acte concernant la Compagnie d'Assurance des chemins de fer canadiens contre les accidents.

Acte concernant la Compagnie des Steamers de Québec.

Acte concernant la Compagnie de Fidéicommis Orientale.

Acte concernant la Compagnie de poudre de Hamilton.

Acte concernant la *Home Life Association of Canada.*

Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada sur la vie.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des falsifications.

Acte modifiant l'Acte du Revenu de l'intérieur.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James.

Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James.

Acte concernant la Société de la Caisse de Garantie et de Retraite de la Banque de la Puissance, et changeant son nom en celui de " La Société de la Caisse de Pensions de la Banque de la Puissance."

Acte concernant la Compagnie de Garantie et d'Assurance contre les accidents de la Puissance du Canada.

Acte modifiant l'Acte des banques.

Acte concernant le chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest.

Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Thomas Robertson.

Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à George L. Williams.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Nord.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des Comtés de Russell, Dundas et Grenville.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Arthabaska.

Acte autorisant la fusion de la Compagnie du chemin de fer Erié et Huron et de la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer électrique d'Ottawa.

Acte concernant la Compagnie Canadienne de force motrice, et à l'effet de changer son nom en celui de " Compagnie de force Ontario des chutes de Niagara."

Acte concernant la Compagnie d'Assurance Mutuelle contre l'incendie, de London, Canada.

Acte concernant la Compagnie de chemins de fer et de navigation de la Baie d'Hudson et de la Yukon, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie des chemins de fer de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Edmonton à la Saskatchewan.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer des mines du Klondike.

Acte concernant la Compagnie d'assurance du Canada, contre les accidents.

Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié.

Acte concernant l'Académie Nisbet de Prince-Albert.

Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de transport intérieur.

Acte pour faire droit à Annie Inkson Dowding.

Acte concernant la Compagnie de télégraphe commercial du Nord à responsabilité limitée.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Bedlington à Nelson.

Acte constituant en corporation la Corporation permanente d'hypothèques du Canada et du Canada Occidental.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance du Canada sur les glaces.

Acte modifiant l'Acte des liquidations.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Sudbury à Wahnapitaë.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie de chemin de fer, d'éclairage et de force motrice de Québec.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Rutland à Noyan.

Acte concernant l'inspection du pétrole et du naphte.

Acte à l'effet de modifier et refondre les Actes relatifs aux Commissaires du havre de Québec.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord.

Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim.

Acte constituant en corporation la Compagnie minière et métallurgique du Canada (à responsabilité limitée).

Acte concernant la juridiction de la cour de l'Echiquier au sujet des dettes de chemin de fer.

A ces bills la sanction royale a été donnée par le greffier du Sénat dans les termes suivants:—

"Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général sanctionne ces bills:—

Alors l'honorable Orateur de la Chambre des Communes adresse la parole à Son Excellence le Gouverneur général comme suit:

"Qu'il Plaise à Votre Excellence:

"Les Communes du Canada ont voté certains subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public,

"Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes d'argent nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour les exercices expirant respectivement le 30e jour de juin 1899, et le 30e jour de juin 1900, et pour d'autres objets liés au service public."

que je prie humblement Votre Excellence de sanctionner."

A ce bill la sanction royale est donnée dans les termes suivants:

"Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill."

Après quoi il a plu à Son Excellence le Gouverneur général de se retirer, et la Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable Sir John Carling, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:

Chambre de comité,
7 juillet 1899.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement a l'honneur de présenter son huitième rapport:

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :—

88*a*. Réponse à Adresse du Sénat du 22 courant,—Copie de toutes les conventions et arrangements de trafic supplémentaires, conclus entre le ministère des Chemins de fer du Canada et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer, en rapport avec le contrat passé entre le dit ministère et la dite compagnie pour l'extension du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal.

148. Correspondance relative aux lois de franchises des différentes provinces appliquées à l'élection des membres des Communes.

151. Réponse à Ordre du 10 mai 1899,—Etant donnant le nombre de contrats passés par le gouvernement depuis le 30 juin 1897 dans lesquels se trouve inséré une clause défendant de pressurer les travailleurs, le montant total de ces contrats, les noms des départements respectifs qui ont donné ces contrats, et les noms des compagnies, maisons d'affaires ou particuliers auxquels ces contrats ont été donnés.

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

21*r*. Réponse à Ordre du 24 avril 1899,—Copie de tous papiers se rapportant à la destitution de Boaz Gross, ci-devant maître de havre à Hillsboro, N.-B., et à la nomination de son successeur, avec copie de toutes accusations et plaintes, de la preuve faite devant le commissaire McAlpine, du rapport du commissaire, et de toute correspondance, recommandations et autres papiers se rapportant en quelque manière à la dite destitution et à la nomination qui a été faite ensuite.

21*s*. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Copie de tous rapports, correspondance et autres papiers se rapportant à la destitution de M. Fairlie, principal de l'Ecole Industrielle de la Terre de Rupert, dans la province du Manitoba.

30*b*. Réponse à Ordre du 29 mai 1899,—Etat indiquant,—

(*a*) Les personnes mises à la retraite dans le département de l'Agriculture depuis le 30 juillet 1896 jusqu'au 30 avril 1899, dans les services intérieur et extérieur;

(*b*) Les pensions ou allocations accordées dans chaque cas;

(*c*) La manière dont les vacances ainsi créées ont été remplies, les noms des personnes qui ont été nommées à ces situations vacantes, et le chiffre du salaire dans chaque cas;

57*i*. Réponse à Ordre du 15 mai 1899,—Copie du bail ou contrat en vertu duquel les autorités de l'Intercolonial ont permis ou autorisé la construction d'un restaurant sur la propriété du chemin de fer à Grand Narrows, et de toute correspondance au sujet de la concession de ce privilège et de l'exploitation du dit restaurant.

57*j*. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Copie des annonces publiées en 1898, demandant des soumissions pour des rails d'acier et attaches pour l'Intercolonial et le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard. Aussi, copie des soumissions reçues et de toute correspondance à ce sujet, et de tous contrat ou contrats passés.

57*k*. Réponse à Adresse du Sénat du 24 mars 1899,—Etat indiquant la quantité de matériel roulant acheté à l'occasion de l'extension du chemin de fer Intercolonial depuis Lévis jusqu'à Montréal; de qui ce matériel a été acheté et à quel prix. Aussi, le nombre des passagers et la quantité de marchandises transportées sur cette partie du chemin et les frais d'exploitation depuis la date où le gouvernement en a pris le contrôle.

97*a*. Réponse supplémentaire à Adresse du 17 mai 1899,—Copie de toutes lettres, télégrammes, câblegrammes, mémoires et autres papiers reçus par le Très Honorable Premier Ministre du Canada, l'honorable J. I. Tarte, ministre des Travaux publics, ou l'honorable A. G. Blair, ministre des Chemins de fer et Canaux, de la Compagnie de Télégraphe Commercial du Nord (à responsabilité limitée), du *Commercial Telegraph Construction Syndicate Limited*, ou de la *W. T. Henley Telegraph Works, Limited*, ou d'aucuns directeur ou directeurs, personne ou personnes pour ou représentant quelqu'une de ces compagnies, ou du Haut Commissaire du Canada à Londres, ou de toutes autre personne ou compagnie, concernant la construction par ou pour la Compagnie du Télégraphe Commercial du Nord (à responsabilité limitée), d'une ligne télégraphique entre Skagway et Dawson, et d'un câble télégraphique sous-marin, entre un point dans la Colombie-Anglaise et Skagway ou Wrangel ou se rapportant en quelque manière à l'un ou l'autre de ces objets. Aussi, copie de toutes lettres du Très Honorable Premier Ministre du Canada, ou de l'un ou l'autre des dits

autres ministres à aucune des dites compagnies ou à aucuns directeur ou directeurs ou autres personne ou personnes agissant ou prétendant agir au nom d'aucune des dites compagnies, se rapportant en quelque manière à la construction de la dite ligne télégraphique ou du dit câble par, pour ou en vertu de la charte de la Compagnie du Télégraphe Commercial du Nord (à responsabilité limitée). Aussi, copie de toute correspondance entre le gouvernement fédéral ou aucun de ses membres ou départements et le gouvernement des Etats-Unis à Washington ou aucun de ses départements touchant la pose et l'atterrage d'un câble sous-marin entre un point dans la Colombie-Anglaise et Skagway ou Wrangel ou tout autre point entre ces deux endroits.

102*b*. Copie d'ordres en conseil concernant le Yukon.

110*a*. Autres documents concernant certains statuts passés par la législature de la Colombie Anglaise récemment désavoués.

138. Réponse partielle à Ordre du 29 mai 1899,—Copie de toute correspondance, télégrammes et rapports entre les départements de la Milice et de la Défense et de la Justice, ou leurs agents, et les personnes suivantes qui ont demandé une indemnité ou une compensation en rapport avec l'érection de fortifications à Macaulay Point, C.A., savoir: Fred. Hall, J. Jardine, W. F. Bullen, R. W. Reford, Henry Moss, William Moss, J. G. Tiarks, Charles Kent, Thornton Fell, Andras Keating (B. L. Ker), Hans Ogilvy Price, H. F. Bishop, S. J. Pitts et toutes autres personnes qui ont présenté des réclamations à ce même sujet.

138*a*. Réponse supplémentaire à Ordre du 29 mai 1899,—Copie de toute correspondance, télégrammes et rapports entre les départements de la Milice et de la Défense et de la Justice, ou leurs agents, et les personnes suivantes qui ont demandé une indemnité ou une compensation en rapport avec l'érection de fortifications à Macaulay Point, C.A., savoir: Fred Hall, J. Jardine, W. F. Bullen, R. W. Reford, Henry Moss, William Moss, J. G. Tiarks, Charles Kent, Thornton Fell, Andras Keating (B. L. Ker), Hans Ogilvy Price, H. F. Bishop, S. J. Pitts et toutes autres personnes qui ont présenté des réclamations à ce même sujet.

139. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—Copie des rapports de Walter Shanly, I.C., et de T. C. Keefer, I.C., au sujet des grandes écluses projetées à Iroquois et Farran's Point.

140. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Etat indiquant (1) les dépenses se rapportant au Collège Militaire Royal de Kingston depuis sa fondation; (2) le nombre des gradués, chaque année, et leurs domiciles et professions dans le moment, autant que les autorités du collège peuvent l'indiquer; et (3) tous les ordres ou règlements généraux concernant l'emploi de ces gradués dans les corps permanents de volontaires ou autres branches du service public.

141. Réponse à Ordre du 18 avril 1898,—Copie de toutes instructions, correspondances, etc., au sujet de la construction de quais à Mistassini et Saint-Méthode (Tékouabé). Etat détaillé indiquant le montant du bois, du fer et de la pierre employés dans ces constructions; par quelles personnes ces articles ont été fournis; quels prix ont été payés par eux à chacune d'elles; quels étaient le ou les charpentiers employés à ces constructions; quels prix recevaient-ils par jour, et combien ont-ils reçu en argent, ainsi que les journaliers qui ont travaillé avec eux; et toute autre dépense en rapport avec ces constructions. Copie de toute correspondance en rapport avec les contrats donnés à MM. Têtu et Savard, de Saint-Félicien, pour préparer du bois de quai pour Saint-Méthode. Copie de ces contrats et de toute correspondance ultérieure pour empêcher le paiement de leurs comptes. Etat indiquant le montant du bois préparé par ces messieurs et du montant qui leur a été payé personnellement. Copie des instructions données à M. J. B. Carbonneau comme premier charpentier aux quais de Mistassini et Saint-Méthode. Correspondance au sujet de l'annulation de ces instructions à Saint-Méthode et la nomination d'un autre charpentier constructeur à sa place.

142. Réponse à Ordre du 30 mars 1898,—Etat détaillé indiquant le montant payé à toute personne qui a travaillé au quai de Roberval en 1896; le nombre de jours donnés, le prix payé par jour; la quantité de bois ou fer fourni ainsi que les

prix payés pour ces bois et fer, et l'endroit où obtenus. Copie de toutes instructions' correspondance, etc., en rapport avec cet ouvrage.

143. Réponse à Ordre du 27 avril 1899,—Etat indiquant les sommes payées comme frais de voyages aux juges de la Cour Supérieure de la province de Québec venant de districts extérieurs pour siéger dans la cité de Montréal, (1) depuis le 1er janvier 1898 jusqu'à la mise en force de l'Acte 61 Victoria, chapitre 52; et (2) depuis la mise en force du dit statut jusqu'au 1er mars 1899.

144. Réponse à Ordre du 29 mai 1899,—Copie de toutes soumissions ouvertes le 14 mai 1897 pour les travaux de canalisation à la Pointe Farran, avec les prix des divers soumissionnaires pour chaque item et les quantités approximatives sur lesquelles les soumissions ont été basées, et le montant total stipulé dans chaque soumission.

145. Réponse à Ordre du 14 février 1898,—Copie de toute correspondance et de tous rapports concernant de plus grandes facilités au quai de Pictou, N.-E., en 1892 et depuis cette date.

146. Réponse à Ordre du 29 mai 1899,—Copie de tous rapports faits sur toutes explorations de Naufrage Pond, comté de King, I.P.-E., en 1897 ou 1898.

147. Réponse à Ordre du 10 mai 1899,—Copie de tous baux non expirés, de tous renouvellements de baux non expirés et de toutes modifications de baux consentis par le gouvernement en faveur de toutes personne, personnes ou compagnies et de tous plans et papiers s'y rapportant, en ce qui concerne tous les lots riverains, pouvoirs et privilèges d'eau dans et le long de cette partie de la rivière Ottawa et ses divers chenaux communément appelée la Chaudière qui se trouve dans les limites de la cité d'Ottawa depuis la limite occidentale de la dite cité jusqu'à la ligne de la rue Kent qui se prolonge jusqu'à la dite rivière. Aussi, copie des plans indiquant la situation des dits lots riverains, pouvoirs et privilèges d'eau. Aussi, état indiquant la somme de force hydraulique que chaque locataire a le droit d'employer et la date de l'expiration du bail qui lui donne ce droit.

149. Réponse à Ordre du 10 mai 1899,—Etat donnant les noms des diverses espèces de nasses en usage en vertu de licences, dans le comté de Charlotte, N.-B., l'endroit où se trouve chacune, la date de l'émission de la licence et le nom ou les noms des porteurs de licences. Aussi, les noms des diverses espèces de nasses pour lesquelles des licences ont été émises en 1898 mais qui n'ont pas été construites, les noms des porteurs de licences et le nombre d'années pendant lesquelles ces licences sont restées sans effet à raison de la non-construction des nasses par les porteurs des dites licences.

150. Réponse à Ordre du 8 mai 1899,—Etat faisant connaître,—

(1.) Les canaux et travaux de rivière en rapport avec les canaux formant la connexion entre les grands lacs et la navigation en eau profonde à Montréal, qui ont été complétés au 1er juillet 1896, la profondeur de l'eau dans chaque cas et le coût jusqu'à cette date.

(2.) Les canaux et améliorations fluviales s'y rapportant qui, à cette date, étaient en voie de construction ou d'agrandissement, avec indication des travaux exécutés dans chaque cas, le coût, jusqu'au 1er juillet, de la construction ou de l'agrandissement, le coût estimatif de l'achèvement des travaux, les contrats alors en force et le montant de chacun, les nouveaux contrats passés depuis le 1er juillet 1896 couvrant des travaux autres que les travaux achevés ou en voie d'exécution à cette date et le montant de chacun.

(3.) Le coût estimatif de l'achèvement de ces travaux jusqu'à la profondeur projetée, au-dessus des montants stipulés dans les contrats en cours au 1er juillet 1896.

152. Réponse à Adresse du Sénat du 23 mars 1899,—Etat,—

(1.) Le nombre de personnes employées dans le département des Postes, le 30 juin 1896, et le montant total payé à ces employés pour l'exercice clos le 30 juin 1896.

(2.) Un état donnant les mêmes renseignements pour l'exercice clos le 30 juin 1898.

(3.) Le nombre des employés de ce département, le 12 juillet 1896 et le 16 février 1899.

153. Réponse à Adresse du 29 mai 1899,—Copie de tous ordres en conseil et demandes, correspondance, papiers, plans, etc., qui se trouvent dans les départements de l'Intérieur et de la Marine et des Pêcheries concernant 37·29 acres ou environ de grève et de rivage situés à environ deux milles en aval de Steveston, C.A., à l'ouest et dans le voisinage immédiat de la section 9, rang 7, bloc ouest 3, division nord-ouest.

154. Réponse à Ordre du 19 juin 1899,—État indiquant,—

(1.) Le montant payé dans la province de l'Ile du Prince-Edouard, depuis 1896, à titres d'amendes pour infraction aux règlements de la pêche du homard, les noms des personnes condamnées à l'amende et le montant de l'amende dans chaque cas ;

(2.) Un relevé détaillé des amendes perçues ;

(3.) L'affectation de ces amendes ;

(4.) Les frais de poursuite dans chaque cas ;

(5.) Les noms des officiers de pêcheries qui ont reçu une part de ces amendes, et le montant reçu dans chaque cas par chaque officier ;

(6.) Le magistrat ou autre officier qui a instruit ces causes d'infractions.

Le tout respectueusement soumis,

JOHN CARLING,
Président.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Carling, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, mercredi prochain.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Templeman, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat un état complet de tous les contrats passés par le gouvernement de gré à gré, sans concurrence publique par soumissions ou autrement, depuis le cinq novembre 1873 ; le dit état indiquant en détail les marchandises achetées, les prix payés et les noms des vendeurs, la nature des travaux exécutés, les prix payés pour ces travaux et les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, s'est levé de son siège, et a informé le Sénat que l'honorable William E. Sanford, un de ses membres, était décédé.

Alors l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Mills, a proposé :

Que par respect pour la mémoire de feu l'honorable William E. Sanford, le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président a déclaré le Sénat ajourné à demain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 11 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 11 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Ferguson :

2 29 juin—Qu'il demandera :—

1. Si le chemin de fer Intercolonial a demandé des soumissions, en mai 1896, pour la fourniture pendant une année, des huiles à lubrifier et à brûler ?

2. Quelles offres ont été reçues pour cette fourniture d'huiles ?

3. Quelles étaient les rapports des analystes sur les échantillons accompagnant chaque soumission ?

4. Y a-t-il eu des contrats accordés et les soummissionnaires à qui ils l'ont été en ont-ils reçu avis ?

5. Ces contrats ont-ils été résiliés ensuite ? Si oui, quand ?

6. Y a-t-il eu un contrat de passé, pendant l'année 1896 ou après, avec la "Galena Oil Co." de Détroit, E.-U., ou avec son agent, A. Lichtenheim, de New-York, pour la fourniture d'huiles à l'Intercolonial ? Si oui, quelle est la date de ce contrat ?

7. Ce contrat est-il le résultat d'un avis public pour soumissions ?

8. Des échantillons ont-ils été fournis par la dite "Galena Oil Co." ? Si oui, quel est le rapport des analystes sur ces échantillons ?

9. Quel a été le coût de l'huile à lubrifier fournie au chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898 ?

10. Quel montant a été payé à la "Galena Oil Co." pour des huiles, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à cette date ?

11. La dite "Galena Oil Co." a-t-elle fait quelques remises au chemin de fer Intercolonial pour réclamations contre elle ou pour toute autre cause ?

12. De nouvelles soumissions ont-elles été demandées pour la fournitures des huiles depuis le premier contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." ?

13. Le contrat passé avec la dite "Galena Oil Co." était-il basé sur le transport par mille, avec garantie d'une réduction de 10 pour cent sur le coût antérieur de l'huile fournie au chemin de fer Intercolonial ?

14. Une offre semblable, avec la même garantie, a-t-elle été faite par John Humphrey & Son, de Moncton, le 27 mai 1895, et refusée par le chemin de fer Intercolonial

Par l'honorable M. Mills :

3 6 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill No 138 intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", il proposera l'amendement suivant:—

Après le mot "compagnie" dans la 8me ligne de la première page, insérez: "et sous la condition que, dans les quatre-vingt-dix jours de la sanction du présent acte, la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer passera une nouvelle convention avec Sa Majesté, comme modification ou comme disposition additionnelle à l'arrangement de trafic mentionné au 40me article du dit contrat reproduit dans l'annexe de cet acte, à l'effet suivant, que Sa Majesté pourra toujours mettre fin à tout arrangement de trafic mentionné au dit article, tant qu'à celui déjà conclu et aux changements qui y seraient apportés, qu'à tout autre, soit modificatif ou additionnel, qui pourrait se faire ultérieurement, en, par Sa Majesté, donnant à la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer, avis par écrit de douze mois de cette discontinuation; et, après sa passation, la dite convention sera toujours censée faire partie du contrat ratifié par le présent acte.

"Mais cet acte n'entrera pas en vigueur sans ni avant que la dite nouvelle convention soit passée comme il est dit ci-dessus, et une copie déposée au bureau du secrétaire d'Etat; ces prescriptions accomplies, le Gouverneur général fera une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour mettre le présent acte en vigueur."

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

4 7 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le (Bill 138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", il proposera que les articles un et deux du dit bill soient retranchés et remplacés par les suivants:—

1. Le contrat reproduit à l'annexe du présent acte, entre la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, ci-après nommée "la compagnie", et Sa Majesté, sauf le 40e article du dit contrat (lequel, cet article excepté, est ci-après dit "contrat principal") est par le présent déclaré avoir été et être valable

et obligatoire à tous égards, sous les restrictions, conditions et avenant les événements ci-dessous:—

(*a*) Le contrat principal devra être ratifié par les actionnaires de la compagnie de la manière regulière.

(*b*) La passation d'un contrat dans les jours après la sanction du présent acte, entre Sa Majesté et la Compagnie (lequel contrat est ci-après dit le nouveau contrat) à l'effet suivant, savoir:—

Que, aussi longtemps que le contrat principal restera en vigueur, et indépendamment de tout arrangement de trafic entre les parties sur toute autre matière, et sans autre obligation de la part de Sa Majesté que celle de continuer le contrat principal, la division du pourcentage par la voie de la jonction Chaudière sera suspendue, et Montréal sera le point de jonction pour tout le trafic se produisant sur le réseau ou les raccordements de la compagnie à l'ouest de Montréal, et à acheminer vers des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, ou atteint par ses raccordements; et la compagnie dirigera tout ce trafic par la voie de Montréal et du chemin de fer Intercolonial; et tout trafic sous le contrôle de la compagnie, provenant soit de la cité de Montréal ou de la section commune de Montréal, et destiné à des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, sera considéré comme trafic intercolonial, et la compagnie l'expédiera par la voie de l'Intercolonial; et aussi, sans préjudice des dites dispositions pour la direction du trafic comme il est dit ci-dessus, (lesquelles dispositions demeureront en vigueur concurremment avec le contrat principal), l'arrangement de trafic actuel, mentionné dans le dit 40e article, et tout autre arrangement de trafic fait entre Sa Majesté et la compagnie, en quelque temps que ce soit, pour remplacer le premier, y suppléer ou y ajouter, ou sans en tenir compte, ou à tout autre fin que ce soit concernant le trafic sur le chemin de fer Intercolonial, ou y venant ou en venant, prendra fin, en par Sa Majesté donnant mois d'avis; et aussi, que le dit 40e article sera sans effet et ne liera aucune des deux parties et que, sauf disposition autre contenue dans le nouveau contrat, l'arrangement de trafic supplémentaire mentionné au dit 40e article restera en vigueur.

(*c*) Une copie du nouveau contrat sera déposée au bureau du Secrétaire d'Etat, après quoi, ce nouveau contrat sera toujours censé faire partie du contrat principal.

2. Sa Majesté et la dite compagnie pourront respectivement, faire tout ce qui sera nécessaire pour l'exécution, de la part de Sa Majesté et de la part de la dite compagnie, de toutes les stipulations contenues au contrat principal, suivant leur véritable sens et intention.

3. Lorsque le contrat principal aura été approuvé par les actionnaires, comme il est dit ci-dessus, la ligne de chemin de fer et les propriétés décrites et louées dans et par le contrat principal, deviendront et feront partie du chemin de fer Intercolonial, et seront exploitées comme telle, suivant et sauf les stipulations du contrat principal.

4. Mais le présent acte n'entrera en vigueur qu'après le dépôt de la dite copie au bureau du Secrétaire d'Etat, comme il est dit ci-dessus, et qu'après que le Gouverneur général, ce dépôt ayant eu lieu, aura fait une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour indiquer le jour de l'entrée en vigueur de cet acte, lequel entrera en vigueur le jour ainsi indiqué.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 11 JUILLET 1899.

1899

1 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 146) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le département de la Commission géologique.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 153) Acte modifiant l'Acte de 1894, relatif à la conservation du gibier dans les territoires non organisés.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 149) Acte modifiant de nouveau l'Acte des titres de biens-fonds.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 147) Acte modifiant l'Acte concernant le ministère de l'Intérieur.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 7 juillet—Deuxième lecture (Bill 148) Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

6 7 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 155) Acte modifiant de nouveau l'Acte des postes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

7 7 juillet—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 7 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au (Bill H) Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada l'Impériale.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

9 7 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité des Banques et du Commerce au (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand.)

10 7 juillet—Deuxième lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)

11 7 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal, et sur la motion de l'honorable M. Perley que le dit bill ne soit pas lu maintenant la seconde fois, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.—(Honorable M. McCallum.)

12 7 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond. —(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

POUR MERCREDI, 12 JUILLET 1899.

1 7 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

2 7 juillet—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

3 7 juillet—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

4 10 juillet—Prise en considération du huitième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir John Carling.)

No 54.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 10 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 55.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 11 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Dever,	McDonald (C.B.),	Power,
Almon,	Dickey,	McKay,	Primrose,
Armand,	Dobson,	McLaren,	Prowse,
Baird,	Ferguson,	McMillan,	Scott,
Baker,	Fiset,	McSweeney,	Smith (Sir Frank),
Bernier,	Forget,	Merner,	Snowball,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	Miller,	Sullivan,
	King,	Mills,	Temple,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer	Montplaisir,	Templeman,
	Landry,	O'Brien,	Vidal,
Carling (Sir John),	Lougheed,	O'Donohoe,	Villeneuve,
Casgrain,	Lovitt,	Ogilvie,	Wark,
Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	Owens,	Wood,
Cochrane,	MacInnes,	Perley,	Yeo.
Dandurand,	McCallum,	Poirier,	

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (6) intitulé: " Acte concernant la Banque du Peuple ", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 2, ligne 36, après " rendus " insérez: " mais aucune disposition du présent Acte ne portera atteinte aux garanties possédées au jour de la sanction de cet Acte par celui qui sera créancier de la banque en vertu d'un jugement."

Sur motion de l'honorable M. Forget, secondé par l'honorable M. MacInnes, il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par le Sénat demain.

L'honorable M. Clemow, du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son dix-huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 11 juillet 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son dix-huitième rapport:

Votre comité a eu sous sa considération le bill (157) de la Chambre des Communes, intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est ", qui lui a été renvoyé en vertu de la 59e règle du Sénat.

Votre comité a constaté que les 49e et 50e règles du Sénat ont été pleinement observées, et ayant trouvé satisfaisantes les raisons pour lesquelles il n'a pas été présenté de pétition au Sénat, recommande de suspendre les règles 52, 53 et 54, vu que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis.

FRANCIS CLEMOW,
Président pro tempore.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que les cinquante-deuxième, cinquante-troisième et cinquante-quatrième règles du Sénat soient suspendues relativement au bill (157) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est ", suivant la recommandation énoncée dans le dix-huitième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le bill (157) de la Chambre des Communes, intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est ", soit placé sur l'ordre du jour pour sa deuxième lecture demain.

L'honorable M. Clemow, du comité permanent des Ordres Permanents a présenté son dix-neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
MARDI, 11 juillet 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son dix-neuvième rapport.

Votre comité a eu sous sa considération le bill (139) de la Chambre des Communes, intitulé: " Acte concernant la Compagnie d'Aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée) " qui lui a été renvoyé en vertu de la 59e règle du Sénat.

Votre comité a constaté qu'il n'y a pas eu de publication d'avis, mais comme on a établi que la nécessité de la mesure demandée a été connue trop tard pour qu'on ait pu en donner avis pendant la durée réglementaire, votre comité recommande de suspendre les 49e, 50e, 53e et 54e règles d'autant que le comité qui sera saisi du bill, pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette absence de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

FRANCIS CLEMOW,
Président pro tempore.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que les 49e, 50e, 52e, 53e et 54e règles du Sénat soient suspendues relativement au bill de la Compagnie d'Aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée), suivant la recommandation énoncée dans le dix-neuvième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M, King, il a été

Ordonné, que le dit bill (139) de la Chambre des Communes, intitulé: " Acte concernant la Compagnie d'Aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à responsaoililé limitée) " soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture demain.

L'honorable M. Clemow, du comité permanent des Ordres Permanents a présenté son vingtième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier, comme suit:

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 2,
MARDI, 11 juillet 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son vingtième rapport:

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata demandant l'adoption d'un acte à l'effet de prolonger le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa voie ferrée. On a établi devant votre comité que la nécessité de la mesure demandée s'est produite trop tard pour qu'on ait pu en donner avis dans les délais réglementaires; votre comité recommande de suspendre les 49e et 50e règles, d'autant que le comité qui sera saisi du bill pourra voir à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de ce défaut de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

FRANCIS CLEMOW,
Président pro tempore.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que les quarante-neuvième et cinquantième règles du Sénat soient suspendues relativement à la pétition de la Compagnie du chemin de fer Témiscouata, suivant la recommandation énoncée dans le vingtième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

L'honorable M. Allan, du Comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (30) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de prêts l'Atlas ", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 1, à la fin du bill, insérez ce qui suit comme article A.

A.

Le paragraphe (*b*) de l'article 9 du dit acte est par le présent abrogé et remplacé par le suivant :

" (*b*) De débentures, obligations et autres effets de tout gouvernement, ou de toute corporation municipale ou scolaire, de toute banque à charte (jusqu'à concurrence d'au plus vingt pour cent du capital versé de la banque), ou de toute compagnie constituée en corporation par le parlement du Canada par la législature d'une province ancienne, actuelle ou future du Canada, ou sous l'autorité de ce parlement ou de cette législature ; pourvu que la compagnie ne prête pas d'argent sur la garantie ou n'en emploie pas en acquisition de lettres de change ou de billets à ordre ; et aussi pouvu que la compagnie n'opère point de placements ni de prêts sur la garantie des effets d'une autre compagnie de prêt ".

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été

Ordonné, que le rapport du sous-comité du comité permanent des Banques et du Commerce, chargé de l'examen de l'affaire de la Banque du Peuple et aussi le tableau synoptique de l'état des affaires soumis par les évaluateurs soient imprimés pour l'usage des sénateurs.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (141) intitulé : " Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company* ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Ordres Permanents en conformité avec la règle 59 du Sénat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (140) intitulé : " Acte concernant la Compagnie d'Assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'Assurance Dominion contre l'incendie ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (158) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique ", auquel elle demande la sanction du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Baird, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Ordres Permanents en conformité avec la 59e règle du Sénat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (166) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (71) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (104) intitulé: "Acte concernant la *Dominion Permonent Loan Company*", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (146) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le département de la Commisson Géologique", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (153) intitulé: "Acte modifiant l'Acte de 1894 relatif à la conservation du gibier dans les territoires non-organisés", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (149) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des titres de biens-fonds, 1894", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (147) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant le ministère de l'Intérieur", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (148) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (155) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Postes."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Landry, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits en comité général au bill (R) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte des pénitenciers*", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (H), intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada l'Impériale."

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération de l'amendement fait par le comité permanent des Banques et du Commerce au bill (J) intitulé : " Acte concernant l'usure ", ayant été lu,

L'honorable M. Dandurand, secondé par l'honorable M. Casgrain, a proposé :

Que le dit amendement ne soit pas agréé maintenant mais que le bill soit renvoyé présentement à un comité général pour être pris de nouveau en considération.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le deuxième article ayant été lu, il a été proposé de le remplacer par le suivant :

2. Nonobstant les dispositions du chapitre 127 des Statuts revisés du Canada, personne ne pourra stipuler, donner ou exiger dans le cas d'effets de commerce, contrats ou conventions dont le principal sera de moins de mille piastres, un taux d'intérêt ou d'escompte de plus de vingt pour cent par année; et ce taux d'intérêt sera réduit à dix pour cent par année à partir de l'introduction de toute instance, action ou autre procédure en recouvrement de la somme due.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Poirier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 12 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 12 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Ferguson :

2 29 juin—Qu'il demandera :—

1. Si le chemin de fer Intercolonial a demandé des soumissions, en mai 1896, pour la fourniture pendant une année, des huiles à lubrifier et à brûler ?

2. Quelles offres ont été reçues pour cette fourniture d'huiles ?

3. Quelles étaient les rapports des analystes sur les échantillons accompagnant chaque soumission ?

4. Y a-t-il eu des contrats accordés et les soummissionnaires à qui ils l'ont été en ont-ils reçu avis ?

5. Ces contrats ont-ils été résiliés ensuite? Si oui, quand ?

6. Y a-t-il eu un contrat de passé, pendant l'année 1896 ou après, avec la "Galena Oil Co." de Détroit, E.-U., ou avec son agent, A. Lichtenheim, de New-York, pour la fourniture d'huiles à l'Intercolonial ? Si oui, quelle est la date de ce contrat ?

7. Ce contrat est-il le résultat d'un avis public pour soumissions ?

8. Des échantillons ont-ils été fournis par la dite "Galena Oil Co." ? Si oui, quel est le rapport des analystes sur ces échantillons ?

9. Quel a été le coût de l'huile à lubrifier fournie au chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898 ?

10. Quel montant a été payé à la " Galena Oil Co." pour des huiles, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à cette date ?

11. La dite " Galena Oil Co." a-t-elle fait quelques remises au chemin de fer Intercolonial pour réclamations contre elle ou pour toute autre cause ?

12. De nouvelles soumissions ont-elles été demandées pour la fournitures des huiles depuis le premier contrat passé avec la dite " Galena Oil Co." ?

13. Le contrat passé avec la dite " Galena Oil Co." était-il basé sur le transport par mille, avec garantie d'une réduction de 10 pour cent sur le coût antérieur de l'huile fournie au chemin de fer Intercolonial ?

14. Une offre semblable, avec la même garantie, a-t-elle été faite par John Humphrey & Son, de Moncton, le 27 mai 1895, et refusée par le chemin de fer Intercolonial

Par l'honorable M. Mills :

3 6 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill No 138 intitulé: " Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal ", il proposera l'amendement suivant :—

Après le mot " compagnie " dans la 8me ligne de la première page, insérez : " et sous la condition que, dans les quatre-vingt-dix jours de la sanction du présent acte, la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer passera une nouvelle convention avec Sa Majesté, comme modification ou comme disposition additionnelle à l'arrangement de trafic mentionné au 40me article du dit contrat reproduit dans l'annexe de cet acte, à l'effet suivant, que Sa Majesté pourra toujours mettre fin à tout arrangement de trafic mentionné au dit article, tant qu'à celui déjà conclu et aux changements qui y seraient apportés, qu'à tout autre, soit modificatif ou additionnel, qui pourrait se faire ultérieurement, en, par Sa Majesté, donnant à la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer, avis par écrit de douze mois de cette discontinuation ; et après sa passation, la dite convention sera toujours censée faire partie du contrat ratifié par le présent acte.

" Mais cet acte n'entrera pas en vigueur sans ni avant que la dite nouvelle convention soit passée comme il est dit ci-dessus, et une copie déposée au bureau du secrétaire d'Etat ; ces prescriptions accomplies, le Gouverneur général fera une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour mettre le présent acte en vigueur."

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

4 7 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le (Bill 138) intitulé: " Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal ", il proposera que les articles un et deux du dit bill soient retranchés et remplacés par les suivants :—

1. Le contrat reproduit à l'annexe du présent acte, entre la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, ci-après nommée " la compagnie ", et Sa Majesté, sauf le 40e article du dit contrat (lequel, cet article excepté, est ci-après dit " contrat principal ") est par le présent déclaré avoir été et être valable

et obligatoire à tous égards, sous les restrictions, conditions et avenant les événements ci-dessous:—

(*a*) Le contrat principal devra être ratifié par les actionnaires de la compagnie de la manière regulière.

(*b*) La passation d'un contrat dans les jours après la sanction du présent acte, entre Sa Majesté et la Compagnie (lequel contrat est ci-après dit le nouveau contrat) à l'effet suivant, savoir:—

Que, aussi longtemps que le contrat principal restera en vigueur, et indépendamment de tout arrangement de trafic entre les parties sur toute autre matière, et sans autre obligation de la part de Sa Majesté que celle que de continuer le contrat principal, la division du pourcentage par la voie de la jonction Chaudière sera suspendue, et Montréal sera le point de jonction pour tout le trafic se produisant sur le réseau ou les raccordements de la compagnie à l'ouest de Montréal, et à acheminer vers des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, ou atteint par ses raccordements; et la compagnie dirigera tout ce trafic par la voie de Montréal et du chemin de fer Intercolonial; et tout trafic sous le contrôle de la compagnie, provenant soit de la cité de Montréal ou de la section commune de Montréal, et destiné à des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, sera considéré comme trafic intercolonial, et la compagnie l'expédiera par la voie de l'Intercolonial; et aussi, sans préjudice des dites dispositions pour la direction du trafic comme il est dit ci-dessus, (lesquelles dispositions demeureront en vigueur concurremment avec le contrat principal), l'arrangement de trafic actuel, mentionné dans le dit 40e article, et tout autre arrangement de trafic fait entre Sa Majesté et la compagnie, en quelque temps que ce soit, pour remplacer le premier, y suppléer ou y ajouter, ou sans en tenir compte, ou à tout autre fin que ce soit concernant le trafic sur le chemin de fer Intercolonial, ou y venant ou en venant, prendra fin, en par Sa Majesté donnant mois d'avis; et aussi, que le dit 40e article sera sans effet et ne liera aucune des deux parties et que, sauf disposition autre contenue dans le nouveau contrat, l'arrangement de trafic supplémentaire mentionné au dit 40e article restera en vigueur.

(*c*) Une copie du nouveau contrat sera déposée au bureau du Secrétaire d'Etat, après quoi, ce nouveau contrat sera toujours censé faire partie du contrat principal.

2. Sa Majesté et la dite compagnie pourront respectivement, faire tout ce qui sera nécessaire pour l'exécution, de la part de Sa Majesté et de la part de la dite compagnie, de toutes les stipulations contenues au contrat principal, suivant leur véritable sens et intention.

3. Lorsque le contrat principal aura été approuvé par les actionnaires, comme il est dit ci-dessus, la ligne de chemin de fer et les propriétés décrites et louées dans et par le contrat principal, deviendront et feront partie du chemin de fer Intercolonial, et seront exploitées comme telle, suivant et sauf les stipulations du contrat principal.

4. Mais le présent acte n'entrera en vigueur qu'après le dépôt de la dite copie au bureau du Secrétaire d'Etat, comme il est dit ci-dessus, et qu'après que le Gouverneur général, ce dépôt ayant eu lieu, aura fait une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour indiquer le jour de l'entrée en vigueur de cet acte, lequel entrera en vigueur le jour ainsi indiqué.

Par l'honorable M. McMillan:

5 11 juillet—Que, lors de la troisième lecture du (Bill 6) " Acte concernant la Banque du Peuple ", il proposera que le mot " actionnaires ", dans la 25e ligne du préambule du dit bill, soit retranché.

Aussi, que l'article 3 soit amendé en retranchant du dit article tous les mots après " résolution ", dans la 28e ligne de la page 2.

Et aussi en ajoutant un article qui sera dit article 4 et se lira comme suit :

" Excepté en ce qui concerne la dite suspension pendant 90 jours, rien au présent acte n'affectera les droits ou recours que tout actionnaire, créancier ou déposant peut avoir contre quelqu'un des directeurs personnellement, ni les poursuites pendantes, ni les jugements rendus lors de la passation du présent acte ".

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 12 JUILLET 1899.

1899

1 11 juillet—3e lecture (Bill 30) Acte concernant la Compagnie de prêts l'Atlas, tel qu'amendé.—(Honorable M. Power.)—A.F.

2 11 juillet—3e lecture (Bill 155) Acte modifiant de nouveau l'Acte des postes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 11 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand.)

4 11 juillet—2e lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)

5 11 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal, et sur la motion de l'honorable M. Perley que le dit bill ne soit pas lu maintenant la seconde fois, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.—(Honorable M. McCallum.)

6 11 juillet—Reprise du débat ajourné sur la 2e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

7 7 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

8 7 juillet—2e lecture (Bill 2) Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

9 7 juillet—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

10 10 juillet—Prise en considération du huitième rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable Sir John Carling.)

11 11 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Banques et du Commerce au (Bill 6) Acte concernant La Banque du Peuple.—(Honorable M. Allan.)

12 11 juillet—2e lecture (Bill 157) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est.—(Honorable M. Power.)—A.F.

13 11 juillet—2e lecture (Bill 166) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de Témiscouata.—(Honorable M. Wood.)—A.F.

14 11 juillet—2e lecture (Bill 139) Acte concernant la Compagnie d'aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. Power.)

15 11 juillet—2e lecture (Bill 104) Acte concernant la *Dominion Permanent Loan Company*.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

16 11 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 146) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le département de la Commission géologique.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

17 11 juillet—Comité de toute la Chambre(Bill 153) Acte modifiant l'Acte de 1894, relatif à la conservation du gibier dans les territoires non organisés.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

18 11 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 149) Acte modifiant de nouveau l'Acte des titres de biens-fonds.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

19 11 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 148) Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales.—(Honorable M. Scott.)—A F.

POUR JEUDI, 13 JUILLET 1899.

1 11 juillet—2e lecture (Bill 71) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

2 11 juillet—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 11 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 147) Acte modifiant l'Acte concernant le ministère de l'Intérieur.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR VENDREDI, 14 JUILLET 1899.

1 11 juillet 2e lecture (Bill 140) Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'assurances Dominion contre l'incendie.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 55.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 11 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 56.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 12 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dever,	McDonald (C.B.),	Poirier,
Allan,	Dickey,	McKay,	Power,
Almon,	Dobson,	McKindsey,	Primrose,
Armand,	Drummond,	McLaren,	Prowse,
Baird,	Ferguson,	McMillan,	Scott,
Baker,	Fiset,	McSweeney,	Snowball,
Bernier,	Forget,	Merner,	Sullivan,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kerr,	Mills,	Temple,
	King,	Montplaisir,	Templeman,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer,	O'Brien,	Thibaudeau (Rigaud),
	Landry,	O'Donohoe,	Vidal,
Carling (Sir John),	Lougheed,	Ogilvie,	Villeneuve,
Casgrain,	Lovitt,	Owens,	Wark,
Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	Paquet,	Wood,
Cochrane,	MacInnes,	Perley,	Yeo.
Dandurand,	McCallum,		

PRIÈRES.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été
Ordonné, que la soixantième règle du Sénat soit suspendue relativement au bill (157) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est".

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer Télégraphes et Havres auquel a été renvoyé le bill (69) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara à Sainte-Catherine à Toronto" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 2, ligne 25, retranchez "cinq".

Page 2, ligne 35, remplacez "dix" par "cinq".

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (126) intitulé: "Acte concernant la représentation à la Chambre des Communes", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (86) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (154) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des douanes", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (30) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de prêts l'Atlas", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (155) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Postes", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (J) intitulé: "Acte concernant l'usure", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dandurand, secondé par l'honorable M. Primrose, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (U) intitulé: "Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills, pour la seconde lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", et sur la motion en amendement de l'honorable M. Perly, à savoir: Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.

Après débat.

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30

La Chambre a repris le débat sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (138) et sur la motion en amendement de l'honorable M. Perley: Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:—

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Almon,	Casgrain,	McMillan,	Perley,
Armand,	Clemow,	Merner,	Primrose,
Bernier,	Landry,	Montplaisir,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	McCallum, McDonald (C.-B.),	Owens,	Wood.—17.

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Aikins,	Ferguson,	MacInnes,	Scott,
Allan,	Fiset,	McLaren,	Snowball,
Baird,	Forget,	McSweeney,	Temple,
Baker,	Kerr,	Mills,	Templeman,
Bowell (sir Mackenzie),	King,	O'Donohoe,	Thibaudeau (Rigaud),
Carling (sir John),	Kirchhoffer,	Ogilvie,	Vidal,
Cochrane,	Lougheed,	Paquet,	Villeneuve,
Dandurand,	Lovitt,	Poirier,	Wark,
Dever,	Macdonald (I.P.-E.),	Power,	Yeo.—37.
Drummond,			

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur la même division, mais exprimée en sens inverse, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général vendredi prochain.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné pour la seconde lecture du bill (133) intitulé: "Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond", ayant été lu,

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:—

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Aikins,	Ferguson,	MacInnes,	Scott,
Allan,	Fiset,	McLaren,	Snowball,
Baird,	Forget,	McSweeney,	Temple,
Baker,	Kerr,	Mills,	Templeman,
Bowell (Sir MacKenzie),	King,	O'Donohoe,	Thibaudeau (Rigaud),
Carling (Sir John),	Kirchhoffer,	Ogilvie,	Vidal,
Cochrane,	Lougheed,	Paquet,	Villeneuve,
Dandurand,	Lovitt,	Poirier,	Wark,
Dever,	Macdonald (I.P.-E.),	Power,	Yeo.—37.
Drummond,			

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Almon,	Casgrain,	McMillan,	Perley,
Armand,	Clemow,	Merner,	Primrose,
Bernier,	Landry,	Montplaisir,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	McCallum, McDonald (C.-B.),	Owens,	Wood.—17.

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général vendredi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (2) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, afin d'établir des dispositions plus efficaces pour la punition de la séduction et de l'enlèvement", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné qu'il soit rayé de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (40) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le huitième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable Sir John Carling, secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Banques et du Commerce au bill (6) intitulé: "Acte concernant la Banque du Peuple", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain, et qu'il soit le premier item de l'ordre de ce jour.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (157) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (166) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Temple, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (139) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Aciérie de la Nouvelle-Ecosse" (à responsabilité limitée), a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (104) intitulé: "Acte concernant la *Dominion Permanent Loan Company*", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (146) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le département de la Commission Géologique."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le second article a été lu et amendé comme il suit:—

Page 1, ligne 20, retranchez depuis "département" jusqu'à "mais".

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Primrose a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle du Sénat soit suspendue, en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (153) intitulé: "Acte modifiant l'Acte de 1894, relatif à la conservation du gibier dans les territoires non-organisés."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McKay a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (149) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des titres de biens-fonds, 1894".

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Snowball a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (148) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales".

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McMillan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 13 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 13 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. McMillan :

2 11 juillet—Que, lors de la troisième lecture du (Bill 6) " Acte concernant la Banque du Peuple ", il proposera que le mot " actionnaires ", dans la 25e ligne du préambule du dit bill, soit retranché.

Aussi, que l'article 3 soit amendé en retranchant du dit article tous les mots après " résolution ", dans la 28e ligne de la page 2.

Et aussi en ajoutant un article qui sera dit article 4 et se lira comme suit :

" Excepté en ce qui concerne la dite suspension pendant 90 jours, rien au présent acte n'affectera les droits ou recours que tout actionnaire, créancier ou déposant peut avoir contre quelqu'un des directeurs personnellement, ni les poursuites pendantes, ni les jugements rendus lors de la passation du présent acte ".

Par l'honorable M. McMillan :

3 12 juillet—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du (Bill 6) " Acte concernant la Banque du Peuple ", il proposera que la disposition suivante soit ajoutée à l'article cinq :—

" Aussitôt qu'une distribution de l'actif aura été faite entre les déposants jusqu'à concurrence du montant désigné au présent acte, le reste de l'actif en sus de ce montant, sera distribué entre les actionnaires *pro rata*; l'honorable Alphonse Desjardins, de la cité de Montréal, sera nommé pour administrer cet actif, et il recevra pour ses services la rémunération que conviendront de lui donner les directeurs actuels et les fidéicommissaires de la dite banque."

Par l'honorable M. Kirchhoffer :

4 12 juillet—Que lors de la troisième lecture du (Bill 69) de la Chambre des Communes intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara à Sainte-Catherine et Toronto", il proposera qu'il soit amendé en retranchant tous les mots après "exploiter" dans l'article 8, ligne 10 de la page 2.

POUR VENDREDI, 14 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Mills :

1 6 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill No 138 intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", il proposera l'amendement suivant:—

Après le mot "compagnie" dans la 8me ligne de la première page, insérez: "et sous la condition que, dans les quatre-vingt-dix jours de la sanction du présent acte, la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer passera une nouvelle convention avec Sa Majesté, comme modification ou comme disposition additionnelle à l'arrangement de trafic mentionné au 40me article du dit contrat reproduit dans l'annexe de cet acte, à l'effet suivant, que Sa Majesté pourra toujours mettre fin à tout arrangement de trafic mentionné au dit article, tant qu'à celui déjà conclu et aux changements qui y seraient apportés, qu'à tout autre, soit modificatif ou additionnel, qui pourrait se faire ultérieurement, en, par Sa Majesté, donnant à la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer, avis par écrit de douze mois de cette discontinuation; et après sa passation, la dite convention sera toujours censée faire partie du contrat ratifié par le présent acte.

"Mais cet acte n'entrera pas en vigueur sans ni avant que la dite nouvelle convention soit passée comme il est dit ci-dessus, et une copie déposée au bureau du secrétaire d'Etat; ces prescriptions accomplies, le Gouverneur général fera une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour mettre le présent acte en vigueur."

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G.:

2 7 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le (Bill 138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", il proposera que les articles un et deux du dit bill soient retranchés et remplacés par les suivants:—

1. Le contrat reproduit à l'annexe du présent acte, entre la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, ci-après nommée "la compagnie", et Sa Majesté, sauf le 40e article du dit contrat (lequel, cet article excepté, est ci-après dit "contrat principal") est par le présent déclaré avoir été et être valable et obligatoire à tous égards, sous les restrictions, conditions et avenant les événements ci-dessous:—

(*a*) Le contrat principal devra être ratifié par les actionnaires de la compagnie de la manière régulière.

(*b*) La passation d'un contrat dans les jours après la sanction du présent acte, entre Sa Majesté et la Compagnie (lequel contrat est ci-après dit le nouveau contrat) à l'effet suivant, savoir :—

Que, aussi longtemps que le contrat principal restera en vigueur, et indépendamment de tout arrangement de trafic entre les parties sur toute autre matière, et sans autre obligation de la part de Sa Majesté que celle de continuer le contrat principal, la division du pourcentage par la voie de la jonction Chaudière sera suspendue, et Montréal sera le point de jonction pour tout le trafic se produisant sur le réseau ou les raccordements de la compagnie à l'ouest de Montréal, et à acheminer vers des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, ou atteints par ses raccordements ; et la compagnie dirigera tout ce trafic par la voie de Montréal et du chemin de fer Intercolonial ; et tout trafic sous le contrôle de la compagnie, provenant soit de la cité de Montréal ou de la section commune de Montréal, et destiné à des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, sera considéré comme trafic intercolonial, et la compagnie l'expédiera par la voie de l'Intercolonial ; et aussi, sans préjudice des dites dispositions pour la direction du trafic comme il est dit ci-dessus, (lesquelles dispositions demeureront en vigueur concurremment avec le contrat principal), l'arrangement de trafic actuel, mentionné dans le dit 40e article, et tout autre arrangement de trafic fait entre Sa Majesté et la compagnie, en quelque temps que ce soit, pour remplacer le premier, y suppléer ou y ajouter, ou sans en tenir compte, ou à toute autre fin que ce soit concernant le trafic sur le chemin de fer Intercolonial, ou y venant ou en venant, prendra fin, en par Sa Majesté donnant mois d'avis ; et aussi, que le dit 40e article sera sans effet et ne liera aucune des deux parties et que, sauf disposition autre contenue dans le nouveau contrat, l'arrangement de trafic supplémentaire mentionné au dit 40e article restera en vigueur.

(*c*) Une copie du nouveau contrat sera déposée au bureau du Secrétaire d'Etat, après quoi, ce nouveau contrat sera toujours censé faire partie du contrat principal.

2. Sa Majesté et la dite compagnie pourront respectivement, faire tout ce qui sera nécessaire pour l'exécution, de la part de Sa Majesté et de la part de la dite compagnie, de toutes les stipulations contenues au contrat principal, suivant leur véritable sens et intention.

3. Lorsque le contrat principal aura été approuvé par les actionnaires, comme il est dit ci-dessus, la ligne de chemin de fer et les propriétés décrites et louées dans et par le contrat principal, deviendront et feront partie du chemin de fer Intercolonial, et seront exploitées comme telle, suivant et sauf les stipulations du contrat principal.

4. Mais le présent acte n'entrera en vigueur qu'après le dépôt de la dite copie au bureau du Secrétaire d'Etat, comme il est dit ci-dessus, et qu'après que le Gouverneur général, ce dépôt ayant eu lieu, aura fait une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour indiquer le jour de l'entrée en vigueur de cet acte, lequel entrera en vigueur le jour ainsi indiqué.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 13 JUILLET 1899.

1899

1 12 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité permanent des Banques et du Commerce au (Bill 6) Acte concernant La Banque du Peuple.—(Honorable M. Allan.)

2 12 juillet—3e lecture (Bill 69) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara à Sainte-Catherine et Toronto, tel qu'amendé.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

3 12 juillet—3e lecture (Bill 148) Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales.—(Honorable M. Scott.)—A F.

4 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand.)

5 11 juillet—2e lecture (Bill 71) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

6 11 juillet—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill R) Acte modifiant de nouveau l'"Acte des pénitenciers."—(Honorable M. Mills.)—A.F.

7 11 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 147) Acte modifiant l'Acte concernant le ministère de l'Intérieur.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

8 12 juillet—2e lecture (Bill 154) Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

9 12 juillet—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

POUR VENDREDI, 14 JUILLET 1899.

1 11 juillet 2e lecture (Bill 140) Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'assurances Dominion contre l'incendie.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal, et sur la motion de l'honorable M. Perley que le dit bill ne soit pas lu maintenant la seconde fois, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.—(Honorable M. Mills.)

3 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 12 juillet—2e lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)

5 12 juillet—2e lecture (Bill 86) Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR LUNDI, 17 JUILLET 1899.

1 12 juillet—2e lecture (Bill 126) Acte concernant la représentation à la Chambre des Communes.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 12 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 57.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 13 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dickey,	MacInnes,	Perley,
Allan,	Dobson,	McCallum,	Poirier,
Almon,	Drummond,	McDonald (C.B.),	Power,
Armand,	Ferguson,	McKay,	Primrose,
Baird,	Fiset,	McLaren,	Prowse,
Baker,	Forget,	McMillan,	Scott,
Bernier,	Hingston	McSweeney,	Snowball,
Bolduc,	(Sir William),	Merner,	Temple,
Boucherville, de	Kerr,	Miller,	Templeman,
(C.M.G.),	King,	Mills,	Thibaudeau (Rigaud),
Carling (Sir John),	Kirchhoffer,	Montplaisir,	Vidal,
Casgrain,	Landry,	O'Brien,	Villeneuve,
Clemow,	Lougheed,	O'Donohoe,	Wark,
Cochrane,	Lovitt,	Ogilvie,	Wood,
Dandurand,	Macdonald (I.P.-E.),	Owens,	Yeo.
Dever,			

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (106) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de placements et d'épargne Birbeck de Toronto ", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Dans le titre retranchez " de Toronto ".

Page 1, ligne 15, retranchez " de Toronto ".

Dans l'annexe, ligne 5, retranchez " de Toronto "; et dans la ligne 12, retranchez " de Toronto."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel le bill (130) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée) " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. MacInnes, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération de l'amendement fait par le comité permanent des Banques et du Commerce au bill (6) intitulé : " Acte concernant la Banque du Peuple ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Forget, secondé par l'honorable M. MacInnes, il a été

Ordonné, que le dit amendement soit agréé.

L'honorable M. Forget, secondé par l'honorable M. MacInnes, a proposé :

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Drummond, a proposé en amendement :

Que le dit bill, tel qu'amendé, ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé de nouveau comme suit :

(Voir Journal.)

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
JEUDI, 13 juillet 1899.

Le comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité a l'honneur de présenter son troisième rapport.

1. Votre comité recommande que la commande des articles de papeterie et de fourniture de bureau pour la prochaine session du parlement soit donnée suivant la liste approuvée par votre comité et déposée au bureau du commis de la papeterie, et que la distribution en soit faite de la même manière que pour les sessions précédentes.

2. Votre comité recommande que les petits coffres ordinaires de papeterie soient fournis aux sénateurs, à la prochaine session du parlement.

3. Votre comité recommande que, s'il survient une dissolution du Parlement avant qu'une autre session ait lieu, le commis de la papeterie soit autorisé à prendre des arrangements durant la vacance pour fournir des grandes valises en cuir aux sénateurs au commencement de la session prochaine.

4. Vu que M. P. Ratté, huissier du Sénat, est sérieusement malade et que, par suite de cette maladie, il a été absent pendant toute cette session et n'a pu remplir ses devoirs, votre comité recommande que des mesures soient prises pour lui permettre d'obtenir l'allocation de retraite à laquelle il peut avoir droit en vertu des dispositions de l'*Acte des pensions du service civil*, sa pension devant compter du commencement de la prochaine session du Parlement.

5. Votre comité recommande que John Dunne, messager de la banque, soit nommé, à compter du commencement de la prochaine session, huissier et messager de la banque, au salaire de $900 par année, montant que reçoit maintenant M. Ratté.

6. Votre comité recommande que William O'Neill et J. C. Carleton, messagers sessionnels, soient nommés messagers permanents.

7. Votre comité recommande que les messagers du Président soient replacés sous le contrôle du concierge pendant la vacance.

8. Votre comité recommande que pour remplir les vacances qui vont avoir lieu dans le personnel des pages, au commencement de la prochaine session du Parlement, par la retraite de Robert O'Leary et Charles Routh, Claude Waters et Philorome Villeneuve soient nommés à leur place.

9. Votre comité recommande que son président actuel soit autorisé à prendre pour la prochaine session quant à l'emploi d'un sténographe et clavigraphe par le greffier en loi, si cela est nécessaire, les mêmes arrangements que ceux autorisés par l'ordre de votre honorable Chambre rendu le 27 mai 1898 sur l'adoption du troisième rapport de ce comité en date du 26 mai 1898.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat demain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (69) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara à Sainte-Catherine et Toronto", ayant été lu,

L'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton), a proposé:

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton), a proposé en amendement:

Que le dit bill, tel qu'amendé, ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé de nouveau en remplaçant le premier paragraphe de l'article huit par le paragraphe suivant:

(*Voir Journal.*)

La question de concours ayant été posée sur la motion, en amendement, elle a été, sur division, résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (148) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales ", ayant été lu,

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Dandurand, a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé comme suit :

(*Voir Journal.*)

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Dandurand, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (J) intitulé: " Acte concernant l'usure ".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill ci-dessus mentionné.

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Poirier, de la part du dit comité, a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport amendé de nouveau de manière à se lire comme suit:—

(*Voir Journal.*)

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Dandurand, secondé par l'honorable M. Snowball, il a été

Ordonné, que le dit bill soit réimprimé, tel qu'amendé, et lu la troisième fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (118) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer le Grand Nord du Canada", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Merner, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (121) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie", et informer le Sénat que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (71) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits en comité général au bill (R) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte des pénitenciers*", ayant été lu,

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que les dits amendements ne soient pas pris en considération maintenant, mais que le bill soit renvoyé de nouveau à un comité général pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formé de nouveau en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Snowball, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle du Sénat soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (147) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le ministère de l'Intérieur."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bernier a fait rapport, de la prrt du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (154) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des douanes", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, seeondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (40) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Snowball, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 14 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 14 JUILLET 1899.

1899.

Par l'honorable M. Mills :

1 6 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill No 138 intitulé : "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", il proposera l'amendement suivant :—

Après le mot "compagnie" dans la 8me ligne de la première page, insérez : "et sous la condition que, dans les quatre-vingt-dix jours de la sanction du présent acte, la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer passera une nouvelle convention avec Sa Majesté, comme modification ou comme disposition additionnelle à l'arrangement de trafic mentionné au 40me article du dit contrat reproduit dans l'annexe de cet acte, à l'effet suivant, que Sa Majesté pourra toujours mettre fin à tout arrangement de trafic mentionné au dit article, tant qu'à celui déjà conclu et aux changements qui y seraient apportés, qu'à tout autre, soit modificatif ou additionnel, qui pourrait se faire ultérieurement, en, par Sa Majesté, donnant à la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer, avis par écrit de douze mois de cette discontinuation ; et, après sa passation, la dite convention sera toujours censée faire partie du contrat ratifié par le présent acte.

"Mais cet acte n'entrera pas en vigueur sans ni avant que la dite nouvelle convention soit passée comme il est dit ci-dessus, et une copie déposée au bureau du secrétaire d'Etat ; ces prescriptions accomplies, le Gouverneur général fera une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour mettre le présent acte en vigueur."

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, C.C.M.G. :

2 7 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le (Bill 138) intitulé : "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le

prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", il proposera que les articles un et deux du dit bill soient retranchés et remplacés par les suivants :—

1. Le contrat reproduit à l'annexe du présent acte, entre la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, ci-après nommée "la compagnie", et Sa Majesté, sauf le 40e article du dit contrat (lequel, cet article excepté, est ci-après dit "contrat principal") est par le présent déclaré avoir été et être valable et obligatoire à tous égards, sous les restrictions, conditions et avenant les événements ci-dessous :—

(*a*) Le contrat principal devra être ratifié par les actionnaires de la compagnie de la manière régulière.

(*b*) La passation d'un contrat dans les jours après la sanction du présent acte, entre Sa Majesté et la Compagnie (lequel contrat est ci-après dit le nouveau contrat) à l'effet suivant, savoir :—

Que, aussi longtemps que le contrat principal restera en vigueur, et indépendamment de tout arrangement de trafic entre les parties sur toute autre matière, et sans autre obligation de la part de Sa Majesté que celle de continuer le contrat principal, la division du pourcentage par la voie de la jonction Chaudière sera suspendue, et Montréal sera le point de jonction pour tout le trafic se produisant sur le réseau ou les raccordements de la compagnie à l'ouest de Montréal, et à acheminer vers des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, ou atteints par ses raccordements ; et la compagnie dirigera tout ce trafic par la voie de Montréal et du chemin de fer Intercolonial ; et tout trafic sous le contrôle de la compagnie, provenant soit de la cité de Montréal ou de la section commune de Montréal, et destiné à des points situés sur le chemin de fer Intercolonial, sera considéré comme trafic intercolonial, et la compagnie l'expédiera par la voie de l'Intercolonial ; et aussi, sans préjudice des dites dispositions pour la direction du trafic comme il est dit ci-dessus, (lesquelles dispositions demeureront en vigueur concurremment avec le contrat principal), l'arrangement de trafic actuel, mentionné dans le dit 40e article, et tout autre arrangement de trafic fait entre Sa Majesté et la compagnie, en quelque temps que ce soit, pour remplacer le premier, y suppléer ou y ajouter, ou sans en tenir compte, ou à toute autre fin que ce soit concernant le trafic sur le chemin de fer Intercolonial, ou y venant ou en venant, prendra fin, en par Sa Majesté donnant mois d'avis ; et aussi, que le dit 40e article sera sans effet et ne liera aucune des deux parties et que, sauf disposition autre contenue dans le nouveau contrat, l'arrangement de trafic supplémentaire mentionné au dit 40e article restera en vigueur.

(*c*) Une copie du nouveau contrat sera déposée au bureau du Secrétaire d'Etat, après quoi, ce nouveau contrat sera toujours censé faire partie du contrat principal.

2. Sa Majesté et la dite compagnie pourront respectivement, faire tout ce qui sera nécessaire pour l'exécution, de la part de Sa Majesté et de la part de la dite compagnie, de toutes les stipulations contenues au contrat principal, suivant leur véritable sens et intention.

3. Lorsque le contrat principal aura été approuvé par les actionnaires, comme il est dit ci-dessus, la ligne de chemin de fer et les propriétés décrites et louées dans et par le contrat principal, deviendront et feront partie du chemin de fer Intercolonial,

et seront exploitées comme telle, suivant et sauf les stipulations du contrat principal.

4. Mais le présent acte n'entrera en vigueur qu'après le dépôt de la dite copie au bureau du Secrétaire d'Etat, comme il est dit ci-dessus, et qu'après que le Gouverneur général, ce dépôt ayant eu lieu, aura fait une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour indiquer le jour de l'entrée en vigueur de cet acte, lequel entrera en vigueur le jour ainsi indiqué.

POUR LUNDI, 17 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 14 JUILLET 1899.

1899

1 13 juillet—3e lecture (Bill 106) Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de placements et d'épargne Birbeck, de Toronto.—(Honorable M. Lougheed.)

2 13 juillet—3e lecture (Bill 130) Acte concernant la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. Allan.)

3 13 juillet—Prise en considération du troisième rapport du comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité du Sénat.—(Honorable M. Kirchohffer.)

4 11 juillet 2e lecture (Bill 140) Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'assurances Dominion contre l'incendie.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

5 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal, et sur la motion de l'honorable M. Perley que le dit bill ne soit pas lu maintenant la seconde fois, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.—(Honorable M. Mills.)

6 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

7 12 juillet—2e lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)

8 12 juillet—2e lecture (Bill 86) Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

9 13 juillet—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

10 13 juillet—2e lecture (Bill 118) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord du Canada.—(Honorable M. McKay.)—A.F.

POUR LUNDI, 17 JUILLET 1899.

1 12 juillet—2e lecture (Bill 126) Acte concernant la représentation à la Chambre des Communes.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR MARDI, 18 JUILLET 1899.

1 13 juillet—3e lecture (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand.)

2 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 154) Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

No 57.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 13 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 58.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 14 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dever,	McCallum,	Power,
Allan,	Dickey,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Almon,	Dobson,	McKay,	Prowse,
Armand,	Ferguson,	McKindsey,	Scott,
Baird,	Fiset,	McLaren,	Snowball,
Baker,	Forget,	McMillan,	Sullivan,
Bernier,	Kerr,	McSweeney,	Temple,
Bolduc,	King,	Mills,	Templeman,
Boucherville, de (C.M.G.),	Kirchhoffer,	O'Brien,	Thibaudeau (Rigaud),
	Landry,	O'Donohoe,	Vidal,
Bowell (Sir Mackenzie),	Lougheed,	Ogilvie,	Villeneuve,
	Lovitt,	Owens,	Wark,
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	Perley,	Wood,
Clemow,	MacInnes,	Poirier,	Yeo.
Cochrane,			

PRIÈRES.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (166) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (112) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal", et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie du chemin de fer", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 4, à la fin du bill, insérez ce qui suit comme article 9:

"9. Rien dans le présent acte n'autorise la compagnie à s'ingérer des droits "existants d'aucune compagnie de chemin fer."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui il a été agrée

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle du Sénat soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. Baker du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (96) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié", a présenté son rapprt.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 8,
VENDREDI, 14 juillet 1899.

Le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (96) de la Chambre des Communes intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié", a l'honneur de présenter son rapport.

1. Votre comité a conformément à l'ordre de renvoie du vendredi, vingt-sixième jour de mai dernier, examiné le dit bill.

2. Le seizième jour de juin dernier, il a été résolu par votre comité que la considération du dit bill soit remise d'hui en six mois.

3. Votre comité, par une résolution passée aujourd'hui, a chargé le président de faire rapport au Sénat de sa décision.

Le tout respectueusement soumis.

GEORGE B. BAKER,
Président.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McDonald, (Cap Breton), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Clemow, du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son vingt et unième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ,
VENDREDI, 14 juillet 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son vingt et unième rapport.

Votre comité a examiné la pétition suivante et a trouvé suffisant l'avis donné dans ce cas-ci.

De John W. McRae et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, directeurs provisoires de la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de remettre en vigueur l'acte qui la constitue en corporation, chapitre 119 des Statuts de 1894, de changer le nom de la compagnie, et à d'autres fins.

Le tout respectueusement soumis,

FRANCIS CLEMOW,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow, du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son vingt-deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
VENDREDI, 14 juillet 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son vingt-deuxième rapport.

Votre comité a examiné la pétition de W. E. Sprague et autres, de Belleville, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie du pont Prince-Edouard de Belleville", et a constaté que les avis exigés par les règles 49 et 50 n'ont pas été publiés, mais comme on a donné à votre comité des raisons suffisantes pour expliquer cette omission, il recommande de suspendre les règles 49 et 50 dans ce cas-ci, d'autant que le comité qui sera saisi du bill pourra voir à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis,

FRANCIS CLEMOW,
Président pro tempore.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que les quarante-neuvième et cinquantième règles du Sénat soient suspendues relativement à la pétition de W. E. Sprague et autres, suivant la recommandation énoncée dans le vingt-deuxième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

L'honorable M. Clemow, du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son vingt-troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 2,
VENDREDI, 14 juillet 1899.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son vingt-troisième rapport:

Votre comité a eu sous sa considération le bill (141) intitulé: "Acte autorisant le commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company*", et le bill (158) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique", qui lui ont été renvoyés en vertu de la règle 59 du Sénat.

Votre comité a constaté que les avis exigés par les règles 49 et 50 du Sénat n'ont pas été publiés, mais comme on a donné des raisons suffisantes pour expliquer pourquoi on n'a pas présenté de pétitions au Sénat, votre comité recommande de suspendre les 52e, 53e et 54e règles d'autant que les comités qui seront saisis de ces bills, pourront veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette absence de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

FRANCIS CLEMOW,
Président pro tempore.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que les cinquante-deuxième, cinquante-troisième et cinquante-quatrième règles du Sénat soient suspendues relativement au bill (158) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique", suivant la recommandation énoncée dans le vingt-troisième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que les cinquante-deuxième, cinquante-troisième et cinquante-quatrième règles du Sénat soient suspendues relativement au bill (141) intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company*", suivant la recommandation énoncée dans le vingt-troisième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le bill (158) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique", soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le bill (141) intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company*", soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture lundi prochain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (157) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'honorable M. Ferguson a présenté au Sénat un bill (V) intitulé: "Acte à l'effet d'amender de nouveau l'Acte concernant les élections générales relativement à l'Ile du Prince-Edouard".

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (106) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de placement et d'épargne Birbeck de Toronto", a été, tel qu'amendé, lu la troisièmefois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (130) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de placement et d'agences de Londres et du Canada (à responsabilité limitée)", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du troisième rapport du comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le septième article soit retranché.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé:

Que le dit rapport, tel qu'amendé, soit adopté.

L'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Bernier, a proposé en amendement:

Que le dit rapport, tel qu'amendé, ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit renvoyé au comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité avec instruction de prendre de nouveau en considération l'article six.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (140) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'Assurance Dominion contre l'incendie", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada,

afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et biffé.

Le second article a été lu et biffé.

Il a été proposé que la disposition suivante soit substituée aux dits articles :—

1. Le contrat reproduit à l'annexe du présent acte, entre la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, ci-après nommée "la compagnie", et Sa Majesté, sauf le 40e article du dit contrat (lequel, cet article excepté, est ci-après dit "contrat principal") est par le présent déclaré avoir été et être valable et obligatoire à tous égards, sous les restrictions, conditions et avenant les événements ci-dessous :—

(*a*) Le contrat principal devra être ratifié par les actionnaires de la compagnie de la manière régulière.

(*b*) La passation d'un contrat dans les quatre-vingt-dix jours après la sanction du présent acte, entre Sa Majesté et la Compagnie (lequel contrat est ci-après dit le nouveau contrat) à l'effet suivant, savoir :—

L'arrangement de trafic actuel, mentionné dans le dit 40e article, et tout autre arrangement de trafic fait entre Sa Majesté et la compagnie, en quelque temps que ce soit, pour remplacer le premier, y suppléer ou y ajouter, ou sans en tenir compte, ou à toute autre fin que ce soit concernant le trafic sur le chemin de fer Intercolonial, ou y venant ou en venant, prendra fin, en par Sa Majesté donnant six mois d'avis ; et aussi, que le dit 40e article sera sans effet et ne liera aucune des deux parties et que, sauf disposition autre contenue dans le nouveau contrat, l'arrangement de trafic supplémentaire mentionné au dit 40e article restera en vigueur.

(*c*) Une copie du nouveau contrat sera déposée au bureau du Secrétaire d'Etat, après quoi, ce nouveau contrat sera censé faire partie du contrat principal.

2. Sa Majesté et la dite compagnie pourront respectivement, faire tout ce qui sera nécessaire pour l'exécution, de la part de Sa Majesté et de la part de la dite compagnie, de toutes les stipulations contenues au contrat principal, suivant leur véritable sens et intention.

3. Lorsque le contrat principal aura été approuvé par les actionnaires, comme il est dit ci-dessus, la ligne de chemin de fer et les propriétés décrites et louées dans et par le contrat principal, deviendront et feront partie du chemin de fer Intercolonial, et seront exploitées comme telle, suivant et sauf les stipulations du contrat principal.

4. Mais le présent acte n'entrera en vigueur qu'après le dépôt de la dite copie au bureau du Secrétaire d'Etat, comme il est dit ci-dessus, et qu'après que le Gouverneur général, ce dépôt ayant eu lieu, aura fait une proclamation, qui sera publiée dans la *Gazette du Canada*, pour indiquer le jour de l'entrée en vigueur de cet acte, lequel entrera en vigueur le jour ainsi indiqué.

La question ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'annexe du bill a été lu et agréé.

Le titre du bill a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bernier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois mardi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 17 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 17 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Kirchhoffer

2 14 juillet—Que la résolution adoptant le rapport du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, sur le Bill (No 96) reçu de la Chambre des Communes, intitulé : " Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié ", soit rescindée, et que le dit rapport soit renvoyé au dit comité pour être pris de nouveau en considération.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 17 JUILLET 1899.

1899

1 14 juillet—3e lecture (Bill 167) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est.—(Honorable M. Power.)

2 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 12 juillet—2e lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)

4 12 juillet—2e lecture (Bill 86) Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 13 juillet—2e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

6 13 juillet—2e lecture (Bill 118) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord du Canada.—(Honorable M. McKay.)—A.F.

7 12 juillet—2e lecture (Bill 126) Acte concernant la représentation à la Chambre des Communes.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 12 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

9 14 juillet—2e lecture (Bill 141) Acte autorisant le commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company*.—(Honorable M. Casgrain.)—A.F.

10 14 juillet—2e lecture (Bill 158) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique.—(Honorable M. Perley.)—A.F.

11 14 juillet—2e lecture (Bill V) Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard.—(Honorable M. Ferguson.)

POUR MARDI, 18 JUILLET 1899.

1 13 juillet—3e lecture (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand.)

2 | 14 juillet—3e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal, tel qu'amendé.—(Honorable M. Mills.)

3 | 13 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 154) Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

No 58.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 14 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 59.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 17 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Cochrane,	Macdonald (I.P.-E.),	Perley,
Allan,	Dandurand,	MacInnes,	Poirier,
Almon,	Dever,	McCallum,	Power,
Armand,	Dickey,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Baird,	Dobson,	McKay,	Prowse,
Baker,	Drummond,	McKindsey,	Scott,
Bolduc,	Ferguson,	McMillan,	Snowball,
Boucherville, de (C.M.G.),	Fiset,	Merner,	Sullivan,
	King,	Mills,	Temple,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer,	Montplaisir,	Templeman,
	Landry,	O'Brien,	Vidal,
Casgrain,	Lougheed,	O'Donohoe,	Wark,
Clemow,	Lovitt,	Owens,	Yeo.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (157) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (133) intitulé: "Acte autorisant l'acquisition, par l'Etat, du chemin de fer du comté de Drummond."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (U) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte du Territoire du Yukon*", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (86) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (40) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (118) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer le Grand Nord du Canada", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Poirier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que mercredi prochain, le 19 juillet, cette Chambre se forme en comité général pour prendre de nouveau en considération le bill (B) du Sénat, intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte de la cour de l'Echiquier.*"

La queston de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que, mercredi prochain, le 19 juillet, cette Chambre se forme en comité général, pour prendre de nouveau en considération le bill (D) du Sénat, intitulé: "Acte modifiant l'*Acte des expropriations.*"

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (126) intitulé: " Acte concernant la représentation à la Chambre des Communes," ayant été lu,

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Après débat.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à demain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (137) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné qu'il soit remis à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (141) intitulé: " Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company* ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills privés divers.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (158) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (V) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (30) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de prêts l'Atlas ", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 18 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 18 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Kirchhoffer

2 14 juillet—Que la résolution adoptant le rapport du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, sur le Bill (No 96) reçu de la Chambre des Communes, intitulé : " Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié ", soit rescindée, et que le dit rapport soit renvoyé au dit comité pour être pris de nouveau en considération.

Par l'honorable M. Lougheed :

3 17 juillet—Que, lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du (Bill 133) " Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond ", il proposera que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois, mais qu'il soit amendé en y ajoutant l'article suivant :

" Cet acte n'entrera pas en vigueur avant que les actionnaires " de la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada " aient approuvé le contrat mentionné dans un bill de la présente " session intitulé : " Acte ratifiant un contrat passé entre Sa " Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du " Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau de chemin de " fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal," dans les quatre-" vingt-dix jours après publication de la proclamation du Gouver-" neur général, dans la *Gazette du Canada*", mettant le dit acte " en vigueur ".

Par l'honorable M. Clemow:

4 17 juillet—Que lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond, il proposera l'amendement suivant:

" Que l'article obligeant le gouvernement à transférer à la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer à Montréal tout le trafic non consigné à destination de l'ouest soit amendé en y ajoutant " avec l'approbation des expéditeurs, consignataires et pro- " priétaires de fret à destination de l'ouest ' ".

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues; A. qu'il l'était en anglais; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 18 JUILLET 1899.

1 13 juillet—3e lecture (Bill J) Acte concernant l'usure.—(Honorable M. Dandurand.)

2 14 juillet—3e lecture (Bill 138) Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal, tel qu'amendé.—(Honorable M. Mills.)

3 17 juillet—3e lecture (Bill 133) Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 13 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 154) Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 12 juillet—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills sur la 2e lecture (Bill 126) Acte concernant la représentation à la Chambre des Communes.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

6 14 juillet—2e lecture (Bill V) Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard.—(Honorable M. Ferguson.)

POUR MERCREDI, 19 JUILLET 1899.

1 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)

2 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 86) Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

4 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte des expropriations.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

No 59.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 17 *juillet* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 60.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 18 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Dickey,	McCallum,	Perley,
Allan,	Dobson,	McDonald (C.B.),	Poirier,
Almon,	Ferguson,	McKay,	Power,
Armand,	Fiset,	McKindsey,	Primrose,
Baird,	Forget,	McLaren,	Prowse,
Baker,	Hingston (Sir William),	McMillan,	Scott,
Bolduc,	Kerr,	McSweeney,	Snowball,
Boucherville, de (C.M.G.),	King,	Merner,	Sullivan,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Miller,	Templeman,
Casgrain,	Lougheed,	Mills,	Thibaudeau (de la Vallière),
Clemow,	Lovitt,	Montplaisir,	Vidal,
Cochrane,	Macdonald (I.P.-E.),	O'Donohoe,	Villeneuve,
Dandurand,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,	Wark,
Dever,	MacInnes,	Owens,	Yeo.
		Paquet,	

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (140) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'Assurances Dominion contre l'incendie", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (129) intitulé: "Acte concernant la Corporation générale de fidéicommis du Canada, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de fidéicommis du Canada", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (139) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée)", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. King, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (104) intitulé: "Acte concernant la *Dominion Permanent Loan Company*", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Dickey, a proposé:

Que la résolution adoptant le rapport du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, sur le Bill (No 96) reçu de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié", soit rescindée, et que le dit rapport soit renvoyé au dit comité pour être pris de nouveau en considération.

La queston de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (J) intitulé: "Acte concernant l'usure", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (138) intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", tel qu'amendé, ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Snowball, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été lu la troisième fois en conséquence.

La question ayant été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés ils ont été pris comme suit:—

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Aikins,	Ferguson,	McMillan,	Sullivan,
Allan,	Fiset,	McSweeney,	Templeman,
Bolduc,	Forget,	Mills,	Thibaudeau (de La Vallière),
Bowell (Sir MacKenzie),	Hingston (Sir William),	O'Donohoe,	
Casgrain,	King,	Ogilvie,	Vidal,
Cochrane,	Lougheed,	Power,	Villeneuve,
Dandurand,	Macdonald (I.P.-E.),	Scott,	Wark,
Dever,	MacInnes,	Snowball,	Yeo.—33.
Dobson,	McLaren,		

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Almon,	Clemow,	MacKay,	Perley,
Armand,	Landry,	McKindsey,	Primrose,
Boucherville, de (C.M.G.),	McCallum,	Merner,	Prowse.—13.
	McDonald (C.-B.),		

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (133) intitulé: "Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond", ayant été lu,

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en y ajoutant l'article suivant:

"5. Cet acte n'entrera pas en vigueur avant que l'Acte de la présente session "intitulé: "Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du "Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau "de chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal", n'ait été mis à effet "par proclamation du Gouverneur général, comme le veut le dit acte."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, a proposé:

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Montplaisir, a proposé en amendement:

Que le dit bill, tel qu'amendé, ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit lu la troisième fois d'hui en six mois.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Almon,	Landry,	McKindsey,	Owens,
Armand,	McCallum,	Merner,	Perley,
Boucherville, de (C.M.G.),	McDonald (C.-B.),	Miller,	Primrose,
	McKay,	Montplaisir,	Prowse.—16.
Clemow,			

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Aikins,	Dever,	MacInnes,	Snowball,
Allan,	Dobson,	McLaren,	Sullivan,
Baird,	Ferguson,	McMillan,	Templeman,
Baker,	Fiset,	McSweeney,	Thibaudeau (de La Vallière),
Bolduc,	Forget,	Mills,	
Bowell (sir Mackenzie),	Kingston (sir William),	O'Donohoe,	Vidal,
Casgrain,	King,	Ogilvie,	Villeneuve,
Cochrane,	Lougheed,	Power,	Wark,
Dandurand,	Macdonald (I.P.-E.),	Scott,	Yeo.—35.

Ainsi, elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur la même division exprimée en sens inverse, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (154) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des douanes".

(*En comité.*)

Page 1, ligne 14, après "amateur" insérez les mots suivants: "non domiciliés en Canada".

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bolduc a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle du Sénat soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, a proposé:

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (162) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Belleville-Prince-Edouard", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (69) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara à Sainte-Catherine et Toronto", et aussi le bill (6) intitulé: "Acte concernant la Banque du Peuple", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a aquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 20 avril 1899, demandant toute la correspondance échangée avec le gouvernement ou l'un des membres du gouvernement, concernant la présentation d'une loi prohibitive; aussi les affidavit et autres documents se rap-

portant au vote donné sur la question de la prohibition, le 29 septembre 1898, et aux prétendues fraudes commises à l'occasion de ce vote.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* .)

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat datée du 21 juin 1899, demandant copie de toute correspondance échangée entre le ministre de l'Agriculture, l'Association des cultivateurs de fruits de l'Ile du Prince-Edouard et le Premier ministre de cette province, l'honorable M. Farquharson, relativement aux expériences qui se font actuellement sur l'Ile du Prince-Edouard au sujet de la culture des fruits; cette correspondance devant comprendre toutes les instructions données à M. Kinsman concernant la nature du travail à faire et le choix des vergers où se font ces expériences.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No* .)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (126) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales."

Après débat.

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30

La Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (126) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales."

Après débat.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, a proposé:

Qu'il soit résolu qu'il est inopportun de donner suite au bill présentement en délibération, vu que l'article 51 de l'Acte de l'Amérique du Nord pourvoit à ce que la représentation des provinces dans la Chambre des Communes sera répartie de nouveau immédiatement après chaque recensement décennal, d'après les règles établies par le dit acte; et comme le prochain recensement décennal se fera, en vertu des dispositions de l'Acte de Confédération, en 1901, le remaniement des collèges électoraux avant la confection de ce recensement serait, dans l'opinion de cette Chambre, une violation de l'esprit du dit acte.

Après un nouveau débat,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (126) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections générales", et sur la motion en amendement de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, soit remise à demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 19 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 19 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

18 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

POUR JEUDI, 20 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Allan :

18 juillet—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur l'état des terrains qui entourent les édifices du Parlement et qui bordent la falaise dominant la rivière Ottawa, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de protéger ces terrains contre les dégradations.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 19 JUILLET 1899.

1 18 juillet 3e lecture (Bill 140) Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'assurances Dominion contre l'incendie.—(Honorable M. Power.)

2 18 juillet—3e lecture (Bill 129) Acte concernant la Corporation générale de fidéicommis du Canada, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de fidéicommis du Canada.—(Honorable M. Power.)

3 18 juillet—3e lecture (Bill 139) Acte concernant la Compagnie d'aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. Power.)

4 18 juillet—3e lecture (Bill 104) Acte concernant la *Dominion Permanent Loan Company*.—(Honorable M. McMillan.)

5 18 juillet—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills pour la 2e lecture (Bill 126) Acte concernant la représentation à la Chambre des Communes, et sur la motion en amendement, proposée par l'honorable Sir Mackenzie Bowell.—(Honorable M. Ferguson.)

6 17 juillet—2e lecture (Bill V) Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard.—(Honorable M. Ferguson.)

7 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 86) Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

9 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

10 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

11 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

12 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte des expropriations.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

13 18 juillet—2e lecture (Bill 162) Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Belleville-Prince-Edouard.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

PROCES-VERBAUX. A 1899

No 60.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 18 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

534 83

No 61.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 19 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Armand,
Baird,
Baker,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dandurand,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Forget,
Kerr,
King,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Lovitt,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
McSweeney,
Merner,
Mills,
Montplaisir,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Scott,
Snowball,
Sullivan,
Templeman,
Vidal,
Villeneuve,
Wark,
Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. de Boucherville, du comité permanent des Bills privés divers, auquel a été renvoyé le bill (141) intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company*", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (158) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Poirier a proposé en amendement que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois demain, mais que le rapport du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, sur le dit bill soit renvoyé au dit comité avec instruction d'obtenir de la compagnie une meilleure description de sa ligne.

Une question d'ordre ayant été soulevée, à savoir, que la motion en amendement est hors d'ordre en tant qu'un comité ne doit point recevoir instruction de faire ce qu'il a le pouvoir de faire sans instruction;

Son Honneur le Président a décidé que la question d'ordre est bien motivée et que par conséquent la motion est hors d'ordre.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (71) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (118) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord, et à l'effet de changer son nom en celui de chemin de fer le Grand Nord du Canada", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 4, ligne 26, après "exploiter" insérez: "ou de faire exploiter".

Page 4, à la fin du bill insérez l'article suivant comme article 12.

12. La compagnie pourra acheter ou prendre à bail tout ou partie de la voie et des franchises, droits, pouvoirs, tracés, plans, travaux, outillage, matériel, machines et autres propriétés de la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre.

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Villeneuve, il a été

Ordonné, que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (96) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié", a fait son rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

(*Voir Journal.*)

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (140) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'assurances Dominion contre l'incendie", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (129) intitulé: "Acte concernant la Corporation générale de fidéicommis du Canada, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de fidéicommis du Canada", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (139) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée)", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (104) intitulé: "Acte concernant la *Dominion Permanent Loan Company*", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (162) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du Pont Belleville-Prince-Edouard", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills privés divers.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (126) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales", et sur la motion en amendement, de l'honorable Sir Mackenzie Bowell.

Après débat.

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30

La Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (126) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales ", et sur la motion en amendement de l'honorable Sir Mackenzie Bowell.

Après un nouveau débat,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur les dites motions soit remise à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (161) intitulé : " Acte concernant les primes sur l'acier et le fer fabriqués en Canada ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (20) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie minière et de chemin de fer Zénith", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (145) intitulé : " Acte à l'effet de fusionner la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound et la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien, sous le nom de Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (C) intitulé : " Acte pour établir des mesures d'hygiènes sur les travaux publics " et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 20 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 20 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture.

Par l'honorable M. Allan :

2 18 juillet—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur l'état des terrains qui entourent les édifices du Parlement et qui bordent la falaise dominant la rivière Ottawa, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de protéger ces terrains contre les dégradations.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 20 JUILLET 1899.

1 19 juillet—3e lecture (Bill 141) Acte autorisant le commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company*.—(Honorable M. Casgrain.)

2 19 juillet—3e lecture (Bill 158) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique. —(Honorable M. Perley.)

3 19 juillet—3e lecture (Bill 71) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma.—(Honorable M. Casgrain.)

4 19 juillet—3e lecture (Bill 118) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord du Canada, tel qu'amendé. —(Honorable M. McKay.)

5 19 juillet—3e lecture (Bill 96) Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié, tel qu'amendé.—(Honorable M. Lougheed.)

6 19 juillet—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills pour la 2e lecture (Bill 126) Acte concernant la représentation à la Chambre des Communes, et sur la motion en amendement, proposée par l'honorable Sir Mackenzie Bowell.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

7 17 juillet—2e lecture (Bill V) Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard.—(Honorable M. Ferguson.)—A.

8 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

9 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 86) Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

10 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

11 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

12 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

13 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte des expropriations.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

14 19 juillet—2e lecture (Bill 161) Acte concernant les primes sur l'acier et le fer fabriqués en Canada.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

15 19 juillet—2e lecture (Bill 20) Acte constituant en corporation la Compagnie minière et de chemin de fer Zénith.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

16 19 juillet—2e lecture (Bill 145) Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry Sound avec la Compagnie de chemin de fer Atlantique du Canada, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Atlantique du Canada."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 61.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 19 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 62.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 20 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable Sir CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Cochrane,	Macdonald (I.P.-E.),	Owens,
Allan,	Dandurand,	Macdonald (Victoria),	Perley,
Almon,	Dever,	MacInnes,	Poirier,
Armand,	Dickey,	McCallum,	Power,
Baird,	Dobson,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Baker,	Ferguson,	McKay,	Prowse,
Bernier,	Fiset,	McKindsey,	Scott,
Bolduc,	Forget,	McLaren,	Snowball,
Boucherville, de (C.M.G.),	Hingston (Sir William),	McMillan,	Sullivan,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kerr,	McSweeney,	Templeman,
Carling (Sir John),	King,	Merner,	Vidal,
Casgrain,	Landry,	Mills,	Villeneuve,
Clemow,	Lougheed,	Montplaisir,	Wark,
	Lovitt,	Ogilvie,	Yeo.

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—
Par l'honorable M. Dandurand :—Du Révérend E. Munsen Hill, M.A., pasteur, et de Geo. McGarry, commis, de la cité de Montréal, dans la province de Québec.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (141) intitulé : " Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company*", a été lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill, passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (158) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton, à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique", a été lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (71) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma", a été lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (118) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord, et à l'effet de changer son nom en celui de chemin de fer le Grand Nord du Canada", a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (96) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié", ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été
Ordonné qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills, pour la seconde lecture du bill (126) intitulé : " Acte concernant la représentation à la Chambre des Communes", et sur la motion en amendement de l'honorable Sir Mackenzie Bowell.
Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Aikins,	Casgrain,	Lougheed,	McMillan,
Allan,	Clemow,	Macdonald (I.P.E.),	Merner,
Almon,	Cochrane,	McDonald (Victoria),	Montplaisir,
Armand,	Dickey,	MacInnes,	Owens,
Baird,	Dobson,	McCallum,	Perley,
Baker,	Ferguson,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Bernier,	Forget,	McKay,	Prowse,
Bowell (Sir Mackenzie),	Hingston (Sir William),	McKindsey,	Vidal,
Carling (Sir John),	Landry,	McLaren,	Villeneuve.—36.

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Boucherville, de (C.M.G),	Kerr,	Power,	Templeman,
Dandurand,	King,	Scott,	Wark,
Dever,	Mills,	Snowball,	Yeo.—14.
Fiset,	Poirier,		

Ainsi, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur la même division, mais exprimée en sens inverse, résolue dans la négative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 21 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 21 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Ferguson :

1 8 juin—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier chaque année les Statistiques sur l'agriculture, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de prendre des mesures à ce sujet.

Par l'honorable M. Allan :

2 18 juillet—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur l'état des terrains qui entourent les édifices du Parlement et qui bordent la falaise dominant la rivière Ottawa, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de protéger ces terrains contre les dégradations.

Par l'honorable M. Ferguson :

3 20 juillet—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur le fait que la position de juge de comté pour le comté de Queen, I.P.-É., est vacante depuis un temps considérable, et qu'il demandera quand cette vacance doit être remplie.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 21 JUILLET 1899.

1 20 juillet—3e lecture (Bill 96) Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié, tel qu'amendé.—(Honorable M. Lougheed.)

2 17 juillet—2e lecture (Bill V) Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard.—(Honorable M. Ferguson.)—A.

3 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 86) Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

6 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

7 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

8 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte des expropriations.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

9 19 juillet—2e lecture (Bill 161) Acte concernant les primes sur l'acier et le fer fabriqués en Canada.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

10 19 juillet—2e lecture (Bill 20) Acte constituant en corporation la Compagnie minière et de chemin de fer Zénith.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

11 19 juillet—2e lecture (Bill 145) Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry Sound avec la Compagnie de chemin de fer Atlantique Canadien, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No 62.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 20 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 63.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 21 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Baird,
Bernier,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Carling (Sir John),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Gowan (C.M.G.),
Kerr,
King,
Landry,
Lougheed,
Macdonald (I.P.-E.),
MacInnes,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McLaren,
McMillan,
Merner,
Mills,
Ogilvie,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Scott,
Snowball,
Templeman,
Vidal,
Villeneuve,
Wark,
Yeo.

PRIÈRES.

L'honorable M. de Boucherville, du comité permanent des Bills Privés divers, auquel a été renvoyé le bill (162) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Belleville-Prince-Edouard", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que la soixante et dixième règle du Sénat soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Ferguson a attiré l'attention du gouvernement sur la nécessité de faire et publier les statistiques sur l'agriculture, et a demandé si le gouvernement a l'intention de prendre des mesures à ce sujet.

Débat.

L'honorable M. Allan a appelé l'attention du gouvernement sur l'état des terrains qui entourent les édifices du parlement et qui bordent la falaise dominant la rivière Ottawa, et a demandé si le gouvernement a l'intention de protéger ces terrains contre les dégradations.

Débat.

L'honorable M. Ferguson a attiré l'attention du gouvernement sur le fait que la position de juge de comté pour le comté de Queen, Ile du Prince-Edouard, est vacante depuis un temps considérable, et a demandé quand cette vacance doit être remplie.

Débat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg," et pour informer le Sénat que la Chambre des Communes a passé ce dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes dans les termes suivants:—

CHAMBRE DES COMMUNES,
MERCREDI, 19 juillet 1899.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat pour remettre à cette Chambre la preuve, etc., faite devant le comité permanent du Sénat auquel a été référé le bill suivant: Bill (F) No 144 intitulé: "Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg."

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

(Attesté), J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (112) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer Terminal de Montréal", et

Aussi, le bill (106) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de placements et d'épargne Birbeck de Toronto", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (96) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié", tel qu'amendé, ayant été lu,

L'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé :

Que le dit bill, tel qu'amendé, ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en retranchant les mots : "La Compagnie du pont d'Ontario et New-York", partout où ils se rencontrent, et en les remplaçant par les mots : "La Compagnie du pont de Welland à la Grande Ile".

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé de nouveau, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé de nouveau, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (V) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mardi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (U) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte du Territoire du Yukon.*"

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Macdonald (I.P.-E.), a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit réimprimé et lu la troisième fois mardi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 24 juillet 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 24 JUILLET 1899.

1 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 86) Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

2 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

3 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill B) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte des expropriations.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 19 juillet—2e lecture (Bill 161) Acte concernant les primes sur l'acier et le fer fabriqués en Canada.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

7 19 juillet—2e lecture (Bill 20) Acte constituant en corporation la Compagnie minière et de chemin de fer Zénith.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

8 19 juillet—2e lecture (Bill 145) Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry Sound avec la Compagnie de chemin de fer Atlantique Canadien, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

POUR MARDI, 25 JUILLET 1899.

1 21 juillet—3e lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 21 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill V) Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard.—(Honorable M. Ferguson.)—A.F.

No 63.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 21 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 64.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 24 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Almon,
Armand,
Baird,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de (C.M.G.),
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson,
Fiset,
Forget,
Gowan (C.M.G.),
Landry,
Lougheed,
Macdonald (I.P.-E.),
MacInnes,
McCallum,
McDonald (C.B.),
McKay,
McMillan,
Merner,
Mills,
Montplaisir,
Ogilvie,
Perley,
Power,
Primrose,
Prowse,
Scott,
Sullivan,
Temple,
Vidal,
Wark.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (20) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie minière et de chemin de fer Zénith", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (145) intitulé: "Acte à l'effet de fusionner la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound et la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien, sous le nom de Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (86) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Primrose a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (40) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Casgrain a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McMillan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau mercredi prochain.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (B) intitulé : " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte de la cour de l'Echiquier*".

(*En comité.*)

Il a été proposé que le troisième article du bill soit reconsidéré.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans la négative.

Le quatrième article a été lu et biffé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Landry a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par le Sénat jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier pour rapporter le bill (S) intitulé : " Acte ayant pour objet de pourvoir à l'administration de la justice criminelle dans le territoire à l'est du Manitoba et de Kéwatin et au nord d'Ontario et de Québec ", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (146) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le département de la Commission Géologique " ;

Aussi le bill (154) intitulé : " Acte modifiant l'Acte des douanes ", et

Aussi le bill (148) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales ", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Power,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 25 juillet 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 25 JUILLET 1899.

1 24 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le (Bill D) " Acte modifiant l'Acte des expropriations ", il proposera l'amendement suivant :

" Le paragraphe (*f*) de l'article 3 de l'Acte des expropriations, chapitre 13 des Statuts de 1889, est par le présent acte abrogé, et le paragraphe suivant lui est substitué :—

" (*f*) Changer le cours de toute rivière, canal, ruisseau, " coulée ou cours d'eau, et détourner ou changer, temporairement " ou permanemment, le cours de toute rivière, cours d'eau, (che- " min de fer), route, rue ou sentier, ou en élever ou abaisser le " niveau afin de les faire passer au-dessus, au-dessous, au niveau " ou à côté de l'ouvrage public, suivant qu'il le jugera à propos ; " mais avant de fermer ou de changer (un chemin de fer ou) une " route, (en tout ou en partie), il établira à la place (un autre " chemin de fer ou) une autre route commode ; (et dans ce cas le " propriétaire du dit chemin de fer ou de la dite route prendra le " chemin de fer ou la route substitué en diminution de dommages, " s'il y en avait, qu'il aurait droit de réclamer en vertu du dit " acte), et le terrain employé jusque-là pour (le chemin de fer ou) " la route, (ou pour partie de ce chemin de fer ou de cette route) " ainsi fermé, pourra être transféré par le ministre au propriétaire " de la terre dont il faisait primitivement partie, et il deviendra " la propriété de ce dernier " ;

Les dispositions du présent article sont rétroactives et s'appliqueront aux transactions passées, aussi bien qu'aux transactions futures.

POUR MERCREDI, 26 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Power :

1 24 juillet—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat, copie du rapport du délégué envoyé par le gouvernement du Canada au congrès médical sur la tuberculose, tenu à Berlin, Allemagne, pendant le mois de mai dernier.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 25 JUILLET 1899.

1 24 juillet—3e lecture (Bill 40) Acte modifiant le Code Criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.—(Honorable M. Power).—A.F.

2 21 juillet—3e lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte des expropriations.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 19 juillet—2e lecture (Bill 161) Acte concernant les primes sur l'acier et le fer fabriqués en Canada.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 21 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill V) Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard.—(Honorable M. Ferguson.)—A.F.

POUR MERCREDI, 26 JUILLET 1899.

1 24 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR JEUDI, 27 JUILLET 1899.

1 24 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité de toute la Chambre au (Bill B) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

No 64.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 24 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 65.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 25 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Bowell (Sir Mackenzie),	Forget,	Ogilvie,
Allan,	Carling (Sir John),	Landry,	Owens,
Almon,	Casgrain,	Lougheed,	Poirier,
Armand,	Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	Power,
Baird,	Dandurand,	MacInnes,	Primrose,
Baker,	Dever,	McCallum,	Prowse,
Bernier,	Dickey,	McDonald (C.B.),	Scott,
Bolduc,	Dobson,	McKay,	Sullivan,
Boucherville, de (C.M.G.),	Ferguson,	McMillan,	Temple,
	Fiset,	Merner,	Vidal,
		Mills,	Wark.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue:—
De Munson Hill, M.A., pasteur, et Geo. McGarry Clerk, de Calvary Church, de la cité de Montréal, province de Québec; demandant l'adoption d'une loi qui donne effet à la volonté et aux convictions du peuple telles qu'exprimées par le récent plébiscite de prohibition.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (40) intitulé: "Acte modifiant le Code criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce", a été lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill passera-t-il?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (U) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte du Territoire du Yukon*", ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (D) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte des expropriations*", ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (161) intitulé: "Acte concernant les primes sur l'acier et le fer fabriqués en Canada", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (V) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications à l'*Acte des élections fédérales*, relativement à la province de l'Ile du Prince-Edouard".

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.
Le premier et le deuxième articles ont été lus et agréés.
Le troisième article a été lu et le premier paragraphe en a été amendé comme il suit:
Page 2, ligne 3, après "piastres" insérez: "ou dans la province de l'Ile du "Prince-Edouard la somme de trois cents piastres".
Ordonné que la considération ultérieure du dit paragraphe soit remis.

Le cinquième article a été lu et le deuxième paragraphe en a été remis et les autres agréés.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et
L'honorable M. Bolduc a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.
Sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été
Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau demain.
Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que l'honorable M. Clemow soit nommé membre du comité permanent des Divorces, à la place de M. Boulton.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,
Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 26 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 26 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Power :

1 24 juillet—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat, copie du rapport du délégué envoyé par le gouvernement du Canada au congrès médical sur la tuberculose, tenu à Berlin, Allemagne, pendant le mois de mai dernier.

Par l'honorable M. Mills :

2 24 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le (Bill D) " Acte modifiant l'Acte des expropriations ", il proposera l'amendement suivant :

" Le paragraphe (*f*) de l'article 3 de l'Acte des expropriations, chapitre 13 des Statuts de 1889, est par le présent acte abrogé, et le paragraphe suivant lui est substitué :—

" (*f*) Changer le cours de toute rivière, canal, ruisseau, " coulée ou cours d'eau, et détourner ou changer, temporairement " ou permanemment, le cours de toute rivière, cours d'eau, (voie " ferrée), route, rue ou sentier, ou en élever ou abaisser le " niveau afin de les faire passer au-dessus, au-dessous, au niveau " ou à côté de l'ouvrage public, suivant qu'il le jugera à propos ; " mais avant de fermer ou de changer (une voie ferrée ou) une " route, (en tout ou en partie), il établira à la place (une autre " voie ferrée ou) une autre route commode ; (et dans ce cas le " propriétaire de la voie ferrée ou de la route prendra la voie " ferrée ou la route substituée en diminution de l'indemnité, s'il " en était, qu'il aurait droit de réclamer en vertu du présent acte), " et le terrain occupé jusque-là par (la voie ferrée ou) la route, " (ou par la partie d'icelle) ainsi fermée, pourra être transféré par " le ministre au propriétaire de la terre dont il faisait primitive- " ment partie, et deviendra ainsi la propriété de ce dernier " ;

Les dispositions du présent article sont rétroactives, et s'appliqueront aux transactions passées, comme aux transactions futures.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 26 JUILLET 1899.

1 21 juillet—3e lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 21 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill V) Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales en ce qui concerne l'Ile du Prince-Edouard.—(Honorable M. Ferguson.)—A.F.

3 17 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte des expropriations.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 19 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 161) Acte concernant les primes sur l'acier et le fer fabriqués en Canada.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 24 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR JEUDI, 27 JUILLET 1899.

1 24 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité de toute la Chambre au (Bill B) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

No 65.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 189

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

Mardi, 25 *juillet* 1899.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 66.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 26 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Carling (Sir John),	Macdonald (I.P.-E.),	Perley,
Allan,	Casgrain,	MacInnes,	Poirier,
Almon,	Clemow,	McCallum,	Power,
Armand,	Dever,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Baird,	Dickey,	McKay,	Prowse,
Baker,	Dobson,	Merner,	Scott,
Bernier,	Ferguson,	Mills,	Sullivan,
Bolduc,	Fiset,	Montplaisir,	Temple,
Boucherville, de (C.M.G.),	Gowan (C.M.G.),	O'Brien,	Vidal,
	Kerr,	Ogilvie,	Villeneuve,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Owens,	Wark.
	Lougheed,		

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table:—

Par l'honorable M. Kerr:—De la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pembroke.

L'honorable M. Gowan, du comité permanent des Divorces, a présenté le onzième rapport de ce comité.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 28,
MERCREDI, 26 juillet 1899.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son onzième rapport:—

Conformément à l'ordre de renvoi du mardi, sixième jour de juin dernier, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart", et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec les amendements suivants qui sont nécessaires pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant votre comité.

Dans le préambule:

Page 1, ligne 10, retranchez depuis "époque" jusqu'à "que", ligne 14.

Page 1, ligne 16, retranchez depuis "avec" jusqu'à "et", ligne 17, et insérez: "un nommé H. LeBaron Smith, en la cité d'Oakland, dans l'Etat de Californie".

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé:

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre vendredi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Banques et du Commerce auquel a été renvoyé le bill (L) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Canadienne d'assurance sur la vie, dite le Soleil", a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
MERCREDI, 26 juillet 1899.

Le comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (L) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Canadienne d'assurance sur la vie, dite le Soleil", conformément à l'ordre de renvoi du jeudi, premier jour de juin dernier, a examiné le dit bill, et a maintenant l'honneur de faire rapport que les promoteurs du bill ayant demandé la permission de le retirer, à cause des dispositions contenues dans le bill de cette session intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances", il recommande:

1. Que cette permission leur soit accordée.

2. Que les honoraires payés par eux leur soient remboursés, moins les frais d'impression et de traduction.

Le tout respectueusement soumis,

G. W. ALLAN,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Allan, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (G) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Canadienne d'assurance sur la vie l'Impériale", a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a alors été lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
MERCREDI, 26 juillet 1899.

Le comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (G) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Canadienne d'assurance sur la vie l'Impériale", conformément à l'ordre de renvoi du vendredi, vingt-huitième jour d'avril dernier, a examiné le dit bill, et a maintenant l'honneur de faire rapport que les promoteurs du bill ayant demandé la permission de le retirer, à cause des dispositions contenues dans le bill de cette session intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des assurances", il recommande

1. Que cette permission leur soit accordée.

2. Que les honoraires payés par eux leur soient remboursés, moins les frais d'impression et de traduction.

Le tout respectueusement soumis,

G. W. ALLAN,
Président.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (20) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie minière et de chemin de fer Zénith", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (145) intitulé: "Acte à l'effet de fusionner la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound et la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien, sous le nom de Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. Baker, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (7) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de télégraphe Yale-Koutanie (à responsabilité limitée)", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la

Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 5, ligne 23, retranchez l'article 15 et insérez à la place le suivant :—

15. La compagnie pourra, du consentement du conseil municipal ou autre autorité ayant juridiction sur les chemins, places ou autres lieux publics, y entrer dans le but de construire et entretenir ses lignes de télégraphe et de téléphone et, chaque fois que la compagnie le jugera à propos, elle pourra creuser et ouvrir tous chemins, places ou autres lieux publics, sauf, néanmoins, les dispositions suivantes, savoir :—

(*a*) La compagnie ne nuira pas à la circulation publique, ni n'obstruera en aucune manière l'entrée d'aucune porte, barrière ou porte cochère, ou le libre accès à aucun bâtiment ;

(*b*) La compagnie ne permettra pas qu'il soit posé de fils à moins de vingt-deux pieds au-dessus de ces chemins ou lieux publics, ni ne plantera, sans le consentement du conseil municipal, plus d'une ligne de poteaux le long d'un chemin public ;

(*c*) Tous les poteaux seront aussi droits et aussi perpendiculaires que possible, et seront peinturés, dans les cités, villes et villages incorporés, si quelque règlement du conseil l'exige ;

(*d*) La compagnie n'aura droit à aucune indemnité parce que ses poteaux seraient abattus ou ses fils coupés par ordre de l'officier en charge de la brigade des pompiers dans un cas d'incendie, si, de l'avis de cet officier, il est nécessaire qu'ils soient abattus ou coupés ;

(*e*) La compagnie n'abattra ni ne mutilera aucun arbre planté pour l'ombrage, ni aucun arbre fruitier ou d'ornement, sauf l'approbation de la corporation de la municipalité où il sera situé, et alors seulement si la chose est réellement nécessaire ;

(*f*) L'ouverture des rues, places ou autres lieux publics pour l'érection des poteaux ou pour faire passer les fils sous terre se fera sous la direction et surintendance de la personne que le conseil municipal désignera, et de telle manière que le dit conseil prescrira ; le conseil pourra aussi désigner les endroits où devront être plantés les poteaux, et les rues devront être remises, autant que possible et sans retards inutiles, dans leur premier état, par la compagnie et à ses frais ;

(*g*) Si l'on découvrait un moyen efficace pour faire passer les fils de télégraphe ou de téléphone sous terre, nul acte du parlement astreignant la compagnie à adopter ce moyen, et abrogeant le droit donné à la compagnie par le présent article de poser ses fils sur poteaux, ne sera censé être une violation des privilèges conférés par le présent acte, et la compagnie n'aura pas droit à des dommages-intérêts pour ce fait ;

(*h*) Tout ouvrier travaillant à l'érection ou la réparation des lignes ou instruments de la compagnie portera, sur un endroit bien apparent de ses vêtements, un insigne sur lequel seront lisiblement inscrits le nom de la compagnie et un numéro au moyen duquel on puisse facilement le retrouver ;

(*i*) Rien de contenu au présent article ne sera censé autoriser la compagnie à entrer sur aucune propriété privée dans le but de construire, entretenir ou réparer quelqu'un de ses ouvrages, sans le consentement préalable du propriétaire ou occupant de la propriété ;

(*j*) Si, pour l'enlèvement de bâtiments ou les besoins de la circulation publique, il devient nécessaire que les dits fils ou poteaux soient temporairement enlevés, en les abattant ou autrement, la compagnie devra à ses propres frais et dépens, après avis raisonnable donné par écrit par toute personne qui voudra les faire enlever, enlever ces fils et poteaux ; et en cas de négligence de la part de la compagnie à le faire, cette personne pourra les enlever aux frais de la compagnie. Cet avis pourra être donné au bureau de la compagnie ou à tout agent ou officier de la compagnie dans la municipalité où seront les fils ou poteaux que l'on voudra faire enlever, ou, dans les municipalités où la compagnie n'aura pas d'agent ou d'officier, cet avis pourra être donné soit au bureau central, soit à tout agent ou officier de la compagnie dans la municipalité voisine ou la plus rapprochée de celle dans laquelle seront ces fils ou poteaux ;

(*k*) La compagnie sera responsable de tous dommages qu'elle causera en exécutant ou entretenant quelqu'un de ses dits ouvrages.

Le dit amendement ayant été lu la seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que la soixante et dixième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat, copie du rapport du délégué envoyé par le gouvernement du Canada au congrès médical sur la tuberculose, tenu à Berlin, Allemagne, pendant le mois de mai dernier.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (U) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte du Territoire du Yukon*", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (V) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications à l'*Acte des élections fédérales*, relativement à la province de l'Ile du Prince-Edouard".

(*En comité.*)

Le troisième article a été reconsidéré et le premier paragraphe lu de nouveau et adopté.

Les paragraphes deux, trois et quatre ont été lus de nouveau et adoptés.

Le cinquième paragraphe a été lu et amendé comme il suit —

Page 4, ligne 16, retranchez depuis "Acte" jusqu'à "constatera", ligne 24 et insérez :—

"Dans la province de l'Ile du Prince-Edouard, le juge en faisant le nouveau "recensement des suffrages, tiendra compte de tous les bulletins numérotés par les "officiers rapporteurs et marqués de leurs initiales conformément à l'article 23 de "l'Acte du cens électoral, 1898, comme ayant été déposés par des personnes au droit "de vote desquelles il aura été fait objection pour cause de non-qualification ; et le "juge prononcera sur les objections qui seront produites lors du nouveau recense-"ment par un candidat ou par son agent, et afin de rendre sa décision, il entendra "les candidats ou leurs agents, pourra interroger sous serment la personne dont le "vote sera contesté ou toute autre personne. Les candidats pourront être représentés "par un conseil, et le juge."

Les paragraphes restants ont été lus et agréés.

Le quatrième paragraphe a été lu et agréé.

Le titre du bill a été lu et amendé en retranchant les mots : " relativement à la province de l'Ile du Prince-Edouard."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bolduc a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel elle demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (D) intitulé : " Acte modifiant l'*Acte des expropriations*".

(*En comité.*)

Les articles deux, trois et quatre ont été séparément lus et retranchés du bill.

Il a été proposé de substituer la disposition suivante au premier article du bill :

" Le paragraphe (*f*) de l'article 3 de l'Acte des expropriations chapitre 13 des Statuts de 1889, est par le présent acte abrogé, et le paragraphe suivant lui est substitué :—

" (*f*) Changer le cours de toute rivière, canal, ruisseau, couée ou cours d'eau, " et détourner ou changer, temporairement ou permanemment, le cours de toute " rivière, cours d'eau, (voie ferrée), route, rue ou sentier, ou en élever ou abaisser le " niveau afin de les faire passer au-dessus, au-dessous, au niveau ou à côté de l'ouvrage " public, suivant qu'il le jugera à propos ; mais avant de fermer ou de changer (une " voie ferrée ou) une route, (en tout ou en partie), il établira à la place (une autre " voie ferrée ou) une autre route commode ; (et dans ce cas le propriétaire de la voie " ferrée ou de la route prendra la voie ferrée ou la route substituée en diminution de " l'indemnité, s'il en était, qu'il aurait droit de réclamer en vertu du présent acte), " et le terrain occupé jusque-là par (la voie ferrée ou) la route, (ou par la partie " d'icelle) ainsi fermée, pourra être transféré par le ministre au propriétaire de la " terre dont il faisait primitivement partie, et deviendra ainsi la propriété de ce " dernier " ;

Les dispositions du présent article sont rétroactives, et s'appliqueront aux transactions passées, comme aux transactions futures.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bernier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (161) intitulé : " Acte concernant les primes sur l'acier et le fer fabriqués en Cenada."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McKay a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 25 avril 1899, demandant :

1. Un état du nombre d'acres de terre réservés pour des fins d'éducation dans la province du Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest respectivement, sous l'autorité du chapitre 54 des Statuts revisés du Canada, article 23.

2. Le nombre d'acres vendus dans le Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, les paiements faits et les montants restant dus sur ces ventes.

3. Le montant total au crédit du dit fonds détenu par le Dominion, la nature des placements opérés et le taux d'intérêt en provenant.

4. Le montant avancé sur le principal pour venir en aide à l'enseignement dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

5. Le montant rapporté au dit principal sur le produit de la vente des terres réservées pour les fins de l'enseignement et le montant actuellement dû au dit principal.

6. Et toute correspondance relative à quelque nouvelle avance à faire sur le dit fonds scolaire soit au Manitoba ou au Nord-Ouest.

Ordonné, qu'elle soit déposé sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No* .)

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (137) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 27 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 27 JUILLET 1899.

Par l'honorable M. Landry :

1 26 juillet—Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné jusqu'à mercredi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Par l'honorable M. Mills :

2 24 juillet—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le (Bill D) " Acte modifiant l'Acte des expropriations ", il proposera l'amendement suivant :

" Le paragraphe (*f*) de l'article 3 de l'Acte des expropriations, chapitre 13 des Statuts de 1889, est par le présent acte abrogé, et le paragraphe suivant lui est substitué :—

" (*f*) Changer le cours de toute rivière, canal, ruisseau, " coulée ou cours d'eau, et détourner ou changer, temporairement " ou permanemment, le cours de toute rivière, cours d'eau, (voie " ferrée), route, rue ou sentier, ou en élever ou abaisser le " niveau afin de les faire passer au-dessus, au-dessous, au niveau " ou à côté de l'ouvrage public, suivant qu'il le jugera à propos ; " mais avant de fermer ou de changer (une voie ferrée ou) une " route, (en tout ou en partie), il établira à la place (une autre " voie ferrée ou) une autre route commode ; (et dans ce cas le " propriétaire de la voie ferrée ou de la route prendra la voie " ferrée ou la route substituée en diminution de l'indemnité, s'il " en était, qu'il aurait droit de réclamer en vertu du présent acte), " et le terrain occupé jusque-là par (la voie ferrée ou) la route, " (ou par la partie d'icelle) ainsi fermée, pourra être transféré par " le ministre au propriétaire de la terre dont il faisait primitive- " ment partie, et deviendra ainsi la propriété de ce dernier " ;

Les dispositions du présent article sont rétroactives, et s'appliqueront aux transactions passées, comme aux transactions futures.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 27 JUILLET 1899.

1 26 juillet—3e lecture (Bill 20) Acte constituant en corporation la Compagnie minière et de chemin de fer Zénith.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 26 juillet—3e lecture (Bill 145) Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry Sound avec la Compagnie de chemin de fer Atlantique Canadien, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

3 26 juillet—3e lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 26 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill D) Acte modifiant l'Acte des expropriations.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 24 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité de toute la Chambre au (Bill B) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

6 26 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR VENDREDI, 28 JUILLET 1899.

1 26 juillet—Prise en considération du onzième rapport du comité permanent des Divorces sur le bill pour faire droit à I. S. Gerow Van Wart, ainsi que sur la preuve.—(Honorable M. Gowan.)

No 66.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 26 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 67.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 27 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Carling (Sir John),	Lougheed,	Owens,
Allan,	Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	Perley,
Almon,	Clemow,	MacInnes,	Poirier,
Armand,	Dandurand,	McCallum,	Power,
Baird,	Dever,	McDonald (C.B.),	Primrose,
Baker,	Dickey,	McKay,	Prowse,
Bernier,	Dobson,	McMillan,	Scott,
Bolduc,	Ferguson,	Merner,	Sullivan,
Boucherville, de (C.M.G.),	Fiset,	Mills,	Temple,
	Gowan (C.M.G.),	Montplaisir,	Vidal,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kerr,	O'Brien,	Villeneuve,
	Landry,	Ogilvie,	Wark.

PRIÈRES.

L'honorable M. Bernier, du comité permanent du Compte rendu des *Débats*, a présenté le rapport suivant.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été lu par le greffier et il est comme suit:—

CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
JEUDI, 27 juillet 1899.

Le comité permanent du Compte rendu des *Débats* a l'honneur de présenter le rapport suivant:—

Votre comité recommande que M. Alphonse Desjardins, qui a été de nouveau chargé par le président du comité, conformément au rapport de votre comité du 2 octobre 1896, de faire la traduction en français des débats du Sénat, reçoive pour son travail, session de 1898, la somme de dix-sept cent trente-trois piastres et soixante et quinze cents ($1,733.75), établie d'après le nombre de pages de l'édition anglaise.

Les sténographes (MM. Holland frères) ayant représenté à votre comité que leur contrat actuel est basé sur une session de trois à quatre mois de durée, et que la présente session ayant dépassé cette prévision, ils ont dû faire des frais additionnels, ils demandent à en être indemnisés.

Votre comité recommande qu'on leur paie une somme de trois cents piastres ($300) en sus de toute balance qui leur reviendra sur leur contrat actuel.

Le tout respectueusement soumis.

T. A. BERNIER,
Faisant fonction de président.

Sur motion de l'honorable M. Bernier, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, lundi prochain.

L'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Villeneuve, a proposé:

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné jusqu'à mercredi prochain, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans la négative, et, il a été

Ordonné en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (176) intitulé: "Acte à l'effet de pourvoir à l'établissement d'une communication directe par télégraphe sous-marin entre le Canada et l'Australasie", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier pour rapporter le bill (P) intitulé: "Acte concernant les compagnies de prêt", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 5, ligne 35,—après "pour", insérez "des".

Page 7, ligne 2,—retranchez "précédent", et insérez "21 du présent acte".

Page 7, ligne 41,—après "d'Irlande", insérez "ou d'ailleurs".

Page 8, ligne 6,—retranchez "l'enregistrement et".

Et les dits amendements étant lus la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (96) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (20) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie minière et de chemin de fer Zénith", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (145) intitulé: "Acte à l'effet de fusionner la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry Sound et la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien, sous le nom de Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général sur le bill (D) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte des expropriations.*"

(*En comité.*)

La disposition proposée en substitution au premier article du bill ayant été lue de nouveau, il a été proposé de l'amender en retranchant tous les mots après "rétroactive" dans la vingt-unième ligne de la dite disposition et en insérant les mots: "Aussi bien que prospectives en tant qu'elles s'appliquent à l'acquisition de "propriété appartenant à la Compagnie de pont et de prolongement de chemin de "fer de Saint-Jean en rapport avec l'amélioration du havre de la cité de Saint-Jean, "Nouveau-Brunswick."

Objection ayant été faite à la dite motion, le comité s'est divisé:—

Pour 27—Contre 4.

Ainsi, elle a été résolue négativement.

La question ayant été posée sur la disposition telle qu'amendée, elle a été agréée.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bernier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par le Sénat demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits en comité général au bill (B) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte de la cour de l'Echiquier*", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'*Acte concernant la protection des eaux navigables*", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (U) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte du Territoire du Yukon*", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,
Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 28 juillet 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 28 JUILLET 1899.

1 26 juillet—3e lecture (Bill U) Acte modifiant l'Acte du Territoire du Yukon.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 27 juillet—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre au (Bill D) Acte modifiant l'Acte des expropriations.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

3 27 juillet—Prise en considération des amendements faits par le comité de toute la Chambre au (Bill B) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 27 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 137) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 26 juillet—Prise en considération du onzième rapport du comité permanent des Divorces sur le bill pour faire droit à I. S. Gerow Van Wart, ainsi que sur la preuve.—(Honorable M. Gowan.)

6 27 juillet—Prise en considération du rapport du comité permanent des Débats.—(Honorable M. Bernier.)

7 27 juillet—2e lecture (Bill 176) Acte à l'effet de pourvoir à l'établissement d'une communication directe, par télégraphe sous-marin, entre le Canada et l'Australie.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

No 67.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 27 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 68.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 28 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Carling (Sir John),	Macdonald (I.P.-E.),	Power,
Allan,	Clemow,	McCallum,	Primrose,
Almon,	Dever,	McKay,	Prowse,
Armand,	Dickey,	Merner,	Scott,
Baker,	Dobson,	Mills,	Snowball,
Bernier,	Ferguson,	Montplaisir,	Sullivan,
Bolduc,	Fiset,	O'Brien,	Temple,
Boucherville, de (C.M.G.),	Gowan (C.M.G.),	Owens,	Vidal,
	Kerr,	Perley,	Villeneuve,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Poirier,	Wark.
	Lougheed,		

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour la pétition suivante a été lue:—

De la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pembroke, demandant qu'il lui soit accordé de l'aide pour la construction d'embranchements conduisant à certaines mines dans le comté de Renfrew.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (U) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte du territoire du Yukon*", ayant été lu,

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Power, a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que le bill soit renvoyé de nouveau à un comité général présentement.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle du Sénat soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Scott, Secrétaire d'Etat, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat datée du 28 avril 1899 demandant les noms de tous les commissaires nommés, par arrêté du conseil ou autrement, depuis le 9 avril 1897, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations d'ingérence abusive dans la politique ou de mauvaise conduite portées contre tout employé du gouvernement, permanent ou temporaire.

2. Les rapports des dits commissaires ou de commissaires nommés auparavant, qui n'ont pas encore été présentés, avec indication de la détermination prise par le gouvernement à la suite de ces rapports.

3. Les sommes payées à chaque commissaire, depuis le 9 avril 1897, pour honoraires, allocations quotidiennes, frois de voyages et autres dépenses incidentes.

4. Les noms, l'âge, l'emploi et le salaire de tous les employés, temporaires ou permanents, du service intérieur et extérieur du gouvernement qui, depuis le 9 avril 1897, ont été renvoyés du service par destitution, mise à la retraite ou autrement, sur le rapport d'un commissaire ou autrement; spécifiant dans chaque cas la raison du renvoi et le montant de la pension ou de la gratification accordée; aussi, l'âge, l'emploi, le salaire ou rémunération de toute et chaque personne nommée à la place de l'employé destitué, ou en conséquence de cette destitution.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:—

(*Voir Documents de la Session No .*)

L'ordre du jour appelant la prise en considération de l'amendement fait en comité général au bill (D) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte des expropriations*", ayant été lu,

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que le dit amendement ne soit pas agréé maintenant, mais qu'il soit amendé de nouveau en ajoutant à la fin, après "Nouveau-Brunswick" les mots "mais non ailleurs".

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement, tel qu'amendé, il a été agréé.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande con concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (B) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte de la cour de l'Echiquier*".

Les dits amendements ayant été lus la seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (137) intitulé): "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables".

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McKay, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du onzième rapport du comité permanent des Divorces auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isaac Stephens Gerow Van Wart ayant été lu,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kerr, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, ré olue dans l'affirmative.

Le bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des Divorces, auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isaac Stephens Gerow Van Wart ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du rapport du comité permanent du compte rendu des Débats ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Bernier, secondé par l'honorable M. Merner, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du bill (176) intitulé: Acte à l'effet d'établir une communication télégraphique sous-marine directe entre le Canada et et l'Australasie", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

L'honorable M. Mills a présenté au Sénat un bill (W) intitulé: "Acte à l'effet d'amender l'Acte passé pendant la présente session du Parlement, intitulé: 'Acte concernant la juridiction de la cour de l'Echiquier au sujet des dettes de chemins de fer.'"

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 31 juillet 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR MERCREDI, 2 AOUT 1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 28 juillet—Qu'il demandera au gouvernement sur quelle recommandation M. Sheilds, maître de poste à Upper Mayorville, province du Nouveau-Brunswick, a été destitué ; aussi, quelle est la plainte qui a été cause de sa destitution ? Qui a été nommé maître de poste à cet endroit ? Le maître de poste nouvellement nommé fait-il le service du bureau personnellement, ou par l'entremise d'un aide ? Si le service est fait par un aide, quel est son nom ? Quelles sont les heures pendant lesquelles ce bureau doit être tenu ouvert pour le service du public ? Pendant ces heures, le maître de poste ou son aide se tiennent-ils au bureau pour recevoir et distribuer les matières postales ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 31 JUILLET 1899.

1 27 juillet—Prise en considération du rapport du comité permanent des Débats.—(Honorable M. Bernier.)

2 28 juillet—2e lecture (Bill W) Acte modifiant l'Acte passé pendant la présente session du parlement, intitulé : " Acte concernant la juridiction de la cour de l'Echiquier, relativement aux dettes de chemins de fer.—(Honorable M. Mills.)

POUR MARDI, 1ER AOUT 1899.

1 27 juillet—2e lecture (Bill 176) Acte à l'effet de pourvoir à l'établissement d'une communication directe, par télégraphe sous-marin, entre le Canada et l'Australie.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

No 68.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 28 juillet 1899.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 69.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 31 juillet 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Almon,	Clemow,	Lougheed,	Power,
Armand,	Dandurand,	Macdonald (I.P.-E.),	Primrose,
Bernier,	Dever,	McCallum,	Prowse,
Bolduc,	Dickey,	McKay,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	Dobson,	McKindsey,	Snowball,
	Ferguson,	Merner,	Sullivan,
Bowell (Sir Mackenzie),	Gowan (C.M.G.),	Miller,	Temple,
	Kerr,	Mills,	Vidal,
Carling (Sir John),	Landry,	Perley,	Wark.

PRIÈRES.

L'honorable Sir John Carling, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux Impressions du Parlement, a présenté son neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,
28 juillet 1899.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux Impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son neuvième rapport, comme suit :—

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande qu'ils ne soient pas imprimés, savoir :—

21*t*. Réponse à Ordre du 19 juin 1899,—Copie de tous papiers, documents et correspondance concernant la destitution de John Herns, gardien de l'édifice public, dans la ville de Napanee.

38. Réponse préparée par le greffier de la Couronne en Chancellerie, conformément à un ordre de la Chambre en date du 10 mai 1899, demandant copie des livres de votation et des listes d'électeurs pour les comtés de Beauce, Lévis, Montmagny et Kamouraska, qui ont servi pour le plébiscite.

57*l*. Réponse à Ordre du 26 juin 1899,—Etat donnant les noms des personnes auxquelles des paiements ont été faits à titre d'allocations ou de remises pour des comptes de fret, sur la partie de l'Intercolonial située dans la Nouvelle-Ecosse, depuis le 1er juillet 1898 jusqu'au 31 mars 1899, et indiquant le montant et la date du paiement ainsi que la date à laquelle la surcharge a été faite.

57*m*. Réponse à Ordre du 19 juin 1899,—Etat indiquant :—

1. La totalité du parcours combiné tant des locomotives que des voitures, et celui de l'Intercolonial, pour chaque mois à partir du 1er mars 1898, en ce qui concerne les termini, le pont et les autres parties affermées du Grand-Tronc de chemin de fer, tel qu'énoncé dans les 3ème et 33ème clauses de l'annexe du bill (No 138) :—

2. Les montants pour (*a*) entretien et réparations, et (*b*) pour tous autres frais (séparément) d'exploitation encourus par le Grand Tronc et l'Intercolonial, chaque mois, depuis le 1er mars 1898 ;

3. Copie des rapports et renseignements fournis en vertu de la clause 33 de la dite annexe, pour chaque mois depuis le 1er mars 1898.

63*g*. Réponse supplémentaire à Ordre du 19 avril 1899,—Relevé de toutes les liqueurs introduites dans le Yukon depuis le 1er juillet 1896, avec les noms des personnes ou compagnies qui les ont introduites, la quantité dans chaque cas, la date du permis et l'autorité qui a accordé le permis. Aussi, copie de toute correspondance avec quiconque a demandé ou obtenu un permis pour introduire des liqueurs dans le Yukon.

87*b*. Copie d'un rapport supplémentaire en date du 27 mai 1899, de William Ogilvie, écr, commissaire nommé en vertu des dispositions du chapitre 114 S.R.C., et par commission émise sous le Grand Sceau du Canada, pour faire une enquête et prendre des dépositions sous serment au sujet de certaines accusations portées contre certains fonctionnaires du gouvernement fédéral dans le Territoire du Yukon.

87*c*. Copie de la preuve annexée au rapport qui précède.

103*d*. Réponse partielle à Ordre du 26 avril 1899,—Etat faisant connaître toutes les personnes et commissions d'enquête nommées pour s'enquérir de la conduite des employés publics depuis le 1er août 1896, les noms des commissaires, le chiffre de leurs salaires et allocations, le montant total payé à chacun comme salaire et allocation et les dépenses totales de chaque commission en dehors des salaires et allocations, ainsi que les noms et domiciles de toutes les personnes destituées sur le rapport des commissaires.

155. Réponse à Ordre du 19 juin 1899,—Copie de toute correspondance, pétitions, rapports, télégrammes, etc., concernant le changement projeté dans le service des malles pour Grand-View, I.P.-E.

156. Réponse à une Adresse du Sénat du 19 avril 1899,—Etat montrant—

1. Quel a été le montant total, en moyenne, payé chaque année à la Compagnie du gaz d'Ottawa pour l'éclairage des divers édifices du gouvernement pendant les deux années terminées, fin de 1898.

2. Quel est le coût total annuel avec le système actuel d'éclairage.

3. Si l'on a demandé des soumissions pour l'éclairage des divers édifices au gaz ou à l'électricité. A quelle compagnie le contrat pour l'éclairage a été donné.

4. Quel est le nombre total et la force des lumières électriques incandescentes établies dans tous les édifices publics, à Ottawa. Quel est le coût d'installation, y compris les fils et autres appareils.

5. Quel est le nombre et la force des lumières électriques alimentées par le matériel d'éclairage électrique du gouvernement et quel est le coût de l'éclairage pour les deux ans terminés, fin de 1898.

6. Quel est le coût premier et la valeur actuelle de tout le matériel électrique et des chaudières installés dans les édifices publics, à Ottawa. Combien d'hommes sont employés pour le service d'éclairage.

7. Si des soumissions ont été demandées pour la pose des fils électriques dans tous les édifices du gouvernement et des accessoires nécessaires pour l'éclairage de ces édifices. De qui des offres ont été reçues, et quel était le montant respectif de ces offres.

8. De quelle manière a été dépensé le crédit de $75,000 destiné à ajouter au matériel électrique du gouvernement et à l'achat de certaines pompes d'incendies. Quels sont les articles de ces dépenses. A qui ces sommes ont été payées.

157. Réponse à Ordre du 19 juin 1899,—Copie de toute correspondance, pétitions, etc., concernant la nomination récente du maître de poste de Clinton, New London, I.P.-E.

158. Réponse à Ordre du 19 avril 1899,—Copie des plans et devis pour la construction du terminus en eau profonde à Saint-Jean, N.-B., y compris les quais, entrepôts, élévateurs, voies, etc., ainsi que copie des soumissions pour les dits travaux et de tous contrats passés à ce sujet.

159. Réponse à Adresse du 19 avril 1899,—Copie du contrat et des devis concernant l'amélioration du chenal nord, en aval de Prescott, et de tout arrangement ou arrangements supplémentaires conclus avec l'entrepreneur. Aussi, copie des plans indiquant là où les travaux devaient être faits originairement, et leur site actuel.

160. Réponse à Adresse du Sénat du 20 avril 1899,—Correspondance échangée avec le gouvernement ou l'un des membres du gouvernement, concernant la présentation d'une loi prohibitive ; aussi les affidavit et autres documents se rapportant au vote donné sur la question de la prohibition, le 29 septembre 1898, et aux prétendues fraudes commises à l'occasion de ce vote.

161. Réponse à Adresse du Sénat du 21 juin 1899,—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre de l'Agriculture, l'Association des cultivateurs de fruits de l'Ile du Prince-Edouard et le Premier ministre de cette province, l'honorable M. Farquharson, relativement aux expériences qui se font actuellement sur l'Ile du Prince-Edouard au sujet de la culture des fruits ; cette correspondance devant comprendre toutes les instructions données à M. Kinsman concernant la nature du travail à faire et le choix des vergers où se font ces expériences.

162. Réponse à Ordre du 26 juin 1899,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, lettres, etc., concernant :

1° la nomination du Dr Hall, vétérinaire, de Québec, pour rechercher la présence de la tuberculose parmi les bestiaux à Hébertville et ailleurs, dans le comté de Chicoutimi ;

2° concernant la part prise à ces travaux par son frère ;

3° un état donnant le nombre de troupeaux inspectés par le Dr Hall ou par son frère ;

4° un état des montants payés pour ces inspections et pour frais de voyage, voitures, aides ou assistants ;

5° Un état de toutes somme ou sommes d'argent payées à David Ouellet, de Hébertville, en rapport avec les dites inspections.

163. Réponse à Adresse du 26 juin 1899,—Copie de l'estimation finale ou règlement, en détail, concernant les travaux sur la section 3 de l'élargissement du canal de Lachine, de 1875-1880.

163*a*. Réponse à Ordre du 26 juin 1899,—Copie des plans et profils des structures inférieures des ponts de trafic ordinaire et de chemins de fer sur le canal de Lachine, à la rue Wellington, Montréal, avec dimensions en chiffres. Aussi des projections isométriques du pilier central et des culées, avec élévations et dimensions, en chiffres, des diverses parties y compris le tablier tournant, la poutre de roulement, les roues et les machines.

164. Réponse à Ordre du 20 mars 1898,—Etat indiquant—

1. Le nombre de personnes employées sur le dragueur *Prince Edward* comme gardiens ou autrement depuis qu'il a été mis en hivernement à la fin de la dernière saison.

2. Le nombre de personnes employées pendant l'hiver de 1896-97.

3. Le nombre de verges cubes enlevées par le dit dragueur pendant les saisons de 1896 et 1897, respectivement, le coût, par verge cube, chaque saison.

4. Le nombre de jours pendant lesquels le dit dragueur a été employé effectivement, chaque mois, pendant les saisons de 1896 et 1897, respectivement.

5. Le coût des réparations faites au dit dragueur pendant les années expirées respectivement le 31 décembre 1896 et 1897.

Aussi, copie de toute correspondance se rapportant à la révocation de John N. Macdonald de sa charge sur le dragueur *Prince Edward* et à la nomination de son successeur.

Votre comité recommande aussi que dans le cas où il n'y aurait pas d'autre réunion du comité, le président soit autorisé à décider de l'impression ou autrement de tout document qui peut être soumis à l'une ou l'autre des Chambres, comme aussi de toutes autres questions qui sont du ressort du dit comité.

Le tout respectueusement soumis.

JOHN CARLING,
Président.

Sur motion de l'honorable Sir John Carling, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, mercredi prochain.

L'honorable Président du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif à la bibliothèque du Parlement, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT, 1899.

SECONDE RÉUNION.

Le comité mixte de la Bibliothèque a l'honneur de faire le rapport suivant:—

Votre comité s'est réuni une seconde fois dans les chambres du Président du Sénat jeudi, le 27 juillet, à 11.30 a.m.

Les minutes de la première réunion ont été approuvées après lecture faite.

Le rapport du sous-comité chargé de faire l'audition des comptes a été lu et adopté.

Une copie de ce rapport se trouve ci-jointe.

Le comité s'est ensuite ajourné.

C. A. P. PELLETIER,
Président.

APPARTEMENT DU PRÉSIDENT DU SÉNAT,
27 juillet 1899.

RAPPORT DU SOUS-COMITÉ D'AUDITION.

Le sous-comité chargé par le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement pour la session de 1899 de faire l'audition des comptes des recettes et des dépenses de la bibliothèque, depuis le 30 avril 1898 (date de la dernière audition), présente le rapport suivant :

Le sous-comité a examiné les comptes, livres et pièces qui lui ont été soumis par le comptable, les dites pièces numérotées de 5129 à 5771 (inclusivement), ainsi que les pièces relatives aux lettres de change portant les lettres A, B et C de 1898-99, respectivement, et a constaté qu'ils correspondent les uns aux autres.

Le sous-comité annexe au présent rapport, pour l'information du parlement, un relevé du compte courant de la bibliothèque à partir du 30 avril 1898, à venir jusqu'au 8 juillet 1899, ainsi que d'autres états secondaires fournis par le comptable, y compris un état de la dépense faite en achats de livres (classés par sujets) pour la même période.

Votre sous-comité désire exprimer son appréciation de l'habileté et du soin avec lesquels le comptable a rempli ses devoirs. Les comptes et les pièces justificatives sont tenus et mis en ordre d'une manière très systématique, ce qui facilite beaucoup le travail de votre sous-comité.

L. G. POWER,
J. SCRIVER,
R. L. BORDEN,
THOS. B. FLINT.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT,
OTTAWA, 11 juillet 1899.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

OTTAWA, 8 juillet 1899.

RELEVÉ—classé par sujets—des dépenses pour livres et reliure, du 30 avril 1898 au 8 juillet 1899.

	$ cts.
Religion, Philosophie et éducation	612 59
Histoire et Biographie	2,363 00
Géographie et Voyages	503 46
Sciences	748 89
Arts utiles	398 28
Beaux-arts	574 41
Jeux et amusements	33 32
Philologie, Histoire de la Littérature et Bibliographie	446 78
Belles-lettres	1,800 19
Encyclopédies et Revues	1,302 50
Droit, Histoire constitutionnelle, Documents parlementaires, etc	2,553 73
Economie politique, Science sociale. Commerce, Statistique, etc	697 47
Indicateurs d'adresses	136 36
Reliure	2,595 35
Assurance, Commission, Frais de port, etc	461 10
Total	15,227 43

JOHN SMITH,
Comptable.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

COMPTE COURANT des sommes reçues et déboursées pour livres et reliure, du 30 avril 1898, date de la dernière audition, au 8 juillet 1899.

1898.		$ c.	$ c.	1898.	*Dépense—Solde des crédits de 1897-98.*	$ c.	$ c.
30 avril.....	Solde des crédits pour 1897-98 non dépensé à date.....	2,272 69		30 juin. ..	Payé pour livres anglais, jusqu'à date.....	610 45	
	Moins—Somme non-employée, périmée le 30 juin 1898.....	0 53			" " " français "	694 42	
			2,272 16		" " sur l'histoire d'Amérique, jusqu'à date.....	72 90	
					" reliure, jusqu'à date.....	894 39	
							2,272 16
2 juillet....	Montant des crédits pour 1898-99—						
	Livres pour la bibliothèque générale, y compris la reliure..	12,000 00		1899.	*Dépense—Crédits de 1898-99*		
	Livres sur l'histoire d'Amérique.....	1,000 00		8 juillet....	Payé pour livres anglais, jusqu'à date..... $7,201 57		
			13,000 00		Moins—Somme en trop remboursée sur chèque n° 5576 50		
						7,201 07	
					Payé pour livres français, jusqu'à date...	3,097 97	
					" " sur l'histoire d'Amérique, jusqu'à date.....	955 27	
					" reliure, jusqu'à date.....	1,700 96	
							12,955 27
					Dépense totale pour livres et reliure, depuis le 30 avril 1898.....	.....	15,227 43
					Solde des crédits non encore dépensé, pour livres sur l'histoire d'Amérique.....	.....	44 73
			$15,272 16				15,272 16

ÉTAT DES CRÉDITS ET DES DÉPENSES INDIQUANT LE SOLDE À LA BANQUE DE MONTRÉAL.

RÉCAPITULATION DE LA DÉPENSE.

1899.		$ c.	$ c.	1899.		$ c.	$ c.
8 juillet.....	Lettres de crédit sur la banque de Montréal et lettres de change sur Londres, Ang., reçues à date à compte des crédits de 1898-99	15,600 50		8 juillet....	Montant total dépensé depuis le 30 avril 1898 pour livres anglais.....	610 45 / 7,201 07	
	A déduire, remboursement sur chèque n° 5576.....	0 50					7,811 52
			15,600 00		Montant total dépensé depuis le 30 avril 1898 pour livres français.....	694 42 / 3,097 97	
	Montant dépensé à date pour livres et reliure	12,955 27					3,792 39

" pour dépenses casuelles	2,599 95		Montant total dépensé depuis le 30 avril 1898 pour liv. sur l'histoire d'Amérique	72 90 955 27		
		15,555 22			1,028 17	
Balance effective		44 78	Montant total dépensé depuis le 30 avril 1898 pour reliure	894 39 1,700 96		
Ajouter, le montant de chèques non soldés (*voir* liste)		441 68			2,595 35	
Solde en banque (comparer avec état de la banque)		486 46	Total		15,227 43	

JOHN SMITH,
Comptable.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

OTTAWA, 8 juillet 1899.

LISTE des chèques non soldés tirés sur la banque de Montréal, Ottawa.

Date.	Nom de la personne ou compagnie en faveur de laquelle le chèque a été souscrit.	Numéro.	Montant.
1899.			$ cts.
12 juin	Martin I. J. Griffin, Philadelphie, Pe., E.-U.A	5705	5 20
23 do	L'abbé A. X. Bernard	5733	2 00
26 do	L. K. Cameron, imprimeur de la Reine, Toronto	5737	2 40
26 do	Les éditeurs de *Science*	5738	5 00
26 do	*American Academy of Political and Social Science*	5741	5 00
30 do	W. J. Tophey	5752	4 00
30 do	*The Burrows Bros Co*	5753	7 00
30 do	W. L. Tibbits, imprimeur de la Reine, Fredericton, N.-B.	5755	2 00
30 do	John Lovell et fils	5756	7 50
30 do	Geo. E. Littlefield	5757	4 24
30 do	*Psychic Publishing Co*	5758	1 00
30 do	Chas. D. McAlpine	5759	3 75
30 do	Little, Brown et Cie	5760	118 33
30 do	W. H. Lowdermilk et Cie	5761	43 00
30 do	L'abbé Victor A. Huard	5762	2 00
30 do	Granger frères	5764	10 00
30 do	Cadieux et Derome	5765	8 80
30 do	Filteau et frère	5766	15 60
5 juillet	Crédit, Receveur général	5767	11 12
5 do	Crédit, Receveur général	5768	164 74
5 do	Alphonse Bordeleau	5769	10 00
5 do	R. Von Toederflicht	5770	3 00
7 do	M. DuBosc Beaumont	5771	6 00
			441 68

JOHN SMITH,
Comptable.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

OTTAWA, 8 juillet 1899.

ÉTAT de la dépense mensuelle, classée sous ses différents titres, du 30 avril 1898 au 8 juillet 1899.

—	Livres pour la bibliothèque générale, y compris la reliure.			Livres sur l'histoire d'Amérique.	Dépenses casuelles.	Totaux.
	Anglais.	Français.	Reliure.			
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
En mai 1898	135 80	113 25	894 39	60 25	.....	1,203 69
juin 1898	474 65	581 17	.....	12 65	528 69	1,597 16
juillet 1898	2,742 57	107 50	.....	169 67	197 78	3,217 52
août 1898	742 13	52 80	4 08	70 45	85 34	954 80
septembre 1898	1,102 63	60 45	.....	48 27	174 00	1,385 35
octobre 1898	189 18	268 39	.....	52 82	111 87	622 26
novembre 1898	261 17	9 00	2 25	84 81	109 17	466 40
décembre 1898	60 11	385 78	.....	44 40	200 14	690 43
janvier 1899	1,296 99	332 00	.....	85 01	312 17	2,026 17
février 1899	92 09	102 50	124 14	56 21	167 75	542 69
mars 1899	283 10	73 63	548 74	44 50	304 78	1,254 75
avril 1899	97 15	208 95	686 57	129 99	456 18	1,578 84
mai 1899	53 00	306 01	54 25	77 51	318 10	808 87
Du 1er juin au 8 juillet 1899	281 45	1,190 96	280 93	91 63	162 67	2,007 64
	7,812 02	.....	.....	.....	.....	18,356 57
Moins remboursement sur chèque n° 5,576	50	.....	.....	.....	.....	50
Totaux	7,811 52	3,792 39	2,595 35	1,028 17	3,128 64	18,356 07
A déduire la somme des dépenses casuelles						3,128 64
Total des dépenses en livres et reliure						15,227 43

JOHN SMITH,
Comptable.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat demain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, a pris en considération le rapport du comité permanent du compt rendu des *Débats*.

Sur motion de l'honorable M. Bernier, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (W) intitulé: " Acte modifiant l'Acte de la présente session du parlement, intitulé: *Acte concernant la juridiction de la cour de l'Echiquier au sujet des dettes des chemins de fer* ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné qu'il soit remis à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (177) intitulé: " Acte à l'effet d'encourager la construction de bassins de radoub ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (118) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer le Grand Nord du Canada", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (7) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de télégraphe de Yale-Koutanie (à responsabilité limitée)", et pour informer le Sénat qu'elle a agréé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Dans l'amendement.

Dans l'alinéa (*f*), ligne 5.—Après le mot "rues", insérez "places et autres lieux publics"; et après le mot "être", retranchez "remises" et insérez "remis".

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits par la Chambre des Communes à l'amendement du Sénat, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (N) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte des compagnies*", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 4.—Après "1" insérez: "Sauf ainsi que ci-après prescrit".

Page 1, ligne 5.—Après "laquelle", insérez: "l'*Acte des clauses des compagnies*, chapitre 118, ou".

Page 1, ligne 33.—Retranchez "de l'Acte précité ou de l'un ou l'autre".

Page 2, ligne 2.—Retranchez "cet Acte" et insérez: "ces Actes ou de l'un ou l'autre".

Page 2, ligne 9.—Après "compagnie" insérez ce qui suit comme article 6:—

Article 6.

6. Le présent acte ne s'appliquera à aucune compagnie d'assurances ou de fidéicommis.

Dans le titre.

Après "l'Acte" insérez: "des clauses des compagnies et l'Acte".

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (R) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte des pénitenciers*", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier, comme suit:

(*Voir Journal.*)

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par le Sénat demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (O) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications à l'*Acte des liquidations*", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier, comme suit:

Page 2, ligne 18—après "de facto" insérez ce qui suit comme articles 6 et 7.

Article 6.

"6. Le paragraphe 2 de l'article 108 du dit *Acte des liquidations* est par le présent abrogé et remplacé par le suivant:—

"2. Le liquidateur pourra requérir le surintendant des assurances d'évaluer ou de faire évaluer sous sa surveillance les polices ci-dessus mentionnées, cette évaluation devant se faire sur la base prescrite par l'*Acte des Assurances*; et les frais de cette évaluation, au taux de trois centins pour chaque police ou addition de boni ainsi évaluée seront retenus par le ministre des Finances et Receveur général sur les valeurs qu'il aura entre les mains."

Article 7.

"7. Le paragraphe 5 du dit article 108 est par le présent abrogé."

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Ferguson, il a été

Ordonné, que le dit amendement soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 1er août 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR MERCREDI, 2 AOUT 1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 28 juillet—Qu'il demandera au gouvernement sur quelle recommandation M. Sheilds, maître de poste à Upper Mayorville, province du Nouveau-Brunswick, a été destitué ; aussi, quelle est la plainte qui a été cause de sa destitution ? Qui a été nommé maître de poste à cet endroit ? Le maître de poste nouvellement nommé fait-il le service du bureau personnellement, ou par l'entremise d'un aide ? Si le service est fait par un aide, quel est son nom ? Quelles sont les heures pendant lesquelles ce bureau doit être tenu ouvert pour le service du public ? Pendant ces heures, le maître de poste ou son aide se tiennent-ils au bureau pour recevoir et distribuer les matières postales ?

Par l'honorable M. Ferguson :

2 31 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur Général priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des pièces suivantes :

1. Annonces publiées en mai 1896 demandant des soumissions pour la fourniture au chemin de fer Intercolonial d'huiles à lubrifier et à brûler ;
2. Soumissions reçues en réponse à ces annonces ;
3. Rapport des analystes sur les échantillons présentées ;
4. Avis aux soumissionnaires dont les échantillons ont été acceptés ;

5. Ordre en Conseil autorisant le ministre à informer les soumissionnaires heureux qu'il ne serait pas passé de contrats avec eux;

6. La soumission faite subséquemment par la Galena Oil Co. ainsi que le rapport des analystes sur les échantillons présentés

7. Contrats passés avec la Galena Oil Co., en date du 17 septembre et du 23 septembre 1896; aussi, un état indiquant le parcours en milles effectué par le chemin de fer Intercolonial, entre le 1er novembre et le 31 octobre de chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898;

Aussi un état des déductions faites, avec indication des dates, sur les comptes de la Galena Oil Co., pour couvrir la garantie stipulée aux contrats.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues; A. qu'il l'était en anglais; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 1ER AOUT 1899.

1 27 juillet—2e lecture (Bill 176) Acte à l'effet de pourvoir à l'établissement d'une communication directe, par télégraphe sous-marin, entre le Canada et l'Australie.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

2 31 juillet—Prise en considération du deuxième rapport du comité mixte de la bibliothèque du parlement.—(Honorable M. Power.)

3 31 juillet—2e lecture (Bill W) Acte modifiant l'Acte passé pendant la présente session du parlement, intitulé: "Acte concernant la juridiction de la cour de l'Echiquier, relativement aux dettes de chemins de fer.—(Honorable M. Mills.)

4 31 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au (Bill R) Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte des pénitenciers.—(Honorable M. Mills.)

5 31 juillet—2e lecture (Bill 177) Acte à l'effet d'encourager la construction de bassins de radoub.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

POUR MERCREDI, 2 AOUT 1899.

1 31 juillet—Prise en considération du neuvième rapport du comité mixte des impressions du parlement.—(Honorable Sir John Carling.)

No 69.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 31 *juillet* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 70.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 1er août 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Almon,	Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	Perley,
Armand,	Clemow,	MacInnes,	Power,
Baker,	Dever,	McCallum,	Primrose,
Bellerose,	Dickey,	McKay,	Prowse,
Bernier,	Dobson,	McKindsey,	Scott,
Bolduc,	Ferguson,	Merner,	Snowball,
Boucherville, de (C.M.G.),	Fiset,	Miller,	Sullivan,
	Gowan (C.M.G.),	Mills,	Temple,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kerr,	Montplaisir,	Vidal,
	Landry,	O'Brien,	Wark.
Carling (Sir John),	Lougheed,	Owens,	

PRIÈRES.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante du secrétaire du Gouverneur général :—

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL, CANADA,
OTTAWA, 1er août 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat, cette après-midi, à quatre heures, pour recevoir le nouvel Orateur de la Chambre des Communes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
C. J. JONES,
Pour le secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable
Président du Sénat.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du bill (176) intitulé: " Acte à l'effet d'établir une communication télégraphique sous-marine directe entre le Canada et l'Australasie ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le deuxième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (W) intitulé: " Acte modifiant l'Acte de la présente session du Parlement intitulé: *Acte concernant la juridiction de la cour de l'Échiquier au sujet des dettes des chemins de fer* ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (R) intitulé : " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte des pénitenciers* ".

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (177) intitulé : " Acte à l'effet d'encourager la construction de bassins de radoub ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand-Croix de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le Trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre "*que c'est le "plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, "dans la salle du Sénat*".

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur ;

L'honorable Thomas Bain a dit :

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

La Chambre des Communes m'a élu son Orateur, bien que je sois peu capable de remplir les devoirs importants qui me sont par là assignés.

Si, dans l'exécution de ces devoirs, il m'arrive jamais de tomber en erreur, je prie que la faute me soit imputée, et non aux Communes, dont je suis le serviteur.

L'honorable Président du Sénat a dit :

M. L'ORATEUR,

J'ai ordre de Son Excellence le Gouverneur général, de vous déclarer qu'Elle interprétera toujours de la manière la plus favorable vos paroles et vos actes.

Il a plu à Son Excellence de se retirer et la Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé:

Que les résolutions suivantes soient adoptées :—

1. Résolu,—Que cette Chambre a vu avec regret les complications qui ont surgi dans la république du Transvaal, dont Sa Majesté est la suzeraine, par suite du refus d'accorder aux sujets de Sa Majesté actuellement établis dans ce pays une participation égale dans son gouvernement.

2. Résolu,—Que cette Chambre a vu avec un plus grand regret encore que l'état de choses qui y existe a dégénéré en une oppression intolérable et a produit une excitation considérable et dangereuse parmi diverses classes des sujets de Sa Majesté dans ses possessions sud-africaines.

3. Résolu,—Que cette Chambre, représentant un pays qui a largement réussi, en concédant des droits politiques égaux aux divers éléments de sa population, à faire disparaître les causes d'antagonisme et à faire accepter avec satisfaction par tous son système actuel de gouvernement, désire exprimer sa sympathie pour les efforts tentés par les autorités impériales en vue d'obtenir en faveur des sujets de Sa Majesté établis dans le Transvaal la mesure de justice et de reconnaissance politique qui sera nécessaire pour leur assurer la pleine jouissance de libertés et de droits égaux.

La question ayant été posée sur la dite motion, elle a été adoptée *nemine contradicente.*

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Résolu,—Que copie de la résolution qui précède soit transmise par l'Orateur de cette Chambre au principal Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les colonies.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 2 août 1899.

Pétitions à présenter. Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR MERCREDI, 2 AOUT 1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 28 juillet—Qu'il demandera au gouvernement sur quelle recommandation M. Sheilds, maître de poste à Upper Mayorville, province du Nouveau-Brunswick, a été destitué ; aussi, quelle est la plainte qui a été cause de sa destitution ? Qui a été nommé maître de poste à cet endroit ? Le maître de poste nouvellement nommé fait-il le service du bureau personnellement, ou par l'entremise d'un aide ? Si le service est fait par un aide, quel est son nom ? Quelles sont les heures pendant lesquelles ce bureau doit être tenu ouvert pour le service du public ? Pendant ces heures, le maître de poste ou son aide se tiennent-ils au bureau pour recevoir et distribuer les matières postales ?

Par l'honorable M. Ferguson :

2 31 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur Général priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des pièces suivantes :

1. Annonces publiées en mai 1896 demandant des soumissions pour la fourniture au chemin de fer Intercolonial d'huiles à lubrifier et à brûler ;
2. Soumissions reçues en réponse à ces annonces ;
3. Rapport des analystes sur les échantillons présentées ;
4. Avis aux soumissionnaires dont les échantillons ont été acceptés ;

5. Ordre en Conseil autorisant le ministre à informer les soumissionnaires heureux qu'il ne serait pas passé de contrats avec eux;

6. La soumission faite subséquemment par la Galena Oil Co. ainsi que le rapport des analystes sur les échantillons présentés;

7. Contrats passés avec la Galena Oil Co., en date du 17 septembre et du 23 septembre 1896; aussi, un état indiquant le parcours en milles effectué par le chemin de fer Intercolonial, entre le 1er novembre et le 31 octobre de chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898;

Aussi un état des déductions faites, avec indication des dates, sur les comptes de la Galena Oil Co., pour couvrir la garantie stipulée aux contrats.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues; A. qu'il l'était en anglais; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 2 AOUT 1899.

1 31 juillet—Prise en considération du neuvième rapport du comité mixte des impressions du parlement.—(Honorable Sir John Carling.)

2 1er août—2e lecture (Bill 176) Acte à l'effet de pourvoir à l'établissement d'une communication directe, par télégraphe sous-marin, entre le Canada et l'Australie.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 1er août—Comité de toute la Chambre (Bill 177) Acte à l'effet d'encourager la construction de bassins de radoub.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

No 70.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 1*er août* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 71.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 2 août 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G. Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Clemow,	MacInnes,	Perley,
Almon,	Dandurand,	McCallum,	Poirier,
Armand,	Dever,	McKay,	Power,
Baker,	Dickey,	McKindsey,	Primrose,
Bernier,	Dobson,	Merner,	Prowse,
Bolduc,	Ferguson,	Miller,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	Fiset,	Mills,	Snowball,
	Gowan (C.M.G.),	Montplaisir,	Sullivan,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kerr,	O'Brien,	Temple,
	Landry,	Ogilvie,	Vidal,
Carling (Sir John),	Lougheed,	Owens,	Wark.
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),		

PRIÈRES.

L'honorable M. Ferguson, secondé par l'honorable M. Lougheed, a proposé:
Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des pièces suivantes:

1. Annonces publiées en mai 1896 demandant des soumissions pour la fourniture au chemin de fer Intercolonial d'huiles à lubrifier et à brûler;
2. Soumissions reçues en réponse à ces annonces;
3. Rapport des analystes sur les échantillons présentées;
4. Avis aux soumissionnaires dont les échantillons ont été acceptés;
5. Ordre en conseil autorisant le ministre à informer les soumissionnaires heureux qu'il ne serait pas passé de contrats avec eux;
6. La soumission faite subséquemment par la Galena Oil Co., ainsi que le rapport des analystes sur les échantillons présentés;
7. Contrats passés avec la Galena Oil Co., en date du 17 septembre et du 23 septembre 1896; aussi, un état indiquant le parcours en milles effectué par le chemin de fer Intercolonial, entre le 1er novembre et le 31 octobre de chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898;

Aussi un état des déductions faites, avec indication des dates, sur les comptes de la Galena Oil Co., pour couvrir la garantie stipulée aux contrats.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, a pris en considération le neuvième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable Sir John Carling, secondé par l'honorable M. MacInnes, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (176) intitulé: "Acte à l'effet d'établir une communication télégraphique sous-marine directe entre le Canada et l'Australasie", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (177) intitulé: " Acte à l'effet d'encourager la construction de bassins de radoub ".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Snowball a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 3 août 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR JEUDI, 3 AOUT 1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 28 juillet—Qu'il demandera au gouvernement sur quelle recommandation M. Sheilds, maître de poste à Upper Mayorville, province du Nouveau-Brunswick, a été destitué ; aussi, quelle est la plainte qui a été cause de sa destitution ? Qui a été nommé maître de poste à cet endroit ? Le maître de poste nouvellement nommé fait-il le service du bureau personnellement, ou par l'entremise d'un aide ? Si le service est fait par un aide, quel est son nom ? Quelles sont les heures pendant lesquelles ce bureau doit être tenu ouvert pour le service du public ? Pendant ces heures, le maître de poste ou son aide se tiennent-ils au bureau pour recevoir et distribuer les matières postales ?

No 71.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 2 août 1899.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 72.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 3 août 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Clemow,	MacInnes,	Poirier,
Almon,	Dandurand,	McCallum,	Power,
Armand,	Dever,	McKay,	Primrose,
Baker,	Dickey,	McKindsey,	Prowse,
Bernier,	Dobson,	Merner,	Scott,
Bolduc,	Ferguson,	Miller,	Snowball,
Boucherville, de (C.M.G.),	Fiset,	Mills,	Sullivan,
	Gowan (C.M.G.),	Montplaisir,	Temple,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kerr,	O'Brien,	Vidal,
	Landry,	Ogilvie,	Villeneuve,
Carling (Sir John),	Lougheed,	Perley,	Wark.
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),		

PRIÈRES.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (172) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie de pâte à papier, de papier et de chemin de fer de l'Amérique Britannique ", auquel elle demande le concours du Sénat :

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que les 41e, 54e, 59e et 60e règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'elles ont rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 4 août 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR VENDREDI, 4 AOUT 1899.

Par l'honorable M. Perley :

1 28 juillet—Qu'il demandera au gouvernement sur quelle recommandation M. Sheilds, maître de poste à Upper Mayorville, province du Nouveau-Brunswick, a été destitué ; aussi, quelle est la plainte qui a été cause de sa destitution ? Qui a été nommé maître de poste à cet endroit ? Le maître de poste nouvellement nommé fait-il le service du bureau personnellement, ou par l'entremise d'un aide ? Si le service est fait par un aide, quel est son nom ? Quelles sont les heures pendant lesquelles ce bureau doit être tenu ouvert pour le service du public ? Pendant ces heures, le maître de poste ou son aide se tiennent-ils au bureau pour recevoir et distribuer les matières postales ?

No 72.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 3 *août* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 73.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 4 août 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	Owens,
Almon,	Dever,	MacInnes,	Perley,
Armand,	Dickey,	McCallum,	Poirier,
Baker,	Dobson,	McKay,	Power,
Bernier,	Ferguson,	McKindsey,	Primrose,
Bolduc,	Fiset,	Merner,	Prowse,
Boucherville, de (C.M.G.),	Forget,	Miller,	Scott,
	Gowan (C.M.G.),	Mills,	Snowball,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kerr,	Montplaisir,	Sullivan,
	Landry,	O'Brien,	Vidal,
Carling (Sir John),	Lougheed,	Ogilvie,	Villeneuve.
Casgrain,			

PRIÈRES.

L'honorable M. Bernier, du comité permanent du compte-rendu des *Débats*, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
VENDREDI, 4 août 1899.

Le comité permanent du compte rendu des *Débats*, a l'honneur de présenter son troisième rapport :

Votre comité recommande que pour la prochaine session du Parlement, M. H. R. Holmden soit ajouté au personnel des sténographes du Sénat aux appointements de trente piastres ($30) par semaine ; mais il est entendu que l'on pourra cesser en tout temps de l'employer pendant la session en lui donnant avis d'une semaine.

Ses devoirs consisteront à rédiger un compte rendu analytique des débats et délibérations des comités permanents et spéciaux du Sénat, aux séances desquelles il assistera, et à livrer ce compte rendu aux correspondants de la presse pour y être publié à bref délai ;

Aussi à préparer un compte rendu analytique des débats du Sénat, au cours des débats, et à remettre ce compte rendu aux correspondants de la presse une heure au plus tard après la levée de la séance, dans l'après-midi. Si la séance se continue dans la soirée, le compte rendu du débats de la soirée, devra être remis aux correspondants de la presse une heure au plus tard après l'ajournement du Sénat.

Le tout respectueusement soumis,

J. A. BERNIER,
Président pro-tem.

Sur motion de l'honorable M. Bernier, secondé par l'honorable M. McKay, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,
Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 7 août 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR LUNDI, 7 AOUT 1899.

Par l'honorable M. Clemow :

1 | 4 août—Qu'il soit imprimé, pour chaque sénateur, cinquante copies additionnelles du *Hansard* du Sénat contenant le débat sur les " Résolutions concernant le Transvaal ".

No 73.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 4 *août* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 74.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 7 août 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Baker,	Dever,	McCallum,	Poirier,
Bernier,	Dobson,	McKindsey,	Power,
Boucherville, de (C.M.G.),	Ferguson,	Merner,	Primrose,
	Fiset,	Miller,	Scott,
Bowell (Sir Mackenzie),	Gowan (C.M.G.),	Mills,	Snowball,
	Landry,	Montplaisir,	Sullivan,
Carling (Sir John),	Lougheed,	O'Donohoe,	Vidal.
Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	Perley,	

PRIÈRES.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Primrose, a proposé:

Qu'il soit imprimé, pour chaque sénateur, cinquante copies additionnelles du *Hansard* du Sénat contenant le débat sur les " Résolutions concernant le Transvaal ".

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (32) intitulé: " Acte modifiant l'Acte concernant la vente des billets de chemins de fer ";

Aussi, le bill (133) intitulé: " Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du comté de Drummond "; et

Aussi, le bill (138) intitulé: " Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal ", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (K) intitulé: " Acte pour faire droit à Isaac Stepher Gerow Van Wart ", et pour informer le Sénat que la Chambre des Communes a passé ce dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes dans les termes suivants:—

CHAMBRE DES COMMUNES,
VENDREDI, 4 août 1899.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat pour remettre à cette Chambre la preuve, etc., faite devant le comité permanent du Sénat, auquel a été référé le bill (K) No 181, intitulé: " Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart."

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

(Attesté), J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (T) intitulé: " Acte relatif à la libération conditionnelle des détenus aux pénitenciers ", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 4, ligne 29, après " première ", insérez ce qui suit comme article 12.

Article 12.

" 12. Il sera du devoir du ministre de la Justice d'aviser le Gouverneur général sur toutes matières se rapportant à l'administration de la présente loi."

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier avec un bill (182) intitulé: " Acte concernant les ministères des Douanes et du Revenu de l'Intérieur ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (156) intitulé: " Acte modifiant l'Acte d'inspection générale ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (175) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les chemins et réserves de chemins dans la province du Manitoba ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (170) intitulé : " Acte concernant la sûreté des navires ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (187) intitulé : " Acte concernant la cité d'Ottawa ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a eté lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 8 [illegible] 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR MARDI, 8 AOUT 1899.

Par l'honorable M. Perley :

17 août—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill (No 156) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte de l'inspection générale ", il proposera que l'article suivant soit inséré dans le dit bill :

" Chaque fois qu'il s'élèvera une différence d'opinion entre " un cultivateur vendant du blé et un acheteur de blé au sujet de " la classification de ce blé, le cultivateur, tout en acceptant le " prix qui lui est offert pour son blé jugé être d'une classe inférieure à celle à laquelle il appartient suivant lui, pourra exiger " qu'un échantillon soit choisi de commun accord entre le vendeur et l'acheteur, lequel échantillon sera mis sous enveloppe " cachetée, et expédié à l'inspecteur en chef, à Winnipeg ; et le " dit inspecteur classifiera ce blé sans délai, et fera un rapport de " sa classification aux deux parties ; et, si le dit inspecteur trouve " que ce blé est d'une qualité supérieure à celle d'après laquelle le " prix a déjà été payé, alors l'acheteur paiera au cultivateur la " différence entre le prix déjà payé et celui qui aurait dû être " payé en conséquence de la classification supérieure faite par le " dit inspecteur au chef ".

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 8 AOUT 1899.

1 7 août—2e lecture (Bill 156) Acte modifiant l'Acte d'inspection générale.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

2 7 août—2e lecture (Bill 170) Acte concernant la sûreté des navires.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 7 août—2e lecture (Bill 175) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les chemins et réserves de chemins dans la province du Manitoba.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 7 août—2e lecture (Bill 182) Acte concernant les ministères des Douanes et du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 7 août—2e lecture (Bill 187) Acte concernant la cité d'Ottawa.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

No 74.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Lundi, 7 *août* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 75.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 8 août 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Dandurand,	McCallum,	Owens,
Armand,	Dever,	McKindsey,	Perley,
Baker,	Dobson,	McMillan,	Poirier,
Bernier,	Ferguson,	Merner,	Power,
Boucherville, de (C.M.G.),	Fiset,	Miller,	Primrose,
	Gowan (C.M.G.),	Mills,	Scott,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Montplaisir,	Snowball,
	Lougheed,	O'Donohoe,	Sullivan,
Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	Ogilvie,	Vidal.

PRIÈRES.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (182) intitulé: " Acte concernant les ministères des Douanes et du Revenu de l'Intérieur ", ayant été lu,

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

L'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Landry, a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en trois mois.

Après débat.

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30.

La Chambre, conformément à l'ordre, a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (182) intitulé: " Acte concernant les ministères des Douanes et du Revenu de l'Intérieur " et sur la motion en amendement de l'honorable M. Miller, à savoir: Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit lu la troisième fois d'hui en trois mois.

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Armand,	Ferguson,	McCallum,	Miller,
Boucherville, de (C.M.G),	Landry,	McKindsey,	Montplaisir,
Clemow,	Lougheed,	Merner,	Primrose.—14.
Dobson,	Macdonald (I.P.E.),		

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Allan,	Dever,	Pelletier (Président),	Snowball,
Bernier,	Fiset,	Poirier,	Sullivan,
Bowell (Sir Mackenzie),	Gowan,	Power,	Vidal.—15.
Dandurand,	Mills,	Scott,	

Ainsi, elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur la même division, mais exprimée en sens inverse, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (137) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables ", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (W) intitulé: " Acte modifiant l'Acte de la présente session du Parlement, intitulé *Acte concernant la juridiction de la cour de l'Echiquier au sujet des dettes des chemins de fer* ", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (U) intitulé: " Acte modifiant l'*Acte du Territoire du Yukon* ", et pour informer Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements, auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:—

(*Voir Journal.*)

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (85) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (183) intitulé: " Acte autorisant la construction d'un embranchement de chemin de fer entre Charlottetown et Murray-Harbour, comme entreprise publique ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (189) intitulé: " Acte concernant les cautions de dettes contractées pour grain de semence ", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (156) intitulé: " Acte modifiant l'Acte d'inspection générale ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Snowball, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (170) intitulé: "Acte concernant la sûreté des navires", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (175) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les chemins et réserves de chemins dans la province du Manitoba", ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (187) intitulé: "Acte concernant la cité d'Ottawa", a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (191) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes", auquel elle demande le concours du Sénat.
Le dit bill a été lu la première fois.
Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,
Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 9 août 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 9 AOUT 1899.

1 8 août—3e lecture (Bill 182) Acte concernant les ministères des Douanes et du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

2 8 août—2e lecture (Bill 183) Acte autorisant la construction d'un embranchement de chemin de fer entre Charlottetown et Murray-Harbour, comme entreprise publique.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 8 août—2e lecture (Bill 189) Acte concernant les cautions de dettes contractées pour grain de semence.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

4 8 août—2e lecture (Bill 85) Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer. —(Honorable M. Mills.)—A.F.

5 8 août—Comité de toute la Chambre (Bill 156) Acte modifiant l'Acte d'inspection générale.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

6 8 août—Comité de toute la Chambre (Bill 170) Acte concernant la sûreté des navires.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

7 8 août—2e lecture (Bill 175) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les chemins et réserves de chemins dans la province du Manitoba.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

8 8 août—Comité de toute la Chambre (Bill 187) Acte concernant la cité d'Ottawa. —(Honorable M. Scott.)—A.F.

9 8 août—2e lecture (Bill 191) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

No 75.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mardi, 8 *août* 1899

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 76.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 9 août 1899.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Dandurand,	McCallum,	Perley,
Armand,	Dever,	Merner,	Poirier,
Boucherville, de (C.M.G.),	Dobson,	Miller,	Power,
	Ferguson,	Mills,	Primrose,
Bowell (Sir Mackenzie),	Gowan (C.M.G.),	Montplaisir,	Scott,
	Landry,	O'Donohoe,	Snowball,
Carling (Sir John),	Macdonald (I.P.-E.),	Ogilvie,	Sullivan,
Clemow,	MacInnes,	Owens,	Vidal.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (182) intitulé: "Acte concernant les ministères des Douanes et du Revenu de l'Intérieur", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (183) intitulé: "Acte autorisant la construction d'un embranchement de chemin de fer entre Charlottetown et Murray-Harbour comme entreprise publique", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (189) intitulé: "Acte concernant les cautions de dettes contractées pour grain de semence", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle à rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (178) intitulé: "Acte concernant les Commissaires du havre de Québec", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (128) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des poids et mesures", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (190) intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Landry a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans ans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle du Sénat soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (156) intitulé: "Acte modifiant l'Acte d'inspection générale".

(*En comité.*)

(*Voir Journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Snowball, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçues maintenant.

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passe ce bill avec divers amendements auxquels il demande son concours.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné jusqu'à demain, et qu'il y ait deux séances distinctes ce jour-là, la première de ces deux séances devant commencer à onze heures du matin et durer jusqu'à une heure de l'après-midi, à moins que le Sénat ne s'ajourne plus tôt; la seconde devant commencer à trois heures de l'après-midi et se continuer jusqu'à ce que le Sénat s'ajourne.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (179) intitulé: "Acte concernant les Commissaires du havre de Montréal", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (170) intitulé: "Acte concernant la sûreté des navires".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Perley a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (175) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les chemins et réserves de chemins dans la province du Manitoba", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée formée en comité général relativement au bill (187) intitulé: "Acte concernant la cité d'Ottawa".

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Primrose a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été resolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (191) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes", a été lu seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Snowball, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Snowball a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Snowball,

Le Sénat s'est ajourné à demain, à onze heures de l'avant-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 10 août 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A. qu'il l'était en anglais ; F. qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 10 AOUT 1899.

1 9 août—2e lecture (Bill 178) Acte concernant les commissaires du havre de Québec.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

2 9 août—2e lecture (Bill 128) Acte modifiant l'Acte des poids et mesures.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

3 9 août—2e lecture (Bill 190) Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées.—(Honorable M. Mills.)—A.F.

4 9 août—2e lecture (Bill 179) Acte concernant les commissaires du havre de Montréal.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

5 9 août—2e lecture (Bill 175) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les chemins et réserves de chemins dans la province du Manitoba.—(Honorable M. Scott.)—A.F.

No 76.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Mercredi, 9 *août* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 77.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 10 août 1899.

Le Sénat s'est réuni à onze heures.

Les membres présents étaient :—

L'honorable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Clemow,	MacInnes,	Poirier,
Armand,	Dever,	McCallum,	Power,
Boucherville, de (C.M.G.),	Dobson,	Merner,	Primrose,
	Ferguson,	Mills,	Scott,
Bowell (Sir Mackenzie),	Gowan (C.M.G.),	Montplaisir,	Snowball,
	Landry,	O'Donohoe,	Sullivan.
Carling (Sir John),	Macdonald (I.P.-E.),	Perley,	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (178) intitulé: "Acte concernant les Commissaires du havre de Québec", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois à la prochaine séance du Sénat.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à trois heures.

SECONDE SÉANCE.

Le Sénat s'est réuni à trois heures de l'après-midi.

Les membres présents étaient:—

L'honorable Sir CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G.,

Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Carling (Sir John),	Macdonald (J.P.-E.),	O'Donohoe,
Armand,	Clemow,	MacInnes,	Poirier,
Baker,	Dever,	McCallum,	Scott,
Boucherville, de (C.M.G.),	Dobson,	Merner,	Snowball,
	Ferguson,	Mills,	Sullivan.
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Montplaisir,	

Conformément à l'ordre du jour, le bill (128) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des poids et mesures", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (178) intitulé: "Acte concernant les Commissaires du havre de Québec", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (179) intitulé: "Acte concernant les Commissaires du havre de Montréal", ayant été lu,

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (175) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les chemins et réserves de chemins dans la province du Manitoba", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

L'article un a été lu et agréé.

L'article deux ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme il suit:

Page 1, ligne 17, retranchez depuis "sectionnaire" jusqu'à "sont" ligne 18, et insérez: "numéroté 7a".

Objection ayant été faite à cette motion, le comité s'est divisé:

Pour 9—Contre 7.

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelques temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Snowball a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, que la règle quarante et unième soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été
Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (190) intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées" ayant été lu,

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Après débat.

Six heures ayant sonné, Son Honneur le Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30.

La Chambre, conformément à l'ordre, a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Mills pour la seconde lecture du bill (190) intitulé: 'Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction de lignes de chemins de fer y mentionnées".

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Power, du sous-comité du comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité du Sénat, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été lu par le greffier, et il est comme suit:—

10 août 1899.

Le sous-comité nommé par le comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité pour agir de concert avec Son Honneur le Président relativement à la fourniture d'uniformes pour certains membres du personnel du Sénat, avec pouvoir de faire rapport directement à la Chambre—a l'honneur de présenter le rapport suivant:—

Le sous-comité recommande que le concierge, l'huissier, le gardien du vestiaire et les deux messagers permanents du Président soient fournis d'uniformes du même modèle, et les autres messagers permanents d'uniformes d'un modèle quelque peu différent. Quant aux messagers sessionnels, le comité a pensé que la question du choix de leur uniforme peut être différée jusqu'au commencement de la prochaine session.

Le sous-comité est d'avis que, pour éviter tout malentendu, le gardien du cabinet de lecture ne soit pas considéré comme messager pour ce qui concerne le présent rapport.

Le sous-comité recommande que le sergent d'armes soit autorisé à recevoir des soumissions, pour la fourniture des uniformes, de la part d'au moins trois confectionneurs d'habillements de la cité d'Ottawa, et à faire exécuter ces uniformes, avec pouvoir de régler les détails non prévus dans le memorandum ci-joint.

C. A. P. PELLETIER,
L. G. POWER.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat demain, à la première séance.

L'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné jusqu'à demain, et qu'il y ait deux séances distinctes ce jour-là, la première de ces deux séances devant commencer à onze heures du matin et durer jusqu'à une heure de l'après-midi, à moins que le Sénat ne s'ajourne plus tôt; la seconde devant commencer à trois heures de l'après-midi et se continuer jusqu'à ce que le Sénat s'ajourne.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott,

Le Sénat s'est ajourné à demain, à onze heures de l'avant-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 11 ..... 1899.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRE DU JOUR.

POUR VENDREDI, 11 AOUT 1899.

1 | 10 août—**Prise** en considération du rapport du sous-comité de l'économie interne et de la comptabilité du Sénat.—(Honorable M. Power.)

No 77.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Jeudi, 10 *août* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

No 78.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 11 août 1899.

Le Sénat s'est réuni à onze heures a.m.

Les membres présents étaient :—

L'honorable Sir CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G., Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Carling (Sir John),	Macdonald (I.P.-E.),	Poirier,
Armand,	Clemow,	McCallum,	Power,
Boucherville, de (C.M.G.),	Dever,	Merner,	Snowball,
Bowell (Sir Mackenzie),	Gowan (C.M.G.),	Mills,	Sullivan.
	Landry,	O'Donohoe,	

PRIÈRES.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (D) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte des expropriations*", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements, auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier, comme suit:—

(*Voir Journal.*)

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (156) intitulé: "Acte modifiant l'Acte d'inspection générale", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante:—

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 11 août 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat, pour proroger le parlement de la Puissance, vendredi, le 11 courant, à 4 heures de l'après-midi.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
L. G. DRUMMOND,
Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le rapport du sous-comité du comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité du Sénat.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Gowan, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. de Boucherville, a proposé en amendement:

Que le dit rapport ne soit pas pris en considération aujourd'hui, mais qu'il soit pris en considération d'hui en six mois.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Armand,	Clemow,	McCallum,	O'Donohoe,
Boucherville, de (C.M.G),	Landry,	Merner,	Sullivan.—8.

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Allan,	Carling (sir John),	Gowan,	Power,
Baker,	Dever,	Mills,	Snowball.—9.
Bowell (Sir Mackenzie),			

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Power,

Le Sénat s'est ajourné à deux heures.

SECONDE SÉANCE.

Le Sénat s'est réuni à deux heures de l'après-midi.

Les membres présents étaient:—

L'honorable Sir CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, C.C.M.G.,

Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Clemow,	McCallum,	Poirier,
Armand,	Dever,	McMillan,	Power,
Boucherville, de	Gowan, (C.M.G.),	Merner,	Scott,
(C.M.G.),	Landry,	Mills,	Snowball,
Carling (Sir John),	Macdonald (I.P.-E.),	Owens,	Sullivan.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (192) intitulé: " Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour l'exercice expirant le 30 juin 1900, et pour d'autres objets liés au service public", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la quarante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Mills, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (175) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les chemins et réserves de chemins dans la province du Manitoba ", et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable Sir Gilbert John Elliott Murray-Kynnynmond, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand-Croix de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le Trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre "*que c'est le "plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, "dans la salle du Sénat.*"

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la Couronne en Chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés, comme suit:—

Acte constituant en corporation la Compagnie de prêt et de placement du Canada l'Impériale.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des postes.

Acte modifiant l'Acte de 1894 relatif à la conservation du gibier dans les territoires non organisés.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des titres de biens-fonds, 1894.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie.

Acte modifiant l'Acte concernant le ministère de l'Intérieur.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata.

Acte concernant la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée).

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est.

Acte concernant la Compagnie de prêts L'Atlas.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Niagara à Sainte-Catherine et Toronto.

Acte concernant la Banque du Peuple.

Acte concernant la Compagnie d'Assurances des chemins de fer canadiens contre l'incendie, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie d'Assurances Dominion contre l'incendie.

Acte concernant la Corporation générale de fidéicommis du Canada, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie de fidéicommis du Canada.

Acte concernant la Compagnie d'Aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée).

Acte concernant la *Dominion Permanent Loan Company.*

Acte pour établir des mesures d'hygiène sur les travaux publics.

Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à la *Penberthy Injector Company.*

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer d'Edmonton, Yukon et Pacifique.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Central d'Algoma.

Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Belleville-Prince-Edward.

Acte pour faire droit à Abraham Aronsberg.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal, et à l'effet de changer son nom en celui de Compagnie du chemin de fer Terminal de Montréal.

Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de placement et d'épargne Birkbeck.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des Assurances.

Acte ayant pour objet de pourvoir à l'administration de la justice criminelle dans le territoire à l'est de Manitoba et de Kéwatin et au nord d'Ontario et de Québec.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le département de la Commission géologique.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales.

Acte modifiant le Code criminel, 1892, au sujet des coalitions pour gêner le commerce.

Acte concernant les primes sur l'acier et le fer fabriqués en Canada.

Acte concernant les compagnies de prêt.

Acte concernant la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié.

Acte constituant en corporation la Compagnie minière et de chemin de fer Zénith.

Acte à l'effet de fusionner la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound et la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien sous le nom de Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord, et à l'effet de changer son nom en celui de Chemin de fer le Grand Nord du Canada.

Acte constituant en corporation la Compagnie de télégraphe de Yale-Koutanie (à responsabilité limitée).

Acte modifiant l'*Acte des clauses des compagnies* et l'*Acte des compagnies.*

Acte contenant de nouvelles modifications à l'*Acte des liquidations.*

Acte à l'effet de modifier de nouveau l'*Acte des pénitenciers.*

Acte à l'effet d'établir une communication télégraphique sous-marine directe entre le Canada et l'Australasie.

Acte à l'effet d'encourager la construction de bassins de radoub.

Acte modifiant l'Acte concernant la vente des billets de chemins de fer.

Acte autorisant l'acquisition par l'Etat du chemin de fer du Comté de Drummond.

Acte ratifiant un contrat passé entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, afin d'assurer le prolongement du réseau du chemin de fer Intercolonial jusqu'à la cité de Montréal.

Acte pour faire droit à Isaac Stephen Gerow Van Wart.

Acte relatif à la libération conditionnelle des détenus aux pénitenciers.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la protection des eaux navigables.

Acte modifiant l'Acte de la présente session du Parlement intitulé : *Acte concernant la juridiction de la cour de l'Echiquier au sujet des dettes des chemins de fer.*

Acte modifiant l'*Acte du Territoire du Yukon.*

Acte concernant les ministères des Douanes et du Revenu de l'Intérieur.

Acte autorisant la construction d'un embranchement de chemin de fer entre Charlottetown et Murray-Harbour, comme entreprise publique.

Acte concernant les cautions de dettes contractées pour grain de semence.

Acte modifiant de nouveau l'*Acte des chemins de fer.*

Acte concernant la sûreté des navires.

Acte concernant la cité d'Ottawa.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.

Acte concernant les Commissaires du havre de Québec.

Acte modifiant l'Acte des poids et mesures.

Acte concernant les Commissaires du havre de Montréal.

Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées.

Acte modifiant l'Acte des expropriations.

Acte modifiant l'Acte d'inspection générale.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les chemins et réserves de chemins dans la province du Manitoba.

A ces bills la sanction royale a été donnée par le greffier du Sénat dans les termes suivants :—

" Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général sanctionne ces bills."

Alors l'honorable Orateur de la Chambre des Communes adresse la parole à Son Excellence le Gouverneur général comme suit:

" QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

" Les Communes du Canada ont voté certains subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public,

" Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes d'argent nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour l'exercice expirant le 30 juin 1900, et pour d'autres objets liés au service public,"

que je prie humblement Votre Excellence de sanctionner."

A ce bill la sanction royale est donnée dans les termes suivants:

" Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill."

Après quoi il a plu à Son Excellence le Gouverneur Général de clore la quatrième session du huitième Parlement par le discours suivant:—

Honorables Messieurs du Sénat:

Messieurs de la Chambre des Communes:

En vous relevant de vos devoirs durant cette longue session, je désire vous remercier pour l'attention diligente que vous avez donnée aux nombreuses mesures importantes qui ont été soumises à votre examen.

Je suis content de constater que l'action du Canada, en décidant de s'unir à la mère patrie et aux colonies australiennes pour la construction d'un câble transpacifique, a reçu l'approbation générale.

Je vous félicite sur les preuves de prospérité continue qui règne par tout le Dominion, et qui a stimulé la formation de tant de compagnies ayant pour but le développement d'entreprises qui doivent tendre à accroître la richesse du pays.

Messieurs de la Chambre des Communes:

Au nom de Sa Majesté je vous remercie pour les subsides que vous avez accordés pour le service public.

Honorables Messieurs du Sénat:

Messieurs de la Chambre des Communes:

En me séparant de vous je désire exprimer l'espoir que le Canada continuera longtemps à jouir de la prospérité qui règne aujourd'hui.

L'Orateur du Sénat alors dit:

Honorables Messieurs du Sénat:

Messieurs de la Chambre des Communes:

C'est le plaisir de Son Excellence le Gouverneur général, que ce parlement soit prorogé jusqu'à lundi, le dix-huitième jour de septembre prochain, pour être tenu en ce lieu, et ce parlement est, en conséquence, prorogé jusqu'à lundi, le dix-huitième jour de septembre prochain.

A 1899
PROCES-VERBAUX
662

No 78.

4me Session, 8me Parlement, 62 Victoria, 1899

Vendredi, 11 *août* 1899.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1899

Relié par
Herald's Press Co-operative
Gardenvale